wishyou.today learning

italian b1 in 73 days

The whole course on paper: all 1023 new words with their meanings and examples, every grammar pattern and every dialogue.

Free, with audio, games and progress tracking, at wishyou.today/learning

contents

1. day 1 · back to class
2. day 2 · Marco's first day
3. day 3 · a summer to tell
4. day 4 · in my opinion
5. day 5 · a busy week
6. day 6 · mission: September in Bologna
7. day 7 · while I was cooking
8. day 8 · Giulia's journey
9. day 9 · suddenly
10. day 10 · lost and found
11. day 11 · Nonna's stories
12. day 12 · mission: the story competition
13. day 13 · I think it's...
14. day 14 · I hope to...
15. day 15 · people
16. day 16 · getting along
17. day 17 · feelings
18. day 18 · what would you do?
19. day 19 · the debate
20. day 20 · mission: the class debate
21. day 21 · a new project
22. day 22 · the meeting
23. day 23 · on the phone
24. day 24 · a formal email
25. day 25 · why?
26. day 26 · mission: Anna's presentation
27. day 27 · my permit
28. day 28 · how it works here
29. day 29 · at the bank
30. day 30 · my wallet!
31. day 31 · a complaint
32. day 32 · mission: a day of errands
33. day 33 · big news
34. day 34 · looking for a flatmate
35. day 35 · it's broken!
36. day 36 · the neighbours
37. day 37 · boxes
38. day 38 · mission: goodbye Giulia
39. day 39 · at the airport
40. day 40 · snow!
41. day 41 · Toronto and Bologna
42. day 42 · family holidays
43. day 43 · mission: a Canadian Christmas
44. day 44 · ouch!
45. day 45 · at the doctor's
46. day 46 · Giulia's ward
47. day 47 · stress
48. day 48 · at the gym
49. day 49 · mission: a healthy month
50. day 50 · the news
51. day 51 · my phone
52. day 52 · online
53. day 53 · series
54. day 54 · Anna's photos
55. day 55 · mission: Anna goes viral
56. day 56 · in the hills
57. day 57 · animals
58. day 58 · waste less
59. day 59 · energy
60. day 60 · our planet
61. day 61 · mission: the green challenge
62. day 62 · Anna's birthday
63. day 63 · old Bologna
64. day 64 · music
65. day 65 · arts
66. day 66 · mission: a birthday to remember
67. day 67 · the job offer
68. day 68 · school then and now
69. day 69 · the B1 exam
70. day 70 · society
71. day 71 · mission: a new chapter

The practice exams need sound, so they live online:
wishyou.today/learning/language/italian/b1/exam.html

day 1 back to class

Link your ideas with però, quindi, perciò, dunque, cioè and inoltre, and say what you do not understand.

At B1 a sentence is not enough: you have to join ideas and give reasons. These little words are the glue of every opinion, story and email.

words

word	meaning	example
sia	both… and… (sia… sia…)	Sia{sia} Anna sia{sia} Yuki sono in classe. Both Anna and Yuki are in class.
beh	well… (starting a sentence)	Beh, non è facile. Well, it isn't easy.
pure	also, too; go ahead	Entra pure! Do come in!
cioè	that is, I mean	Vengo da Osaka, cioè dal Giappone. I come from Osaka, that is, from Japan.
né	nor; né… né… = neither… nor…	Non parlo né francese né spagnolo. I speak neither French nor Spanish.
soltanto	only, just	Ho soltanto cinque minuti. I only have five minutes.
inoltre	besides, in addition	Il corso è utile e, inoltre, è gratis. The course is useful and, besides, it is free.
dunque	so, therefore	Siamo in ritardo, dunque corriamo! We are late, so let's run!
perciò	so, that is why	Piove, perciò resto a casa. It is raining, so I'm staying at home.
nemmeno	not even	Non ho nemmeno un euro. I don't even have one euro.
neppure	not even, neither	Non lo so neppure io. I don't know either.
migliorare	to improve, to get better	Voglio migliorare il mio italiano. I want to improve my Italian.
l'appunto	note; exactly!	Prendo sempre appunti a lezione. I always take notes in class.
la spiegazione	explanation	La spiegazione è chiara. The explanation is clear.
l'argomento	subject, topic; argument	Questo argomento è interessante. This topic is interesting.
il significato	meaning	Qual è il significato di questa parola? What is the meaning of this word?
l'espressione	expression, phrase	Non conosco questa espressione. I don't know this expression.
scambiare	to exchange, to swap	Ci scambiamo i numeri di telefono. We exchange phone numbers.
la grammatica	grammar	Studio la grammatica ogni sera. I study grammar every evening.
giapponese	Japanese	Yuki è giapponese. Yuki is Japanese.

pattern però, quindi, perciò, dunque, cioè, inoltre: linking ideas

una frase | però · quindi · perciò · dunque · cioè · inoltre | un'altra frase

These words join two ideas and tell the listener how they are related. Però means 'but', quindi, perciò and dunque give a result ('so'), cioè explains ('that is'), inoltre adds ('besides'). In writing, put a comma before them: Studio molto, quindi imparo.

La spiegazione è chiara, però l'argomento è difficile. The explanation is clear, but the topic is difficult.

Voglio migliorare il mio italiano, dunque studio ogni giorno. I want to improve my Italian, so I study every day.

Ho soltanto un'ora, quindi comincio subito. I only have an hour, so I start straight away.

Anna non capisce, e Yuki neppure. Anna doesn't understand, and neither does Yuki.

dialogue the new student

ms moretti Buonasera a tutti! Benvenuti al terzo livello. Questa sera abbiamo una nuova studentessa: Yuki.
Good evening, everyone! Welcome to the third level. Tonight we have a new student: Yuki.

yuki Buonasera. Sono giapponese, cioè vengo da Osaka. Il mio italiano non è perfetto, però voglio migliorare.
Good evening. I'm Japanese, that is, I come from Osaka. My Italian isn't perfect, but I want to improve.

anna Piacere, Yuki! Io sono Anna. Anch'io voglio migliorare. Ci scambiamo i numeri di telefono?
Nice to meet you, Yuki! I'm Anna. I want to improve too. Shall we swap phone numbers?

yuki Volentieri! Beh, ho una domanda: non capisco questa espressione, «fai pure». Qual è il significato?
Gladly! Well, I have a question: I don't understand this expression, «fai pure». What is the meaning?

ms moretti La spiegazione è semplice: è un modo gentile per dire «prego, vai avanti». Per esempio: «Posso entrare?» «Entra pure!»
The explanation is simple: it's a polite way of saying «please, go ahead». For example: «May I come in?» «Do come in!»

yuki Capisco, grazie. Prendo appunti, perciò non dimentico.
I see, thank you. I'm taking notes, so I won't forget.

ms moretti Brava! Allora, l'argomento di questa sera è la grammatica: come mettere insieme due frasi. Ascoltate: «Studio molto, quindi imparo»; «Sono stanca, però studio».
Well done! So, tonight's topic is grammar: how to put two sentences together. Listen: «I study a lot, so I learn»; «I'm tired, but I study».

anna Professoressa, abbiamo soltanto un'ora?
Professor, do we only have an hour?

ms moretti No, abbiamo due ore, dunque c'è tempo. Inoltre, per domani niente compiti: sia io sia voi siamo stanchi!
No, we have two hours, so there's time. Besides, no homework for tomorrow: both you and I are tired!

anna Non siamo stanchi, siamo contenti!
We're not tired, we're happy!

yuki Io non ho nemmeno il libro, e neppure una penna!
I don't even have the book, or a pen!

anna Tranquilla, ti presto la mia penna!
Don't worry, I'll lend you my pen!

spell it cover the word, write it, check

both… and… (sia… sia…)	**sia**
well… (starting a sentence)	**beh**
also, too; go ahead	**pure**
that is, I mean	**cioè**
nor; né… né… = neither… nor…	**né**
only, just	**soltanto**

good to know · Quindi, perciò and dunque give a result, and they are often swapped: sono stanca, quindi / perciò / dunque vado a letto. Però gives a contrast, like 'but' or 'though'. Né… né… is a negative pair: non parlo né inglese né francese. Put non before the verb, or begin the sentence with né: né Anna né Yuki parlano francese. Fai pure! / Entra pure! / Prendi pure! is how Italians invite you to go ahead. It is warm and friendly, never rude.

Beh, bravi: you can now link two ideas. Next, you will start to talk about people and plans with ci and ne.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 2 marco's first day

Use ci and ne to avoid repeating yourself: ci vado, ci penso, ne ho due, ne parliamo.

Ci and ne are in nearly every Italian conversation. They make you sound natural and save you from repeating names and places.

words

word	meaning	example
ne	of it, of them, about it	Hai fratelli? Sì, ne ho due. Do you have brothers? Yes, I have two (of them).
il successo	success	Il suo lavoro ha molto successo(successo). His work is very successful.
la forza	strength; come on!	Forza, non è difficile! Come on, it isn't difficult!
occupare	to take up, to occupy	Questo lavoro occupa tutta la giornata. This job takes up the whole day.
l'offerta	offer	Marco ha un'offerta di lavoro. Marco has a job offer.
la conoscenza	knowledge; acquaintance	La sua conoscenza dell'inglese è ottima. His knowledge of English is excellent.
l'assistente	assistant	Marco è l'assistente del responsabile. Marco is the manager's assistant.
internazionale	international	È un'azienda internazionale. It is an international company.
l'azienda	company, firm	Marco lavora in una grande azienda. Marco works in a big company.
responsabile	responsible; person in charge	Il responsabile arriva alle nove. The manager arrives at nine.
presentare	to present; to introduce	Ti presento Yuki. Let me introduce Yuki to you.
le ferie	holidays, time off work	I dipendenti hanno quattro settimane di ferie. The employees have four weeks of holiday.
la sede	office, branch, headquarters	La sede di Bologna è in centro. The Bologna office is in the centre.
il collaboratore	colleague, co-worker	Il responsabile presenta i collaboratori. The manager introduces the co-workers.
lavorativo	working (day, hours)	Il primo giorno lavorativo è stato lungo. The first working day was long.
il/la dipendente	employee	In sede ci sono venti dipendenti. There are twenty employees at the office.
il contatto	contact	Marco è in contatto con molti clienti. Marco is in contact with many clients.
la formazione	training	Domani ho un corso di formazione. Tomorrow I have a training course.

pattern ci and ne: ci vado, ci penso, ne ho due, ne parliamo

ci + verb = there / about it | **ne** + verb = of it, of them, about it

Ci replaces a place already mentioned (vado in ufficio: ci vado) or a thing you think about (penso al lavoro: ci penso). Ne replaces 'of it / of them': with numbers and quantities (ne ho due, ne voglio un po') and with di + something (parlo del progetto: ne parlo). Both go before the verb.

Vai alla sede? Sì, ci vado ogni giorno. Are you going to the office? Yes, I go there every day.

Hai amici a Milano? Sì, ne ho due. Do you have friends in Milan? Yes, I have two (of them).

Pensi all'offerta? Sì, ci penso. Are you thinking about the offer? Yes, I'm thinking about it.

Parliamo del lavoro? Sì, ne parliamo dopo. Shall we talk about work? Yes, we'll talk about it later.

dialogue a first day

anna Marco! Com'è andato il primo giorno in azienda?
Marco! How did the first day at the company go?

marco Benissimo! La sede di Bologna è bella. Ci sono venti dipendenti, ma ne conosco soltanto due.
Very well! The Bologna office is lovely. There are twenty employees, but I only know two of them.

anna Che cosa fai? Sei assistente?
What do you do? Are you an assistant?

marco Sì, sono l'assistente del responsabile. Mi presenta i collaboratori e mi spiega il lavoro.
Yes, I'm the manager's assistant. He introduces me to the co-workers and explains the work to me.

anna È un'azienda internazionale, vero? Ci lavori anche in inglese?
It's an international company, isn't it? Do you work in English there too?

marco Sì, ogni giorno: siamo in contatto con clienti di tutto il mondo. E domani ho un corso di formazione.
Yes, every day: we're in contact with clients from all over the world. And tomorrow I have a training course.

anna Forza, Marco! La tua conoscenza dell'inglese è ottima. L'azienda ha successo?
Come on, Marco! Your knowledge of English is excellent. Is the company successful?

marco Sì, ha molto successo. Forse dopo lo stage c'è un'offerta di lavoro, ma ne parliamo a febbraio.
Yes, it's very successful. Maybe after the internship there'll be a job offer, but we'll talk about it in February.

sandro Ecco un'acqua per il nuovo collaboratore dell'azienda internazionale!
Here's a water for the new co-worker of the international company!

marco Grazie, Sandro. Il lavoro occupa tutta la giornata, ma mi piace. Ci penso anche la sera!
Thanks, Sandro. The job takes up the whole day, but I like it. I even think about it in the evening!

anna E le ferie? Quante settimane hai?
And holidays? How many weeks do you get?

marco Per ora non ne ho: sono in stage da un solo giorno lavorativo!
For now I have none: I've been an intern for one working day!

spell it cover the word, write it, check

of it, of them, about it	**ne**
success	**il successo**
strength; come on!	**la forza**
to take up, to occupy	**occupare**
offer	**l'offerta**

knowledge; acquaintance

la conoscenza

good to know · Ci and ne go before the conjugated verb: ci vado, ne parlo. With an infinitive they can also stick to its end, but you will meet that later. Ne with quantities always keeps the number: ne ho due, ne voglio tre, ne mangio un po'. Without a number it means 'of it': ne ho abbastanza (I've had enough). Ci is also the ci of c'è / ci sono (there is, there are): ci sono venti dipendenti.

Ci siete? Then ci and ne are yours: use them to sound more natural every day.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 3 a summer to tell

Tell a story in the past: the scene in the imperfetto, the events in the passato prossimo.

Every real story has a background (it was warm, we were tired) and things that happen (the rain started, I called him). Using the two tenses together is the heart of B1.

words

word	meaning	example
insomma	in short, all in all	Insomma, è stata una bella estate. All in all, it was a lovely summer.
descrivere	to describe	Come descrivi il tuo quartiere? How do you describe your neighbourhood?
il diario	diary, journal	Scrivo un diario ogni sera. I write a diary every evening.
l'avvenimento	event, happening	La visita di mia madre è stata un avvenimento importante. My mother's visit was an important event.
stupendo	wonderful, stunning	Il paesaggio era stupendo. The landscape was wonderful.
il periodo	period, time	In quel periodo ero molto felice. At that time I was very happy.
il sorriso	smile	Ha un sorriso bellissimo. She has a lovely smile.
bagnare	to wet, to soak	La pioggia ha bagnato tutti. The rain soaked everybody.
accadere	to happen	Che cosa è accaduto sulla spiaggia? What happened on the beach?
capitare	to happen (to someone)	Mi è capitata una cosa strana. A strange thing happened to me.
il caso	case; chance	Ho incontrato Tom per caso. I met Tom by chance.
l'attimo	moment	Un attimo, arrivo subito! Just a moment, I'm coming!
indimenticabile	unforgettable	È stata una giornata indimenticabile. It was an unforgettable day.
il paesaggio	landscape, scenery	Dalla finestra vedo un bel paesaggio. From the window I see a beautiful landscape.
il turismo	tourism	A Bologna c'è molto turismo in estate. There is a lot of tourism in Bologna in summer.
intanto	meanwhile; for now	Tu prepara il caffè, intanto io arrivo. You make the coffee, meanwhile I'm on my way.
finora	so far, until now	Finora ho letto due libri. So far I have read two books.
gustare	to enjoy, to savour (food)	Abbiamo gustato un gelato in piazza. We enjoyed an ice cream in the square.

pattern imperfetto or passato prossimo? the scene and the events of a story

imperfetto = the scene **faceva caldo · ero stanca** **passato prossimo = the event** **è arrivata la pioggia**

Use the imperfetto for the background: weather, places, how people were or felt, what used to happen. Use the passato prossimo for the events that move the story forward: what happened, one thing after another. A story needs both: faceva caldo (scene), poi è arrivata la pioggia (event).

Faceva caldo e c'era il sole: siamo andati al mare. It was hot and the sun was out: we went to the sea.

Di solito dormivo molto, ma quel giorno mi sono alzata presto. I usually slept a lot, but that day I got up early.

Eravamo in montagna e il cielo era blu: abbiamo fatto una foto. We were in the mountains and the sky was blue: we took a photo.

Mia madre era contenta, e ha fatto un grande sorriso. My mother was happy, and she gave a big smile.

dialogue how was your summer?

yuki Anna, com'è andata la tua estate? Racconta!
Anna, how was your summer? Tell me!

anna È stato un periodo stupendo: finora è stata la mia estate più bella!
It was a wonderful time: so far it's been my best summer!

yuki Davvero? Che cosa è successo?
Really? What happened?

anna Mia madre è venuta a Bologna. Per me è stato un avvenimento importante: non la vedevo da dieci mesi.
My mother came to Bologna. For me it was an important event: I hadn't seen her for ten months.

yuki Che bello! E che cosa avete fatto?
How lovely! And what did you do?

anna Abbiamo fatto un po' di turismo in centro e abbiamo gustato un gelato ogni sera. Poi siamo andati in montagna.
We did some sightseeing in the centre and enjoyed an ice cream every evening. Then we went to the mountains.

yuki Com'era quel posto? Puoi descrivere il paesaggio?
What was that place like? Can you describe the landscape?

anna Era indimenticabile: c'erano i boschi, l'aria era fresca e il cielo era blu.
It was unforgettable: there were woods, the air was fresh and the sky was blue.

yuki E al mare? Ti è capitato qualcosa?
And at the sea? Did anything happen to you?

anna Sì! Eravamo sulla spiaggia quando, all'improvviso, è arrivata la pioggia: ci siamo bagnati tutti! Ma mia madre aveva un grande sorriso.
Yes! We were on the beach when, all of a sudden, the rain came: we all got soaked! But my mother had a big smile.

yuki Che bella storia! Ti ricordi tutto?
What a lovely story! Do you remember everything?

anna Sì, perché scrivo un diario. Aspetta un attimo: intanto ti leggo una pagina. «Insomma, è stata un'estate indimenticabile...»
Yes, because I keep a diary. Wait a moment: for now I'll read you a page. «All in all, it was an unforgettable summer...»

spell it cover the word, write it, check

in short, all in all — **insomma**

to describe	**descrivere**
diary, journal	**il diario**
event, happening	**l'avvenimento**
wonderful, stunning	**stupendo**
period, time	**il periodo**

good to know · Signal words help: di solito, sempre, ogni giorno, spesso go with the imperfetto (habit); un giorno, poi, all'improvviso, ieri go with the passato prossimo (events). Che tempo faceva? is always the imperfetto: faceva caldo, pioveva, c'era il sole. 'It started to rain' is an event: è cominciato a piovere. Mi è capitata una cosa strana is a nice way to start a story. Remember that capitare and accadere take essere.

Insomma, you can now tell a story with a background and events. Tomorrow you will learn to say what you think.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 4 in my opinion

Give your opinion with secondo me, a mio parere and personalmente, and show two sides with da una parte… dall'altra.

At B1 you are asked what you think and why. These expressions make your opinion clear and polite, and they are the key to the speaking and writing tasks.

words

word	meaning	example
il parere	opinion	A mio parere, il corso è utile. In my opinion, the course is useful.
piuttosto	rather, fairly; instead	La sera sono piuttosto stanca. In the evening I'm rather tired.
assolutamente	absolutely, completely	Non sono assolutamente d'accordo. I absolutely disagree.
esprimere	to express	Posso esprimere la mia opinione? May I express my opinion?
tuttavia	however, nevertheless	Il film è lungo, tuttavia è bellissimo. The film is long, but still it is beautiful.
anche se	even if, although	Esco anche se piove. I'm going out even if it's raining.
ovviamente	obviously, of course	Ovviamente, io ho ragione! Obviously, I'm right!
anzi	on the contrary; even	Non è brutto, anzi è bellissimo! It isn't ugly, on the contrary it is beautiful!
eppure	and yet, still	Studio molto, eppure non capisco. I study a lot, and yet I don't understand.
generale	general; in generale = in general	In generale, il corso è facile. In general, the course is easy.
secondo	according to	Secondo{secondo-2} Yuki, la grammatica è utile. According to Yuki, grammar is useful.
da una parte	on the one hand	Da una parte è bello, dall'altra è caro. On the one hand it's nice, on the other it's expensive.
d'altra parte	on the other hand	Il lavoro è bello, d'altra parte è lungo. The job is nice, on the other hand it is long.
la realtà	reality (pl. realtà)	In realtà, non è difficile. In reality, it isn't difficult.
magari	maybe; if only!	Magari domani vengo. Maybe I'll come tomorrow.
il torto	wrong (being wrong)	Nessuno ha torto. Nobody is wrong.
affatto	at all	Non sono affatto stanca. I'm not tired at all.
personalmente	personally	Personalmente preferisco il tè. Personally, I prefer tea.
mah	hmm, well…	Mah, non sono sicura. Hmm, I'm not sure.
boh	no idea	Boh, non lo so. No idea, I don't know.

pattern giving an opinion: secondo me, a mio parere, da una parte... dall'altra, anche se

secondo me · a mio parere · personalmente **your opinion**

perché / anche se + reason

To say what you think, begin with secondo me, a mio parere, per me or personalmente. Then give a reason with perché or add a limit with anche se. To show two sides, use da una parte... dall'altra (or d'altra parte). To correct yourself or go further: anzi (on the contrary), eppure (and yet), tuttavia (however).

Secondo me, studiare la sera è meglio. In my opinion, studying in the evening is better.

A mio parere, il corso è utile, anche se è difficile. In my opinion, the course is useful, even if it is difficult.

Da una parte la mattina sono fresca, dall'altra la sera ho più tempo. On the one hand I'm fresh in the morning, on the other I have more time in the evening.

Personalmente preferisco la sera, ma magari tu preferisci la mattina. Personally I prefer the evening, but maybe you prefer the morning.

dialogue morning or evening?

ms moretti Dunque, un argomento per stasera: è meglio studiare la sera o la mattina? Qual è il vostro parere?
So, a topic for tonight: is it better to study in the evening or in the morning? What is your opinion?

anna Secondo me la sera è meglio: a casa è tutto tranquillo e non ho fretta.
In my opinion the evening is better: at home everything is quiet and I'm not in a hurry.

yuki Personalmente preferisco la mattina. Da una parte la sera sono piuttosto stanca, dall'altra la mattina ho la testa più fresca.
Personally I prefer the morning. On the one hand I'm rather tired in the evening, on the other my head is clearer in the morning.

anna Eppure io la mattina non capisco niente, anche se bevo due caffè!
And yet in the morning I understand nothing, even if I drink two coffees!

yuki Mah, magari dipende dalla persona. Tu quando studi di solito?
Hmm, maybe it depends on the person. When do you usually study?

anna Boh, dipende dal giorno! Ovviamente, quando ho tempo.
No idea, it depends on the day! Obviously, when I have time.

ms moretti Bene. Esprimere un'opinione è facile; in generale, però, un'opinione ha sempre un motivo.
Good. Expressing an opinion is easy; in general, though, an opinion always has a reason.

yuki Professoressa, secondo lei, chi ha torto?
Professor, according to you, who is wrong?

ms moretti Nessuno ha torto, assolutamente nessuno! In realtà ogni persona studia in modo diverso.
Nobody is wrong, absolutely nobody! In reality every person studies in a different way.

anna Allora forse non ho affatto torto, anzi ho ragione!
Then maybe I'm not wrong at all, on the contrary I'm right!

ms moretti Tuttavia, Anna, anche Yuki ha ragione: a mio parere avete ragione tutte e due!
However, Anna, Yuki is right too: in my opinion you are both right!

yuki D'altra parte la sera è tranquilla. Va bene, questa sera studio con te!
On the other hand the evening is quiet. All right, tonight I'll study with you!

spell it cover the word, write it, check

opinion	**il parere**
rather, fairly; instead	**piuttosto**
absolutely, completely	**assolutamente**
to express	**esprimere**
however, nevertheless	**tuttavia**
even if, although	**anche se**

good to know · Per me, secondo me and a mio parere all mean 'in my opinion'. Per me is the shortest; a mio parere is more formal and good for writing. Anche se is followed by the normal present: anche se piove, esco. You will meet the congiuntivo later, but not here. Boh and mah are small words of speech: you will hear them all the time, but do not use them in an essay.

Secondo me, you are doing really well. Next, a busy week with agenda and deadlines.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 5 a busy week

Talk about a busy week and keep using ci and ne naturally.

Agendas, deadlines and meetings come up every day at work. The little words ci and ne help you answer fast without repeating the whole phrase.

words

word	meaning	example
programmare	to plan, to schedule; to programme	Programmo la settimana ogni domenica. I plan the week every Sunday.
l'impegno	commitment, engagement	Stasera ho un impegno. I have something on tonight.
l'agenda	diary, planner	Scrivo tutto sull'agenda. I write everything in my planner.
il calendario	calendar	Guardo il calendario: oggi è lunedì. I look at the calendar: today is Monday.
la mattinata	morning (as a stretch of time)	Ho lavorato tutta la mattinata. I worked the whole morning.
frequente	frequent	Le riunioni sono frequenti{frequente} questa settimana. Meetings are frequent this week.
di tanto in tanto	from time to time	Di tanto in tanto faccio una pausa. From time to time I take a break.
la durata	duration, length	La durata{durata} della riunione è di due ore. The meeting lasts two hours.
intero	whole, entire	Ho lavorato una giornata intera. I worked a whole day.
scappare	to run off; to dash	Devo scappare: sono in ritardo! I must dash: I'm late!
fino a	until, up to	Lavoro fino a venerdì. I work until Friday.
ormai	by now; by this point	Ormai è tardi, andiamo a casa. It's late by now, let's go home.
la scadenza	deadline; expiry date	La scadenza è venerdì. The deadline is Friday.
entro	by, within (a time)	Devo finire entro{entro} venerdì. I have to finish by Friday.
urgente	urgent	È una e-mail urgente. It is an urgent email.
generalmente	generally, usually	Generalmente arrivo alle nove. I generally arrive at nine.
bastare	to be enough	Ne bastano due. Two are enough.
parecchio	quite a lot, rather much	Ho parecchi impegni. I have quite a lot to do.

pattern ci and ne at work: ci vado, ne ho parecchi, ne bastano due

ci = there, about it **ne** = of it, of them **before the verb**

Ci and ne let you answer without repeating. Ci replaces a place or a thing you think about: ci vado (I go there), ci penso (I think about it). Ne replaces a quantity or a topic with di: ne ho parecchi (I have lots of them), ne parliamo (we talk about it). They go before the verb.

Hai tanti impegni questa settimana? Sì, ne ho parecchi. Do you have many commitments this week? Yes, I have quite a lot.

Vai spesso in sede? No, ci vado di tanto in tanto. Do you often go to the office? No, I go there from time to time.

Ti servono tre ore? No, ne bastano due. Do you need three hours? No, two are enough.

Pensi alla scadenza? Sì, ci penso ogni giorno. Are you thinking about the deadline? Yes, I think about it every day.

dialogue a busy monday

paolo Buongiorno, Anna. Questa settimana abbiamo parecchi impegni. Guardiamo il calendario?
Good morning, Anna. This week we have quite a lot on. Shall we look at the calendar?

anna Certo. Ho scritto tutto sull'agenda. Oggi pomeriggio c'è la riunione con i clienti: la durata è di due ore.
Of course. I've written everything in my planner. This afternoon there's the meeting with the clients: it lasts two hours.

paolo Ci vai tu? Generalmente li incontro io, ma questa volta ho un altro impegno.
Will you go? I usually meet them myself, but this time I have another commitment.

anna Sì, ci vado volentieri. E il progetto?
Yes, I'll gladly go. And the project?

paolo È urgente: la scadenza è venerdì. Devi finire entro le cinque. Le e-mail dei clienti sono frequenti in questo periodo.
It's urgent: the deadline is Friday. You must finish by five. The clients' emails are frequent at this time.

anna Entro venerdì? Ormai lavoro dalla mattina alla sera! Programmo ogni ora della giornata.
By Friday? By now I work from morning to evening! I plan every hour of the day.

paolo Lo so. Di tanto in tanto, però, fai una pausa: non lavorare un'intera giornata senza un caffè!
I know. From time to time, though, take a break: don't work a whole day without a coffee!

anna Va bene. Quanti documenti devo leggere?
All right. How many documents do I have to read?

paolo Ne bastano tre. Il resto lo leggo io. Fino a giovedì sei libera la sera?
Three are enough. I'll read the rest. Are you free in the evening until Thursday?

anna No, devo scappare alle sei: ho il corso di italiano. E la mattinata di domani è già piena!
No, I have to dash at six: I have my Italian class. And tomorrow's morning is already full!

paolo Secondo me, in generale, il progetto è piuttosto semplice. Tu che cosa ne pensi?
In my opinion, in general, the project is rather simple. What do you think of it?

anna Mah, non è affatto semplice! Però finisco in tempo, ovviamente. Anzi, spero di finire prima.
Hmm, it isn't simple at all! But I'll finish in time, obviously. In fact, I hope to finish earlier.

paolo Magari! Però, assolutamente niente lavoro nel fine settimana: anche tu hai bisogno di riposo!
If only! But absolutely no work at the weekend: you need rest too!

spell it cover the word, write it, check

to plan, to schedule; to programme	**programmare**
commitment, engagement	**l'impegno**
diary, planner	**l'agenda**
calendar	**il calendario**
morning (as a stretch of time)	**la mattinata**
frequent	**frequente**

good to know · Entro = by (a limit): entro venerdì. Fino a = until (it goes on up to that point): lavoro fino alle sei. Two small words, two different ideas. Ho un impegno is the standard polite excuse. You do not have to explain what it is. With bastare, ne is natural: ne basta uno, ne bastano due. It always agrees with the number.

You have a week to plan and words to say it. Tomorrow, a mission: one September week told by everyone.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 6 mission: september in bologna

Follow a whole September week in Bologna: the first class, Marco's office, a summer story, an opinion at the bar and a busy Friday.

This mission brings together everything from unit 1: linking words, ci and ne, the imperfetto and the passato prossimo, opinion language and the vocabulary of work and time. If you can follow this week, you can tell your own.

chapter 1 back to class

ms moretti Buonasera a tutti! Beh, l'estate è finita. L'argomento di oggi è la grammatica, dunque prendete appunti.
Good evening, everyone! Well, summer is over. Today's topic is grammar, so take notes.

yuki Professoressa, non capisco questa espressione: «fai pure». Qual è il significato?
Professor, I don't understand this expression: «fai pure». What is the meaning?

ms moretti La spiegazione è semplice, Yuki: è un modo gentile per dire «prego, vai avanti». Anna, vuoi spiegare «cioè»?
The explanation is simple, Yuki: it's a polite way of saying «please, go ahead». Anna, would you like to explain «cioè»?

anna Sì! «Cioè» serve a spiegare meglio. Per esempio: Yuki è giapponese, cioè viene da Osaka.
Yes! «Cioè» is for explaining something better. For example: Yuki is Japanese, that is, she comes from Osaka.

ms moretti Perfetto. E «perciò», «dunque»? Dopo la spiegazione, un esempio, per favore.
Perfect. And «perciò», «dunque»? After the explanation, an example, please.

yuki Voglio migliorare il mio italiano, perciò studio ogni sera. Inoltre scambio messaggi con Anna.
I want to improve my Italian, so I study every evening. Besides, I swap messages with Anna.

anna Io non parlo né giapponese né tedesco, ma Yuki mi insegna soltanto parole belle!
I speak neither Japanese nor German, but Yuki only teaches me nice words!

ms moretti Sia Anna sia Yuki hanno fatto un buon lavoro. E gli esercizi per oggi? Non ne avete fatto nemmeno uno?
Both Anna and Yuki did a good job. And the exercises for today? You haven't done even one?

yuki Scusi, professoressa: neppure uno! Ho studiato soltanto la grammatica.
Sorry, professor: not even one! I only studied the grammar.

chapter 2 marco's email

marco Anna, ascolta questa e-mail del responsabile, di stamattina: «Caro Marco, benvenuto nella nostra azienda internazionale.
Anna, listen to this email from the manager, from this morning: «Dear Marco, welcome to our international company.

marco Domani alle nove ti presento i collaboratori della sede di Bologna. Siamo venti dipendenti e lavoriamo in contatto con molti paesi.
Tomorrow at nine I'll introduce you to the co-workers of the Bologna office. There are twenty of us and we work in contact with many countries.

marco Giovedì c'è un corso di formazione: occupa tutta la giornata lavorativa. Forza e buon lavoro! Il responsabile»
On Thursday there is a training course: it takes up the whole working day. Come on, and good luck! The manager»

anna Che bella e-mail! Sei l'assistente del responsabile, vero?
What a nice email! You are the manager's assistant, aren't you?

marco Sì. Siamo in venti, ma per ora ne conosco soltanto tre!
Yes. There are twenty of us, but for now I only know three!

anna L'azienda ha successo? Hai parlato delle ferie e di un'offerta di lavoro?
Is the company successful? Did you talk about holidays and a job offer?

marco Ci penso già, ma ne parliamo a febbraio. Ho soltanto sei mesi di stage!
I'm already thinking about it, but we'll talk about it in February. I only have six months of internship!

sandro Ecco, ragazzi: due caffè!
There you go, guys: two coffees!

chapter 3 tom's holiday

tom Anna! Ho fatto una vacanza indimenticabile a Napoli: un periodo stupendo!
Anna! I had an unforgettable holiday in Naples: a wonderful time!

anna Davvero? Com'era il paesaggio? Come nelle foto?
Really? What was the landscape like? Like in the photos?

tom Meglio! Il mare era blu, c'era il sole e ho gustato una pizza ogni giorno. Ho anche fatto un po' di turismo.
Better! The sea was blue, the sun was out and I enjoyed a pizza every day. I also did some sightseeing.

anna E ti è capitato qualcosa di strano? Scrivi sempre un diario, no?
And did anything odd happen to you? You always write a diary, don't you?

tom Sì! Un avvenimento divertente: per caso ho incontrato un cuoco di Londra. Ha un sorriso grande, come me!
Yes! A funny event: by chance I met a cook from London. He has a big smile, like me!

anna Che bello! E il tempo? Sempre sole?
How lovely! And the weather? Sunshine all the time?

tom No! Un giorno ero sulla spiaggia e in un attimo è arrivata la pioggia: mi sono bagnato tutto!
No! One day I was on the beach and in a moment the rain came: I got completely soaked!

anna Anche la mia estate è stata stupenda: è venuta mia madre!
My summer was wonderful too: my mother came!

chapter 4 what do you think?

sandro Ragazzi, un'opinione: è meglio il caffè o il tè? Voglio il vostro parere.
Guys, an opinion: is coffee or tea better? I want your opinion.

anna Secondo me il caffè è meglio, ovviamente, anche se la sera dormo male.
In my opinion coffee is better, obviously, even if I sleep badly in the evening.

yuki Personalmente preferisco il tè. Ho torto o ragione? Boh!
Personally I prefer tea. Am I wrong or right? No idea!

sandro Non hai affatto torto! Anzi, in generale il tè è piuttosto buono. Da una parte è leggero, dall'altra costa poco.
You're not wrong at all! On the contrary, in general tea is rather good. On the one hand it is light, on the other it costs little.

anna Eppure a Bologna tutti bevono il caffè! Mah, magari è perché ci piace tanto.
And yet in Bologna everybody drinks coffee! Hmm, maybe it is because we like it so much.

yuki Forse. D'altra parte, io non sono di Bologna: a Osaka bevo sempre il tè!
Maybe. On the other hand, I'm not from Bologna: in Osaka I always drink tea!

sandro In realtà, un buon bar ha sempre sia il caffè sia il tè. Ecco a voi!
Actually, a good bar always has both coffee and tea. Here you are!

chapter 5 a busy friday

paolo Anna, ascolta il mio messaggio per il gruppo: «Oggi è la scadenza: il progetto è urgente. Dovete finire entro le cinque.»
Anna, listen to my message to the team: «Today is the deadline: the project is urgent. You must finish by five.»

paolo «Guardate l'agenda e il calendario: ci sono parecchi impegni. La durata della riunione è di un'ora.»
«Check your planner and the calendar: there are quite a lot of commitments. The meeting lasts an hour.»

anna Lavoro dalle nove e la mattinata è già finita! Programmo anche la riunione di dopo?
I've been working since nine and the morning is already over! Shall I plan the next meeting as well?

paolo Sì, ma un'ora basta. Generalmente le riunioni frequenti non servono: di tanto in tanto basta una telefonata.
Yes, but an hour is enough. Generally frequent meetings aren't useful: from time to time a phone call is enough.

anna Va bene. Posso lavorare fino a sera? Oggi non ho impegni.
All right. Can I work until the evening? I have nothing on today.

paolo Certo, ma devi scappare alle sei: domani è sabato, e un'intera giornata di riposo ti serve!
Of course, but you must dash at six: tomorrow is Saturday, and a whole day of rest is what you need!

anna Forza, allora! Alle cinque il progetto è pronto. Ci penso io.
Come on, then! By five the project is ready. I'll take care of it.

chapter 6 a notice from the school

ms moretti Attenzione: informazioni importanti per tutti gli studenti della scuola!
Attention: important information for all the students of the school!

ms moretti Da lunedì 14 settembre le lezioni cominciano alle sette e mezza, non più alle sette, perché la scuola ha cambiato l'orario.
From Monday 14 September lessons start at half past seven, not at seven any more, because the school has changed its timetable.

ms moretti La classe è al primo piano, nell'aula numero tre. Chi arriva in ritardo deve aspettare fuori, perché la lezione è già cominciata.
The class is on the first floor, in room number three. Whoever arrives late must wait outside, because the lesson has already started.

ms moretti Ogni studente deve portare il libro e un quaderno. Chi non ha ancora pagato il corso può pagare all'ufficio della scuola fino a venerdì.
Every student must bring the book and a notebook. Whoever hasn't paid for the course yet can pay at the school office until Friday.

ms moretti Per altre informazioni, potete telefonare la mattina oppure scrivere un'e-mail alla scuola.
For more information, you can phone in the morning or write an e-mail to the school.

One whole week in Italian, from grammar to deadlines: bravi! Next unit: stories about the past.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 7 while i was cooking

Tell what was going on while something else happened: mentre cucinavo, è suonato il telefono.

Stories are made of things that happen at the same time. Mentre with the imperfetto and the passato prossimo lets you say 'I was doing this when that happened'.

words

word	meaning	example
mentre	while	Mentre cammino, penso al lavoro. While I walk, I think about work.
versare	to pour	Versa l'acqua nella pentola. Pour the water into the pot.
aggiungere	to add	Aggiungi un pizzico di sale. Add a pinch of salt.
bollire	to boil	L'acqua bolle. The water is boiling.
friggere	to fry	Friggo le patate in padella. I fry the potatoes in a pan.
congelare	to freeze	Congelo il pane per domani. I freeze the bread for tomorrow.
conservare	to keep, to store	Conservo il formaggio in frigo. I keep the cheese in the fridge.
il grammo	gram	Servono duecento grammi di fagioli. You need two hundred grams of beans.
il pizzico	pinch	Aggiungo un pizzico di sale. I add a pinch of salt.
la porzione	portion, serving	Una porzione di minestra basta. One serving of soup is enough.
l'ingrediente	ingredient	Mi mancano due ingredienti. I am missing two ingredients.
il barattolo	jar, tin	Il barattolo di fagioli è sul tavolo. The jar of beans is on the table.
l'aceto	vinegar	Metto aceto e olio sull'insalata. I put vinegar and oil on the salad.
il fagiolo	bean	Mi piacciono i fagioli con la pasta. I like beans with pasta.
bollente	boiling hot	Attenzione, il caffè è bollente! Careful, the coffee is boiling hot!
bruciare	to burn	Ho bruciato la cena. I burned the dinner.
il fumo	smoke	C'è fumo{fumo} in cucina! There is smoke in the kitchen!
rovesciare	to spill, to knock over	Ho rovesciato il caffè sul tavolo. I spilled the coffee on the table.
il fornello	burner, hob ring	Il fornello è acceso. The burner is on.
tiepido	lukewarm	La minestra è tiepida. The soup is lukewarm.

pattern mentre: mentre cucinavo, è suonato il telefono

mentre | **+ imperfetto = the action in progress** | **, passato prossimo = the event**

Mentre means 'while'. After mentre, the action that was going on is in the imperfetto (mentre cucinavo). The short event that interrupts it is in the passato prossimo (è suonato il telefono). If two actions go on together, use the imperfetto twice: Tom friggeva mentre Anna preparava il caffè.

Mentre cucinavo, è suonato il telefono. While I was cooking, the phone rang.

Mentre versavo l'aceto, ho rovesciato il barattolo. While I was pouring the vinegar, I knocked over the jar.

Tom friggeva le patate mentre Anna preparava il caffè. Tom was frying the potatoes while Anna was making the coffee.

Mentre aspettavo, ho letto un libro. While I was waiting, I read a book.

dialogue a kitchen disaster

anna Tom, hai una faccia stanca! Che cosa ti è capitato ieri sera?
Tom, you look tired! What happened to you last night?

tom Una serata terribile! Mentre cucinavo una minestra di fagioli, è suonato il telefono: una telefonata urgente.
A terrible evening! While I was cooking a bean soup, the phone rang: an urgent phone call.

anna E allora?
And then?

tom La ricetta è semplice: duecento grammi di fagioli, un pizzico di sale e tutti gli ingredienti in una pentola.
The recipe is simple: two hundred grams of beans, a pinch of salt and all the ingredients in a pot.

tom Mentre aggiungevo il sale, ho preso per caso l'aceto invece dell'acqua e l'ho versato sui fagioli!
While I was adding the salt, I accidentally took the vinegar instead of the water and poured it on the beans!

anna No! E il fornello?
No! And the burner?

tom Mentre rispondevo al telefono, l'acqua bolliva e ho rovesciato il barattolo. Poi c'era fumo in tutta la cucina... ormai era tardi: ho bruciato tutto!
While I was answering the phone, the water was boiling and I knocked over the jar. Then there was smoke in the whole kitchen... by then it was too late: I burned everything!

sandro Ecco un caffè bollente per il nostro cuoco! Attento, Tom: è davvero bollente.
Here's a boiling hot coffee for our cook! Careful, Tom: it really is boiling hot.

anna Povero Tom! E la cena?
Poor Tom! And dinner?

tom Ho fritto due uova: per una persona bastano. E la minestra? Era tiepida e cattiva, ma ho conservato una porzione per oggi!
I fried two eggs: for one person they are enough. And the soup? It was lukewarm and nasty, but I kept a serving for today!

anna Scusa, Tom, ma io rido. Che cuoco!
Sorry, Tom, but I'm laughing. What a cook!

tom Beh, ride bene chi ride ultimo: stasera cucino io, per tutti voi!
Well, he who laughs last laughs best: tonight I'll cook, for you all!

spell it cover the word, write it, check

while	**mentre**
to pour	**versare**

to add	**aggiungere**
to boil	**bollire**
to fry	**friggere**
to freeze	**congelare**

good to know · Mentre is almost always followed by the imperfetto (mentre cucinavo). The passato prossimo comes in the other half of the sentence: the interruption. Ride bene chi ride ultimo is an Italian proverb: 'he who laughs last laughs best'. Il fornello is one ring of the cooker; i fornelli means the whole cooker.

Mentre studiavi, hai imparato a raccontare due cose insieme. Bravo!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 8 giulia's journey

Tell what had already happened before another past event: quando sono arrivata, il treno era già partito.

In a story you often need to go one step further back: what had already happened before the main event. The trapassato prossimo does exactly this, and it is a B1 favourite.

words

word	meaning	example
verso	towards; around (a time)	Vado verso la stazione. I'm going towards the station.
la direzione	direction	Il treno va in direzione di Firenze. The train goes in the direction of Florence.
la coincidenza	connection (train, bus); coincidence	Ho perso la coincidenza. I missed my connection.
lo sciopero	strike	Domani c'è lo sciopero dei treni. Tomorrow there is a train strike.
il percorso	route, journey	Il percorso è lungo ma bello. The route is long but beautiful.
la tappa	stop, stage (of a journey)	Firenze è la prima tappa del viaggio. Florence is the first stop of the trip.
scomodo	uncomfortable, inconvenient	Il treno è scomodo e lento. The train is uncomfortable and slow.
piacevole	pleasant, nice	Il viaggio è stato piacevole. The journey was pleasant.
il motore	engine, motor	Il motore fa un rumore strano. The engine makes a strange noise.
il freno	brake	Il freno non funziona bene. The brake isn't working well.
frenare	to brake	Marco ha frenato in tempo. Marco braked in time.
la ruota	wheel	Una ruota della macchina è bassa. One wheel of the car is flat.
il passaggio	lift (in a car); passage	Mi dai un passaggio fino a casa? Can you give me a lift home?
il porto	port, harbour	Il porto è lontano dalla stazione. The port is far from the station.
la velocità	speed (pl. velocità)	La velocità è bassa in città. The speed is low in the city.
rallentare	to slow down	Devi rallentare: c'è molto traffico. You have to slow down: there is a lot of traffic.
la distanza	distance	La distanza tra Bologna e Roma è grande. The distance between Bologna and Rome is big.
la coda	queue, traffic jam; tail	C'è una lunga coda sull'autostrada. There is a long tailback on the motorway.
il cantiere	building site; roadworks	Ci sono tre cantieri sulla strada. There are three sets of roadworks on the road.
raggiungere	to reach; to join	Ti raggiungo dopo. I'll join you later.

pattern the trapassato prossimo: quando sono arrivata, il treno era già partito

avevo · aveva / ero · era | **+ participle** | **= what had already happened**

The trapassato prossimo is the imperfetto of avere or essere plus the past participle: avevo comprato, era partito. It says that something had already happened before another event in the past. It follows the same choice of avere or essere as the passato prossimo, and the participle agrees with essere: ero partita, eravamo arrivati.

Quando sono arrivata alla stazione, il treno era già partito. When I got to the station, the train had already left.

Avevo comprato il biglietto, ma c'era lo sciopero. I had bought the ticket, but there was a strike.

Marco non sapeva che io ero già partita. Marco didn't know that I had already left.

Quando siamo arrivati, i bambini avevano già mangiato. When we arrived, the children had already eaten.

dialogue giulia's journey

anna Giulia, racconta il tuo viaggio a Roma! Marco dice che è stata un'avventura. Che cosa è accaduto?
Giulia, tell me about your trip to Rome! Marco says it was an adventure. What happened?

giulia Sì! Il cinque settembre, il giorno della festa per il mio compleanno, c'era uno sciopero dei treni.
Yes! On 5 September, the day of my birthday party, there was a train strike.

anna E avevi già il biglietto?
And did you already have the ticket?

giulia Sì, l'avevo comprato una settimana prima e avevo programmato tutto. Il percorso era lungo: Bologna, Firenze e poi la coincidenza per Roma.
Yes, I had bought it a week before and I had planned everything. The route was long: Bologna, Florence and then the connection to Rome.

giulia Sono partita in mattinata e, quando sono arrivata a Firenze, il treno per Roma era già partito! E Roma era ancora a una bella distanza.
I left in the morning and, when I got to Florence, the train to Rome had already left! And Rome was still a long way off.

anna Che brutta sorpresa! Non c'era nemmeno un altro treno?
What a nasty surprise! Wasn't there even another train?

giulia Un dipendente della stazione mi ha spiegato che il prossimo treno partiva il giorno dopo. Tom mi ha detto: «Prendi la nave!», ma Firenze non ha un porto! Allora il mio fidanzato mi ha raggiunta in macchina e mi ha dato un passaggio.
A station employee explained that the next train was leaving the next day. Tom told me: «Take the ship!», but Florence hasn't got a port! So my boyfriend came to join me by car and gave me a lift.

giulia Ma c'erano i cantieri sull'autostrada e una coda molto lunga: tutti rallentavano, la velocità era di dieci chilometri all'ora!
But there were roadworks on the motorway and a very long queue: everybody was slowing down, the speed was ten kilometres an hour!

anna Povera Giulia! E la macchina?
Poor Giulia! And the car?

giulia A un certo punto il motore faceva un rumore strano e il freno era bollente: lui ha frenato e siamo scesi. Abbiamo guardato le ruote: per fortuna era tutto a posto!
At one point the engine was making a strange noise and the brake was boiling hot: he braked and we got out. We looked at the wheels: luckily everything was fine!

anna E il viaggio?
And the trip?

giulia Beh, scomodo, certo, ma alla fine piacevole: ormai pensavo di arrivare troppo tardi, invece sono arrivata alle undici e la festa non era ancora finita!
Well, uncomfortable, of course, but pleasant in the end: by then I thought I would arrive too late, but I arrived at eleven and the party hadn't ended yet!

spell it cover the word, write it, check

towards; around (a time)	**verso**
direction	**la direzione**
connection (train, bus); coincidence	**la coincidenza**
strike	**lo sciopero**
route, journey	**il percorso**
stop, stage (of a journey)	**la tappa**

good to know · The trapassato often comes with già (already), non… ancora (not yet) and prima (before): il treno era già partito, non avevo ancora mangiato. Quando + passato prossimo + trapassato: the passato prossimo is the main event, the trapassato is what had happened before. Chiedere un passaggio is to ask for a lift; dare un passaggio is to give one. No need for a verb like 'to lift'.

Era già tutto pronto? Now it is: you can take a story one step back.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 9 suddenly

Say how and how much with adverbs in -mente: improvvisamente, perfettamente, totalmente.

Adverbs in -mente make your Italian precise and natural. With a few rules you can build dozens of them from adjectives you already know.

words

word	meaning	example
improvvisamente	suddenly	L'autobus si è fermato improvvisamente. The bus stopped suddenly.
sicuramente	surely, certainly	Sicuramente verrà alla festa. He will surely come to the party.
certamente	certainly, of course	Certamente, ti aiuto volentieri. Certainly, I'll gladly help you.
praticamente	practically, almost	Il lavoro è praticamente finito. The work is practically finished.
specialmente	especially	Mi piace il cibo italiano, specialmente la pasta. I like Italian food, especially pasta.
perfettamente	perfectly	Ho capito perfettamente. I understood perfectly.
particolarmente	particularly, especially	Oggi sono particolarmente stanca. Today I'm particularly tired.
seriamente	seriously	Parlo seriamente: è un problema. I'm speaking seriously: it's a problem.
totalmente	totally, completely	Sono totalmente d'accordo con te. I totally agree with you.
raramente	rarely, seldom	Anna è raramente in ritardo. Anna is rarely late.
completamente	completely	La camicia è completamente rovinata. The shirt is completely ruined.
realmente	really, truly	È realmente successo! It really happened!
fermare	to stop (something); to stop	Il vigile ferma le macchine. The traffic warden stops the cars.
la macchia	stain, spot	C'è una macchia sulla camicia. There is a stain on the shirt.
rovinare	to ruin, to spoil	Il caffè ha rovinato la camicia. The coffee ruined the shirt.
accorgersi	to notice, to realise	Mi accorgo subito degli errori. I notice mistakes at once.

pattern adverbs in -mente: improvvisamente, sicuramente, perfettamente

feminine adjective: certa | **+ mente** | **= certamente**

To make an adverb from an adjective, take the feminine form and add -mente: sicura becomes sicuramente, perfetta becomes perfettamente, seria becomes seriamente. If the adjective ends in -le or -re, drop the final e: particolare becomes particolarmente, reale becomes realmente, totale becomes totalmente.

Parlo seriamente: c'è un problema. I'm speaking seriously: there is a problem.

Ho capito perfettamente la spiegazione. I understood the explanation perfectly.

Il lavoro è praticamente finito. The work is practically finished.

Sono particolarmente stanca oggi. I'm particularly tired today.

dialogue a new shirt

anna Sandro, guarda che cosa mi è capitato! Improvvisamente l'autobus si è fermato e il caffè è caduto sulla camicia nuova!
Sandro, look what happened to me! The bus suddenly stopped and the coffee fell on my new shirt!

sandro Hai una macchia grande, Anna! Ma sicuramente non è completamente rovinata.
You've got a big stain, Anna! But surely it isn't completely ruined.

anna Mi sono accorta della macchia soltanto quando sono scesa. Tutti mi guardavano e nemmeno una persona mi ha detto niente!
I only noticed the stain when I got off. Everybody was looking at me and not even one person said anything!

marco Davvero? Io raramente mi accorgo di queste cose.
Really? I rarely notice such things.

anna Certamente, perché tu guardi sempre il telefono! Domani ho un impegno importante e questa camicia era particolarmente cara.
Of course, because you're always looking at your phone! Tomorrow I have an important appointment and this shirt was particularly expensive.

sandro Beh, aspetta, ho un'idea. Bastano un po' d'acqua e di sale: la macchia sparisce.
Well, wait, I have an idea. A bit of water and salt is enough: the stain disappears.

anna Sei realmente sicuro, Sandro? Non voglio rovinare la camicia!
Are you really sure, Sandro? I don't want to ruin the shirt!

sandro Faccio il caffè da trent'anni, specialmente per i clienti con le camicie nuove! Parlo seriamente: funziona perfettamente.
I have been making coffee for thirty years, especially for customers with new shirts! I am serious: it works perfectly.

anna D'accordo, proviamo: l'acqua, il sale... ecco, la macchia è quasi sparita!
All right, let's try: the water, the salt... there, the stain has almost gone!

marco Non l'avevo mai visto: Sandro sa tutto! Ora scappo in ufficio, ciao!
I had never seen that: Sandro knows everything! Now I'm dashing to the office, bye!

spell it cover the word, write it, check

suddenly	**improvvisamente**
surely, certainly	**sicuramente**
certainly, of course	**certamente**
practically, almost	**praticamente**
especially	**specialmente**
perfectly	**perfettamente**

good to know · Adverbs in -mente never change: sicuramente, raramente. They go after the verb, or at the start of the sentence for emphasis: sicuramente verrà. Adjectives in -le or -re lose the final e: particolare → particolarmente, facile → facilmente. In speech, Italians often prefer short words: all'improvviso, davvero, soprattutto. -mente adverbs are more common in writing.

Perfettamente! Another set of tools for your sentences. Tomorrow, something is lost and found again. Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 10 lost and found

Use lo, la, li, le and ne with the passato prossimo and make the participle agree: l'ho vista, li ho persi, ne ho comprati due.

When you talk about the past you constantly replace things with pronouns. The rule of agreement (l'ho vista, le ho viste) is typical of Italian, and you need it to describe a lost object or ask about it.

words

word	meaning	example
restituire	to give back, to return	Ti restituisco il libro domani. I'll give you the book back tomorrow.
dappertutto	everywhere	Ho cercato le chiavi dappertutto. I looked for the keys everywhere.
la scritta	writing, inscription, sign	C'è una scritta{scritta} sulla maglietta. There is some writing on the T-shirt.
la sfortuna	bad luck	Che sfortuna! Piove ancora. What bad luck! It's raining again.
il dettaglio	detail	Ho notato un dettaglio importante. I noticed an important detail.
prezioso	precious, valuable	Il tempo è prezioso. Time is precious.
riportare	to bring back, to take back	Ho riportato il libro in biblioteca. I took the book back to the library.
recuperare	to get back, to recover	Ho recuperato il telefono. I got my phone back.
rotondo	round	Il tavolo del bar è rotondo. The bar table is round.
quadrato	square	Il tavolo è quadrato. The table is square.
riccio	curly	Ha i capelli ricci. She has curly hair.
sottile	thin, slim	Il libro è sottile. The book is thin.
il metallo	metal	L'anello è di metallo. The ring is made of metal.
il cotone	cotton	La maglietta è di cotone. The T-shirt is made of cotton.
il materiale	material	Di che materiale è fatto? What material is it made of?
la plastica	plastic	La borsa è di plastica. The bag is made of plastic.
notare	to notice	Ho notato un dettaglio strano. I noticed a strange detail.
riconoscere	to recognise	Ti riconosco dalla voce. I recognise you by your voice.
il tessuto	fabric, cloth	Questo tessuto è bello. This fabric is beautiful.

pattern pronouns with the passato: l'ho vista, li ho persi, ne ho comprati due

lo · la · li · le · ne **+ ho / hai / ha…** **+ participle agrees**

With the passato prossimo, lo, la, li, le go before the verb and the participle agrees with them in gender and number: ho visto il libro → l'ho visto; ho visto la borsa → l'ho vista; li ho persi, le ho viste. Lo and la shorten to l'. With ne the participle agrees with the thing counted: ho comprato tre mele → ne ho comprate tre.

Hai visto le chiavi? Sì, le ho viste sul tavolo. Did you see the keys? Yes, I saw them on the table.

Dove sono gli occhiali? Li ho persi. Where are my glasses? I lost them.

Hai comprato i biglietti? Sì, ne ho comprati due. Did you buy the tickets? Yes, I bought two (of them).

L'anello? L'ho trovato dentro la borsa. The ring? I found it inside the bag.

dialogue the ring

anna Giulia, è urgente: ho perso l'anello di mia nonna! L'ho cercato dappertutto e stanotte non ho nemmeno dormito.
Giulia, it's urgent: I lost my grandmother's ring! I looked for it everywhere and I didn't even sleep last night.

giulia Calma. Dove l'hai messo l'ultima volta?
Calm down. Where did you put it last time?

anna Boh… forse sul tavolo del bar, ieri sera. Per me è un oggetto molto prezioso, ha un grande significato!
No idea… maybe on the bar table, last night. It's a very precious object to me, it has great meaning!

giulia Beh, allora andiamo subito da Sandro: forse qualcuno l'ha trovato.
Well, then let's go to Sandro's straight away: maybe someone has found it.

anna Sandro, hai visto un anello? L'ho perso ieri.
Sandro, have you seen a ring? I lost it yesterday.

sandro Un attimo, Anna. Un signore con i capelli ricci l'ha trovato per caso davanti al bar e l'ha riportato qui.
Just a moment, Anna. A man with curly hair happened to find it in front of the bar and brought it back here.

sandro Prima di restituire un oggetto prezioso, devo sapere com'è. Di che materiale è? Di plastica?
Before I give back a precious object, I have to know what it's like. What material is it made of? Plastic?

anna Ma no, è di metallo, sottile e rotondo! Dentro c'è una scritta: il nome di mia nonna.
Of course not, it's made of metal, thin and round! Inside there's an inscription: my grandmother's name.

sandro Lo riconosci? L'ho messo in una borsa quadrata di tessuto, con gli oggetti dei clienti: c'è anche un cappello di cotone.
Do you recognise it? I put it in a square cloth bag, with the customers' things: there's a cotton hat too.

anna Sì, è lui! E quello è il mio cappello: li ho recuperati tutti e due, grazie Sandro!
Yes, that's it! And that's my hat: I've got them both back, thanks Sandro!

sandro Di niente. E ne hai persi tanti, di oggetti: l'agenda, il cappello… non perdere anche il sorriso!
You're welcome. And you've lost so many things: the planner, the hat… don't lose your smile too!

spell it cover the word, write it, check

to give back, to return	**restituire**
everywhere	**dappertutto**
writing, inscription, sign	**la scritta**

bad luck	**la sfortuna**
detail	**il dettaglio**
precious, valuable	**prezioso**

good to know · The agreement rule only applies to lo, la, li, le and ne: l'ho visto (m.), l'ho vista (f.), li ho visti, le ho viste. With mi, ti, ci the participle may stay the same. Di che materiale è? / È di metallo. Use di + material to say what something is made of: di cotone, di plastica, di tessuto. Perdere has two participles: perso and perduto. Perso is more common in speech; perduto sounds literary or emotional.

L'hai cercato dappertutto e l'hai trovato: that is how language learning works too. Bravo!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 11 nonna's stories

Link what you say with che, cui and dove: la città in cui vivo, la casa dove abitavo, il motivo per cui parto.

Relative pronouns let you put two ideas in one sentence. They are the difference between short sentences and real stories.

words

word	meaning	example
cui	which, whom (after a preposition)	La città in cui vivo è bella. The city where I live is beautiful.
infine	finally, in the end	Prima studio, poi ceno e infine guardo un film. First I study, then I have dinner and finally I watch a film.
il villaggio	village	Nonna è nata in un piccolo villaggio. Nonna was born in a small village.
inventare	to invent, to make up	Tom inventa un nuovo dolce. Tom invents a new dessert.
la favola	fairy tale, fable	Mia nonna racconta favole ai bambini. My grandmother tells fairy tales to the children.
dopo che	after (+ clause)	Dopo che sono arrivata, ho mangiato. After I arrived, I ate.
il grano	wheat, grain	Il grano è giallo in estate. Wheat is yellow in summer.
il mulino	mill	Il mulino fa la farina. The mill makes flour.
invecchiare	to grow old, to age	Invecchiare non è brutto. Growing old isn't bad.
la giovinezza	youth	Nella mia giovinezza lavoravo molto. In my youth I worked a lot.
il racconto	story, tale	Questo racconto{racconto} è molto bello. This story is very beautiful.
la bottega	small workshop, little shop	Mia madre vendeva il pane in una bottega. My mother used to sell bread in a little shop.
il secolo	century	Questa casa ha più di un secolo. This house is more than a century old.
l'alba	dawn, sunrise	All'alba il villaggio dorme ancora. At dawn the village is still asleep.
la leggenda	legend	C'è una leggenda su questo mulino. There is a legend about this mill.
il tesoro	treasure; darling	Nonna dice: «Tesoro, vieni qui!» Nonna says: «Darling, come here!»
la regina	queen	La regina vive nel castello. The queen lives in the castle.
l'epoca	era, age, time	In quell'epoca non c'era la televisione. At that time there was no television.
la generazione	generation	Ogni generazione ha le sue abitudini. Every generation has its own habits.
l'abitudine	habit, custom	Alzarsi presto è una vecchia abitudine. Getting up early is an old habit.

pattern che, cui, dove: la città in cui vivo, il motivo per cui parto, la casa dove abito

che = subject or object | **preposition + cui** | **dove** = place

Che is the most common relative pronoun: it can stand for a person or a thing, as subject or object (la storia che racconto). After a preposition you must use cui: la persona con cui parlo, il motivo per cui parto. For a place you can use dove or in cui: la casa dove abito = la casa in cui abito.

Il villaggio in cui sono nata si trova sull'Appennino. The village where I was born is in the Apennines.

Il motivo per cui racconto questa storia è semplice. The reason why I tell this story is simple.

La casa dove abitavo aveva un grande giardino. The house where I lived had a big garden.

La storia che ti racconto è vera. The story that I'm telling you is true.

dialogue nonna's village

anna Nonna, com'era il villaggio dove sei nata?
Nonna, what was the village where you were born like?

grandma (marco and giulia's grandmother) Era piccolo, sull'Appennino. Il mulino in cui lavorava mio padre faceva la farina con il grano.
It was small, in the Apennines. The mill where my father worked made flour with the wheat.

marco Nonna, a che ora ti alzavi?
Nonna, what time did you get up?

grandma (marco and giulia's grandmother) All'alba! Era un'abitudine di tutta la mia generazione: in quell'epoca la giornata lavorativa cominciava presto.
At dawn! It was a habit of my whole generation: at that time the working day began early.

anna E la bottega? Mi hai detto che c'era anche una bottega.
And the workshop? You told me there was a little shop too.

grandma (marco and giulia's grandmother) Sì, la bottega dove mia madre vendeva il pane. Era lì da un secolo, ma ormai non c'è più.
Yes, the little shop where my mother sold bread. It had been there for a century, but it's gone now.

marco Beh, Nonna, racconta la favola della regina!
Well, Nonna, tell the fairy tale of the queen!

grandma (marco and giulia's grandmother) Tesoro, la favola che mi raccontava mia madre è una leggenda del villaggio: una regina aveva nascosto un tesoro vicino al mulino.
Darling, the tale my mother used to tell me is a legend of the village: a queen had hidden a treasure near the mill.

anna E qualcuno ha trovato il tesoro?
And did anyone find the treasure?

grandma (marco and giulia's grandmother) Nessuno! Noi bambini l'abbiamo cercato dappertutto. Solo dopo che sono diventata grande ho capito: il vero tesoro erano le storie.
Nobody! We children looked for it everywhere. Only after I grew up did I understand: the real treasure was the stories.

anna Che bel racconto! L'hai inventato tu? Stasera lo scrivo nel mio diario.
What a lovely story! Did you make it up? Tonight I'll write it in my diary.

grandma (marco and giulia's grandmother) No, ma da giovane inventavo storie ogni sera e le scrivevo per le amiche: la giovinezza è il tempo delle storie. Non è brutto invecchiare, se hai parecchie cose da raccontare.
No, but when I was young I made up stories every evening and wrote them down for my friends: youth is the time for stories. It isn't bad to grow old if you have quite a few things to tell.

spell it cover the word, write it, check

which, whom (after a preposition)	**cui**
finally, in the end	**infine**
village	**il villaggio**
to invent, to make up	**inventare**
fairy tale, fable	**la favola**
after (+ clause)	**dopo che**

good to know · Che is never dropped in Italian: la storia che ti racconto (in English you can say 'the story I'm telling you'). Cui needs a preposition before it: in cui, per cui, con cui, di cui, a cui. Il motivo per cui… is a very useful phrase. Dove is the easy way for a place: la città dove vivo. In writing, in cui sounds more elegant.

La storia che hai imparato oggi è tua: raccontala! Tomorrow, the mission: everybody tells a story.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 12 mission: the story competition

Follow the story competition: five stories of the past (a kitchen disaster, a strike, a stain, a lost ring, a legend) and write one of your own.

This mission brings together the whole unit: mentre, the trapassato, adverbs in -mente, pronouns with the passato and the relatives che, cui and dove. If you can follow these five stories, you can tell your own.

chapter 1 tom's soup

anna Tom, la professoressa Moretti organizza una gara di racconti. Tu hai una storia perfetta, quella della minestra!
Tom, Ms Moretti is organising a story competition. You have a perfect story, the one about the soup!

tom Hai ragione! Ecco il mio racconto: «Mentre cucinavo una minestra di fagioli, è suonato il telefono.»
You're right! Here's my story: «While I was cooking a bean soup, the phone rang.»

tom «La ricetta era semplice: duecento grammi di fagioli, un pizzico di sale e tutti gli ingredienti in una pentola. Mentre aggiungevo il sale, ho versato l'aceto dal barattolo sbagliato.»
«The recipe was simple: two hundred grams of beans, a pinch of salt and all the ingredients in a pot. While I was adding the salt, I poured the vinegar from the wrong jar.»

anna E il fornello? Non era acceso?
And the burner? Wasn't it on?

tom «Sì, l'acqua bolliva e ho rovesciato tutto. C'era fumo in cucina e ho bruciato la cena!»
«Yes, the water was boiling and I spilled everything. There was smoke in the kitchen and I burned the dinner!»

sandro Poveri fagioli! Ecco un caffè bollente per lo scrittore.
Poor beans! Here's a boiling hot coffee for the writer.

tom «Per cena ho fritto due uova. Ho congelato il pane e ho conservato una porzione di minestra tiepida per il giorno dopo.»
«For dinner I fried two eggs. I froze the bread and kept a portion of lukewarm soup for the next day.»

anna Bellissimo! E come finisce?
Lovely! And how does it end?

tom La fine la scrivo stasera. Ma a me piace friggere, non scrivere!
I'll write the end tonight. But I like frying, not writing!

chapter 2 giulia's trip

anna Giulia, posso scrivere il racconto del tuo viaggio a Roma?
Giulia, can I write the story of your trip to Rome?

giulia Certo! C'era uno sciopero dei treni e avevo già comprato il biglietto. Quando sono arrivata a Firenze, la coincidenza era già partita.
Of course! There was a train strike and I had already bought the ticket. When I got to Florence, the connection had already gone.

anna Poi il tuo fidanzato ti ha dato un passaggio, vero?
Then your boyfriend gave you a lift, didn't he?

giulia Sì! Mi ha raggiunta in macchina. Il percorso era lungo: la distanza era grande, c'erano tre cantieri e una coda di dieci chilometri.
Yes! He came to join me by car. The route was long: the distance was great, there were three roadworks and a ten-kilometre queue.

anna E la velocità?
And the speed?

giulia Bassa! Tutti rallentavano, e a un certo punto il motore faceva un rumore strano. Lui ha frenato e siamo scesi.
Low! Everybody was slowing down, and at one point the engine made a strange noise. He braked and we got out.

anna Una ruota era bassa?
Was a wheel flat?

giulia No, il freno era caldo e basta! Allora ho guardato sulla mappa: la direzione era giusta, verso Roma, e la prossima tappa era vicina.
No, the brake was just hot! So I looked at the map: the direction was right, towards Rome, and the next stop was close.

giulia Il viaggio era scomodo, ma alla fine è stato piacevole. E Tom mi ha detto: «Prendi la nave!» Ma Firenze non ha un porto!
The journey was uncomfortable, but in the end it was pleasant. And Tom told me: «Take the ship!» But Florence hasn't got a port!

chapter 3 marco's story

marco Anna, ho scritto un racconto sulla tua camicia: «Venerdì mattina, improvvisamente, l'autobus si è fermato.»
Anna, I've written a story about your shirt: «On Friday morning, suddenly, the bus stopped.»

marco «Sicuramente c'era un problema, ma l'autista non diceva niente. Il caffè di Anna è caduto sulla camicia nuova e c'era una macchia grande.»
«Surely there was a problem, but the driver said nothing. Anna's coffee fell on her new shirt and there was a big stain.»

anna Ti ricordi tutto! E poi?
You remember everything! And then?

marco «La camicia era praticamente rovinata, ma Sandro ha dato un consiglio: con l'acqua e il sale la macchia è sparita quasi completamente!»
«The shirt was practically ruined, but Sandro gave some advice: with water and salt the stain disappeared almost completely!»

sandro Ho dato un buon consiglio, certamente! Specialmente per le camicie nuove.
I gave good advice, certainly! Especially for new shirts.

anna Il racconto è perfettamente chiaro. Mi accorgo soltanto di una cosa: la storia non ha una fine.
The story is perfectly clear. I only notice one thing: the story has no end.

marco Davvero? Hai ragione. Ma io lavoro tutto il giorno e scrivo raramente: la fine è realmente difficile!
Really? You're right. But I work all day and rarely write: the ending is really difficult!

anna Specialmente per uno che arriva sempre in ritardo!
Especially for someone who's always late!

chapter 4 yuki's ring

yuki Anna, scrivo un racconto sul tuo anello perso. Ti ricordi un dettaglio?
Anna, I'm writing a story about your lost ring. Do you remember a detail?

anna Sì. L'anello è di metallo, sottile e rotondo, e dentro c'è una scritta. Per me è un oggetto prezioso.
Yes. The ring is made of metal, thin and round, and there is an inscription inside. For me it is a precious object.

yuki L'hai cercato dappertutto, vero? Che sfortuna!
You looked for it everywhere, didn't you? What bad luck!

anna Sì, ma poi da Sandro l'ho riconosciuto subito: un signore con i capelli ricci l'aveva trovato e l'aveva riportato al bar.
Yes, but then at Sandro's I recognised it at once: a man with curly hair had found it and had brought it back to the bar.

yuki Era dentro una borsa di tessuto o di plastica?
Was it in a cloth bag or a plastic one?

anna Di tessuto, con un cappello di cotone: anche quello era mio! Così Sandro mi ha restituito tutti e due.
Cloth, with a cotton hat: that was mine too! So Sandro gave me both back.

yuki Allora scrivo: «Un anello sottile e rotondo, di metallo: il tesoro di Anna». Ti piace?
Then I'll write: «A thin round ring, made of metal: Anna's treasure». Do you like it?

anna Molto! È proprio così.
Very much! That's exactly it.

chapter 5 the reading evening

ms moretti Ascoltate: «Gara di racconti. Scrivete un racconto di 100 parole, con un inizio e una fine.»
Listen: «Story competition. Write a story of 100 words, with a beginning and an end.»

anna Il mio racconto è la leggenda che mi ha raccontato Nonna. La storia di cui parlo ha più di un secolo.
My story is the legend that Nonna told me. The story I'm talking about is more than a century old.

ms moretti Bene. E dove siamo, in questa leggenda?
Good. And where are we, in this legend?

anna In un villaggio sull'Appennino, dove c'era un mulino. Una regina aveva nascosto un tesoro, e i bambini lo cercavano all'alba.
In a village in the Apennines, where there was a mill. A queen had hidden a treasure, and the children looked for it at dawn.

yuki È una favola bellissima! Chi l'ha inventata?
It's a beautiful fairy tale! Who made it up?

anna Nessuno lo sa. Ogni generazione ha aggiunto un dettaglio: era un'abitudine del villaggio, in quell'epoca.
Nobody knows. Every generation added a detail: it was a habit of the village, at that time.

ms moretti Complimenti. Dopo che i bambini hanno cercato il tesoro, che cosa è successo?
Congratulations. After the children looked for the treasure, what happened?

anna Infine hanno capito che il vero tesoro era la giovinezza... e le storie di Nonna!
In the end they understood that the real treasure was youth... and Nonna's stories!

chapter 6 a story to put in order

ms moretti Ecco un'altra storia, ma le frasi non sono al posto giusto. Leggete e pensate: qual è la prima frase, e qual è l'ultima?
Here is another story, but the sentences are not in the right place. Read and think: which is the first sentence, and which is the last?

ms moretti (1) Alla fine ha trovato le chiavi nella tasca della giacca, e tutti hanno riso.
(1) In the end he found the keys in the pocket of his jacket, and everybody laughed.

ms moretti (2) Quella sera Marco è tornato a casa tardi, ma non poteva entrare, perché non aveva le chiavi.
(2) That evening Marco came home late, but he couldn't get in, because he did not have his keys.

ms moretti (3) Prima ha cercato nella borsa, poi ha guardato anche sotto la macchina.
(3) First he looked in his bag, then he looked under the car too.

ms moretti (4) Allora ha telefonato a Giulia, ma lei non rispondeva.
(4) So he phoned Giulia, but she wasn't answering.

Prima, poi, infine: you have told five stories of the past. In the next unit you will say what you think and feel.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 13 i think it's...

Say what you think with penso che, credo che, mi sembra che and the congiuntivo: penso che sia, credo che abbia.

Opinions and doubts are the heart of conversation, and Italian marks them with a special verb form, the congiuntivo. Sia and abbia are the two forms you need first.

words

word	meaning	example
necessario	necessary	È necessario avere pazienza. It is necessary to have patience.
probabile	likely, probable	È probabile che Marco arrivi tardi. Marco will probably arrive late.
improbabile	unlikely, improbable	È improbabile che arrivi presto. It is unlikely that he arrives early.
supporre	to suppose, to assume	Suppongo che sia vero. I suppose it's true.
la possibilità	possibility, chance (pl. possibilità)	C'è la possibilità di lavorare qui. There is a chance to work here.
annoiato	bored	Sono un po' annoiata oggi. I'm a bit bored today.
furioso	furious	Il responsabile è furioso. The manager is furious.
orgoglioso	proud	Siamo orgogliosi di te! We are proud of you!
il dubbio	doubt	Non ho dubbi: ha ragione lui. I have no doubt: he is right.
sorpreso	surprised	Sono sorpreso dalla notizia. I'm surprised by the news.
dubitare	to doubt	Dubito che sia vero. I doubt that it is true.
ovvio	obvious	È ovvio che ha ragione. It's obvious that he's right.
evidente	evident, clear	È evidente che Tom ha fame. It's clear that Tom is hungry.
logico	logical	È logico che sia stanco. It's logical that he's tired.
assurdo	absurd, ridiculous	È assurdo lavorare fino a mezzanotte. It's absurd to work until midnight.
ridicolo	ridiculous	Questa idea è ridicola. This idea is ridiculous.
l'impressione	impression, feeling	Ho l'impressione che sia tardi. I have the feeling that it is late.
chissà	who knows; I wonder	Chissà se verrà domani. Who knows if he will come tomorrow.
decisamente	definitely, decidedly	Questa pasta è decisamente buona. This pasta is definitely good.

pattern the congiuntivo after penso, credo, mi sembra che: penso che sia, credo che abbia

penso · credo · mi sembra · dubito **che** **sia · abbia · lavori**

After verbs of opinion, doubt or hope (penso, credo, mi sembra, dubito, spero) the verb after che goes in the congiuntivo. The forms to know first are sia (from essere) and abbia (from avere); they are the same for io, tu, lui and lei. Regular -are verbs look like the tu form: penso che lavori. When you are sure, use the normal indicative: è ovvio che ha ragione.

Penso che Marco sia molto contento. I think Marco is very happy.

Credo che abbia troppo lavoro. I believe he has too much work.

Mi sembra che Giulia sia stanca. It seems to me that Giulia is tired.

È ovvio che Marco lavora tanto. It's obvious that Marco works a lot.

dialogue what do you think of marco's job?

giulia Tom, che cosa pensi del lavoro di Marco? Io credo che sia decisamente contento.
Tom, what do you think of Marco's job? I believe he's definitely happy.

tom Chissà! Ho l'impressione che sia un po' annoiato: fa le stesse cose ogni giorno.
Who knows! I have the feeling he's a bit bored: he does the same things every day.

anna Dubito che sia annoiato. Ieri era sorpreso e orgoglioso: dopo il corso di formazione il responsabile gli ha dato un piccolo progetto.
I doubt he's bored. Yesterday he was surprised and proud: after the training course the manager gave him a small project.

giulia Suppongo che abbia molta voglia di imparare. È probabile che tu abbia ragione, Anna.
I suppose he's very keen to learn. You're probably right, Anna.

tom È ovvio che lavora tanto, perché ha parecchi impegni: è sempre stanco quando arriva qui.
It's obvious that he works a lot, because he has quite a lot on: he's always tired when he gets here.

anna Non ho dubbi: è evidente che ha già imparato molto dai collaboratori.
I have no doubts: it's clear that he has already learned a lot from his co-workers.

giulia Ma è assurdo che lavori fino alle nove di sera e nemmeno la domenica riposi! Io sono furiosa!
But it's absurd that he works until nine in the evening and doesn't even rest on Sunday! I'm furious!

tom È ridicolo, hai ragione. Però è logico che un assistente sia sempre al lavoro: vuole una buona offerta.
It's ridiculous, you're right. But it's logical that an assistant is always at work: he wants a good offer.

anna Beh, è improbabile che il responsabile cambi idea. Ma c'è la possibilità di parlare con lui, no?
Well, it's unlikely that the manager will change his mind. But there's the chance to talk to him, isn't there?

giulia È necessario che Marco abbia anche un po' di tempo libero, secondo me.
It's necessary that Marco also has a little free time, in my opinion.

tom Ecco Marco! Ciao, siamo decisamente d'accordo su una cosa: sei in ritardo!
Here is Marco! Hi, we definitely agree on one thing: you're late!

marco Scusate! Ho incontrato Nonna: ha inventato un'altra favola sulla sua giovinezza, nel villaggio con il mulino e il grano.
Sorry! I met Nonna: she made up another fairy tale about her youth, in the village with the mill and the wheat.

giulia Penso che Nonna sia la regina delle storie!
I think Nonna is the queen of stories!

spell it cover the word, write it, check

necessary **necessario**

likely, probable	**probabile**
unlikely, improbable	**improbabile**
to suppose, to assume	**supporre**
possibility, chance	**la possibilità**
bored	**annoiato**

good to know · Sia and abbia are used for all three singular persons: che io sia, che tu sia, che lui sia. The forms are the same, so the subject pronoun often appears: penso che tu abbia ragione. If you have the same subject, drop che and use di + infinitive: penso di avere ragione, credo di essere pronto (tomorrow's lesson). È ovvio, è evidente and sono sicuro che express certainty: they use the indicative. È logico, è assurdo, è ridicolo, è necessario, è probabile are judgements: they use the congiuntivo.

Credo che tu abbia fatto un ottimo lavoro oggi: penso che sia chiaro!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 14 i hope to...

Talk about your hopes and decisions with spero di, ho deciso di, cerco di and ho l'intenzione di.

Plans, wishes and decisions are what people talk about every day. With di + infinitive you say them in a short, natural sentence when the person is the same.

words

word	meaning	example
la promessa	promise	Ho fatto una promessa{promessa} a mia madre. I made a promise to my mother.
evitare	to avoid	Cerco di evitare gli errori. I try to avoid mistakes.
il traguardo	goal, finish line	Il mio traguardo è l'esame di giugno. My goal is the June exam.
lo sforzo	effort	Con un po' di sforzo ce la fai. With a little effort you can do it.
superare	to pass; to overcome	Spero di superare l'esame. I hope to pass the exam.
il concorso	competition, contest	C'è un concorso di musica in città. There is a music competition in town.
ottenere	to obtain, to get	Con lo sforzo si ottiene tutto. With effort you get everything.
il desiderio	wish, desire	Il mio desiderio è viaggiare. My wish is to travel.
desiderare	to wish, to want	Desidero suonare in un concerto. I want to play in a concert.
l'intenzione	intention	Ho intenzione di studiare di più. I intend to study more.
lo scopo	aim, purpose	Lo scopo del corso è parlare meglio. The aim of the course is to speak better.
rinunciare	to give up	Non rinuncio a studiare. I'm not giving up studying.
l'opportunità	opportunity (pl. opportunità)	È un'opportunità importante. It's an important opportunity.
realizzare	to realise, to achieve	Voglio realizzare un sogno. I want to make a dream come true.
fallire	to fail	Ho paura di fallire. I'm afraid of failing.
farcela	to manage, to make it	Ce la faccio! I can do it!

pattern spero di..., ho deciso di..., cerco di...: di + infinitive (same subject)

spero · ho deciso · cerco · ho paura **di** **+ infinitive**

When the person who hopes and the person who acts are the same, Italian uses di + infinitive, without che: spero di passare, ho deciso di partire, cerco di capire. When the subjects are different, use che + congiuntivo: spero che tu passi. A few verbs, like rinunciare, imparare, cominciare, take a: rinuncio a partire. Desiderare has nothing: desidero partire.

Spero di passare l'esame a giugno. I hope to pass the exam in June.

Ho deciso di studiare ogni giorno. I've decided to study every day.

Anna ha intenzione di superare l'esame. Anna intends to pass the exam.

Spero che tu abbia fortuna. I hope you have luck.

dialogue goals for the year

ms moretti Allora, ragazzi, quali sono i vostri desideri per quest'anno? Qual è il vostro traguardo?
So, everyone, what are your wishes for this year? What is your goal?

anna Il mio traguardo è superare l'esame di giugno: ho già segnato la data sul calendario. E spero di migliorare il mio italiano!
My goal is to pass the exam in June: I've already marked the date on the calendar. And I hope to improve my Italian!

ms moretti Hai intenzione di studiare di più?
Do you intend to study more?

anna Sì, ho deciso di studiare un'ora ogni sera e ho programmato tutto sull'agenda. Cerco di evitare gli errori, ma non è facile!
Yes, I've decided to study an hour every evening and I've planned everything in my planner. I try to avoid mistakes, but it isn't easy!

yuki Io desidero suonare in un concerto qui a Bologna: è il mio desiderio più grande, perché con la musica posso esprimere tante cose. E il mio scopo è parlare bene italiano.
I'd love to play in a concert here in Bologna: it's my biggest wish, because with music I can express many things. And my aim is to speak good Italian.

yuki Ho fatto una promessa a mia madre: tornare a Osaka con un buon italiano.
I made a promise to my mother: to go back to Osaka with good Italian.

ms moretti Bella promessa! In primavera c'è un concorso di musica in città: è un'opportunità per te.
A lovely promise! In spring there's a music competition in town: it's an opportunity for you.

yuki Grazie, professoressa. Ma finora ho suonato soltanto a casa e ho paura di fallire...
Thank you, professor. But so far I have only played at home and I'm afraid of failing...

ms moretti Non rinunciare mai! Con un po' di sforzo si ottiene tutto. Ormai suoni da anni: sono sicura che ce la fai.
Never give up! With a little effort you get everything. You've been playing for years now: I'm sure you can do it.

anna Ce la facciamo insieme, Yuki! Per realizzare un desiderio serve uno sforzo, ma il traguardo è bello.
We'll make it together, Yuki! To make a wish come true takes effort, but the goal is lovely.

ms moretti Brave! Allora, il prossimo traguardo: l'esercizio di grammatica!
Well done. Then, the next goal: the grammar exercise!

spell it cover the word, write it, check

promise **la promessa**

to avoid	**evitare**
goal, finish line	**il traguardo**
effort	**lo sforzo**
to pass; to overcome	**superare**
competition, contest	**il concorso**

good to know · Di + infinitive is only for the same subject. Spero di partire (I hope that I leave) but spero che tu parta (I hope that you leave). Ho paura di, ho voglia di, ho bisogno di, ho intenzione di: many expressions with avere take di + infinitive. Ce la faccio! is a very Italian cry of effort or victory. Ce l'ho fatta! means 'I did it!'.

Spero di vederti domani! Ce la fai: ce la facciamo insieme.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 15 people

Describe people's character and use chi and quello che: chi studia impara, quello che dici è vero.

Chi and quello che are two compact ways to say 'the person who' and 'the thing that'. They are everywhere in proverbs, opinions and arguments.

words

word	meaning	example
ciò	this, that (what)	Ciò che è importante è essere sinceri. What is important is being sincere.
pazzo	crazy, mad	Tom ha idee un po' pazze. Tom has some slightly crazy ideas.
tenero	tender, sweet	Nonna è una persona molto tenera. Nonna is a very sweet person.
capace	capable, able	Marco è capace di cucinare bene. Marco is able to cook well.
pratico	practical	Giulia è una persona pratica. Giulia is a practical person.
sincero	sincere, honest	Marco è sempre sincero. Marco is always sincere.
romantico	romantic	Il suo fidanzato è molto romantico. Her boyfriend is very romantic.
la fantasia	imagination	Tom ha molta fantasia. Tom has a lot of imagination.
creativo	creative	È un cuoco molto creativo. He is a very creative cook.
la curiosità	curiosity; curious fact (pl. curiosità)	Lo chiedo per curiosità. I'm asking out of curiosity.
ottimista	optimistic, optimist	Marco è ottimista. Marco is optimistic.
pessimista	pessimistic, pessimist	Paolo è un po' pessimista. Paolo is a bit pessimistic.
severo	strict, severe	La professoressa è severa ma giusta. The teacher is strict but fair.
impaziente	impatient	Marco è impaziente: non aspetta mai. Marco is impatient: he never waits.
superficiale	superficial	Non sono superficiale, sono veloce! I'm not superficial, I'm fast!
affettuoso	affectionate	Mia nonna è molto affettuosa. My grandmother is very affectionate.
sensibile	sensitive	Tom è molto sensibile. Tom is very sensitive.
spontaneo	spontaneous, natural	Marco è spontaneo: dice quello che pensa. Marco is spontaneous: he says what he thinks.
indipendente	independent	Giulia è una persona indipendente. Giulia is an independent person.
socievole	sociable	Sandro è molto socievole: parla con tutti. Sandro is very sociable: he talks to everyone.

pattern chi and quello che: chi studia impara; quello che dici è vero

chi = the person who | **quello che · ciò che** = the thing that

Chi means 'the person who' or 'whoever' and takes a singular verb: chi studia impara. Quello che (or the more formal ciò che) means 'what', 'the thing that': quello che dici è vero. They are called 'double' pronouns because they replace a noun and a relative pronoun at the same time.

Chi studia ogni giorno impara di più. Whoever studies every day learns more.

Quello che dici è vero. What you say is true.

Non capisco quello che vuoi. I don't understand what you want.

Ciò che è importante è essere sinceri. What is important is being sincere.

dialogue anna's friends

yuki Anna, chi sono i tuoi amici a Bologna? Per curiosità, com'è Marco?
Anna, who are your friends in Bologna? Out of curiosity, what is Marco like?

anna Marco è sincero e spontaneo: quello che pensa lo dice! È ottimista, ma un po' impaziente. È capace di cucinare la pasta in dieci minuti. È anche orgoglioso del suo stage.
Marco is sincere and spontaneous: what he thinks, he says! He's optimistic, but a bit impatient. He's able to cook pasta in ten minutes. He's also proud of his internship.

yuki E Giulia?
And Giulia?

anna Giulia è pratica e indipendente. Chi la conosce poco dice che è severa, ma in realtà è molto affettuosa.
Giulia is practical and independent. Whoever knows her little says she's strict, but actually she's very affectionate.

yuki Ha un fidanzato, vero?
She has a boyfriend, doesn't she?

anna Sì, a Roma. Lui è romantico: le scrive ogni sera. Lei no, è decisamente più pratica!
Yes, in Rome. He's romantic: he writes to her every evening. She isn't, she's definitely more practical!

yuki E Tom? Ho sentito che fa dolci stupendi.
And Tom? I've heard he makes wonderful desserts.

anna Tom è creativo e ha molta fantasia. Ha idee un po' pazze: il suo desiderio è cucinare per tutta la città, e ormai ne parla con tutti. Ma è anche molto sensibile.
Tom is creative and has lots of imagination. He has slightly crazy ideas: his wish is to cook for the whole city, and by now he talks about it with everybody. But he's also very sensitive.

yuki E tu? Come sei, secondo te?
And you? What are you like, in your opinion?

anna Boh... dicono che sono socievole. Ma quando perdo le chiavi divento pessimista: che sfortuna! E chi mi vede dice che sono superficiale!
No idea... they say I'm sociable. But when I lose my keys I become pessimistic: what bad luck! And whoever sees me says I'm superficial!

yuki Io sono timida: quello che penso, spesso non lo dico. Mia nonna invece è tenera, ma severa: è di un'altra generazione.
I'm shy: what I think, I often don't say. My grandmother, on the other hand, is sweet, but strict: she's from another generation.

anna Ciò che è importante, Yuki, è essere sinceri: chi è sincero ha amici veri.
What is important, Yuki, is being sincere: whoever is sincere has true friends.

spell it cover the word, write it, check

this, that (what)	**ciò**
crazy, mad	**pazzo**
tender, sweet	**tenero**
capable, able	**capace**
practical	**pratico**
sincere, honest	**sincero**

good to know · Chi takes a singular verb even if it means 'all the people who': chi studia impara, not chi studiano. Quel che is a shorter form of quello che; ciò che is the formal one. Che cosa? is the question (what?), quello che is the answer in the middle of a sentence. To describe character, use essere + adjective: è sincero, è impaziente. Avere + noun also works: ha molta fantasia, ha curiosità.

Chi cerca trova, you've found a lot today. Next: how people get along.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 16 getting along

Talk about relationships and small quarrels, and keep using penso che, credo che and mi sembra che.

Getting along with people is one of the most common topics in any language. You will say how you feel about others, who you trust, who you forgive, and you need the congiuntivo to do it.

words

word	meaning	example
il carattere	character, personality	Marco ha un carattere forte. Marco has a strong character.
la personalità	personality (pl. personalità)	Tom ha una personalità simpatica. Tom has a nice personality.
antipatico	unpleasant, disagreeable	Oggi sono stato un po' antipatico. Today I was a bit unpleasant.
l'atteggiamento	attitude	Il tuo atteggiamento è strano. Your attitude is strange.
comportarsi	to behave	Mi comporto bene a scuola. I behave well at school.
esagerare	to exaggerate; to overdo it	Credo che tu esageri. I think you're exaggerating.
assomigliare	to look like, to resemble	Marco assomiglia a Giulia. Marco looks like Giulia.
il rapporto	relationship; report	Ho un buon rapporto con Paolo. I have a good relationship with Paolo.
la fiducia	trust, confidence	Ho fiducia in te. I trust you.
fidarsi	to trust	Mi fido di te. I trust you.
il sentimento	feeling, sentiment	L'amicizia è un sentimento importante. Friendship is an important feeling.
apprezzare	to appreciate	Apprezzo il tuo aiuto. I appreciate your help.
rispettare	to respect; to follow (a rule)	Rispetto sempre i miei amici. I always respect my friends.
perdonare	to forgive	Ti perdono{perdonare}, ma non esagerare! I forgive you, but don't overdo it!
litigare	to quarrel, to argue	Marco e Tom litigano spesso. Marco and Tom often quarrel.
offendere	to offend, to hurt	Non voglio offendere nessuno. I don't want to offend anyone.
la verità	truth (pl. verità)	Voglio la verità. I want the truth.
la bugia	lie	Non dico bugie! I don't tell lies!
figurarsi	to imagine; figurati! = not at all	Figurati, non è un problema! Not at all, it's no problem!
l'aspetto	appearance, look; aspect	Ha un aspetto{aspetto} stanco. He looks tired.

pattern congiuntivo again: penso che tu esageri, credo che sia colpa mia

penso · credo · mi sembra · dubito | che | sia · abbia · esageri

Keep using the congiuntivo after verbs of opinion and doubt: penso che sia, credo che abbia, mi sembra che esageri. With the same subject, use di + infinitive: spero di fare pace. With chi, the verb stays in the indicative: chi litiga perde gli amici.

Penso che tu abbia esagerato. I think you've overdone it.

Mi sembra che il suo atteggiamento sia strano. It seems to me that his attitude is strange.

Credo che sia colpa mia. I believe it's my fault.

Spero di parlare con Marco. I hope to talk to Marco.

dialogue a quarrel between friends

marco Tom, mi sembra che tu non rispetti le promesse. Mi hai promesso di venire alla partita e non sei venuto! Ho aspettato parecchio e non hai scritto nemmeno un messaggio!
Tom, it seems to me that you don't keep your promises. You promised to come to the match and you didn't come! I waited quite a while and you didn't even write a message!

tom Credo che tu esageri, Marco. Il ristorante era pieno: non ho avuto neppure un minuto libero.
I think you're exaggerating, Marco. The restaurant was full: I didn't have even a minute free.

marco Non è la verità! Penso che tu abbia dimenticato, e basta. La partita era programmata da una settimana!
That's not the truth! I think you forgot, and that's all. The match had been planned for a week!

tom Beh, non dico bugie! Il tuo atteggiamento è antipatico, Marco.
Well, I don't tell lies! Your attitude is unpleasant, Marco.

anna Calma, ragazzi. Penso che litigare non sia utile. Avete due caratteri molto diversi.
Calm down, guys. I think quarrelling is not useful. You have two very different characters.

sandro Secondo me, invece, avete due personalità simili. Chi litiga di tanto in tanto ha un rapporto forte: voi due vi assomigliate!
In my opinion, on the other hand, you have two similar personalities. Whoever quarrels from time to time has a strong relationship: you two are alike!

tom Forse hai ragione, Sandro. Non voglio offendere nessuno. Mi dispiace, Marco.
Maybe you're right, Sandro. I don't want to offend anyone. I'm sorry, Marco.

marco Anch'io mi sono comportato male. Non voglio perdere la tua fiducia: mi fido di te.
I behaved badly too. I don't want to lose your trust: I trust you.

anna L'amicizia è un sentimento importante: credo che sia più forte di una partita!
Friendship is an important feeling: I think it's stronger than a match!

tom Apprezzo le tue parole, Marco. Ti perdono... e tu perdona me!
I appreciate your words, Marco. I forgive you... and you forgive me!

marco Figurati! Ho un aspetto arrabbiato, ma sono già contento.
Not at all! I look angry, but I'm already happy.

sandro Ecco due caffè: offre la casa. Quando due amici si perdonano, il caffè è gratis!
Here are two coffees: on the house. When two friends forgive each other, the coffee is free!

spell it cover the word, write it, check

character, personality	**il carattere**
personality	**la personalità**
unpleasant, disagreeable	**antipatico**
attitude	**l'atteggiamento**
to behave	**comportarsi**
to exaggerate; to overdo it	**esagerare**

good to know · Dire la verità, dire una bugia: Italian uses dire (to say/tell) for both. Mentire is the verb 'to lie', but dire una bugia is more common in speech. Figurati! (tu) and Si figuri! (Lei) are the natural answers to grazie and scusa when you want to say 'it was nothing'. Perdonarsi is to forgive each other: ci siamo perdonati means we have forgiven each other.

Penso che tu abbia fatto un buon lavoro oggi. Tomorrow: feelings.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 17 feelings

Say how you feel and how others feel, and use the congiuntivo with mi dispiace che, sono felice che and ho paura che.

Emotions are where grammar becomes personal. After feelings like joy, regret or fear, Italian also uses the congiuntivo, so you practise the same forms you already know.

words

word	meaning	example
la gioia	joy	Che gioia, sei qui! What a joy, you are here!
la felicità	happiness (pl. felicità)	La felicità non è un lavoro. Happiness is not a job.
la tristezza	sadness	Stasera sento un po' di tristezza. I feel a bit of sadness tonight.
l'emozione	emotion, thrill	Che emozione! What a thrill!
la vergogna	shame; embarrassment	Che vergogna! How embarrassing!
vergognarsi	to be ashamed, to feel embarrassed	Mi vergogno di parlare in classe. I'm embarrassed to speak in class.
l'invidia	envy	Ho un po' di invidia per te. I'm a bit envious of you.
l'umore	mood	Oggi sono di buon umore. Today I'm in a good mood.
calmarsi	to calm down	Mi calmo con una passeggiata. I calm down with a walk.
spaventare	to frighten, to scare	Il temporale mi spaventa. The storm frightens me.
odiare	to hate	Odio aspettare. I hate waiting.
detestare	to detest, can't stand	Detesto i ritardi. I can't stand delays.
rendere	to make (+ adjective); to give back	La musica mi rende felice. Music makes me happy.
la lacrima	tear	Ho le lacrime agli occhi. I have tears in my eyes.
l'entusiasmo	enthusiasm	Parla con molto entusiasmo. He speaks with a lot of enthusiasm.
commuovere	to move (emotionally)	Questa storia mi commuove. This story moves me.
la delusione	disappointment	Che delusione! What a disappointment!
deludere	to disappoint	Non voglio deludere nessuno. I don't want to disappoint anyone.
la rabbia	anger, rage	Ho un po' di rabbia dentro. I have a bit of anger inside.
prendersela	to take offence, to get upset	Non te la prendere! Don't take it personally!

pattern feelings and the congiuntivo: mi dispiace che tu sia triste, sono felice che abbia tempo

mi dispiace · sono felice · ho paura | **che** | **sia · abbia · arrivi**

After verbs and expressions of feeling (sono contento, mi dispiace, ho paura, sono felice che) the congiuntivo is used when the subject changes: mi dispiace che tu sia triste. Same subject: use di + infinitive: sono felice di essere qui. The adverbs in -mente you know from unit 2 go well with feelings: sono completamente felice.

Mi dispiace che tu sia triste. I'm sorry that you're sad.

Sono felice che Giulia abbia un bel lavoro. I'm happy that Giulia has a nice job.

Ho paura che sia tardi. I'm afraid it's late.

Penso che sia una bella emozione. I think it's a lovely feeling.

dialogue a difficult evening

anna Giulia, mi sembra che tu sia di cattivo umore stasera. Che cosa è successo?
Giulia, it seems to me you're in a bad mood tonight. What happened?

giulia Niente di importante. Sento un po' di tristezza: stasera il mio fidanzato non viene a Bologna.
Nothing important. I feel a bit sad: tonight my boyfriend isn't coming to Bologna.

anna Mi dispiace che sia così lontano. Che delusione!
I'm sorry he's so far away. What a disappointment!

giulia Sì, una vera delusione. E mi fa un po' rabbia: aveva promesso di venire.
Yes, a real disappointment. And it makes me a bit angry: he had promised to come.

anna Penso che anche lui sia deluso. Ha molto lavoro, no?
I think he's disappointed too. He has a lot of work, doesn't he?

giulia Lo so. Il nostro rapporto è bello e lui è molto affettuoso: quando ci vediamo, ogni mese, la gioia è grande. Mi commuovo sempre, ho le lacrime agli occhi!
I know. Our relationship is lovely and he's very affectionate: when we see each other, every month, the joy is great. I'm always moved, I have tears in my eyes!

anna Che bella emozione! Un po' di invidia, devo dire: io non ho nessuno.
What a lovely feeling! A bit of envy, I have to say: I have nobody.

giulia Non te la prendere! Credo che la felicità non sia avere un fidanzato. Tu hai tanti amici e sei così socievole!
Don't take it to heart! I think happiness isn't about having a boyfriend. You have many friends and you're so sociable!

anna Hai ragione. Mi vergogno un po' di quello che ho detto: non volevo offendere nessuno!
You're right. I'm a bit embarrassed by what I said: I didn't mean to offend anyone!

giulia Figurati, ti apprezzo proprio perché sei sincera. Una passeggiata mi calma sempre e mi rende subito felice: ci vieni?
Not at all, I appreciate you precisely because you're sincere. A walk always calms me down and makes me happy at once: are you coming?

anna Con entusiasmo! Odio stare a casa quando sono triste. Ma i temporali mi spaventano, e detesto la pioggia!
Gladly! I hate staying at home when I'm sad. But storms frighten me, and I can't stand the rain!

giulia Non piove, andiamo: sono completamente pronta!
It's not raining, let's go: I'm completely ready!

spell it cover the word, write it, check

joy	**la gioia**
happiness	**la felicità**
sadness	**la tristezza**
emotion, thrill	**l'emozione**
shame; embarrassment	**la vergogna**
to be ashamed, to feel embarrassed	**vergognarsi**

good to know · After feelings (mi dispiace, sono contento, ho paura, mi fa piacere) use che + congiuntivo when the subject changes, and di + infinitive when it stays the same. Avere vergogna and vergognarsi are both used: ho vergogna, mi vergogno. Che vergogna! is a common exclamation for embarrassment. Odiare is strong; detestare is a bit lighter. In everyday talk Italians also say non sopporto (I can't stand).

Mi fa piacere che tu sia arrivato fin qui. Domani, 'what would you do?'.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 18 what would you do?

Give advice and say what you would do with the condizionale: al posto tuo farei..., dovresti..., potresti....

The condizionale is how Italians stay polite and give advice without sounding bossy. It is also the language of wishes and dreams.

words

word	meaning	example
sennò	otherwise, or else	Mangia, sennò hai fame dopo. Eat, or else you'll be hungry later.
raccomandare	to recommend; to advise	Ti raccomando questo ristorante. I recommend this restaurant to you.
prima o poi	sooner or later	Prima o poi lo faccio. Sooner or later I'll do it.
l'imprenditore	entrepreneur	Tom vuole diventare un imprenditore. Tom wants to become an entrepreneur.
rischiare	to risk	Non voglio rischiare troppo. I don't want to risk too much.
rischioso	risky	Un prestito grande è rischioso. A big loan is risky.
convenire	to be worth it; to suit	Non conviene aspettare troppo. It's not worth waiting too long.
valere	to be worth	Vale la pena provare. It's worth trying.
l'alternativa	alternative	Non c'è un'alternativa migliore. There isn't a better alternative.
l'opzione	option	Abbiamo due opzioni. We have two options.
il lusso	luxury	Un negozio mio non è un lusso. A shop of my own isn't a luxury.
il guadagno	earnings, profit	Il guadagno è piccolo all'inizio. The profit is small at the beginning.
risparmiare	to save (money, time)	Risparmio un po' ogni mese. I save a little every month.
investire	to invest	Investo i miei soldi nel negozio. I invest my money in the shop.
il prestito	loan	Chiedo un prestito alla banca. I ask the bank for a loan.
la rata	instalment	Pago una rata ogni mese. I pay an instalment every month.
l'affare	deal, bargain; business	Questo negozio è un vero affare. This shop is a real bargain.
altrimenti	otherwise	Corri, altrimenti perdi il treno. Run, otherwise you'll miss the train.
calcolare	to calculate	Calcolo il costo del negozio. I calculate the cost of the shop.

pattern the condizionale presente: vorrei, potresti, dovresti, al posto tuo farei...

al posto tuo | **farei · aprirei · risparmierei** | **dovresti · potresti + infinitive**

The condizionale presente says what would happen or what someone should do. It is built from the future stem plus -ei, -esti, -ebbe: aprirei, apriresti, aprirebbe. Irregular stems are the same as the future: farei, sarei, avrei, andrei. Dovresti + infinitive means 'you should', potresti + infinitive 'you could'.

Al posto tuo, aprirei un piccolo negozio di dolci. In your place, I would open a small sweet shop.

Dovresti risparmiare un po' di soldi. You should save a bit of money.

Potresti chiedere un prestito. You could ask for a loan.

Io non investirei: sarebbe troppo rischioso. I wouldn't invest: it would be too risky.

dialogue a dream shop

tom Ragazzi, ho intenzione di realizzare un sogno: aprire un piccolo negozio di dolci. Ma non so se sia una buona idea. Che cosa fareste al posto mio?
Guys, I intend to make a dream come true: to open a small sweet shop. But I don't know if it's a good idea. What would you do in my place?

anna Al posto tuo, calcolerei prima tutti i costi. Quanto costa un negozio? Quanti soldi ti servono?
In your place, I would first calculate all the costs. How much does a shop cost? How much money do you need?

marco E se non hai abbastanza soldi, potresti chiedere un prestito. Ma dovresti pensare alle rate.
And if you don't have enough money, you could ask for a loan. But you should think about the instalments.

sandro Io non chiederei un prestito: è rischioso. Meglio risparmiare un po' ogni mese, altrimenti le rate diventano un problema. Con un po' di sforzo, però, ce la fai.
I wouldn't ask for a loan: it's risky. Better to save a little every month, otherwise the instalments become a problem. With a little effort, though, you can do it.

tom Risparmiare? Ho già pochi soldi. Ma il mio scopo è chiaro: prima o poi voglio fare l'imprenditore!
Save? I already have little money. But my aim is clear: sooner or later I want to be an entrepreneur!

anna Ti raccomando di non avere fretta, sennò rischi di perdere tutto.
I urge you not to be in a hurry, or else you risk losing everything.

marco Un'alternativa: cominciare con un'opzione più piccola, un banco al mercato. Sarebbe meno rischioso.
An alternative: start with a smaller option, a stall at the market. It would be less risky.

tom Non è un lusso aprire un negozio mio?
Isn't it a luxury to open a shop of my own?

anna Non è un lusso, è una buona idea: è evidente che hai molta fantasia. Se investi bene, il guadagno può essere buono.
It's not a luxury, it's a good idea: it's clear that you have lots of imagination. If you invest well, the profit can be good.

sandro Conviene aspettare? Vale la pena provare! Meglio non rinunciare: un buon affare non arriva due volte.
Is it worth waiting? It's worth trying! Better not to give up: a good deal doesn't come twice.

tom Grazie, ragazzi! Ci penso. E ora vorrei un caffè, per festeggiare l'idea!
Thanks, guys! I'll think about it. And now I'd like a coffee to celebrate the idea!

spell it cover the word, write it, check

otherwise, or else	**sennò**
to recommend; to advise	**raccomandare**

sooner or later	**prima o poi**
entrepreneur	**l'imprenditore**
to risk	**rischiare**
risky	**rischioso**

good to know · The condizionale is also for politeness: vorrei un caffè (I'd like a coffee), potresti aiutare Marco? (could you help Marco?). Regular endings: -are verbs change the a to e (parlare → parlerei); -ere and -ire verbs keep their vowel (prendere → prenderei, aprire → aprirei). The stem is the same as the future. 'If' sentences with the condizionale (se avessi tempo, farei… = if I had time, I would…) come later, at B2. Here, the condizionale stands alone: al posto tuo, io farei così.

Al posto tuo, continuerei! You can now advise your friends in Italian.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 19 the debate

Argue a point with da una parte... dall'altra, secondo me, anche se and tuttavia, and name pros and cons.

A debate is the best test for opinion language. With vantaggi and svantaggi, and a few linking words, you can build a balanced argument on any topic.

words

word	meaning	example
positivo	positive	È una risposta positiva. It is a positive answer.
negativo	negative	Ho un'opinione negativa. I have a negative opinion.
il compromesso	compromise	Troviamo un compromesso. Let's find a compromise.
giudicare	to judge	Non giudico mai senza riflettere. I never judge without thinking.
la critica	criticism; review	La critica{critica} è utile se è gentile. Criticism is useful if it is kind.
criticare	to criticise	Non voglio criticare nessuno. I don't want to criticise anyone.
critico	critical; critic	Sono molto critico con me stesso. I'm very critical of myself.
ragionare	to reason, to think things through	Ragiona con calma prima di decidere. Think calmly before you decide.
riflettere	to reflect, to think carefully	Rifletto un attimo e rispondo. I think for a moment and answer.
indifferente	indifferent	Sono indifferente al rumore. I'm indifferent to the noise.
opposto	opposite	La campagna è l'opposto della città. The countryside is the opposite of the city.
realistico	realistic	È un piano realistico. It's a realistic plan.
influenzare	to influence	Il lavoro influenza{influenzare} la scelta. Work influences the choice.
la scelta	choice	È una scelta difficile. It's a difficult choice.
convincere	to convince, to persuade	Non mi convince questa idea. This idea doesn't convince me.
il vantaggio	advantage	Vivere in centro ha molti vantaggi. Living in the centre has many advantages.
lo svantaggio	disadvantage	Il rumore è uno svantaggio. The noise is a disadvantage.
la soluzione	solution	Cerchiamo una soluzione. Let's look for a solution.
la decisione	decision	Ho preso una decisione. I've made a decision.
il contrario	opposite; against	Sono contrario a questa idea. I'm against this idea.

pattern opinion language: da una parte… dall'altra, secondo me, anche se, tuttavia

da una parte… **dall'altra…** **secondo{secondo-2} me · tuttavia · anche se**

To argue a point, show two sides with da una parte… dall'altra (or d'altra parte). Give your opinion with secondo me or a mio parere, add a limit with anche se, and bring in a contrast with tuttavia. Words like vantaggio and svantaggio, positivo and negativo name the sides.

Da una parte vivere in centro è comodo, dall'altra è caro. On the one hand living in the centre is convenient, on the other it's expensive.

Secondo me, il punto positivo è la vita con gli amici. In my opinion, the positive point is life with friends.

Anche se c'è rumore, vivere in centro è comodo. Even if there is noise, living in the centre is convenient.

A mio parere la campagna è l'opposto della città; tuttavia ha dei vantaggi. In my opinion the countryside is the opposite of the city; however, it has advantages.

dialogue pros and cons

ms moretti Oggi prepariamo la nostra gara di opinioni: vivere in centro o in campagna? Per prima cosa, i vantaggi e gli svantaggi.
Today we prepare our contest of opinions: living in the centre or in the countryside? First of all, the advantages and the disadvantages.

anna Da una parte vivere in centro è un vantaggio: tutto è vicino e gli autobus sono frequenti. D'altra parte, è anche uno svantaggio: c'è molto rumore.
On the one hand living in the centre is an advantage: everything is close and the buses are frequent. On the other hand, it is also a disadvantage: there's a lot of noise.

yuki Secondo me, il punto positivo è la vita con gli amici. Il punto negativo sono i prezzi: tutto è caro.
In my opinion, the positive point is life with friends. The negative point is the prices: everything is expensive.

ms moretti Bene. Ragionate con calma: una buona opinione ha sempre un motivo. Riflettete un attimo.
Good. Think calmly: a good opinion always has a reason. Think for a moment.

anna Io sono indifferente al rumore, ma credo che sia un problema serio per molte persone.
I'm indifferent to noise, but I think it's a serious problem for many people.

yuki Penso che la campagna sia l'opposto: è tranquilla, ma ha meno negozi. Tuttavia, anche se il paesaggio è bello, per chi lavora in città non è una scelta realistica.
I think the countryside is the opposite: it is quiet, but it has fewer shops. However, even if the scenery is beautiful, for people who work in the city it isn't a realistic choice.

ms moretti Una critica giusta, Yuki. Non voglio criticare né giudicare nessuno: la scelta dipende dalla persona.
A fair criticism, Yuki. I don't want to criticise or judge anyone: the choice depends on the person.

anna Un compromesso può essere una buona soluzione: vivere vicino al centro. Non mi convince l'idea di una sola risposta.
A compromise can be a good solution: living near the centre. I'm not convinced by the idea of a single answer.

yuki Sono contraria a vivere troppo lontano dal lavoro: la durata del viaggio influenza la decisione più dei soldi.
I'm against living too far from work: the length of the journey influences the decision more than money.

ms moretti Ottimo. Per domani, preparate due vantaggi e due svantaggi: critici, ma gentili!
Excellent. For tomorrow, prepare two advantages and two disadvantages: critical, but kind!

spell it cover the word, write it, check

positive	**positivo**
negative	**negativo**
compromise	**il compromesso**
to judge	**giudicare**
criticism; review	**la critica**
to criticise	**criticare**

good to know · Un vantaggio and uno svantaggio are the two sides of a list. Il punto positivo / il punto negativo are also useful for summing up. Criticare is not rude in Italian: it simply means to give a negative opinion. Una critica costruttiva is helpful criticism. Essere contrario a + noun or infinitive is the natural way to say you are against something: sono contraria al rumore, sono contrario a partire.

Da una parte hai imparato tanto, dall'altra hai ancora molto da dire: la mission ti aspetta!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 20 mission: the class debate

Follow the class debate 'city or countryside?': opinions, hopes, character, feelings and arguments for and against.

This mission brings together the whole unit: the congiuntivo after penso che and mi dispiace che, di + infinitive, chi and quello che, the condizionale and all the opinion words you learned. If you can follow the debate, you can join it.

chapter 1 the notice

ms moretti Ascoltate il messaggio per il corso: «Giovedì c'è la nostra gara di opinioni: città o campagna? È necessario preparare due vantaggi e due svantaggi. Si parla per tre minuti.»
Listen to the message for the course: «On Thursday we have our contest of opinions: city or countryside? It is necessary to prepare two advantages and two disadvantages. You speak for three minutes.»

yuki Sono sorpresa! Ma credo che sia una bella possibilità per parlare.
I'm surprised! But I think it's a lovely chance to speak.

anna Io ero annoiata dalle lezioni di grammatica, quindi sono decisamente contenta.
I was bored with the grammar lessons, so I'm definitely happy.

ms moretti È probabile che alcuni di voi siano nervosi, ma è improbabile che qualcuno abbia un vero problema.
It's likely that some of you are nervous, but it's unlikely that anyone has a real problem.

yuki Chissà se riesco a parlare tre minuti! Ho l'impressione che sia molto lungo.
Who knows if I can speak for three minutes! I have the feeling it's very long.

anna Non credo che sia impossibile. È ovvio che hai molte idee: sei sempre attenta.
I don't think it's impossible. It's obvious that you have lots of ideas: you're always attentive.

ms moretti È evidente che siete brave. Suppongo che tutti abbiano un'opinione.
It's clear that you are good. I suppose everyone has an opinion.

yuki È assurdo avere paura, è ridicolo, lo so. Ma ho un dubbio: e se dimentico tutto?
It's absurd to be afraid, it's ridiculous, I know. But I have a doubt: what if I forget everything?

ms moretti Sono orgogliosa di voi in anticipo. Nessuno sarà furioso se sbaglia un verbo!
I'm proud of you in advance. Nobody will be furious if they get a verb wrong!

anna Anche i dubbi servono: ragionare insieme è un'ottima idea.
Doubts are useful too: reasoning together is an excellent idea.

chapter 2 goals

marco Anna, spero di ottenere un'offerta di lavoro a febbraio. È il mio traguardo!
Anna, I hope to get a job offer in February. It's my goal!

anna Ce la fai! Con un po' di sforzo si ottiene tutto. Il mio traguardo è superare l'esame di giugno.
You'll make it! With a little effort you get everything. My goal is to pass the exam in June.

yuki Il mio desiderio è suonare in un concerto. Ho intenzione di andare al concorso di musica in primavera.
My wish is to play in a concert. I intend to go to the music competition in spring.

marco Qual è il tuo scopo, Yuki? Vuoi vincere?
What is your aim, Yuki? Do you want to win?

yuki No, desidero soltanto suonare bene. Non voglio rinunciare a questa opportunità, ma ho paura di fallire.
No, I only want to play well. I don't want to give up this opportunity, but I'm afraid of failing.

anna Io cerco di evitare le idee negative. Ho fatto una promessa a mia madre: studiare ogni sera.
I try to avoid negative ideas. I made a promise to my mother: to study every evening.

marco Per realizzare un desiderio serve molta forza. Ma voi due avete già un buon inizio.
To make a wish come true you need a lot of strength. But you two already have a good start.

anna Se rinunci, non succede niente. Se provi, forse ce la fai!
If you give up, nothing happens. If you try, maybe you make it!

yuki Grazie. Ce la faremo tutti e tre!
Thank you. We'll all three make it!

chapter 3 the teams

anna	Per la gara facciamo due squadre. Chi è capace di parlare per tre minuti senza paura? For the contest we make two teams. Who is able to talk for three minutes without fear?
sandro	Marco è spontaneo e socievole: parla con tutti. Ma ha un carattere impaziente. Marco is spontaneous and sociable: he talks to everyone. But he has an impatient character.
tom	Io sono creativo e ho molta fantasia, ma la mia personalità è un po' pazza! Sono troppo sensibile? I'm creative and have lots of imagination, but my personality is a bit crazy! Am I too sensitive?
marco	Tom, sei sensibile e affettuoso, ma un po' superficiale quando parli di soldi. Tom, you're sensitive and affectionate, but a bit superficial when you talk about money.
tom	Come? Mi sembra che il tuo atteggiamento sia antipatico! Non mi comporto così con te. What? It seems to me that your attitude is unpleasant! I don't behave like that with you.
anna	Calma. Non esagerare, Tom. Marco, non offendere un amico. Calm down. Don't overdo it, Tom. Marco, don't offend a friend.
marco	Hai ragione. Dico la verità, non una bugia, ma forse ho esagerato. Figurati se voglio litigare! You're right. I tell the truth, not a lie, but maybe I overdid it. As if I wanted to quarrel!
tom	Apprezzo quello che dici. Mi fido di te, e ti perdono. I appreciate what you say. I trust you, and I forgive you.
sandro	Il vostro rapporto è forte: assomigliate a due fratelli. Chi rispetta l'altro non perde la fiducia. Your relationship is strong: you look like two brothers. Whoever respects the other doesn't lose trust.
anna	Ottimista o pessimista, pratico o romantico, ciò che è importante è lavorare insieme. E tu, Sandro? Optimistic or pessimistic, practical or romantic, what is important is working together. And you, Sandro?
sandro	Io sono severo con il caffè e tenero con i clienti! Per curiosità, chi è indipendente nella squadra? I'm strict with the coffee and tender with the customers! Out of curiosity, who is independent in the team?

chapter 4 nerves

giulia Anna, domani c'è la gara. Sei di buon umore o hai paura?
Anna, tomorrow is the contest. Are you in a good mood or are you afraid?

anna Un po' di tutto: ho entusiasmo, ma anche un po' di tristezza e di vergogna. Mi vergogno di sbagliare.
A bit of everything: I have enthusiasm, but also a bit of sadness and shame. I'm embarrassed about making mistakes.

giulia Non c'è niente di cui vergognarsi. Mi sembra che l'emozione ti renda ancora più bella.
There's nothing to be ashamed of. It seems to me that the emotion makes you even more beautiful.

anna Odio i momenti prima di parlare, e detesto la delusione dopo un errore.
I hate the moments before speaking, and I can't stand the disappointment after a mistake.

giulia Penso che la tua delusione sia solo paura. Non vuoi deludere la professoressa, vero?
I think your disappointment is just fear. You don't want to disappoint the teacher, do you?

anna Sì! E poi Yuki è così brava... ho un po' di invidia!
Yes! And Yuki is so good... I'm a bit envious!

giulia Non te la prendere con te stessa. Se la paura è forte, fai una passeggiata: così ti calmi.
Don't take it out on yourself. If the fear is strong, go for a walk: that way you'll calm down.

anna A volte la rabbia con me stessa è più forte della felicità. Una lacrima, ogni tanto, aiuta!
Sometimes the anger with myself is stronger than the happiness. A tear, now and then, helps!

giulia Io mi commuovo anche per un film! La gioia sarà più grande della paura: domani sarai felice.
I'm moved even by a film! The joy will be bigger than the fear: tomorrow you'll be happy.

anna Grazie! Mi calmo già.
Thanks! I'm already calming down.

chapter 5 the debate

ms moretti Cominciamo la gara di opinioni. Anna, città o campagna? Tre minuti, e ricorda: ogni argomento ha un vantaggio e uno svantaggio.
Let's start the contest of opinions. Anna, city or countryside? Three minutes, and remember: every argument has an advantage and a disadvantage.

anna Da una parte la città ha un punto positivo: tutto è vicino e ci sono più opportunità di lavoro. D'altra parte, il punto negativo è il costo: una casa in centro è un lusso.
On the one hand the city has a positive point: everything is close and there are more job opportunities. On the other hand, the negative point is the cost: a house in the centre is a luxury.

yuki Secondo me la campagna è l'opposto: è tranquilla e una casa costa meno. Però per chi lavora in città non è realistica: prima o poi serve la macchina, e la rata del prestito è alta.
In my opinion the countryside is the opposite: it is quiet and a house costs less. But for people who work in the city it isn't realistic: sooner or later you need a car, and the loan instalment is high.

ms moretti Una critica interessante. Anna, che cosa rispondi? Non giudicare: ragiona.
An interesting criticism. Anna, what do you answer? Don't judge: reason.

anna Rifletto un attimo. Ho calcolato che con la rata della macchina si risparmia poco: forse conviene pagare un affitto in città.
Let me think for a moment. I've calculated that with the car instalment you save little: maybe it's better to pay rent in the city.

yuki Non mi convince: sono contraria all'idea che la città sia l'unica soluzione. Un compromesso può essere un'alternativa: una casa vicino alla città.
I'm not convinced: I'm against the idea that the city is the only solution. A compromise can be an alternative: a house near the city.

anna Sono d'accordo. La scelta dipende dalla persona: il guadagno, il rumore e la famiglia influenzano la decisione.
I agree. The choice depends on each person: income, noise and family influence the decision.

ms moretti Vi raccomando di essere critiche, ma gentili: chi ragiona bene non è mai indifferente. Anna, la tua ultima parola?
I urge you to be critical, but kind: whoever reasons well is never indifferent. Anna, your last word?

anna Alla fine, la città ha vantaggi e svantaggi, la campagna anche. Per me un compromesso è la soluzione migliore. Un'opzione sbagliata non c'è, c'è una scelta fatta con calma.
In the end, the city has advantages and disadvantages, and so does the countryside. For me a compromise is the best solution. There is no wrong option, there is a choice made calmly.

yuki Brava! Vale la pena ragionare così.
Well done! It's worth reasoning like that.

chapter 6 city or countryside?

yuki Città o campagna? La mia opinione.
City or countryside? My opinion.

yuki Vivo a Bologna da due mesi e, secondo me, la città è la scelta migliore per chi studia. Da una parte, in città ci sono più negozi, più treni e più occasioni per incontrare persone.
I've lived in Bologna for two months and, in my opinion, the city is the best choice for someone who studies. On the one hand, in the city there are more shops, more trains and more chances to meet people.

yuki Dall'altra parte, però, c'è molto traffico e l'aria non è pulita. Quando torno a casa la sera, sono stanca anche se ho fatto poco.
On the other hand, though, there is a lot of traffic and the air isn't clean. When I come home in the evening, I'm tired even if I've done little.

yuki In campagna, invece, si dorme meglio e si respira aria buona. Tuttavia, senza una macchina è difficile arrivare al lavoro o a scuola.
In the countryside, on the other hand, you sleep better and breathe good air. However, without a car it's hard to get to work or to school.

yuki Insomma, penso che la città sia più comoda, ma che la campagna sia più sana. E voi, che cosa ne pensate? Scrivete la vostra opinione!
In short, I think the city is more convenient, but the countryside is healthier. And what do you think? Write your opinion!

You gave your opinion, listened to others and found a compromise. In the next unit: a new project at work and the language of the office.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 21 a new project

Talk about a project: say when it started and when it ended, what the goal is, what went well and what is difficult.

At work, at school or at home, every plan has a start, a result and a few difficulties. Today you get the words to describe all three, and a small trap: iniziare, cominciare and finire take essere or avere depending on the sentence.

words

word	meaning	example
progettare	to plan, to design	Anna e Paolo progettano un'app nuova. Anna and Paolo are designing a new app.
il risultato	result	Qual è il risultato della partita? What's the result of the match?
terminare	to finish, to end	La lezione termina alle otto. The lesson ends at eight.
il prodotto	product	Questo prodotto costa poco. This product costs little.
completare	to complete, to finish off	Completiamo il lavoro insieme. Let's complete the work together.
l'obiettivo	goal, aim	Il mio obiettivo è parlare bene italiano. My goal is to speak good Italian.
la soddisfazione	satisfaction	Questo lavoro mi dà tanta soddisfazione. This job gives me a lot of satisfaction.
consegnare	to hand in, to deliver	Devo consegnare il lavoro domani. I have to hand in the work tomorrow.
motivare	to motivate	Un buon capo sa motivare la squadra. A good boss knows how to motivate the team.
risolvere	to solve, to resolve	Voglio risolvere il problema oggi. I want to solve the problem today.
la presentazione	presentation; introduction	La presentazione dura dieci minuti. The presentation lasts ten minutes.
sviluppare	to develop	Sviluppiamo un'app nuova per i clienti. We are developing a new app for clients.
lo sviluppo	development, growth	Lo sviluppo dell'app dura un mese. The development of the app takes a month.
il metodo	method	Questo metodo è semplice e veloce. This method is simple and fast.
concludere	to conclude, to finish	Concludiamo la riunione alle cinque. We'll end the meeting at five.
la conclusione	conclusion, ending	Nella conclusione parlo del risultato. In the conclusion I talk about the result.
la capacità	ability, skill (pl. capacità)	Ha la capacità di parlare con tutti. She has the ability to talk to everyone.
la difficoltà	difficulty (pl. difficoltà)	Ho una piccola difficoltà con questa parola. I have a small difficulty with this word.
svolgere	to carry out, to do (a task)	Ogni persona svolge il suo lavoro. Each person does their own job.
creare	to create	Con poche idee creiamo qualcosa di bello. With a few ideas we create something beautiful.

pattern è iniziato or ha iniziato? essere or avere

la cosa	è iniziata · è finita	qualcuno	ha iniziato · ha finito	qualcosa

With iniziare, cominciare and finire (and terminare), ask yourself who is doing it. When the thing itself starts or ends (the film, the lesson, the meeting), use essere: il film è iniziato. When a person starts or ends something and there is an object, use avere: ho iniziato il lavoro. With a following verb the person always uses avere: ho cominciato a lavorare.

La riunione è iniziata alle nove. The meeting started at nine.

Paolo ha iniziato la riunione alle nove. Paolo started the meeting at nine.

Il corso è finito a giugno. The course ended in June.

Abbiamo cominciato a lavorare presto. We started working early.

dialogue a big project

paolo Anna, ho una bella notizia: il nuovo progetto lo segui tu, dall'inizio alla fine.
Anna, I've got good news: you're taking charge of the new project from start to finish.

anna Io? Sono sorpresa! È il mio primo progetto e ho dei dubbi: non sono sicura di avere le capacità giuste.
Me? I'm surprised! It's my first project and I have doubts: I'm not sure I have the right skills.

paolo Le hai, e hai una buona conoscenza dei nostri clienti. Sai anche motivare le persone: per questo ho scelto te.
You do, and you know our clients well. You also know how to motivate people: that's why I chose you.

anna Grazie, Paolo. Ma ho paura di fallire. Che cosa dobbiamo fare?
Thank you, Paolo. But I'm afraid of failing. What do we have to do?

paolo Dobbiamo progettare un prodotto nuovo per i clienti: un'app per ordinare e pagare dal telefono.
We have to design a new product for the clients: an app to order and pay from your phone.

anna E quando dobbiamo consegnare il lavoro?
And when do we have to hand in the work?

paolo A fine novembre. Lo sviluppo dura un mese, quindi dobbiamo cominciare subito.
At the end of November. The development takes a month, so we have to start right away.

anna Ho già iniziato un programma. Prima completiamo l'idea, poi cominciamo a sviluppare l'app.
I've already started a plan. First we complete the idea, then we start developing the app.

paolo Bene. Domani la riunione inizia alle nove, e poi tutti svolgono il proprio compito. Tu tieni i contatti con i clienti.
Good. Tomorrow the meeting starts at nine, and then everyone does their own task. You keep in touch with the clients.

anna E la presentazione ai clienti? La faccio io?
And the presentation for the clients? Am I doing it?

paolo Sì, a Milano, con me: io presento il progetto e tu fai la conclusione. Se lo concludiamo bene, sarà una grande soddisfazione!
Yes, in Milan, with me: I present the project and you do the conclusion. If we finish it well, it will be a great satisfaction!

spell it cover the word, write it, check

to plan, to design	**progettare**
result	**il risultato**

to finish, to end	**terminare**
product	**il prodotto**
to complete, to finish off	**completare**
goal, aim	**l'obiettivo**

good to know · Finire and terminare mean the same, but terminare sounds a little more formal: it is the word of reports and offices. Un obiettivo is the goal you want to reach (the aim of a project, of a lesson, of a year); un risultato is what you actually got. La capacità (plural: le capacità) does not change in the plural, and it is stressed on the last vowel: capacità.

Start, finish, hand in, present: you now speak the language of a project. Tomorrow, the first meeting. Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 22 the meeting

Run a short meeting: propose something, give your view, interrupt politely and say what you will send to whom, using two pronouns together (te lo mando, glielo dico).

In Italian you very often replace two things at once: the thing and the person. Te lo mando, me la dai, glielo dico: that is how people really talk at work, and it sounds natural once you know the small change from mi to me and from gli to glie-.

words

word	meaning	example
proporre	to propose, to suggest	Propongo un caffè dopo la riunione. I suggest a coffee after the meeting.
precedente	previous	Nella lezione precedente abbiamo parlato di lavoro. In the previous lesson we talked about work.
seguente	following, next	Leggete la frase seguente. Read the following sentence.
approvare	to approve	Il capo approva il programma. The boss approves the plan.
partecipare	to take part, to attend	Partecipo alla riunione di domani. I'm attending tomorrow's meeting.
l'incontro	meeting, encounter	L'incontro{incontro} con i clienti è alle tre. The meeting with the clients is at three.
la conferenza	conference, lecture	Alla conferenza parla un professore famoso. A famous professor is speaking at the conference.
il discorso	speech, talk	Il suo discorso è molto bello. His speech is very good.
sottolineare	to underline, to stress	Voglio sottolineare una cosa importante. I want to stress one important thing.
interrompere	to interrupt	Scusa se ti interrompo un momento. Sorry to interrupt you for a moment.
considerare	to consider, to regard	Considero questa idea molto buona. I think this idea is very good.
riferire	to report, to pass on	Riferisco subito tutto a Paolo. I'll pass everything on to Paolo at once.
intervenire	to speak up, to step in	Alla fine interviene anche il capo. At the end the boss steps in as well.
trattare	to deal with, to treat	Il libro tratta della vita in Italia. The book deals with life in Italy.
innanzitutto	first of all	Innanzitutto, buongiorno a tutti. First of all, good morning, everyone.
la questione	matter, issue, question	È una questione di tempo. It's a matter of time.
il/la partecipante	participant	I partecipanti sono più di cento. There are more than a hundred participants.

pattern me lo, te la, glielo: two pronouns together

mi · ti · ci · vi **→ me · te · ce · ve** **+ lo · la · li · le · ne** **gli · le + lo → glielo**

When a person pronoun and a thing pronoun come together, the person goes first and mi, ti, ci, vi change to me, te, ce, ve: te lo mando, me la dai, ce li porta. Gli (to him) and le (to her) both become glie- and stick to the next pronoun in one word: glielo, gliela, glieli, gliele, gliene. In the passato prossimo the participle agrees with the thing: te l'ho mandata (la mail), me le ha date (le chiavi).

L'e-mail? Te la mando subito. The email? I'll send it to you right away.

Il prezzo? Glielo dico io. The price? I'll tell him (her, them) myself.

Le chiavi? Me le ha date Paolo. The keys? Paolo gave them to me.

Del progetto? Gliene ho parlato ieri. About the project? I talked to him about it yesterday.

dialogue the first meeting

paolo Iniziamo. Innanzitutto grazie ai partecipanti. Oggi trattiamo una sola questione: quando finiamo il lavoro.
Let's start. First of all, thanks to the participants. Today we're dealing with one matter only: when we finish the work.

anna Nella riunione precedente abbiamo parlato di fine novembre. Io propongo il programma seguente: prima l'idea, poi lo sviluppo. Con le capacità di tutti possiamo sviluppare l'app in un mese.
In the previous meeting we talked about the end of November. I propose the following plan: first the idea, then the development. With everyone's skills we can develop the app in a month.

paolo Scusa se ti interrompo. Il cliente ha già approvato l'idea?
Sorry to interrupt. Has the client already approved the idea?

anna Sì, la risposta è arrivata ieri. L'e-mail te la mando subito.
Yes, the reply came yesterday. I'll send you the email at once.

paolo Perfetto. E per l'incontro con i clienti? Chi prepara il discorso?
Perfect. And for the meeting with the clients? Who's preparing the speech?

anna Lo preparo io. Voglio sottolineare tre cose: i vantaggi, il prezzo e i tempi.
I'll prepare it. I want to stress three things: the advantages, the price and the timing.

paolo Io considero il prezzo molto importante: per il cliente deve essere un buon affare, e dobbiamo calcolare bene i costi. Se vuoi, ne parlo io ai clienti.
I think the price is very important: for the client it has to be a good deal, and we must calculate the costs carefully. If you like, I'll talk to the clients about it.

anna Sì, grazie. Poi il programma glielo mandiamo insieme.
Yes, thanks. Then we'll send them the plan together.

paolo Va bene. Un'ultima cosa: a Milano c'è una conferenza e possiamo partecipare anche noi. È un'occasione per convincere nuovi clienti: io intervengo cinque minuti.
All right. One last thing: there's a conference in Milan and we can take part too. It's a chance to win over new clients: I'll speak for five minutes.

anna Bene. Dopo la riunione riferisco io tutto al gruppo.
Good. After the meeting I'll report everything to the group myself.

spell it cover the word, write it, check

to propose, to suggest	**proporre**
previous	**precedente**
following, next	**seguente**
to approve	**approvare**

to take part, to attend	**partecipare**
meeting, encounter	**l'incontro**

good to know · Glielo is the same for him, for her, for them and for polite Lei: only the situation tells you who it is. With an infinitive the two pronouns can also go on its end (glielo devo dire = devo dirglielo); for now, keep them before the verb. The English order is different: in Italian the person comes first (te lo mando), in English the thing (I'll send it to you).

Two pronouns at once and your Italian already sounds more Italian. Next time someone asks you for something, answer with te lo, te la, glielo.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 23 on the phone

Make and take a phone call at work: say who you are, ask for someone, wait on the line, leave a message and ask politely with the condizionale.

Phone calls are the hardest part of a foreign language: no face, no gestures. A few fixed phrases and a polite condizionale (potrebbe, vorrei, sarebbe possibile) carry you through almost every work call.

words

word	meaning	example
contattare	to contact	Posso contattare il cliente domani? Can I contact the client tomorrow?
la chiamata	call, phone call	Aspetto una chiamata importante. I'm waiting for an important call.
richiamare	to call back	Ti richiamo tra dieci minuti. I'll call you back in ten minutes.
attendere	to wait (formal)	Attenda in linea, per favore. Please hold the line.
il tono	tone	Con un tono gentile tutto è più facile. With a kind tone everything is easier.
telefonico	phone, telephone (adjective)	Ho una chiamata telefonica alle tre. I have a phone call at three.
la segreteria	office; answering service	Lascio un messaggio alla segreteria. I'm leaving a message with the office.
la richiesta	request	Ho una richiesta per te. I have a request for you.
la linea	line (phone, bus)	La linea non funziona bene. The line isn't working well.
direttamente	directly	Parlo direttamente con il capo. I speak directly to the boss.
il prefisso	area code, dialling code	Il prefisso di Bologna è 051. The area code for Bologna is 051.
interno	internal; extension	Il mio interno è il 24. My extension is 24.
vocale	voice (adjective)	Ti mando un messaggio vocale. I'll send you a voice message.
la cortesia	courtesy, favour	Per cortesia, chiudi la porta. Please, close the door.
annullare	to cancel	Dobbiamo annullare la riunione di domani. We have to cancel tomorrow's meeting.
confermare	to confirm	Confermo l'incontro di domani. I confirm tomorrow's meeting.

pattern polite requests with the condizionale

Potrebbe + infinitive | **Vorrei** + infinitive | **Sarebbe possibile** + infinitive?

On the phone, and with anyone you say Lei to, a request sounds kinder in the condizionale: Potrebbe richiamare? is much softer than Può richiamare? Vorrei parlare con… is the standard way to ask for someone. Sarebbe possibile + infinitive is perfect for changing plans. With tu use potresti and vorresti.

Potrebbe confermare l'incontro? Could you confirm the meeting?

Vorrei parlare con il responsabile. I'd like to speak to the person in charge.

Sarebbe possibile cambiare l'ora della riunione? Would it be possible to change the time of the meeting?

Potresti richiamare tra un'ora? Could you call back in an hour? (to a friend or colleague)

dialogue practising the call

paolo Domani devi fare una chiamata importante: contattare il cliente di Milano. Facciamo un esercizio: io sono il cliente. Pronto?
Tomorrow you have to make an important call: contact the client in Milan. Let's do an exercise: I'm the client. Hello?

anna Buongiorno, sono Anna, dell'ufficio di Bologna. Vorrei parlare con il responsabile del progetto, per favore.
Good morning, this is Anna from the Bologna office. I'd like to speak to the person in charge of the project, please.

paolo Un attimo, attenda in linea. Mi dispiace, l'interno è occupato. Vuole lasciare un messaggio nella segreteria telefonica?
One moment, please hold. I'm sorry, the extension is busy. Would you like to leave a message on the voicemail?

anna Preferisco richiamare più tardi. A che ora posso richiamare?
I'd rather call back later. What time can I call back?

paolo Dopo le quattro, direttamente sull'interno 24. Il prefisso di Milano è 02.
After four, directly on extension 24. The area code for Milan is 02.

anna Perfetto, grazie. Ho una richiesta: devo confermare l'incontro di venerdì, subito!
Perfect, thanks. I have a request: I must confirm Friday's meeting, right now!

paolo Un momento! Brava, ma il tono e l'atteggiamento: più calma e più cortesia! Non dire «devo»: usa «vorrei» e «potrebbe», sono espressioni gentili.
Hold on! Well done, but your tone and your attitude: more calm and more courtesy! Don't say “I must”: use “I'd like” and “could you”, they are polite expressions.

anna Hai ragione. Voglio evitare gli errori: se devo annullare qualcosa, che cosa dico?
You're right. I want to avoid mistakes: if I have to cancel something, what do I say?

paolo Dici: «Sarebbe possibile cambiare l'ora dell'incontro?» E se lasci un messaggio vocale, parla lentamente e ripeti il numero. Rispetta sempre l'orario: non chiamare dopo le sei.
You say: “Would it be possible to change the time of the meeting?” And if you leave a voice message, speak slowly and repeat the number. Always respect office hours: don't call after six.

anna Grazie, Paolo. Adesso ho più fiducia in me: mentre telefono, sorrido!
Thanks, Paolo. Now I have more confidence in myself: while I'm on the phone, I smile!

spell it cover the word, write it, check

to contact	**contattare**
call, phone call	**la chiamata**
to call back	**richiamare**
to wait (formal)	**attendere**

tone	**il tono**
phone, telephone (adjective)	**telefonico**

good to know · On the phone you answer Pronto? (literally: ready?). At work you usually add who you are: Pronto, sono Anna, ufficio di Bologna. Un messaggio vocale is a voice message you record on your phone; la segreteria telefonica is the voicemail of an office or a phone. In Italian numbers you always dial the area code (il prefisso), even for a call in the same city.

You have a script for the call: who you are, who you want, a polite request. Now the real call is just the rehearsal done again.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 24 a formal email

Write a formal email or letter: open with Gentile..., say why you write, ask for something politely and close with Distinti saluti.

Offices, schools, landlords and clients all expect a formal letter or email. The structure is fixed, so once you know the pieces (greeting, reason, request, closing) you can write to anyone, and the CILS B1 writing exam asks for exactly this.

words

word	meaning	example
breve	short, brief	Il messaggio è breve e chiaro. The message is short and clear.
inviare	to send	Invio subito il documento. I'm sending the document right away.
informare	to inform	Voglio informare tutti della riunione. I want to tell everyone about the meeting.
comunicare	to communicate, to tell	Devo comunicare una cosa a Paolo. I have to tell Paolo something.
la comunicazione	message, communication	La comunicazione è molto importante. Communication is very important.
distinto	distinct; distinguished	Scrivo «Distinti saluti» alla fine della lettera. I write “Distinti saluti” at the end of the letter.
la conferma	confirmation	Aspetto la conferma{conferma} dell'incontro{incontro}. I'm waiting for the confirmation of the meeting.
il riguardo	regard; riguardo a = regarding	Ho una domanda riguardo al progetto. I have a question about the project.
riguardare	to concern, to be about	L'e-mail riguarda l'incontro di venerdì. The email is about Friday's meeting.
la busta	envelope	Metto la lettera nella busta. I put the letter in the envelope.
la spedizione	shipping, dispatch	La spedizione costa cinque euro. Shipping costs five euros.
il postino	postman, letter carrier	Il postino arriva ogni mattina. The postman comes every morning.
eccellente	excellent	Il tuo italiano è eccellente. Your Italian is excellent.
ulteriore	further, additional	Per ulteriori informazioni, telefona in ufficio. For further information, phone the office.
il/la mittente	sender	Il mittente scrive il suo nome sulla busta. The sender writes his name on the envelope.
il destinatario	recipient, addressee	Il destinatario riceve la lettera domani. The recipient gets the letter tomorrow.
la raccomandata	registered letter	Mando la raccomandata{raccomandata} oggi. I'm sending the registered letter today.
il francobollo	stamp	Un francobollo costa poco. A stamp costs little.
cordiale	warm, friendly	Alla fine scrivo: Cordiali saluti. At the end I write: Kind regards.
presso	at, c/o (formal)	Lavoro presso l'ufficio di Bologna. I work at the Bologna office.

pattern formal and informal letters: gentile... / caro...

Gentile... · Caro... | **Le scrivo per... · Ti scrivo per...** | **Distinti saluti · Un abbraccio**

A formal letter or email starts with Gentile (Gentile signora, Gentile cliente, Gentile professoressa Moretti) and uses Le: Le scrivo per... It ends with Distinti saluti or Cordiali saluti. With friends you start with Caro / Cara, use ti and close with Un abbraccio or A presto. In formal letters Le and Sua are written with a capital letter.

Gentile professoressa Moretti, Le scrivo per un'informazione. Dear Professor Moretti, I am writing to you for some information.

Per ulteriori informazioni, può telefonare in ufficio. For further information, you can phone the office.

Distinti saluti, Anna Yours faithfully, Anna

Caro Marco, ti scrivo per un invito. Un abbraccio, Anna Dear Marco, I'm writing to you about an invitation. A hug, Anna

dialogue the email to the client

anna Paolo, puoi leggere la mia e-mail? Te la mando subito, poi la invio al cliente.
Paolo, can you read my email? I'll send it to you right away, then I'll send it to the client.

paolo Certo. «Ciao, vi scrivo per l'incontro»: Anna, no! È un cliente, non un amico.
Of course. "Hi, I'm writing to you about the meeting": Anna, no! He's a client, not a friend.

anna Hai ragione. Allora: «Gentile cliente, Le scrivo per confermare l'incontro di venerdì 13 alle dieci.»
You're right. So: "Dear client, I am writing to confirm the meeting on Friday the 13th at ten."

paolo Meglio, il tono è positivo. Ora scrivi dove: «presso il Suo ufficio di Milano». E la comunicazione deve essere breve: una e-mail di una pagina sarebbe ridicola.
Better, the tone is positive. Now write where: "at your office in Milan". And the message must be short: a one-page email would be ridiculous.

anna Riguardo ai documenti, vorrei informare il cliente: arrivano per raccomandata.
About the documents, I'd like to inform the client: they're coming by registered post.

paolo Giusto. La busta ha il nome del destinatario, il tuo come mittente e un francobollo. Il postino la consegna domani.
Right. The envelope has the recipient's name, yours as the sender, and a stamp. The postman delivers it tomorrow.

anna Devo comunicare anche il costo della spedizione?
Do I also have to tell them the cost of the shipping?

paolo No, la paghiamo noi. Questa e-mail riguarda solo l'incontro. E la conferma? All'inizio, poi la richiesta: «Per ulteriori informazioni, può telefonare in ufficio.»
No, we pay for it. This email is only about the meeting. And the confirmation? At the beginning, then the request: "For further information, you can phone the office."

anna Cordiali o Distinti? Per me è quasi indifferente: quale scelgo?
Cordiali or Distinti? To me it makes almost no difference: which do I choose?

paolo Cordiali saluti è un po' più caldo, Distinti saluti un po' più freddo. Con un nuovo cliente è logico scrivere Distinti saluti: una scelta eccellente.
Cordiali saluti is a bit warmer, Distinti saluti a bit cooler. With a new client it's logical to write Distinti saluti: an excellent choice.

spell it cover the word, write it, check

short, brief	**breve**
to send	**inviare**

to inform	**informare**
to communicate, to tell	**comunicare**
message, communication	**la comunicazione**
distinct; distinguished	**distinto**

good to know · Gentile is the usual opening for formal letters; Egregio and Spettabile are older and stiffer: you meet them in contracts. Presso means at or c/o: presso il nostro ufficio (at our office), and on envelopes, presso Rossi (care of Rossi). La raccomandata is a registered letter: the sender gets a receipt, la ricevuta, and the recipient has to sign for it.

Gentile..., Le scrivo per..., Distinti saluti: you have the three pieces of every formal Italian message. Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 25 why?

Explain why something happened with siccome, dato che, poiché, perché, grazie a and a causa di, and talk about causes, effects and changes.

Every argument, excuse or explanation needs a reason. Italian has several words for because, and choosing the right one makes you sound like a native writer: siccome and dato che go first, perché usually comes after.

words

word	meaning	example
la causa	cause; a causa di = because of	La causa del ritardo è il traffico. The cause of the delay is the traffic.
la situazione	situation	La situazione è molto chiara. The situation is very clear.
siccome	since, as (reason first)	Siccome piove, resto a casa. Since it's raining, I'm staying at home.
grazie a	thanks to	Grazie a te, ho finito presto. Thanks to you, I finished early.
provocare	to cause, to provoke	Il traffico provoca molti ritardi. The traffic causes many delays.
l'effetto	effect	Il sole ha un buon effetto su di me. The sun has a good effect on me.
causare	to cause	La pioggia ha causato molti problemi. The rain caused a lot of problems.
dato che	since, given that	Dato che è tardi, andiamo a casa. Since it's late, let's go home.
la conseguenza	consequence	Ogni errore ha una conseguenza. Every mistake has a consequence.
poiché	since, because (formal)	Poiché piove, restiamo a casa. Since it's raining, we're staying at home.
aumentare	to increase, to go up	I prezzi aumentano ogni anno. Prices go up every year.
diminuire	to decrease, to go down	Il traffico diminuisce la sera. The traffic goes down in the evening.
l'aumento	increase, rise	C'è un aumento{aumento} dei prezzi. There is a rise in prices.
la crisi	crisis (pl. crisi)	Dopo una crisi arriva sempre una soluzione. After a crisis there is always a solution.
il danno	damage, harm	La pioggia ha fatto un danno{danno} grande al giardino. The rain did a lot of damage to the garden.

pattern siccome, dato che, poiché, perché, grazie a, a causa di

Siccome · Dato che · Poiché **reason,** **result**

Siccome, dato che and poiché put the reason first: Siccome piove, restiamo a casa. Perché usually comes after the result: Restiamo a casa perché piove. With a noun use a causa di for a bad cause and grazie a for a good one: a causa del traffico (because of the traffic), grazie a te (thanks to you).

Siccome ho poco tempo, parlo subito. Since I have little time, I'll speak right away.

Dato che piove, restiamo a casa. Since it rains, we're staying home.

Sono in ritardo a causa del traffico. I'm late because of the traffic.

Ho finito grazie a te. I finished thanks to you.

dialogue why is it late?

paolo Anna, il cliente chiede perché il lavoro è in ritardo. Qual è la situazione?
Anna, the client asks why the work is late. What's the situation?

anna A causa di un problema tecnico: l'app praticamente non funziona sui telefoni più vecchi.
Because of a technical problem: the app practically doesn't work on older phones.

paolo Hai già informato il cliente? Voglio una comunicazione chiara, con un tono cordiale.
Have you already informed the client? I want a clear message, in a friendly tone.

anna Certamente: ho inviato l'e-mail e ho richiamato: la linea era buona. Riguardo all'obiettivo, completiamo prima lo sviluppo: il metodo non cambia. Se serve, annulliamo l'incontro.
Certainly: I sent the email and called back: the line was good. As for the goal, we first complete the development: the method doesn't change. If necessary, we cancel the meeting.

paolo E qual è la causa?
And what's the cause?

anna Il programma è nuovo e particolarmente difficile. Il problema provoca un errore, e l'errore causa altri ritardi e rallenta tutto il lavoro.
The program is new and particularly difficult. The problem provokes an error, and the error causes other delays and slows down all the work.

paolo Dato che manca poco tempo, quali sono le conseguenze? Suppongo che siano serie.
Since there is little time left, what are the consequences? I suppose they are serious.

anna Siccome abbiamo poco tempo, lavoriamo anche il sabato, specialmente questo mese. Grazie alla squadra, abbiamo già risolto due problemi su tre.
Since we have little time, we're working on Saturdays too, especially this month. Thanks to the team, we've already solved two problems out of three.

paolo E i costi? C'è un aumento?
And the costs? Is there an increase?

anna Sì, un piccolo aumento, però l'effetto sul prezzo è molto piccolo.
Yes, a small increase, however the effect on the price is very small.

paolo Non voglio una crisi con il cliente: non voglio rovinare il nostro rapporto. Perché il danno resti piccolo, parlo io con loro.
I don't want a crisis with the client: I don't want to ruin our relationship. So that the damage stays small, I'll speak to them myself.

anna Grazie! Se lavoriamo insieme, i problemi diminuiscono sicuramente, quindi finiamo il trenta.
Thanks! If we work together, the problems will surely decrease, so we'll finish on the thirtieth.

spell it cover the word, write it, check

cause; a causa di = because of	**la causa**
situation	**la situazione**
since, as (reason first)	**siccome**
thanks to	**grazie a**
to cause, to provoke	**provocare**
effect	**l'effetto**

good to know · Poiché is a little more formal than siccome; in an email to a client prefer poiché or dato che, among friends siccome. A causa di is used for bad or neutral causes; for good ones use grazie a. Compare: a causa dello sciopero (because of the strike) and grazie al tuo aiuto (thanks to your help). Aumentare and diminuire can be used with or without an object: i prezzi aumentano (prices rise), aumentiamo i prezzi (we raise the prices).

Because, because of, thanks to: you can now explain why. And a good explanation is half of every apology.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 26 mission: anna's presentation

Italian B1 in 73 days
unit 4 · at work

Follow a project to the finish: the journey, the last-minute problem, the presentation and the good news, and answer questions about each.

Everything from this unit in one Friday: starting and finishing a project, a meeting, a phone call, a formal message and giving reasons. If you can follow Anna to Milan, you can present your own work in Italian.

chapter 1 the early train

anna Paolo, sono nervosa. Questa presentazione è il risultato di due settimane di lavoro.
Paolo, I'm nervous. This presentation is the result of two weeks of work.

paolo Lo so, ma il nostro obiettivo è semplice: presentare il prodotto e concludere bene. Il discorso lo conosci già.
I know, but our goal is simple: present the product and finish well. You already know the speech.

anna Sì, ma ho una difficoltà: come comincio? Innanzitutto devo salutare i partecipanti?
Yes, but I have a difficulty: how do I begin? Do I greet the participants first of all?

paolo Sì, con un tono cordiale e calmo. Poi sottolinea tre cose: il metodo, il risultato e la soddisfazione dei clienti.
Yes, in a warm, calm tone. Then stress three things: the method, the result and the clients' satisfaction.

anna E se qualcuno mi interrompe?
And if somebody interrupts me?

paolo Rispondi con cortesia. Se la questione è difficile, intervengo io.
Answer politely. If the matter is difficult, I'll step in.

anna Grazie. Mi motiva molto lavorare con te.
Thanks. It really motivates me to work with you.

paolo Anche tu hai la capacità di motivare la squadra. Considero questo progetto un grande lavoro di gruppo.
You have the ability to motivate the team too. I consider this project a great group effort.

anna Dato che siamo in anticipo, ripetiamo ancora la conclusione?
Since we're early, shall we go over the conclusion once more?

chapter 2 a delay

paolo Anna, ho appena ricevuto una chiamata telefonica. Il cliente è in ritardo a causa del traffico.
Anna, I've just had a phone call. The client is late because of the traffic.

anna Allora dobbiamo annullare l'incontro?
So do we have to cancel the meeting?

paolo No, ma dobbiamo attendere venti minuti. La segreteria mi ha lasciato un messaggio vocale.
No, but we have to wait twenty minutes. The office left me a voice message.

anna Posso contattare qualcuno direttamente? Che interno è?
Can I contact someone directly? What extension is it?

paolo L'interno è il 24, prefisso 02. Ma la linea è occupata: richiamo più tardi.
The extension is 24, area code 02. But the line is busy: I'll call back later.

anna Mentre aspettiamo, guardo la conferma. L'incontro è alle dieci e venti, vero?
While we wait, I'll look at the confirmation. The meeting is at ten twenty, right?

paolo Sì. Hai il contratto?
Yes. Have you got the contract?

anna Ecco il contratto, in una busta. Niente francobollo e niente postino: lo consegno direttamente al cliente.
Here's the contract, in an envelope. No stamp and no postman: I'll hand it to the client directly.

paolo Meglio: la spedizione per raccomandata costa di più, e il destinatario deve firmare.
Better: shipping by registered post costs more, and the recipient has to sign.

anna E il mittente sono io: con il mio nome scritto bene!
And the sender is me: with my name written clearly!

chapter 3 the presentation

anna Buongiorno a tutti, e grazie di partecipare. Abbiamo progettato un'app semplice per ordinare e pagare dal telefono.
Good morning everyone, and thank you for taking part. We designed a simple app to order and pay from your phone.

anna La prima parte dello sviluppo è terminata la settimana scorsa, e a fine mese completiamo anche il resto.
The first part of the development ended last week, and at the end of the month we'll complete the rest too.

paolo Scusate se interrompo: i partecipanti hanno una domanda. Perché c'è stato un ritardo?
Sorry to interrupt: the participants have a question. Why was there a delay?

anna A causa di un problema tecnico: provoca un errore, e l'errore causa altri ritardi. Grazie alla squadra, l'abbiamo risolto.
Because of a technical problem: it provokes an error, and the error causes other delays. Thanks to the team, we've solved it.

anna La conseguenza è un piccolo aumento del costo, ma l'effetto sul prezzo è molto piccolo, e i problemi diminuiscono ogni giorno.
The consequence is a small rise in cost, but the effect on the price is very small, and problems decrease every day.

paolo Non c'è nessuna crisi e nessun danno per i clienti: la situazione è molto chiara.
There's no crisis and no damage for the clients: the situation is very clear.

anna Concludo con una proposta: propongo un incontro ogni mese, per sviluppare insieme il prodotto.
I'll end with a proposal: I suggest a meeting every month, to develop the product together.

paolo Grazie dell'attenzione. Attendiamo la vostra risposta. Poi, se volete, c'è un caffè.
Thank you for your attention. We await your answer. Then, if you like, there's coffee.

chapter 4 the client's email

paolo Anna, guarda: è arrivata un'e-mail del cliente. La leggo ad alta voce.
Anna, look: an email has come from the client. I'll read it out loud.

paolo «Gentile Anna, Le scriviamo per comunicare la nostra decisione: approviamo il progetto. Una presentazione eccellente! Vi chiediamo solo una breve conferma della data di fine novembre. Per ulteriori informazioni, può chiamare l'interno 24. Distinti saluti.»
“Dear Anna, we are writing to tell you our decision: we approve the project. An excellent presentation! We only ask you for a short confirmation of the end-of-November date. For further information, you can call extension 24. Yours faithfully.”

anna Approvato! Non ci credo. Rispondo subito: confermo la data e informo la squadra.
Approved! I can't believe it. I'll reply right away: I'll confirm the date and tell the team.

paolo Scrivi con tono cordiale, ma breve. E non dimenticare di ringraziare per la cortesia.
Write in a warm tone, but short. And don't forget to say thank you for their courtesy.

anna «Gentili signori, vi scrivo per confermare la data di fine novembre. Grazie per la cortesia. Cordiali saluti, Anna.» Va bene così?
“Dear Sirs, I'm writing to confirm the end-of-November date. Thank you for your courtesy. Kind regards, Anna.” Is that all right?

paolo Perfetto. Ora è il momento di richiamare l'ufficio di Bologna e dare la bella notizia alla squadra.
Perfect. Now it's time to call the Bologna office back and give the team the good news.

chapter 5 sandro's birthday

sandro Anna! Finalmente! Allora, com'è andata a Milano? Racconta tutto!
Anna! At last! So, how did it go in Milan? Tell us everything!

anna Benissimo, Sandro! Il cliente ha approvato il progetto. Il risultato è un'app che abbiamo creato noi!
Very well, Sandro! The client has approved the project. The result is an app that we created!

ms moretti Complimenti, Anna! Una grande soddisfazione. Ora conosci anche le parole del lavoro in italiano.
Congratulations, Anna! A great satisfaction. Now you know the work words in Italian too.

tom E io ho una sorpresa per i 61 anni di Sandro: una torta grande e una canzone!
And I have a surprise for Sandro's 61st birthday: a big cake and a song!

sandro Tom, grazie! Siccome sono un po' vecchio, una canzone basta. Tanti auguri a me!
Tom, thank you! Since I'm a bit old, one song is enough. Happy birthday to me!

anna Tanti auguri, Sandro! Il mio regalo è un libro sul caffè italiano: lo leggi tra un cappuccino e l'altro.
Happy birthday, Sandro! My present is a book about Italian coffee: you can read it between one cappuccino and the next.

sandro Un libro sul caffè? E poi dicono che il caffè migliore lo faccio io!
A book about coffee? And then they say I make the best coffee!

ms moretti Bravi tutti. Lunedì, in classe, vi chiedo di raccontare questa giornata: usate molti verbi al passato!
Well done, all of you. On Monday in class I'll ask you to tell about this day: use lots of past tenses!

chapter 6 more trains to milan

ms moretti Questa sera leggiamo un articolo del giornale: «Più treni veloci tra Bologna e Milano».
This evening we read a newspaper article: “More fast trains between Bologna and Milan”.

ms moretti Dal mese prossimo ci saranno venti treni veloci in più ogni giorno tra Bologna e Milano. Il viaggio dura circa un'ora.
From next month there will be twenty more fast trains every day between Bologna and Milan. The journey takes about an hour.

ms moretti Molte persone lavorano a Milano e abitano a Bologna, perché gli appartamenti costano meno. Siccome il viaggio è breve, ogni mattina il treno è pieno.
Many people work in Milan and live in Bologna, because flats cost less. Since the journey is short, the train is full every morning.

ms moretti Con i nuovi treni il biglietto costa un po' di più, ma chi lo compra in anticipo paga meno. Inoltre ci sono meno ritardi.
With the new trains the ticket costs a little more, but whoever buys it in advance pays less. There are also fewer delays.

ms moretti Molte persone sono contente, perché sul treno non c'è traffico e si può leggere o lavorare. Insomma, per chi viaggia ogni giorno è una bella notizia.
Many people are happy, because on the train there is no traffic and you can read or work. In short, for those who travel every day it is good news.

A project, a meeting, a call, a formal email and a lot of reasons: unit 4 done. Anna presented in Italian, and so can you.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 27 my permit

Give and follow instructions at an office: use the imperative with Lei (compili, venga, firmi) and with tu (compila, vieni, porta).

Every office in Italy speaks in the imperative: Compili, firmi, attenda, venga. You will hear it at the questura, at the bank and at the doctor's. The forms are easy once you see the pattern, and you need them to understand what to do.

words

word	meaning	example
compilare	to fill in (a form)	Compilo il modulo con la penna blu. I fill in the form with the blue pen.
la documentazione	documents, paperwork	Porto tutta la documentazione dell'ufficio. I bring all the paperwork from the office.
il domicilio	address where you live	Scrivo il mio domicilio sul modulo. I write my address on the form.
il consolato	consulate	Il consolato del Canada è a Milano. The Canadian consulate is in Milan.
l'ambasciata	embassy	L'ambasciata del Canada è a Roma. The Canadian embassy is in Rome.
il funzionario	official, civil servant	Il funzionario mi dà un numero. The official gives me a number.
rilasciare	to issue (a document)	Il Comune rilascia il certificato in due giorni. The town hall issues the certificate in two days.
richiedere	to apply for, to request	Posso richiedere un certificato oggi? Can I apply for a certificate today?
ufficiale	official	Questo è un documento ufficiale. This is an official document.
il comune	town hall; municipality	Il Comune{comune} di Bologna ha molti uffici. The town hall of Bologna has many offices.
il permesso di soggiorno	residence permit (pl. permessi di soggiorno)	Il mio permesso di soggiorno scade a dicembre. My residence permit expires in December.
il codice fiscale	tax code (pl. codici fiscali)	Il codice fiscale ha sedici lettere e numeri. The tax code has sixteen letters and numbers.
la residenza	residence	La mia residenza è a Bologna. My place of residence is Bologna.
la questura	police headquarters	Il permesso si rinnova alla questura. The permit is renewed at the police headquarters.
rinnovare	to renew	Devo rinnovare il passaporto. I have to renew my passport.
scadere	to expire	Il mio passaporto scade a giugno. My passport expires in June.

il certificato	certificate	Ho bisogno di un certificato di residenza. I need a certificate of residence.
riempire	to fill (in)	Riempio il modulo con il mio nome. I fill in the form with my name.
la nazionalità	nationality (pl. nazionalità)	La mia nazionalità è canadese. My nationality is Canadian.
il municipio	town hall	Il municipio è in Piazza Maggiore. The town hall is in Piazza Maggiore.

pattern compili, venga, si accomodi: the imperative with lei and tu

Lei: compili · porti · attenda | **venga · prenda · scriva** | **tu: compila · porta · vieni**

With Lei (offices, doctors, strangers) the verbs of -are end in -i: compili, porti, firmi. The other verbs end in -a: prenda, scriva, venga, attenda. With tu the -are verbs end in -a (compila, porta) and the others in -i (prendi, scrivi, vieni). Negative with Lei: non + the same form (non dimentichi); with tu: non ti preoccupare.

Compili questo modulo, per favore. Fill in this form, please. (Lei)

Venga domani con il certificato. Come tomorrow with the certificate. (Lei)

Porta sempre i documenti con te. Always bring the documents with you. (tu)

Non ti preoccupare: è facile. Don't worry: it's easy. (tu)

dialogue a role play at the questura

ms moretti Oggi facciamo un gioco: io sono la funzionaria della questura, e Anna vuole rinnovare il permesso di soggiorno.
Today we're playing a game: I'm the official at the questura, and Anna wants to renew her residence permit.

anna Buongiorno. Vorrei rinnovare il mio permesso di soggiorno: scade a dicembre.
Good morning. I'd like to renew my residence permit: it expires in December.

ms moretti Prego. Innanzitutto compili questo modulo, e scriva il suo domicilio e la sua nazionalità. Riempia tutto, per favore.
Please. First of all fill in this form, and write your address and your nationality. Fill in everything, please.

anna Ho già il codice fiscale. Devo portare anche il certificato di residenza?
I already have my tax code. Do I have to bring the certificate of residence too?

ms moretti Sì: il Comune lo rilascia in pochi giorni. Porti anche quattro foto e la documentazione del lavoro.
Yes: the town hall issues it in a few days. Bring also four photos and the papers from your job.

anna Il certificato lo richiedo al municipio?
Do I apply for the certificate at the town hall?

ms moretti Al Comune, giusto. Poi torni qui in questura: di solito c'è una lunga coda. Rilasciamo il permesso dopo due mesi.
At the town hall, that's right. Then come back here to the questura: there is usually a long queue. We issue the permit after two months.

anna Devo informare il mio capo? Voglio comunicare la scadenza all'ufficio.
Do I have to inform my boss? I want to tell the office about the deadline.

ms moretti Sì. Per ulteriori informazioni chiami la segreteria o l'interno 24. Riguardo ai tempi, invio una conferma per e-mail: la conservi, altrimenti dopo non trova più il numero.
Yes. For further information call the office or extension 24. As for the timing, I'll send a confirmation by email: keep it, otherwise afterwards you won't find the number.

yuki Anna, io l'ho richiesto a settembre. Non ti preoccupare: è facile, ma un po' scomodo, quindi porta sempre tutti i documenti.
Anna, I applied for mine in September. Don't worry: it's easy, but a bit of a hassle, so always bring all your documents.

anna E per il passaporto devo andare al consolato o all'ambasciata?
And for the passport, do I have to go to the consulate or the embassy?

ms moretti Per il passaporto vada all'ambasciata del Canada, a Roma: il consolato di Milano non fa i passaporti. Brava, Anna! Con una funzionaria usate sempre il Lei.
For the passport, go to the Canadian embassy in Rome: the consulate in Milan doesn't do passports. Well done, Anna! With an official always use Lei.

spell it cover the word, write it, check

to fill in (a form)	**compilare**
documents, paperwork	**la documentazione**
address where you live	**il domicilio**
consulate	**il consolato**
embassy	**l'ambasciata**
official, civil servant	**il funzionario**

good to know · Il permesso di soggiorno is renewed at the questura; the Comune (the town hall, also called il municipio) deals with your residenza and your identity card. Il codice fiscale is a personal code of sixteen letters and numbers: you need it for a work contract, the doctor, the bank and a phone contract. The formal imperative is the same as the Lei form of the present of the opposite conjugation: -are verbs take -i, the others -a. Venga, dica and faccia are irregular and worth learning by heart.

Compili, firmi, venga: you can now understand an office, and answer it. Tomorrow you try it for real. Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 28 how it works here

Explain how things work with the impersonal si: you take a number, you wait, you pay here, you queue; and talk about rules, bans and what is compulsory.

How does it work here? is the first question in every office, station or hospital. Italians answer with the impersonal si: Si prende il numero, si aspetta, si paga alla cassa. It is the grammar of rules, signs and instructions.

words

word	meaning	example
l'ordine	order	Metti i libri in ordine, per favore. Please put the books in order.
bisognare	to be necessary (bisogna)	Bisogna aspettare un po'. You have to wait a bit.
l'attesa	wait	La sala d'attesa{attesa} è piena. The waiting room is full.
la copia	copy	Porto una copia del documento. I bring a copy of the document.
ritirare	to collect, to pick up	Ritiro il documento domani. I'll collect the document tomorrow.
complicare	to complicate	Non complicare le cose! Don't complicate things!
la pratica	file, case, paperwork	La mia pratica è pronta. My file is ready.
obbligatorio	compulsory	Il biglietto è obbligatorio. The ticket is compulsory.
verificare	to check, to verify	Verifico l'ora sul telefono. I check the time on my phone.
consultare	to consult, to look up	Consulto il sito prima di partire. I look at the website before I leave.
indicare	to show, to indicate	Il cartello indica la strada. The sign shows the way.
occorrere	to be needed (occorre)	Per il rinnovo occorre una foto. For the renewal you need a photo.
il divieto	ban, prohibition	Qui c'è un divieto: non si può fumare. There's a ban here: you can't smoke.
la regola	rule	Questa è la regola per tutti. This is the rule for everybody.
includere	to include	Il prezzo include la colazione. The price includes breakfast.
obbligare	to oblige, to force	La regola obbliga tutti a portare un documento. The rule obliges everyone to carry a document.
proibire	to forbid, to ban	Qui è proibito fumare. Smoking is forbidden here.
accomodarsi	to take a seat, to make oneself comfortable	Si accomodi, prego! Please take a seat!
il sistema	system (pl. sistemi)	Il sistema è lento oggi. The system is slow today.
l'iscrizione	enrolment, registration	L'iscrizione al corso è gratis. Enrolment in the course is free.

pattern si deve prenotare, si paga qui, ci si mette in fila

si	+ verb (3rd person)	si prende il numero	si prendono i numeri

Si + the third person means one, you, people in general: si paga qui, si deve aspettare. When a plural thing follows, the verb is plural too: si prendono i numeri, si portano due foto. With a reflexive verb the pronoun is ci si: ci si mette in fila, ci si siede. Bisogna + infinitive says the same: bisogna prenotare.

In questo ufficio si aspetta sempre. In this office you always wait.

Si devono portare due foto. You must bring two photos.

Dove si prendono i numeri? Where do you take the numbers?

Ci si mette in fila qui. You queue up here.

dialogue how does it work here?

anna Yuki, non capisco come funziona qui e mi vergogno un po' di chiedere. Dove si prende il numero?
Yuki, I don't understand how it works here and I'm a bit embarrassed to ask. Where do you take a number?

yuki Vicino alla porta. Si prende il numero e si aspetta: la questura chiama le persone in ordine.
Near the door. You take a number and wait: the police office calls people in order.

anna Bisogna prenotare prima?
Do you have to book first?

yuki Per il rinnovo non è obbligatorio, ma per i documenti nuovi occorre un appuntamento: si prenota sul sistema del sito e si verifica il giorno.
For a renewal it's not compulsory, but for new documents you need an appointment: you book on the website's system and check the day.

anna Perché complicano sempre tutto? Sono già annoiata. Per curiosità, posso consultare il sito mentre aspetto?
Why do they always complicate everything? I'm already bored. Out of curiosity, can I look at the website while I wait?

yuki Sì, ma in questa sala c'è un divieto: è proibito fare foto, e la regola obbliga tutti a parlare piano. Sembra assurdo, ma è così.
Yes, but in this room there's a ban: taking photos is forbidden, and the rule obliges everyone to speak quietly. It seems absurd, but that's how it is.

anna Posso contattare la questura per telefono, direttamente?
Can I contact the questura by phone, directly?

yuki Sì, ma la linea è sempre occupata: il mese scorso ero furiosa! Se non puoi venire, chiama la segreteria telefonica e annulla: poi aspetti la conferma. Meglio mandare una comunicazione scritta.
Yes, but the line is always busy: last month I was furious! If you can't come, call the answering service and cancel: then wait for the confirmation. Better to send a written message.

anna Va bene. Che cosa si porta per il rinnovo? Quanto dura la pratica?
All right. What do you bring for the renewal? How long does the procedure take?

yuki Si portano il passaporto, quattro foto e una copia del contratto: la pratica include tutto questo e di solito dura due mesi.
You bring your passport, four photos and a copy of your contract: the file includes all of this and usually takes two months.

anna E quando si ritira il permesso?
And when do you collect the permit?

yuki Quando la questura ti chiama: è l'ultima tappa. La regola è uguale per tutti, e il numero indica la tua attesa: guarda, ci siamo! «Si accomodi!»
When the questura calls you: it's the last stage. The rule is the same for everyone, and the number shows your wait: look, it's us! “Please take a seat!”

spell it cover the word, write it, check

order	**l'ordine**
to be necessary (bisogna)	**bisognare**
wait	**l'attesa**
copy	**la copia**
to collect, to pick up	**ritirare**
to complicate	**complicare**

good to know · Verbs after si agree with the thing: si vende una casa, si vendono due case. In everyday speech many Italians use the singular for both, but the plural is correct and expected in writing. Obbligatorio (compulsory) and proibito (forbidden) are the words of signs: è obbligatorio il biglietto, è proibito fumare. Un divieto is a ban, and you find it in the signs divieto di sosta (no parking). Occorre and bisogna both mean it is necessary: occorre un documento, bisogna avere un documento. Occorrere is a little more formal.

Si prende, si aspetta, si paga: three little words and you can explain any system. Next time someone asks how it works, you know.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 29 at the bank

Manage a simple bank errand: ask about a transfer, understand amounts, fees and receipts, and give or follow short instructions with the imperative.

Even a simple bank visit needs vocabulary: importo, bonifico, ricevuta, tariffa. Today you also practise the imperative (chieda, scriva, non dimentichi), because bank staff and friends tell you what to do all the time.

words

word	meaning	example
il denaro	money (formal)	Non porto molto denaro con me. I don't carry much money with me.
la moneta	coin; small change	Ho solo una moneta da due euro. I only have a two-euro coin.
l'assegno	cheque	Pago con un assegno. I pay with a cheque.
depositare	to deposit	Deposito i soldi in banca. I put the money in the bank.
prelevare	to withdraw (money)	Prelevo cinquanta euro in banca. I withdraw fifty euros at the bank.
l'importo	amount (of money)	L'importo è di venti euro. The amount is twenty euros.
la banconota	banknote	Ho una banconota da dieci euro. I have a ten-euro note.
il credito	credit	Pago con la carta di credito. I pay with my credit card.
guadagnare	to earn; to gain	Quanto guadagni{guadagnare} al mese? How much do you earn a month?
il totale	total	Il totale è di trenta euro. The total is thirty euros.
medio	average, medium	Il prezzo medio è di dieci euro. The average price is ten euros.
la percentuale	percentage	La percentuale di studenti è alta. The percentage of students is high.
la cifra	figure, sum; digit	Scrivo la cifra in lettere. I write the amount in words.
il bonifico	bank transfer	Faccio un bonifico alla banca. I make a bank transfer at the bank.
la ricevuta	receipt	Chiedo sempre la ricevuta{ricevuta}. I always ask for the receipt.
il pagamento	payment	Il pagamento è con carta. Payment is by card.
la tariffa	fee, rate	La tariffa è di cinque euro. The fee is five euros.
la somma	sum, amount	È una somma piccola, ma importante. It's a small sum, but an important one.
la paga	pay, wages	La paga{paga} è buona. The pay is good.
la tassa	tax, fee	Ogni anno si paga una tassa. Every year you pay a tax.

pattern practise the imperative: chieda!, non dimentichi!, scrivi!

Lei: chieda · scriva · non dimentichi **tu: chiedi · scrivi · non dimenticare**

Today the returning point is the imperative. At the bank and with friends you give and hear short orders: with Lei, chieda, scriva, non dimentichi; with tu, chiedi, scrivi, and for a negative order with tu non + infinitive: non dimenticare. A softer way, as always, is the condizionale: dovresti scrivere, potrebbe firmare.

Chieda la ricevuta, per favore. Ask for the receipt, please. (Lei)

Scriva qui l'importo. Write the amount here. (Lei)

Non dimenticare la carta! Don't forget the card! (tu)

Chiedi a me, ti spiego tutto. Ask me, I'll explain everything. (tu)

dialogue a transfer to toronto

anna Marco, grazie di venire con me. Devo mandare dei soldi a Toronto e non conosco le parole.
Marco, thanks for coming with me. I have to send some money to Toronto and I don't know the words.

marco È facile: si fa un bonifico. Te lo spiego io: ti servono l'importo, il nome del destinatario e il suo conto.
It's easy: you make a transfer. I'll explain it to you: you need the amount, the recipient's name and their account.

anna Mando una somma piccola: duecento euro, per pagare una rata della mia carta di credito canadese.
I'm sending a small sum: two hundred euros, to pay an instalment on my Canadian credit card.

marco Allora scrivi bene la cifra. E aspetta, devo prelevare un po' di denaro: ho solo una banconota da dieci euro e qualche moneta.
Then write the figure carefully. And wait, I have to withdraw some money: I only have a ten-euro note and a few coins.

anna Quanto costa un bonifico internazionale? C'è una tariffa?
How much does an international transfer cost? Is there a fee?

marco Sì, la tariffa media è di quindici euro, più una piccola percentuale: ne parliamo con l'impiegato. Quindi il totale sale a 215 euro, più o meno. Conviene fare un solo bonifico al mese.
Yes, the average fee is fifteen euros, plus a small percentage: we'll talk about it with the clerk. So the total goes up to about 215 euros. It's worth making just one transfer a month.

anna E se c'è un aumento dei costi, la banca deve dare una comunicazione?
And if the costs go up, does the bank have to give me a notice?

marco Di solito ti informa con una lettera o una chiamata: il postino la consegna in una busta, e la spedizione non costa niente. Se l'effetto sul conto è negativo, chiedi una spiegazione.
Usually it informs you with a letter or a call: the postman delivers it in an envelope, and the shipping costs nothing. If the effect on your account is negative, ask for an explanation.

anna E come so che i soldi sono partiti?
And how do I know the money has gone?

marco Chiedi la ricevuta: è il documento del pagamento. Non dimenticare di portare la ricevuta a casa!
Ask for the receipt: it's the document of the payment. Don't forget to take the receipt home!

anna E gli assegni? Si può depositare un assegno qui?
And cheques? Can you deposit a cheque here?

marco Sì, ma oggi si usano poco. L'alternativa migliore è il bonifico. Con lo stage guadagno poco, ma la paga arriva sempre sul conto. E tu, Anna, non perdere il portafoglio!
Yes, but nowadays they're hardly used. The best alternative is a transfer. With the internship I earn little, but the pay always arrives in my account. And you, Anna, don't lose your wallet!

spell it cover the word, write it, check

money (formal)	**il denaro**
coin; small change	**la moneta**
cheque	**l'assegno**
to deposit	**depositare**
to withdraw (money)	**prelevare**
amount (of money)	**l'importo**

good to know · Un bonifico is a bank transfer; un assegno is a cheque (rarer every year); il denaro and i soldi both mean money, and il denaro sounds a little more formal. L'importo is the amount of a payment; la somma is a sum (una somma piccola); la cifra is the figure or digit (scrivi la cifra); il totale is the total. Guadagnare is to earn (I earn: guadagno); la paga is the pay you get and la tassa a tax. Pay attention: paga is also the verb form of pagare (lui paga), so the context tells you which.

You can read a receipt, understand a fee and send money abroad. The bank is no longer a mystery: it is a vocabulary.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 30 my wallet!

Talk about people, things and places in general with ogni, ognuno, ciascuno, nessuno, qualche, qualsiasi, chiunque, dovunque, and report a lost wallet.

Everybody, nobody, anything, wherever: these little words of generality are in every conversation and every sign. They also help you explain a problem: I looked everywhere, nobody saw it, anyone who finds it should call.

words

word	meaning	example
qualsiasi	any, any at all	Prendi un libro qualsiasi. Take any book at all.
ciascuno	each one, everyone	Ciascuno di noi ha una chiave. Each of us has a key.
ognuno	each one, everyone	Ognuno porta qualcosa da mangiare. Everyone brings something to eat.
chiunque	whoever, anyone	Chiunque può venire. Anyone can come.
qualunque	any, whichever	Qualunque giorno va bene per me. Any day is fine for me.
dovunque	wherever, everywhere	Dovunque vada, trovo amici. Wherever I go, I find friends.
il poliziotto	police officer	Un poliziotto cammina in piazza. A police officer is walking in the square.
il carabiniere	carabiniere (police officer)	Il carabiniere scrive la denuncia. The carabiniere writes the report.
lo smarrimento	loss	Faccio la denuncia di smarrimento. I make the report of the loss.
la denuncia	report to the police	Faccio la denuncia ai carabinieri. I make the report to the Carabinieri.
contare	to count	Conto{contare} i soldi sul tavolo. I count the money on the table.
civico	civic; (numero civico) street number	Abito al numero civico 12. I live at number 12.

pattern ogni, ognuno, nessuno, qualche, qualsiasi, chiunque

ogni + singular | **ognuno · ciascuno (di noi)** | **nessuno · qualche · qualsiasi** | **chiunque · dovunque**

Ogni (every) goes before a singular noun and never changes: ogni giorno, ogni persona. Ognuno and ciascuno are pronouns (each one): ognuno di noi. Nessuno is nobody: when it comes after the verb, add non before the verb (non vedo nessuno), but not when nessuno comes first (nessuno parla). Qualche (some, a few) takes a singular noun, qualsiasi and qualunque mean any at all, and chiunque and dovunque (whoever, wherever) take the congiuntivo.

Ogni mattina prendo un caffè al bar. Every morning I have a coffee at the bar.

Ognuno porta qualche cosa da mangiare. Each person brings something to eat.

Non conosco nessuno qui. I don't know anybody here.

Prendi un libro qualsiasi: sono tutti belli. Take any book at all: they're all lovely.

dialogue my wallet is gone

anna Giulia! Il mio portafoglio non c'è più! Ho guardato dovunque: nella borsa, nelle tasche, in qualsiasi posto. Che vergogna, perdo sempre tutto!
Giulia! My wallet is gone! I've looked everywhere: in my bag, in my pockets, in any place at all. How embarrassing, I always lose everything!

giulia Calma, non essere pessimista. Quando l'hai visto per l'ultima volta?
Calm down, don't be pessimistic. When did you last see it?

anna Al mercato, poco fa. Ho pagato la frutta, poi ho preso l'autobus. Non mi sono accorta di niente: forse l'ho perso.
At the market, a little while ago. I paid for the fruit, then I took the bus. I didn't notice anything: maybe I lost it.

giulia Chiunque lo trovi, lo porta ai carabinieri. Ma dobbiamo fare la denuncia di smarrimento: i documenti sono nel portafoglio.
Whoever finds it takes it to the Carabinieri. But we must report the loss: your documents are in the wallet.

anna Ci sono tutti: la carta d'identità, il codice fiscale, la carta di credito. Ogni documento è importante!
They're all there: my ID card, the tax code, the credit card. Every document is important!

giulia Prima contatta la banca per telefono e annulla la carta di credito: è la richiesta più importante.
First contact the bank by phone and cancel your credit card: it's the most important request.

anna Hai ragione: se qualcuno la usa, la conseguenza è un danno grande. Chiamo subito: la linea della banca è sempre aperta.
You're right: if someone uses it, the consequence is big damage. I'll call right away: the bank's line is always open.

giulia Conta bene quanti documenti avevi: servono per la denuncia. Poi andiamo dai carabinieri, al numero civico 12, verso il centro: sono cinque minuti a piedi.
Count carefully how many documents you had: you need them for the report. Then we'll go to the Carabinieri, at number 12, towards the centre: it's five minutes on foot.

anna Meglio i carabinieri o la polizia? Non so se un poliziotto è diverso da un carabiniere.
Better the Carabinieri or the police? I don't know if a police officer is different from a carabiniere.

giulia Sono forze diverse, ma qualunque ufficio prende la denuncia. Ognuno di noi perde qualcosa ogni tanto: ciascuno ha la sua storia!
They're different forces, but any office takes the report. Each of us loses something now and then: everyone has their own story!

sandro Anna! Cerchi questo? Un cliente ha trovato un portafoglio sul tavolo qui davanti!
Anna! Are you looking for this? A customer found a wallet on the table right in front!

anna Non è il mio, Sandro: il mio è di tessuto nero, con una piccola macchia. Ma grazie: dovunque vada, trovo amici!
It's not mine, Sandro: mine is made of black fabric, with a little stain. But thank you: wherever I go, I find friends!

spell it cover the word, write it, check

any, any at all	**qualsiasi**
each one, everyone	**ciascuno**
each one, everyone	**ognuno**
whoever, anyone	**chiunque**
any, whichever	**qualunque**
wherever, everywhere	**dovunque**

good to know · Qualsiasi and qualunque mean the same and go before a singular noun: qualsiasi giorno, qualunque cosa. After the noun, qualsiasi means any at all: un libro qualsiasi. Nessuno works with non after the verb (non conosco nessuno) and without it before: nessuno lo sa. Un carabiniere belongs to the Carabinieri, a police force that is part of the armed forces; un poliziotto belongs to the Polizia di Stato. Both can take your report.

Everywhere, nobody, anyone: you now have the words of the unknown. A lost wallet is a small adventure when you can tell the story.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 31 a complaint

Complain politely and firmly: say what went wrong, what you had already done, what you want, and use two pronouns together (gliel'ho detto).

Sooner or later you have to complain: a bill, a faulty phone, a service that does not work. In Italian a good complaint is polite, clear and told in the right order: first what happened, then what you had already tried, then what you want.

words

word	meaning	example
reclamare	to complain; to demand	Il cliente reclama perché il servizio non funziona. The customer complains because the service doesn't work.
lamentarsi	to complain	Mi lamento del rumore. I'm complaining about the noise.
protestare	to protest, to complain	Protesto perché il prezzo è troppo alto. I protest because the price is too high.
il reclamo	complaint	Scrivo un reclamo{reclamo} all'ufficio. I write a complaint to the office.
il difetto	fault, defect	Questo telefono ha un difetto. This phone has a fault.
insistere	to insist	Insisto: voglio una risposta. I insist: I want an answer.
rifiutare	to refuse, to turn down	Rifiutano di rispondere. They refuse to answer.
scorretto	unfair; incorrect	È scorretto aspettare così tanto. It's unfair to wait so long.
l'assicurazione	insurance	Ho un'assicurazione sul telefono. I have insurance on my phone.
il servizio	service	Il servizio è molto lento. The service is very slow.
la qualità	quality (pl. qualità)	La qualità del servizio è buona. The quality of the service is good.
soddisfatto	satisfied	Sono soddisfatto del risultato. I'm satisfied with the result.
l'assistenza	help, assistance; customer service	Chiamo l'assistenza clienti. I call customer service.

pattern me l'hanno detto, gliel'ho scritto: pronouns when you complain

me l'hanno detto | gliel'ho scritto | avevo già chiamato

When you complain you mention what you did and what they did, and you often replace both the thing and the person: me l'hanno promesso (they promised it to me), gliel'ho detto tre volte (I told it to them three times). Combine this with the trapassato (avevo già chiamato) for what had already happened: the order of events becomes clear.

Me l'hanno promesso, ma non è successo. They promised it to me, but it didn't happen.

Gliel'ho scritto due volte. I wrote it to them twice.

Avevo già pagato, e me l'hanno chiesto di nuovo. I had already paid, and they asked me for it again.

Il contratto? Te lo mando subito. The contract? I'll send it to you right away.

dialogue the complaint

anna Giulia, sono arrabbiata. Siccome il conto del telefono è più alto del contratto, ho chiamato l'assistenza, ma non mi aiuta: che delusione!
Giulia, I'm angry. Since my phone bill is higher than the contract, I called customer service, but it doesn't help me: what a disappointment!

giulia Quante volte hai chiamato il servizio clienti?
How many times have you called customer service?

anna Tre volte! Avevo già chiamato lunedì, ho spiegato tutto perfettamente e mi hanno promesso una risposta. Me l'hanno promessa, ma niente.
Three times! I had already called on Monday, I explained everything perfectly and they promised me an answer. They promised it, but nothing.

giulia Non te la prendere con la persona al telefono: scrivi un reclamo. Reclamare con calma funziona meglio: è meglio protestare con una lettera e dire chiaro cosa vuoi.
Don't take it out on the person on the phone: write a complaint. Complaining calmly works better: it's better to protest with a letter and say clearly what you want.

anna Mi lamento anche della qualità del servizio? Il telefono ha un difetto: si spegne da solo.
Shall I also complain about the quality of the service? The phone has a fault: it switches off on its own.

giulia Sì, ma prima il conto. Hai anche l'assicurazione sul telefono?
Yes, but the bill first. Do you also have insurance on the phone?

anna Sì, ma non me l'hanno spiegata bene. Ho insistito, e mi hanno risposto male: è scorretto!
Yes, but they didn't explain it to me well. I insisted, and they answered me rudely: it's unfair!

giulia Scrivi l'importo del conto, la tariffa del contratto e il totale: c'è un aumento senza nessuna comunicazione. Aggiungi le ricevute dei pagamenti.
Write the amount of the bill, the rate in the contract and the total: there's an increase without any notice. Add the receipts for the payments.

anna La lettera riguarda il conto e il difetto. Se il difetto provoca un danno, devo informare anche l'assistenza? Mando la lettera con una raccomandata: il mittente sono io, il destinatario è il servizio clienti.
The letter is about the bill and the fault. If the fault causes damage, do I have to inform customer service as well? I'll send the letter by registered post: the sender is me, the recipient is customer services.

giulia Se rifiutano di rispondere, scrivi che vuoi parlare con un responsabile.
If they refuse to answer, write that you want to talk to a manager.

anna Va bene. «Gentili signori, non sono soddisfatta: ve l'ho già detto tre volte.» Che ne dici?
All right. “Dear Sirs, I'm not satisfied: I have already told you three times.” What do you think?

giulia Perfetto. Prima di inviare la lettera, rifletti un attimo; poi aggiungi i numeri del contratto, e te la correggo io domani.
Perfect. Before sending the letter, think for a moment; then add the contract numbers, and I'll correct it for you tomorrow.

spell it cover the word, write it, check

to complain; to demand	**reclamare**
to complain	**lamentarsi**
to protest, to complain	**protestare**
complaint	**il reclamo**
fault, defect	**il difetto**

to insist **insistere**

good to know · Reclamare and protestare both mean to complain; lamentarsi is to complain about something with di: mi lamento del servizio. Un reclamo is the formal complaint you write. Il servizio clienti and l'assistenza clienti are the customer service of a company; l'assistenza alone also means help. Soddisfatto is like content but stronger and more formal: sono soddisfatto del risultato, non sono soddisfatta del servizio.

A good complaint is a small formal letter: what happened, what you did, what you want. You have all the words now.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 32 mission: a day of errands

Follow a day of errands from the town hall to the bank, the Carabinieri and a complaint, and understand the notices, rules and instructions along the way.

Everything from this unit in one Monday: the imperative with Lei, the impersonal si, bank words, ogni and nessuno, and the language of complaining. If you can follow Anna's day, you can run your own errands in Italian.

chapter 1 at the town hall

yuki Allora, Anna, oggi è il giorno delle pratiche. Prima il Comune, poi la banca.
So, Anna, today is the day of the papers. First the town hall, then the bank.

anna Ho perso il certificato di residenza con il portafoglio. Devo richiedere una copia.
I lost my certificate of residence with the wallet. I have to ask for a copy.

yuki Si prende il numero qui e si aspetta. Il numero indica l'ordine: guarda lo schermo.
You take a number here and wait. The number shows the order: look at the screen.

anna Compilo il modulo? Riempio tutto: domicilio, nazionalità, codice fiscale...
Shall I fill in the form? I fill in everything: address, nationality, tax code...

yuki Sì, ma occorre anche la documentazione del lavoro. È obbligatoria, e bisogna portare una copia.
Yes, but you also need the papers from your job. They're compulsory, and you have to bring a copy.

anna Che complicato! Ma è una regola, è uguale per tutti. Il funzionario rilascia il certificato oggi?
How complicated! But it's a rule, and it's the same for all. Does the official issue the certificate today?

yuki Sì, e domani ritiriamo il resto alla questura: il tuo permesso di soggiorno scade presto e lo rinnovi.
Yes, and tomorrow we collect the rest at the questura: your residence permit expires soon and you're renewing it.

anna Dopo l'attesa, finalmente! Si accomodi, dice il funzionario: Compili qui, firmi qui. Ecco il certificato!
After the wait, at last! “Take a seat,” says the official: “Fill in here, sign here.” Here's the certificate!

yuki Brava! Il municipio è un posto lento, ma ogni tanto è anche gentile. Verifica che il nome sia giusto.
Well done! The town hall is a slow place, but now and then it's friendly. Check that the name is right.

chapter 2 at the bank

marco Anna, ti accompagno io. Prima prelevo un po' di denaro: ho solo qualche moneta e una banconota.
Anna, I'll go with you. First I withdraw some money: I only have a few coins and a banknote.

anna Io senza carta non posso fare niente. Devo chiedere una carta di credito nuova?
Without a card I can't do anything. Do I have to ask for a new credit card?

marco Sì. Chiedi anche la tariffa, e fai attenzione alla percentuale. La paga del tuo ufficio arriva sempre sullo stesso conto?
Yes. Ask about the fee as well, and watch the percentage. Does your office pay always arrive on the same account?

anna Sì. Io guadagno bene, ma non voglio perdere la ricevuta del bonifico per Toronto.
Yes. I earn well, but I don't want to lose the receipt of the transfer to Toronto.

marco Allora fai una copia. Il totale del pagamento è 215 euro: la cifra è giusta, e l'importo e la somma sono uguali.
Then make a copy. The total of the payment is 215 euros: the figure is right, and the amount and the sum are the same.

anna E se voglio depositare un assegno? O pagare la tassa del Comune?
And if I want to deposit a cheque? Or pay the town hall tax?

marco Le tasse si pagano di solito con un bonifico. Per oggi ti bastano venti euro: te li presto io.
Taxes are usually paid by transfer. Twenty euros will do for today: I'll lend them to you.

chapter 3 the report

giulia Anna, ecco il foglio della denuncia di smarrimento. Il carabiniere dice che, per un documento perso, si fa subito la denuncia.
Anna, here is the report of the loss. The carabiniere says that for a lost document you report it at once.

anna Nessuno ha trovato niente, vero? Ho guardato dovunque.
Nobody has found anything, have they? I've looked everywhere.

giulia Aspetta. Leggo ad alta voce: «Denuncia di smarrimento. Il 19 novembre la signora Anna ha perso un portafoglio nero al mercato. Dentro: carta d'identità, codice fiscale, carta di credito e certificato di residenza. Chiunque lo trovi, lo porti alla stazione dei carabinieri al numero civico 12.»
Wait. I'll read it out loud: “Report of loss. On 19 November Ms Anna lost a black wallet at the market. Inside: ID card, tax code, credit card and certificate of residence. Whoever finds it, please take it to the Carabinieri station at number 12.”

anna Ognuno ha il suo portafoglio, ciascuno ha le sue chiavi: perché proprio io?
Everyone has their wallet, everyone has their keys: why me, of all people?

giulia Qualsiasi persona può perdere qualcosa. Conta di nuovo i documenti: sono quattro, giusto? Un poliziotto o un carabiniere, qualunque ufficio li chiede.
Anyone can lose something. Count the documents again: there are four, right? A police officer or a carabiniere, any office will ask for them.

anna Va bene, quattro. Almeno adesso ho la denuncia: ogni cosa è più facile.
Fine, four. At least now I have the report: everything is easier.

chapter 4 the complaint

anna Giulia, ora il reclamo per il telefono. Mi lamento da una settimana, e nessuno mi risponde.
Giulia, now the complaint about the phone. I've been complaining for a week, and nobody answers me.

giulia Scrivi chiaro: il servizio è scorretto, la qualità è bassa e il telefono ha un difetto.
Write clearly: the service is unfair, the quality is low and the phone has a fault.

anna Avevo già protestato per telefono, ma l'assistenza ha rifiutato. Io insisto: non sono soddisfatta.
I had already protested by phone, but customer service refused. I insist: I'm not satisfied.

giulia E l'assicurazione? Ti ricordi che il contratto la include? Se la includono, devono risolvere il difetto.
And the insurance? Do you remember that the contract includes it? If they include it, they have to fix the fault.

anna Hai ragione. Il contratto gliel'ho già mandato, ma lo mando di nuovo. La regola obbliga a rispondere!
You're right. I've already sent them the contract, but I'll send it again. The rule obliges them to answer!

giulia Brava. Riferisci tutto con calma, e non usare parole forti. Una lettera gentile vince sempre.
Good. Report everything calmly, and don't use harsh words. A polite letter always wins.

chapter 5 good news

sandro Anna! Buone notizie! I carabinieri hanno telefonato a Giulia: il portafoglio c'è!
Anna! Good news! The Carabinieri phoned Giulia: your wallet has turned up!

anna Davvero? Dov'era?
Really? Where was it?

sandro Sull'autobus, sotto un sedile. Qualcuno l'ha portato alla stazione dei carabinieri: chiunque sia, è una brava persona.
On the bus, under a seat. Someone took it to the Carabinieri station: whoever it is, they're a good person.

anna Che bello! Ogni documento è dentro? Ciascuno dei quattro?
How lovely! Is every document inside? Each of the four?

giulia Sì, tutti. Ritiriamo il portafoglio oggi, e poi niente più smarrimenti per un mese: promesso?
Yes, all of them. We collect the wallet today, and then no more losses for a month: promise?

anna Promesso. Ma intanto offro io un cappuccino a tutti: è una grande soddisfazione!
Promise. But meanwhile I'm buying everyone a cappuccino: it's a great satisfaction!

chapter 6 the notice at the window

marco Ufficio del Comune: informazioni per tutti.
Town hall office: information for everyone.

marco L'ufficio è aperto dal lunedì al venerdì, dalle otto e mezza alle dodici e mezza. Il giovedì è aperto anche il pomeriggio, fino alle cinque.
The office is open from Monday to Friday, from half past eight to half past twelve. On Thursday it is also open in the afternoon, until five.

marco Prenda il numero al primo piano e aspetti il suo turno. Compili il modulo prima di andare allo sportello.
Take a number on the first floor and wait for your turn. Fill in the form before going to the counter.

marco Porti sempre un documento e due foto. Per il certificato di residenza serve anche il contratto di lavoro.
Always bring an ID document and two photos. For the residence certificate you also need your work contract.

marco Si può pagare con la carta, ma non in contanti.
You can pay by card, but not in cash.

Town hall, bank, Carabinieri, complaint: unit 5 done. You can now handle the papers in Italian, and even enjoy the happy ending.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 33 big news

Tell a story in order with prima, poi, dopo che, alla fine, infine and insomma, and talk about news, changes and goodbyes.

A story is just a row of events and the little words that link them. Prima, poi, alla fine and insomma turn a list of facts into a story anyone can follow, and they are exactly what the exam's writing and speaking tasks reward.

words

word	meaning	example
la novità	news; something new (pl. novità)	Hai una novità per me? Have you got news for me?
annunciare	to announce	Il capo annuncia una bella notizia. The boss announces good news.
il cambiamento	change	Il cambiamento fa un po' paura. Change is a bit scary.
per sempre	for ever	Non è per sempre. It's not for ever.
rivedere	to see again; to review	Ci rivediamo domani. We'll see each other again tomorrow.
definitivamente	for good, definitely	Parto definitivamente a giugno. I'm leaving for good in June.
andarsene	to leave, to go away	Giulia se ne va domani. Giulia is leaving tomorrow.
accettare	to accept	Accetto con piacere! I accept with pleasure!
ammettere	to admit	Devo ammettere che ho sbagliato. I must admit I was wrong.
la mancanza	lack; missing (someone)	Sento la mancanza della mia famiglia. I miss my family.
rimpiangere	to regret; to miss	Non rimpiango niente. I don't regret anything.

pattern prima, poi, dopo che, alla fine, insomma: tell a story in order

Prima… **poi…** **dopo che…** **alla fine… · infine…** **insomma…**

To tell what happened, link the events with small words of order: prima (first), poi (then), dopo che (after) + a finite verb, alla fine or infine (in the end), and insomma (in short) to sum up. In the past, use the passato prossimo for the events and the imperfetto for the scene, and after dopo che the same tense as the event: dopo che ho letto la lettera, ho chiamato Anna.

Prima ho letto la lettera, poi ho chiamato Anna. First I read the letter, then I called Anna.

Dopo che ho mangiato, sono uscita con Marco. After I ate, I went out with Marco.

Alla fine Giulia ha accettato il lavoro. In the end Giulia accepted the job.

Insomma, domani si parte. In short, tomorrow we leave.

dialogue big news

giulia Anna, ti devo dire una grande novità. Ti siedi un momento?
Anna, I've got big news for you. Will you sit down for a moment?

anna Mi preoccupo! Che cosa c'è?
I'm getting worried! What is it?

giulia Prima ho ricevuto una lettera, poi ho chiamato l'ospedale di Roma. Alla fine mi hanno annunciato: «Il posto è suo!» Ho il lavoro!
First I got a letter, then I phoned the hospital in Rome. In the end they announced to me: “The post is yours!” I've got the job!

anna Ma è fantastico! Sei felice?
But that's fantastic! Are you happy?

giulia Sì, ma non è facile. Dopo che ho letto la lettera, ho pianto un po': erano lacrime di gioia e di tristezza. Il mio fidanzato vive a Roma, ma tu sei qui.
Yes, but it's not easy. After I read the letter, I cried a little: they were tears of joy and of sadness. My boyfriend lives in Rome, but you're here.

anna E il tuo capo? Hai già comunicato la decisione? E Marco lo sa? Tu aiuti sempre tutti, tesoro, ma devi pensare anche a te.
And your boss? Have you already told him your decision? And does Marco know? You always help everybody, darling, but you must think about yourself too.

giulia Sì: ho inviato una e-mail e la conferma è arrivata ieri. Questo era il mio traguardo, e provo molta soddisfazione. Guadagno un po' di più, e la paga è buona.
Yes: I sent an email and the confirmation came yesterday. This was my goal, and I feel great satisfaction. I earn a bit more, and the pay is good.

anna Quindi te ne vai definitivamente?
So you're leaving for good?

giulia Sì, a dicembre, prima di Natale. Ho accettato: non voglio rimpiangere un'occasione così.
Yes, in December, before Christmas. I've accepted: I don't want to regret an opportunity like this.

anna Devo ammettere una cosa: sono contenta per te, con un po' di invidia, ma già sento la mancanza delle nostre colazioni.
I have to admit something: I'm happy for you, with a little envy, but I already miss our breakfasts.

giulia Non è per sempre. Ci rivediamo presto, quando vieni a Roma. Insomma, è un cambiamento bello e un po' triste.
It's not for ever. We'll see each other soon, when you come to Rome. In short, it's a change that's lovely and a little sad.

spell it cover the word, write it, check

news; something new	**la novità**
to announce	**annunciare**
change	**il cambiamento**
for ever	**per sempre**
to see again; to review	**rivedere**
for good, definitely	**definitivamente**

good to know · Dopo che takes a finite verb (dopo che ho letto la lettera). Dopo alone is followed by an infinitive in the past (dopo aver letto), which is more formal. La novità is a piece of news; it does not change in the plural: la novità, le novità. Che novità! means How exciting! Andarsene (to go away) has two little words with it: me ne vado, te ne vai, se ne va. It sounds firm: use it for moves and decisions.

Prima, poi, alla fine: three small words and every story has a shape. Tell a friend what happened today, in order.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 34 looking for a flatmate

Advertise a room, describe a flat and a neighbourhood, and use the congiuntivo with possa, vada, faccia and debba to say what you hope and think.

Looking for a flat or a flatmate is one of the first big adventures in a new city. Today you learn to read and write an ad, and to say what you hope with the congiuntivo of the verbs you use every day: spero che tu possa, mi sembra che vada.

words

word	meaning	example
l'annuncio	ad, notice; announcement	Leggo un annuncio{annuncio} su un sito. I read an ad on a website.
l'agenzia	agency	L'agenzia ha una bella casa. The agency has a lovely house.
la zona	area, district	Questa zona è molto tranquilla. This area is very quiet.
il passo	step	Il bar è a due passi{passo} da qui. The bar is a couple of steps from here.
l'alloggio	accommodation, flat	Cerco un alloggio vicino al centro. I'm looking for accommodation near the centre.
il corridoio	corridor, hallway	Il corridoio è lungo e stretto. The corridor is long and narrow.
la terrazza	terrace	Mangiamo sulla terrazza. We eat on the terrace.
l'architetto	architect	Mia sorella fa l'architetto. My sister is an architect.
l'inquilino	tenant	L'inquilino nuovo arriva domani. The new tenant arrives tomorrow.
la bolletta	bill (gas, electricity)	La bolletta della luce è alta. The electricity bill is high.
l'abitazione	home, dwelling	Questa abitazione ha tre stanze. This home has three rooms.
l'immobile	property, building	L'immobile ha una bella terrazza. The property has a lovely terrace.
ampio	large, spacious	La stanza è ampia e luminosa. The room is large and bright.
adatto	suitable	Questa casa è adatta a una famiglia. This house is suitable for a family.
ideale	ideal	È la casa ideale per noi. It's the ideal house for us.
lo spazio	space, room	Nella stanza c'è poco spazio. There is little space in the room.
la vista	view	Dalla camera c'è una bella vista{vista}. From the bedroom there's a lovely view.
privato	private	Il bagno è privato. The bathroom is private.
dividere	to split, to divide	Dividiamo le spese in due. We split the costs between the two of us.
condividere	to share	Condivido la casa con un amico. I share the house with a friend.

pattern spero che tu possa, mi sembra che vada, credo che faccia

Spero che | **tu possa · vada · faccia · debba** | **Penso che**

lui/lei possa · vada · faccia · debba

After spero, penso, credo and mi sembra che you use the congiuntivo. The frequent verbs are irregular: potere → possa, andare → vada, fare → faccia, dovere → debba, volere → voglia, venire → venga. For io, tu, lui and lei the form is the same: che io possa, che tu possa, che lei possa. When the subject is the same, use di + infinitive instead: spero di poter venire.

Spero che tu possa venire domani. I hope you can come tomorrow.

Mi sembra che la zona vada bene. It seems the area is fine.

Credo che Elena faccia l'architetto. I think Elena is an architect.

Penso che lei debba partire presto. I think she has to leave early.

dialogue seeing the room

anna Benvenuta, Elena! Ho messo l'annuncio ieri. Questa è la casa.
Welcome, Elena! I put the ad up yesterday. This is the flat.

elena Ho cercato anche con un'agenzia, ma il tuo annuncio mi piace di più: stanza ampia, vista piacevole sulla terrazza. Mi sembra che la zona sia ideale per me: lavoro a due passi da qui.
I looked with an agency too, but I like your ad better: large room, pleasant view of the terrace. It seems to me the area is ideal for me: I work a couple of steps from here.

giulia Vieni, ti faccio vedere il corridoio e la camera. È un alloggio vecchio, ma ogni stanza ha il suo spazio.
Come, I'll show you the corridor and the room. It's an old flat, but every room has its own space.

elena Sono architetto: progetto case, riconosco subito i materiali e guardo sempre l'abitazione con attenzione. Credo che l'immobile sia degli anni cinquanta, vero?
I'm an architect: I design houses, I recognise the materials at once and I always look at a home carefully. I think the building is from the fifties, isn't it?

anna Hai ragione, il palazzo è vecchio ma bello. Non è un appartamento nuovo, ma è adatto a chi ha gusto per le case con carattere.
You're right, the building is old but nice. It isn't a new flat, but it suits people with a taste for houses with character.

elena Mi piacciono molto le case vecchie: hanno un'aria romantica! Il bagno è privato o lo condividiamo?
I love old houses: they have a romantic air! Is the bathroom private or do we share it?

giulia Lo condividete. Anche le bollette si dividono: si paga in due.
You share it. The bills are split too: you pay between the two of you.

elena Va bene. Spero che le spese non siano troppo alte. Mi sembra che il prezzo vada bene per una stanza così: è improbabile trovare di meglio in questa zona.
Fine. I hope the costs aren't too high. I think the price is right for a room like this: it's unlikely to find better in this area.

anna Elena, se vuoi ti invio il contratto: puoi contattare anche l'agenzia, direttamente, per telefono. Il prezzo è il seguente: 350 euro al mese, e per il deposito una somma di un mese, con un bonifico.
Elena, if you like I'll send you the contract: you can also contact the agency directly by phone. The price is the following: 350 euros a month, and for the deposit a sum of one month, by bank transfer.

elena Considero questa zona ideale. Il mio domicilio è già a Bologna, ma la residenza è ancora a Napoli. Devo portare qualche documento ufficiale, per esempio il certificato di residenza o il contratto di lavoro?
I consider this area ideal. My address is already in Bologna, but my residence is still in Naples. Do I need to bring any official document, for example the certificate of residence or my work contract?

anna Penso che tu sia la persona giusta: sei indipendente e sembri molto sensibile. Spero che tu possa venire a vivere con me subito dopo Natale.
I think you're the right person: you're independent and you seem very considerate. I hope you can come and live with me right after Christmas.

elena Volentieri! Io sono inquilina da molti anni: sono pratica, so fare la lavatrice e pago sempre in tempo.
Gladly! I've been a tenant for many years: I'm practical, I know how to run the washing machine and I always pay on time.

spell it cover the word, write it, check

ad, notice; announcement	**l'annuncio**
agency	**l'agenzia**

area, district	**la zona**
step	**il passo**
accommodation, flat	**l'alloggio**
corridor, hallway	**il corridoio**

good to know · Un immobile and un'abitazione are estate-agent words; in everyday speech people say una casa, un appartamento, un alloggio. L'agenzia immobiliare is an estate agent's. A due passi da qui means very close (literally two steps from here). Un passo is a step, un passo avanti a step forward. Dividere is to split (dividere le spese); condividere is to share (condividere il bagno): the first splits something up, the second uses it together.

You can now advertise a room, show a flat and say what you hope with the congiuntivo. Welcome to your new neighbourhood.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 35 it's broken!

Report a fault, ask a craftsman to come and describe what is broken, using che, cui and dove to say which one you mean.

Taps drip, locks stick and the washing machine stops: every home has a day like this. Relative pronouns (il rubinetto che perde, l'idraulico di cui parli, la casa dove abito) let you say exactly which thing you mean without making a list.

words

word	meaning	example
l'idraulico	plumber	L'idraulico arriva alle nove. The plumber arrives at nine.
aggiustare	to fix, to repair	Mio padre aggiusta tutto in casa. My father fixes everything at home.
guasto	broken, out of order	L'ascensore è guasto. The lift is out of order.
la manutenzione	maintenance	La manutenzione costa ogni anno. Maintenance costs money every year.
l'impianto	system, installation	L'impianto della casa è vecchio. The house's system is old.
la serratura	lock	La serratura della porta è rotta. The door lock is broken.
il lavandino	sink, washbasin	Il lavandino è pieno d'acqua. The sink is full of water.
lo scaffale	shelves, shelving unit	I libri sono sullo scaffale. The books are on the shelf.
la mensola	shelf, bracket	Metto le foto sulla mensola. I put the photos on the shelf.
lo straccio	cloth, rag	Prendo uno straccio per il tavolo. I take a cloth for the table.
riscaldare	to heat, to warm up	Riscaldo il latte per la colazione. I warm the milk for breakfast.
il rubinetto	tap	Il rubinetto della cucina perde. The kitchen tap is dripping.
l'elettricista	electrician	L'elettricista cambia la luce. The electrician changes the light.
la lavastoviglie	dishwasher (pl. lavastoviglie)	La lavastoviglie non funziona. The dishwasher isn't working.
stirare	to iron	Stiro le camicie la domenica. I iron my shirts on Sunday.

pattern che, cui, dove: which thing do you mean?

il rubinetto | che perde | l'idraulico | di cui parli | la casa | dove abito

Today the returning point is the relative pronoun. Che links a noun to a clause and does not change: il rubinetto che perde. After a preposition use cui: l'idraulico di cui parli, il motivo per cui chiamo, la persona con cui lavoro. For places you can use dove or in cui: la casa dove abito = la casa in cui abito.

Il rubinetto che perde è nuovo. The tap that drips is new.

L'idraulico di cui parli è bravo. The plumber you're talking about is good.

La casa dove abito è vecchia. The house where I live is old.

Il motivo per cui chiamo è un guasto. The reason I'm calling is a fault.

dialogue everything is broken

anna Sandro, aiuto! Nella casa dove abito tutto si rompe: il rubinetto della cucina perde e la lavastoviglie è guasta: il motore fa un rumore strano.
Sandro, help! In the house where I live everything is breaking: the kitchen tap is dripping and the dishwasher is broken: the motor makes a strange noise.

sandro Poco male. Conosco un idraulico di cui sono amico: aggiusta qualsiasi rubinetto. Il numero te lo scrivo subito.
No big deal. I know a plumber I'm friends with: he fixes any tap. I'll write the number down for you right away.

anna E la luce della camera? Improvvisamente si è spenta ieri sera. Forse c'è un problema con l'impianto.
And the bedroom light? Suddenly it went out last night. Maybe there's a problem with the system.

sandro Quello è un lavoro per l'elettricista. Chiama il mio e fai il mio nome.
That's a job for the electrician. Call mine and mention my name.

giulia Anna, abbiamo anche la serratura della porta che non gira bene. Con questo freddo, poi, il riscaldamento funziona male e l'acqua della doccia è appena tiepida.
Anna, we also have the door lock that doesn't turn well. And with this cold, the heating isn't working well and the shower water is barely lukewarm.

anna L'idraulico non risponde: la linea è occupata. Lascio un messaggio vocale nella segreteria, con un tono gentile?
The plumber isn't answering: the line is busy. Shall I leave a voice message on the answering service, in a kind tone?

sandro Sì, e spiega bene la richiesta. Il mio idraulico è eccellente: chiede una cifra onesta, e l'attesa è di solo due giorni. Se il rubinetto perde, il danno può essere grande: l'acqua provoca altri guasti e causa spese. Non complicare le cose: un lavoro per volta.
Yes, and explain the request well. My plumber is excellent: he asks a fair price, and the wait is only two days. If the tap drips, the damage can be big: the water causes other faults and costs money. Don't complicate things: one job at a time.

giulia Sì, cerchiamo un servizio di qualità: l'ultima volta il lavoro aveva un difetto, e non ero per niente soddisfatta.
Yes, let's look for a quality service: last time the job had a fault, and I wasn't satisfied at all.

giulia Dobbiamo verificare il contratto: occorre sapere se la manutenzione è inclusa nell'affitto e se l'assicurazione paga i danni.
We need to check the contract: we have to know whether the maintenance is included in the rent and whether the insurance pays for damage.

anna Ci vuole un po' di manutenzione. Sandro, la ragazza che arriva a gennaio, Elena, farà storie?
It needs a bit of maintenance. Sandro, the girl who's coming in January, Elena, will she make a fuss?

sandro Non credo: Elena mi sembra una ragazza tranquilla, e se fa l'architetto capisce tutto di case. Intanto prendi uno straccio e pulisci il lavandino. E stira le tende di cotone: fanno bella impressione!
I don't think so: Elena seems an easy-going girl to me, and if she's an architect, she understands everything about houses. Meanwhile take a cloth and clean the sink. And iron the cotton curtains: they make a good impression!

anna Hai ragione. E sulla mensola mettiamo i libri; lo scaffale lo teniamo per la cucina.
You're right. And on the shelf we put the books; the shelving unit we keep for the kitchen.

spell it cover the word, write it, check

plumber	**l'idraulico**
to fix, to repair	**aggiustare**

broken, out of order	**guasto**
maintenance	**la manutenzione**
system, installation	**l'impianto**
lock	**la serratura**

good to know · Un guasto is a fault or a breakdown (un guasto all'impianto); guasto as an adjective means out of order (l'ascensore è guasto). L'impianto is the whole system of a building: l'impianto elettrico, l'impianto di riscaldamento. La manutenzione is the regular care that keeps it working. Lo straccio is the cloth you wash the floor with or wipe a table with; stirare is to iron, and the iron is il ferro da stiro.

Che, cui, dove: with three relatives you can describe any object, person or place. Next time something breaks, you know whom to call.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 36 the neighbours

Talk about noisy neighbours politely: say what bothers you, ask for more quiet, and use the congiuntivo to hope and to think (spero che abbassi, credo che disturbi).

A building is a small village: shared walls, shared stairs, shared rules. Dealing with a neighbour needs the right tone and the right words: not an accusation, but a request. The congiuntivo helps: spero che possa, mi sembra che faccia rumore.

words

word	meaning	example
sopportare	to stand, to put up with	Non sopporto il rumore. I can't stand noise.
il disturbo	nuisance, trouble	Scusi il disturbo! Sorry to bother you!
disturbare	to disturb, to bother	Il rumore disturba tutti. The noise disturbs everyone.
silenzioso	quiet, silent	Il mio quartiere è silenzioso. My neighbourhood is quiet.
vietare	to ban, to forbid	La regola vieta il fumo. The rule bans smoking.
la lite	quarrel, row	Tra vicini ogni tanto c'è una lite. Between neighbours there is a row now and then.
stendere	to hang out; to spread	Stendo i panni sul balcone. I hang the washing out on the balcony.
asciugare	to dry	I panni si asciugano presto. The washing dries quickly.
l'avviso	notice, warning	Leggo l'avviso{avviso} sulla porta. I read the notice on the door.
il rispetto	respect	Ho molto rispetto{rispetto} per i vicini. I have a lot of respect for my neighbours.
la tranquillità	calm, peace (pl. tranquillità)	Cerco un po' di tranquillità. I'm looking for a little peace.
il fastidio	bother, annoyance	Il rumore mi dà fastidio. The noise bothers me.
reagire	to react	Come reagisce il tuo capo? How does your boss react?
abbassare	to lower, to turn down	Abbassa la musica, per favore! Turn the music down, please!
puzzare	to stink	Il pesce vecchio puzza. Old fish stinks.
sgradevole	unpleasant	C'è un odore sgradevole. There is an unpleasant smell.
il panno	cloth; (i panni) washing	Stendo i panni sul balcone. I hang the washing out on the balcony.

pattern spero che abbassi, credo che disturbi: the congiuntivo with neighbours

Spero che | **lei possa · abbassi · faccia · rispetti** | **Credo che** | **disturbi · dia fastidio · sia**

The returning point is the congiuntivo after spero, credo, mi sembra che and penso che. To be polite with a neighbour use Lei and soften the request: Spero che possa abbassare la musica, Mi sembra che faccia un po' di rumore. The congiuntivo of -are verbs ends in -i (abbassi, disturbi), of the others in -a (faccia, dia, possa). A softer way to ask is the condizionale: potrebbe abbassare?

Spero che lei possa abbassare la musica. I hope you can turn the music down.

Mi sembra che faccia un po' di rumore. It seems to me you make a little noise.

Credo che il rumore disturbi tutti. I think the noise disturbs everyone.

Potrebbe abbassare un po' la musica? Could you turn the music down a bit?

dialogue the neighbour upstairs

giulia Anna, non ne posso più. Detesto litigare, ma lavoro di notte e non riesco a dormire: la musica del vicino disturba tutto il palazzo.
Anna, I can't take any more. I hate quarrelling, but I work nights and I can't sleep: the neighbour's music disturbs the whole building.

anna Capisco, ma non dobbiamo litigare. Spero che si possa parlare con calma: una lite non serve.
I understand, but we mustn't quarrel. I hope we can talk calmly: a row doesn't help.

sandro Brave! Vi raccomando un avviso sulla porta: «Rispetto per tutti, il palazzo è silenzioso dopo le dieci». Spesso il vicino non pensa al fastidio.
Good for you! I recommend a notice on the door: “Respect for all, the building is quiet after ten.” Often the neighbour doesn't think about the nuisance.

anna Credo che sia meglio parlare con lui di persona. Come si comporta di solito?
I think it's better to talk to him in person. How does he usually behave?

sandro Se sei gentile, reagisce bene: non è una persona antipatica. Ma non sopporto chi stende i panni sul balcone e poi fa rumore alle undici di sera.
If you're kind, he reacts well: he isn't an unpleasant person. But I can't stand people who hang the washing on the balcony and then make noise at eleven at night.

giulia Sì, e poi c'è l'odore: dalle scale arriva un odore sgradevole, a volte puzza di fumo. Spero che il condominio faccia qualcosa.
Yes, and then there's the smell: an unpleasant smell comes from the stairs, sometimes it smells of smoke. I hope the building does something.

anna Alla riunione precedente del condominio i partecipanti hanno approvato le regole. Posso partecipare anche alla prossima e proporre un nuovo avviso?
At the previous residents' meeting the participants approved the rules. Can I take part in the next one too and propose a new notice?

sandro Consulta le regole del condominio: indicano le ore di silenzio, e dopo le dieci il silenzio è obbligatorio e c'è il divieto di musica forte. Se il vicino rifiuta di parlare, insisti con cortesia: non protestare con rabbia, e non ti lamentare con tutto il palazzo. Se continua, intervengo io.
Look up the building's rules: they show the quiet hours, and after ten silence is compulsory and there is a ban on loud music. If the neighbour refuses to talk, insist politely: don't protest angrily, and don't complain to the whole building. If he carries on, I'll step in.

giulia Non è una crisi, è solo musica! Non voglio chiamare un poliziotto o un carabiniere, e nemmeno fare una denuncia. Preferisco trattare la questione con calma: sottolineo che il rumore mi dà fastidio, e basta.
It's not a crisis, it's just music! I don't want to call a police officer or a carabiniere, or even file a report. I prefer to deal with the matter calmly: I'll stress that the noise bothers me, and that's all.

anna Ora salgo e dico: «Buongiorno, abito sotto di lei. Potrebbe abbassare un po' la musica, per favore?» È gentile, no?
Now I'll go up and say: “Good afternoon, I live below you. Could you turn the music down a bit, please?” That's kind, isn't it?

sandro Perfetto. Non dubitare, funziona: sorridi, e dopo offri un caffè al bar: i vicini si conoscono così.
Perfect. Don't doubt it, it works: smile, and afterwards offer him a coffee at the bar: that's how neighbours get to know each other.

spell it cover the word, write it, check

to stand, to put up with	**sopportare**
nuisance, trouble	**il disturbo**
to disturb, to bother	**disturbare**

quiet, silent	**silenzioso**
to ban, to forbid	**vietare**
quarrel, row	**la lite**

good to know · Dare fastidio is to bother, to be annoying: il rumore mi dà fastidio. Disturbare is to disturb, and un disturbo is a nuisance or a small trouble: scusi il disturbo = sorry to bother you. Sopportare is to put up with, to stand: non sopporto il rumore. It is stronger than non mi piace. Asciugare and stendere go together with laundry: stendere i panni is to hang the washing out, asciugare is to dry it.

Polite, calm and clear: that is how to talk to a neighbour in any language. And now you can do it in Italian.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 37 boxes

Talk about packing and moving: boxes, trucks, what to carry and where to put it, and use ogni, ognuno, nessuno, qualche, qualsiasi and chiunque.

Moving house is a week of small orders: put this here, bring that there, nobody forget anything. The indefinites (ogni, ognuno, nessuno, qualche, chiunque) are the natural words for packing: ogni scatola, qualche libro, nessuno dimentica niente.

words

word	meaning	example
sistemare	to put away; to sort out	Sistemo i libri sullo scaffale. I put the books away on the shelf.
spostare	to move (an object)	Sposto il tavolo vicino alla finestra. I move the table next to the window.
trasportare	to carry, to transport	Il camion trasporta i mobili. The truck carries the furniture.
il camion	truck, lorry (pl. camion)	Il camion è fuori dalla porta. The truck is outside the door.
la scatola	box	Metto i libri in una scatola. I put the books in a box.
il cartone	cardboard	La scatola è di cartone. The box is made of cardboard.
il nastro	tape, ribbon	Chiudo la scatola con il nastro. I close the box with tape.
piegare	to fold	Piego le camicie e le metto nell'armadio. I fold the shirts and put them in the wardrobe.
il lenzuolo	sheet (for a bed)	Cambio i lenzuoli ogni settimana. I change the sheets every week.
grosso	big, large	Ho una scatola grossa. I have a big box.
traslocare	to move house	Giulia trasloca a dicembre. Giulia is moving house in December.
la polvere	dust	C'è molta polvere sul tavolo. There is a lot of dust on the table.
la roba	stuff, things	Tutta la mia roba è nella scatola. All my things are in the box.
fragile	fragile	Attenzione: il bicchiere è fragile! Careful: the glass is fragile!
resistente	strong, sturdy	Questa scatola è molto resistente. This box is very sturdy.

pattern ogni, ognuno, nessuno, qualche, qualsiasi, chiunque: packing words

ogni + singular | **ognuno · ciascuno** | **nessuno · qualche** | **qualsiasi · chiunque**

The returning point is the indefinites. Ogni goes before a singular noun (ogni scatola), ognuno and ciascuno stand alone (ognuno porta una scatola), nessuno needs non after the verb (non trovo nessuno) but not before it (nessuno trova niente), qualche takes a singular noun (qualche libro), qualsiasi means any at all (una scatola qualsiasi) and chiunque means anyone, with the congiuntivo (chiunque trovi).

Ogni scatola ha un nome sopra. Every box has a name on it.

Ognuno porta qualche scatola. Everyone carries a few boxes.

Non vedo nessuno con le chiavi. I can't see anyone with the keys.

Chiunque trovi la chiave, la porti qui. Whoever finds the key, bring it here.

dialogue moving day

giulia Buongiorno a tutti! Il camion arriva alle dieci. Ogni scatola ha il suo nome: la roba fragile e preziosa è nella scatola rossa.
Good morning, everyone! The truck arrives at ten. Every box has its name: the fragile and precious things are in the red box.

marco Scusate il ritardo! C'era un cantiere per strada e si andava a dieci chilometri all'ora. Ho portato il nastro e il cartone. Dove sistemo le scatole?
Sorry I'm late! There were roadworks on the way and we were crawling along at ten kilometres an hour. I brought tape and cardboard. Where do I put the boxes?

anna Concludiamo entro mezzogiorno e terminiamo il lavoro presto: ognuno svolge il suo compito e porta qualche scatola giù. Ordine e calma! Marco, tu sposta quelle grosse: sono le più pesanti.
Let's finish by noon and finish the job early: everyone does their task and carries a few boxes downstairs. Order and calm! Marco, you move the big ones: they're the heaviest.

marco Va bene, ma non è facile traslocare una vita intera, che emozione! C'è tanta polvere dietro l'armadio.
All right, but it's not easy to move a whole life, it's quite emotional! There's so much dust behind the wardrobe.

giulia La tariffa del camion è di 400 euro: ho già prelevato il denaro, e il pagamento lo faccio a fine giornata: chiedo la ricevuta. Lunedì comincio al nuovo ospedale!
The truck's rate is 400 euros: I've already withdrawn the money, and I'll pay at the end of the day: I'll ask for the receipt. On Monday I start at the new hospital!

anna Ho informato i vicini con un avviso sulla porta. E tu, Giulia, non dimenticare la pratica di residenza: a Roma bisogna riempire un modulo al Comune e richiedere il certificato.
I've told the neighbours with a notice on the door. And you, Giulia, don't forget the residence paperwork: in Rome you have to fill in a form at the town hall and apply for the certificate.

marco Scusate se interrompo: contiamo le scatole? Qualunque scatola sia, dovunque tu la metta, scrivi il nome sopra, o facciamo una denuncia di smarrimento!
Sorry to interrupt: shall we count the boxes? Whatever box it is, wherever you put it, write the name on it, or we'll be filing a loss report!

giulia Piego i lenzuoli e li metto in una scatola quadrata e resistente. Nessuno tocchi il vaso: è fragile!
I fold the sheets and put them in a square, strong box. Nobody touch the vase: it's fragile!

anna Giulia, qualsiasi cosa dimentichi, te la mando io a Roma per posta! Ne ho già una: il tuo libro preferito!
Giulia, whatever you forget, I'll post it to you in Rome! I've already got one thing: your favourite book!

marco Chiunque trovi una chiave, la porti qui! Ne ho recuperate due dalla roba vecchia.
Whoever finds a key, bring it here! I've rescued two from the old stuff.

giulia Quelle sono mie! Grazie, Marco. Ora il camion trasporta tutto a Roma e io lo raggiungo in treno, con la coincidenza di Firenze. Spero che la nuova casa sia grande come questa.
Those are mine! Thanks, Marco. Now the truck takes everything to Rome and I'll join it by train, with the connection in Florence. I hope the new flat is as big as this one.

anna Non ti preoccupare: sistemiamo tutto insieme quando ti vengo a trovare. Ogni scatola ha una storia!
Don't worry: we'll sort it all out together when I come and visit you. Every box has a story!

spell it cover the word, write it, check

to put away; to sort out	**sistemare**
to move (an object)	**spostare**
to carry, to transport	**trasportare**

truck, lorry	**il camion**	
box	**la scatola**	
cardboard	**il cartone**	

good to know · Traslocare is to move house; un trasloco is the move itself. Spostare is to move something from one place to another, sistemare to put it in order or in its place. Roba is an informal word for stuff, things, belongings: tutta la mia roba. Cose is neutral. Fragile and resistente are opposites: a fragile object breaks easily, a resistente box carries a lot.

Ogni scatola, ognuno, nessuno, chiunque: you can organise a whole move in Italian. Giulia's new life is packed.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 38 mission: goodbye giulia

Follow a goodbye: the last jobs in a flat, a note from the neighbours, a party and a call from the new city, and answer questions about each.

Everything from this unit in one December: telling a story in order, the congiuntivo of hope, relatives, repairs, neighbours and moving, and the feelings that come with a goodbye. If you can follow Giulia's last days, you can write your own goodbye card.

chapter 1 the last jobs

giulia Anna, guarda: la mia stanza è vuota. Tutta la roba è nelle scatole.
Anna, look: my room is empty. All my things are in the boxes.

anna Sistemo io le ultime cose. Il rubinetto non perde più: l'idraulico ha aggiustato tutto ieri.
I'll take care of the last things. The tap doesn't drip any more: the plumber fixed everything yesterday.

giulia E l'elettricista ha cambiato l'impianto della camera. La luce funziona bene e la serratura gira finalmente.
And the electrician changed the wiring in the bedroom. The light works and the lock finally turns.

anna Rimane un po' di polvere sulla mensola e sullo scaffale: prendo uno straccio e pulisco anche il lavandino.
A bit of dust is left on the shelf and the shelves: I'll take a cloth and clean the sink too.

giulia La lavastoviglie era guasta, ma con la manutenzione di ieri funziona. Io stiro l'ultima camicia e piego i lenzuoli: li metto nella scatola di cartone.
The dishwasher was out of order, but after yesterday's maintenance it works. I'll iron the last shirt and fold the sheets: I'll put them in the cardboard box.

anna Spostiamo anche la scatola grossa? È resistente?
Shall we move the big box too? Is it sturdy?

giulia Sì, quella la sposto io vicino alla porta. E il riscaldamento adesso funziona: così Elena trova una casa calda.
Yes, I'll move that one next to the door. And the heating works now: so Elena will find a warm home.

anna Elena arriva a gennaio: nell'annuncio ho scritto che la zona è tranquilla. Spero che sia felice qui.
Elena arrives in January: in the ad I wrote that the area is quiet. I hope she's happy here.

giulia Credo che l'inquilina ideale sia lei: è architetto, le case vecchie le piacciono, e la terrazza ha una bella vista. Mi sembra che la casa vada bene per voi.
I think she's the ideal tenant: she's an architect, she likes old houses, and the terrace has a lovely view. It seems to me the flat is right for you two.

anna Mi aspetta un grande cambiamento. Non sopporto l'idea di una casa senza di te.
A big change is waiting for me. I can't stand the idea of a flat without you.

giulia Non è per sempre, Anna. Prima il camion, poi il treno, alla fine il mio nuovo lavoro: ma ci vediamo presto.
It's not for ever, Anna. First the truck, then the train, in the end my new job: but we'll see each other soon.

anna Hai ragione. Dividiamo un ultimo caffè? Quello che preparo io è quasi buono.
You're right. Shall we share one last coffee? The one I make is almost good.

chapter 2 a note from upstairs

anna Giulia, il vicino di sopra ha lasciato un avviso sulla porta. Lo leggo ad alta voce.
Giulia, the neighbour upstairs has left a notice on the door. I'll read it out loud.

anna «Cara Giulia, siamo tutti tristi che tu te ne vada. Grazie per il rispetto e per la tranquillità di questi anni: il disturbo non è mai venuto da te. Buon trasloco! Un abbraccio dal condominio.»
“Dear Giulia, we are all sad that you are leaving. Thank you for the respect and the peace of these years: the trouble never came from you. Have a good move! A hug from the building.”

giulia Che bello! Con tutte le scatole sulle scale, avevo paura di una lite, e invece mi scrivono così.
How lovely! With all the boxes on the stairs I was afraid of a row, and instead they write to me like this.

giulia Ricordi i panni che stendevo sul balcone? Si asciugavano bene, ma il vicino diceva che l'acqua dava fastidio, e un giorno c'era un odore sgradevole sulla scala: qualcosa puzzava!
Do you remember the washing I used to hang on the balcony? It dried well, but the neighbour said the water was a nuisance, and one day there was an unpleasant smell on the stairs: something stank!

anna Hanno reagito bene. E ricordi la lite per la musica? Alla fine la persona del piano di sopra è stata gentile. Tu non volevi disturbare nessuno, e il condominio vieta di stendere i panni sulla strada: hai sempre rispettato le regole.
They reacted well. And do you remember the row over the music? In the end the person upstairs was kind. You never wanted to bother anyone, and the building bans hanging washing over the street: you always followed the rules.

giulia Sì: prima ho scritto un avviso, poi abbiamo parlato, e alla fine ha abbassato la musica. Insomma, basta un po' di cortesia.
Yes: first I wrote a notice, then we talked, and in the end he turned the music down. In short, a little courtesy is all it takes.

anna Domani il camion trasporta tutto, ma questa sera la roba fragile la porto io: è la scatola più importante.
Tomorrow the truck carries everything, but tonight I'll carry the fragile things: it's the most important box.

chapter 3 the goodbye party

sandro Buonasera a tutti! Questa sera il bar è tutto per Giulia: il primo caffè lo offro io.
Good evening, everyone! Tonight the bar is all for Giulia: the first coffee is on me.

tom Ho fatto un dolce speciale: una torta con il caffè. Giulia, spero che a Roma tu possa fare una torta così!
I made a special dessert: a coffee cake. Giulia, I hope you can make a cake like this in Rome!

sandro Annuncio una cosa: Giulia non se ne va definitivamente, perché noi la rivediamo a Natale. Accetti un altro caffè?
I announce one thing: Giulia isn't leaving for good, because we'll see her again at Christmas. Will you have another coffee?

ms moretti Giulia, Bologna ti ringrazia. Ogni infermiera fa un lavoro speciale, e tu hai lavorato tanto.
Giulia, Bologna thanks you. Every nurse does a special job, and you have worked hard.

elena Io sono Elena, la nuova inquilina. Molti di voi non mi conoscono ancora, ma ho portato un regalo per la casa.
I'm Elena, the new tenant. Many of you don't know me yet, but I've brought a present for the flat.

elena Prima ho cercato con un'agenzia, ma un'abitazione adatta a me costava troppo. Il vostro annuncio era perfetto: un immobile a due passi dal lavoro, con spazio, e una bolletta onesta.
First I looked through an agency, but a home suitable for me cost too much. Your ad was perfect: a property a couple of steps from work, with space, and a fair bill.

anna In una casa condivisa serve anche un angolo privato. Condividiamo la cucina e la terrazza, ma la tua stanza è solo tua.
In a shared house you also need a private corner. We share the kitchen and the terrace, but your room is yours alone.

giulia Benvenuta, Elena! Sono contenta che sia tu. Anna perde sempre qualcosa, ma è un'amica vera. Ammetto che mi mancherà.
Welcome, Elena! I'm glad it's you. Anna always loses something, but she is a true friend. I admit I'll miss her.

marco Io non rimpiango niente: domani aiuto con il camion e porto il nastro, ma adesso mangio la torta. Ognuno ha il suo compito!
I don't regret anything: tomorrow I'll help with the truck and bring the tape, but right now I'm eating the cake. Everyone has their task!

yuki Anna, hai le foto della casa vuota? Mi sembra che la luce della sera sia speciale: vorrei vedere le foto.
Anna, do you have the photos of the empty flat? I think the evening light is special: I'd like to look at them.

anna Sì, le ho tutte. Giulia, dopo la festa te le mando: è il nostro cambiamento in foto.
Yes, I've got them all. Giulia, after the party I'll send them to you: it's our change in photos.

chapter 4 the goodbye speech

giulia Posso dire due parole? Prima ho avuto paura di questo cambiamento. Poi ho capito che le amicizie non finiscono: cambiano casa.
May I say a few words? First I was afraid of this change. Then I understood that friendships don't end: they just move.

sandro Brava! E ricorda: il mio bar è anche tuo, dovunque tu sia.
Well said! And remember: my bar is yours too, wherever you are.

anna Io ammetto una cosa: non ho mai sentito tanta mancanza di una persona che è ancora qui!
I admit something: I've never missed anyone so much while they're still here!

giulia Anna, non piangere. Spero che tu possa venire a Roma presto: il mio nuovo alloggio ha una terrazza e un corridoio molto lungo.
Anna, don't cry. I hope you can come to Rome soon: my new flat has a terrace and a very long corridor.

tom Alla salute di Giulia! Alla casa nuova, e alla vecchia casa che resta aperta per tutti!
To Giulia's health! To the new home, and to the old house that stays open to all!

ms moretti Alla fine, ciascuno di noi ha una casa dove torna sempre. Brava, Giulia: buona strada.
In the end, each of us has a home we always come back to. Well done, Giulia: have a good journey.

chapter 5 the first call from rome

anna Giulia! Sei a Roma! Com'è andata ieri?
Giulia! You're in Rome! How did it go yesterday?

giulia Prima il camion è arrivato tardi, poi abbiamo sistemato tutto, e alla fine siamo andati a cena. Ho dormito benissimo.
First the truck was late, then we put everything away, and in the end we went to dinner. I slept very well.

anna E il nuovo lavoro? Credo che tu faccia subito amicizia con tutti.
And the new job? I think you'll make friends with everyone at once.

giulia Mi sembra che l'ospedale sia grande, ma le persone sono gentili. Ti scrivo una lettera lunga, promesso. E tu come stai?
It seems the hospital is big, but the people are kind. I'll write you a long letter, I promise. And how are you?

anna Bene. Ho dato un'occhiata alla tua stanza: è ampia e silenziosa. Spero che a gennaio Elena possa essere felice qui come te.
Fine. I had a look at your room: it's large and quiet. I hope that in January Elena can be as happy here as you were.

giulia Ne sono sicura. Ci vediamo presto, Anna: questo non è un addio per sempre, ma un arrivederci.
I'm sure of it. See you soon, Anna: this is not a goodbye for ever, but a see you soon.

chapter 6 a letter from rome

giulia Cara Anna, sono a Roma da una settimana e mi manchi già tanto!
Dear Anna, I've been in Rome for a week and I already miss you so much!

giulia Il viaggio è stato tranquillo. Mentre ero in treno, pensavo agli anni che abbiamo passato insieme a Bologna.
The journey was quiet. While I was on the train, I was thinking about the years we spent together in Bologna.

giulia La nuova casa è piccola, ma c'è una terrazza con tanti fiori. Il lavoro comincia lunedì: sono un po' nervosa, perché non conosco ancora i colleghi.
The new home is small, but there is a terrace with lots of flowers. Work starts on Monday: I'm a bit nervous, because I don't know my colleagues yet.

giulia Ieri sera ho provato a fare la pasta come la fai tu, ma non era buona come la tua: ho bruciato tutto e il vicino è venuto a vedere che cosa era successo!
Last night I tried to make pasta the way you do, but it wasn't as good as yours: I burned everything and the neighbour came to see what had happened!

giulia Quando verrai a Roma? Dopo il tuo viaggio in Canada, ti aspetto qui! Scrivimi presto e saluta Elena da parte mia. Un abbraccio, Giulia.
When will you come to Rome? After your trip to Canada, I'll be expecting you here! Write to me soon and say hello to Elena for me. A hug, Giulia.

A goodbye, a party, a new city: unit 6 done. You told a story in order, wished well with the congiuntivo and said goodbye in Italian.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 39 at the airport

Make a guess about the present with the futuro (sarà stanco, saranno le dieci) and get through an airport in Italian.

In Italian the future tense does a second job: it says what you suppose. Native speakers use it all day long (Sarà in ritardo, Avrà fame), and it sounds far more natural than 'penso che'.

words

word	meaning	example
la compagnia	company; airline	Il volo è con una compagnia canadese. The flight is with a Canadian airline.
il dollaro	dollar	Il taxi costa 80 dollari. The taxi costs 80 dollars.
il/la pilota	pilot (pl. piloti)	Il pilota dice: «Buon viaggio!» The pilot says: “Have a good trip!”
la cabina	cabin	In cabina fa un po' freddo. It is a little cold in the cabin.
la cintura	belt; seat belt	Metti la cintura di sicurezza, per favore. Put your seat belt on, please.
la destinazione	destination	La nostra destinazione è Toronto. Our destination is Toronto.
decollare	to take off (plane)	L'aereo decolla alle otto. The plane takes off at eight.
la dogana	customs	Alla dogana c'è sempre una lunga fila. At customs there is always a long queue.
il controllo	check; control	Il controllo di sicurezza è lungo. The security check is long.
diretto	direct	Il treno diretto parte alle nove. The direct train leaves at nine.
liquido	liquid	L'acqua è un liquido. Water is a liquid.
l'oceano	ocean	L'aereo attraversa l'oceano. The plane crosses the ocean.
il continente	continent	Il Canada è in un altro continente. Canada is on another continent.
il viaggiatore	traveller	Ogni viaggiatore ha un passaporto. Every traveller has a passport.
il/la tassista	taxi driver	Il tassista porta le valigie. The taxi driver carries the suitcases.
atterrare	to land (plane)	L'aereo atterra alle quattro. The plane lands at four.
la carta d'imbarco	boarding pass (pl. carte d'imbarco)	Ho la carta d'imbarco nel cellulare. I have my boarding pass on my phone.
la sicurezza	safety; security	La sicurezza è importante in aereo. Safety is important on a plane.
lo spazzolino	toothbrush	Il mio spazzolino è nella valigia. My toothbrush is in the suitcase.
il dentifricio	toothpaste	Il mio dentifricio è nella borsa. My toothpaste is in the bag.

pattern the futuro for guesses: sarà stanco, avrà fame, saranno le dieci

sarà · avrà · saranno + **what you suppose**

The futuro semplice talks about tomorrow, but it also means 'probably' when you guess about now. Marco is asleep: Sarà stanco! (he must be tired). The clock: Saranno le dieci (it must be about ten). Use it for age, price, time and feelings that you do not know for sure.

Marco dorme: sarà stanco! Marco is asleep: he must be tired!

Quanti anni avrà il pilota? Avrà quarant'anni. How old can the pilot be? He's probably forty.

Che ore sono? Saranno le dieci. What time is it? It must be about ten.

Quanto costerà il taxi? Costerà 80 dollari. How much will the taxi cost? Probably 80 dollars.

dialogue security check

anna Marco, hai la carta d'imbarco? Il controllo di sicurezza è in quella zona: lo zaino va sul nastro.
Marco, do you have your boarding pass? The security check is in that area: your rucksack goes on the belt.

marco Sì, è sul cellulare. Ma lo spazzolino e il dentifricio? Il dentifricio è un liquido?
Yes, it's on my phone. But what about my toothbrush and toothpaste? Does toothpaste count as a liquid?

anna Il dentifricio sì, ma è nella valigia grande: va bene. In cabina la sicurezza vieta di portare liquidi.
The toothpaste does, but it's in the big suitcase: that's fine. In the cabin, security forbids carrying liquids.

marco Che bello, un volo diretto con una compagnia canadese! Per me è il primo viaggio in un altro continente!
Great, a direct flight with a Canadian airline! It's my first trip to another continent!

anna Il volo dura più di otto ore: attraversiamo l'oceano. Sarai stanco quando atterriamo!
The flight lasts more than eight hours: we're crossing the ocean. You'll be tired when we land!

marco Il pilota sarà simpatico: dice sempre «Mettete la cintura» con una bella voce.
The pilot must be nice: he always says “Fasten your seat belts” in a lovely voice.

linda Anna! Siete già in cabina? A che ora atterrate?
Anna! Are you on board already? What time do you land?

anna Alle quattro, ora di Toronto. A Bologna saranno le dieci di sera!
At four, Toronto time. In Bologna it will be about ten in the evening!

linda Alla dogana ogni viaggiatore aspetta molto. Fuori c'è un tassista: vi porta a casa nostra.
At customs every traveller waits a long time. Outside there's a taxi driver: he'll take you to our house.

marco Quanto costerà? Non ho dollari!
How much will it cost? I have no dollars!

anna Costerà circa 80 dollari, ma pago io. Adesso decolliamo: ciao, Linda!
Probably about 80 dollars, but I'm paying. Now we're taking off: bye, Linda!

spell it cover the word, write it, check

company; airline	**la compagnia**
dollar	**il dollaro**
pilot	**il/la pilota**
cabin	**la cabina**

belt; seat belt	**la cintura**
destination	**la destinazione**

good to know · The futuro of essere is sarò, sarai, sarà, saremo, sarete, saranno; of avere, avrò, avrai, avrà, avremo, avrete, avranno. You already know them as 'future' forms: now they also mean 'probably'. To guess about the present, use the futuro with a present meaning: Che ore sono? Saranno le dieci. To guess about the past, use the futuro anteriore (sarà / avrà + past participle): Sarà partito ieri sera.

You crossed the airport and the ocean in one lesson. Linda is waiting: next stop, snow!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

Compare things and say the best, the worst and the coldest: il più freddo, migliore, peggiore, freddissimo, più di / più che.

Weather, food, prices, people: all small talk is comparison. The irregular forms (migliore, peggiore, maggiore, minore) and the -issimo ending are what make you sound Italian rather than 'molto, molto freddo'.

words

word	meaning	example
maggiore	bigger, greater; older	Giulia è la sorella maggiore di Marco. Giulia is Marco's older sister.
minore	smaller, lesser; younger	Marco è il fratello minore di Giulia. Marco is Giulia's younger brother.
peggiore	worse; the worst	Oggi è il giorno peggiore della settimana. Today is the worst day of the week.
peggio	worse (adverb)	Oggi sto peggio di ieri: ho la febbre. Today I feel worse than yesterday: I have a fever.
massimo	maximum, top	La temperatura massima è dieci gradi. The maximum temperature is ten degrees.
minimo	minimum, lowest	La temperatura minima è zero gradi. The minimum temperature is zero degrees.
pessimo	terrible, very bad	Il tempo è pessimo: piove e c'è vento. The weather is terrible: it's raining and windy.
gelare	to freeze	Di notte l'acqua gela. At night the water freezes.
tremare	to shiver, to tremble	Marco trema dal freddo. Marco is shivering with cold.
soffiare	to blow	Oggi il vento soffia forte. Today the wind is blowing hard.
coprire	to cover	Copri il bambino: fa freddo. Cover the child: it's cold.
il giubbotto	(winter) jacket	Metto il giubbotto perché fa freddo. I put on my jacket because it's cold.
variabile	changeable, variable	Il tempo è variabile: sole e nuvole. The weather is changeable: sun and clouds.
mite	mild	L'inverno a Bologna è mite. The winter in Bologna is mild.
orribile	horrible	Che freddo orribile! What a horrible cold!
la pista	slope, track	La pista da sci è aperta. The ski slope is open.
sciare	to ski	In inverno vado a sciare in montagna. In winter I go skiing in the mountains.
peggiorare	to get worse	Il tempo peggiora: arriva la neve. The weather is getting worse: the snow is coming.
nevicare	to snow	In gennaio nevica spesso. In January it often snows.
l'impermeabile	raincoat	Con la pioggia metto l'impermeabile. When it rains I put on my raincoat.

pattern migliore, peggiore, il più freddo, freddissimo, più di / più che

il · la | più · meno | adjective | di · tra

Put the article before più or meno and you get a superlative: il più freddo (the coldest). Four adjectives have their own forms: migliore, peggiore, maggiore, minore. To say 'very, very' end the adjective in -issimo: freddo → freddissimo. After a comparative, di goes before a noun or a pronoun (più alto di me) and che links two equal parts (più sonno che fame).

Questo è l'inverno più freddo degli ultimi dieci anni. This is the coldest winter of the last ten years.

Toronto è più fredda di Bologna. Toronto is colder than Bologna.

Ho più sonno che fame. I'm more sleepy than hungry.

Con il giubbotto il freddo è un problema minore. With a jacket the cold is a smaller problem.

dialogue the coldest day

marco Anna, quanti gradi ci sono? Sto tremando!
Anna, how many degrees is it? I'm shivering!

anna Oggi la temperatura massima è meno cinque, la minima meno quindici. È il giorno più freddo dell'inverno.
Today the maximum is minus five, the minimum minus fifteen. It's the coldest day of the winter.

linda Marco, metti il mio giubbotto e copri la testa: il vento soffia forte!
Marco, put on my jacket and cover your head: the wind is blowing hard!

marco La compagnia ha perso la mia valigia: dentro c'erano il giubbotto, lo spazzolino e il dentifricio! Ieri, quando siamo atterrati, il pilota ha detto meno dodici gradi: in cabina nessun viaggiatore rideva.
The airline lost my suitcase: in it were my jacket, toothbrush and toothpaste! Yesterday, when we landed, the pilot said minus twelve degrees: in the cabin no traveller was laughing.

linda Ti capisco: perdere la valigia è il problema peggiore di un viaggio. Hai attraversato l'oceano per la destinazione più fredda! Domani chiamo la compagnia e sistemiamo tutto.
I understand: losing your suitcase is the worst problem of a trip. You crossed the ocean for the coldest destination! Tomorrow I'll call the airline and we'll sort everything out.

marco Questo tempo è pessimo e va sempre peggio! È l'inverno peggiore della mia vita!
This weather is terrible and keeps getting worse! It's the worst winter of my life!

linda Il tempo è molto variabile: ieri nevicava, domani c'è il sole. Ma domani il vento peggiora, purtroppo.
The weather is very changeable: yesterday it was snowing, tomorrow there's sun. But tomorrow the wind gets worse, unfortunately.

anna Sabato andiamo a sciare: la pista migliore è vicino al lago, e lì di notte gela sempre.
On Saturday we're going skiing: the best slope is near the lake, and it always freezes there at night.

marco Sciare? Io? Il problema maggiore è che non so sciare! A Bologna l'inverno è mite.
Skiing? Me? The biggest problem is that I can't ski! In Bologna the winter is mild.

linda Qui c'è più neve che pioggia. Il giubbotto bagnato lo stendiamo in corridoio ad asciugare, e io riscaldo la casa.
Here there's more snow than rain. We hang the wet jacket in the hallway to dry, and I'll heat the house.

anna Tua sorella maggiore aveva ragione: «In Canada porta tre maglioni!»
Your big sister was right: “Bring three jumpers to Canada!”

marco Il freddo è orribile, ma la neve è bellissima. Io resto: è un bel posto!
The cold is horrible, but the snow is beautiful. I'm staying: it's a lovely place!

spell it cover the word, write it, check

bigger, greater; older	**maggiore**
smaller, lesser; younger	**minore**
worse; the worst	**peggiore**
worse (adverb)	**peggio**
maximum, top	**massimo**
minimum, lowest	**minimo**

good to know · Regular comparatives use più and meno: più freddo, meno caldo. Irregular ones are worth learning as words: buono → migliore, cattivo → peggiore, grande → maggiore, piccolo → minore. Più di / meno di when you compare two people, places or things (più freddo di Bologna, più alto di me); più che / meno che when you compare two qualities, amounts or actions, or two places with a preposition (ho più sonno che fame, più bella che grande, più freddo a Toronto che a Bologna). Peggio and meglio are adverbs (va peggio, sto meglio); peggiore and migliore are adjectives (il tempo peggiore).

From 'molto freddo' to 'freddissimo' and 'il più freddo': you can now compare anything in Italian. Warm up with a hot chocolate!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 41 toronto and bologna

Compare two cities with numbers and superlatives: la città più grande, più abitanti che, la differenza più grande.

Comparing places is one of the most common B1 speaking tasks: where you live, where you come from, which is bigger, older, cheaper. Today you do it with Toronto and Bologna.

words

word	meaning	example
l'altezza	height	L'altezza del palazzo è 50 metri. The height of the building is 50 metres.
l'abitante	inhabitant	Quanti abitanti ha la città? How many inhabitants does the city have?
la popolazione	population	La popolazione della città è giovane. The city's population is young.
la regione	region	Bologna è in una regione ricca. Bologna is in a rich region.
la provincia	province	Il Canada ha dieci province. Canada has ten provinces.
centrale	central	Il mio albergo è centrale. My hotel is central.
europeo	European	Roma è una città europea. Rome is a European city.
la costruzione	building; construction	La costruzione dura due anni. The construction takes two years.
paragonare	to compare	Non voglio paragonare le due città. I don't want to compare the two cities.
confrontare	to compare, to put side by side	Confrontiamo i prezzi del supermercato. Let's compare the supermarket prices.
spettacolare	spectacular	La vista è spettacolare. The view is spectacular.
abituarsi	to get used to	Mi abituo presto al freddo. I get used to the cold quickly.
principalmente	mainly	Lavoro principalmente a casa. I work mainly at home.
il centinaio	about a hundred (pl. centinaia)	C'è un centinaio di persone nella piazza. There are about a hundred people in the square.
il trasporto	transport	I trasporti{trasporto} di Bologna funzionano bene. Bologna's public transport works well.
la metropoli	metropolis (pl. metropoli)	Londra è una metropoli enorme. London is an enormous metropolis.
la folla	crowd	C'è molta folla in centro. There is a big crowd in the centre.
enorme	enormous	La piazza è enorme. The square is enormous.
la differenza	difference	Qual è la differenza? What is the difference?
la capitale	capital (city)	Roma è la capitale d'Italia. Rome is the capital of Italy.

pattern comparing cities: il più grande, più di, più che

la città	più · meno	grande · bella · fredda	di	place

Yesterday's tools are here again: the article plus più gives the superlative (la città più grande del Canada), di introduces the other term (più piccola di Toronto) and che links two parts of the same kind (più abitanti che a Bologna). The absolute -issimo ends the adjective: pienissima, bellissimo.

Toronto è la città più grande del Canada. Toronto is the biggest city in Canada.

Bologna è molto più piccola di Toronto. Bologna is much smaller than Toronto.

A Toronto ci sono più abitanti che a Bologna. In Toronto there are more inhabitants than in Bologna.

Per me la differenza più grande è il freddo. For me the biggest difference is the cold.

dialogue two cities

marco Toronto è una metropoli enorme! Quanti abitanti avrà?
Toronto is an enormous metropolis! How many inhabitants can it have?

linda Circa tre milioni in città. Con le città vicine la popolazione è più di sei milioni, e in tutta la provincia ci sono più di quindici milioni di abitanti.
About three million in the city. With the nearby cities the population is more than six million, and in the whole province there are more than fifteen million people.

anna Siccome Bologna ha circa 400.000 abitanti, la differenza è grande. Ma per me Bologna, la città in cui vivo, è la città europea più bella!
Since Bologna has about 400,000 inhabitants, the difference is big. But for me Bologna, the city where I live, is the most beautiful European city!

marco Non è facile confrontare due città così diverse. Qui tutto è più grande, anche l'altezza dei palazzi.
It's not easy to compare two such different cities. Here everything is bigger, even the height of the buildings.

linda La vista dalla costruzione più alta è spettacolare: dall'alto si vede un centinaio di strade.
The view from the tallest building is spectacular: from the top you can see about a hundred streets.

marco Non sono ancora salito! Ma ho già provato la metropolitana: quanta folla!
I haven't been up yet! But I've already tried the metro: what a crowd!

anna In centro la gente va al lavoro principalmente in metropolitana, che ogni giorno trasporta tante persone: per me i trasporti sono la cosa migliore di Toronto.
In the centre people mostly go to work by metro, which carries a lot of people every day: for me public transport is the best thing about Toronto.

linda A Bologna, invece, il centro è piccolo: si va dappertutto a piedi e c'è più tranquillità.
In Bologna, on the other hand, the centre is small: you go everywhere on foot and it is more peaceful.

anna Le case di Toronto sono più ampie, ma un appartamento in centro costa un sacco di dollari.
Houses in Toronto are bigger, but a flat in the centre costs loads of dollars.

marco Qui il vento soffia forte e di notte gela: ieri tremavo anche con il giubbotto. Il tempo è variabile e spesso orribile!
Here the wind blows hard and it freezes at night: yesterday I was shivering even in my jacket. The weather is changeable and often horrible!

linda Per questo qui sciare è il massimo, e la pista è vicino alla città.
That's why skiing is the best thing here, and the slope is near the city.

anna Quando sono arrivata a Bologna, avevo già visto altre grandi città, ma il centro mi è sembrato un'altra capitale!
When I arrived in Bologna I had already seen other big cities, but the centre seemed to me like another capital!

marco Io mi abituo presto alla neve, ma la folla è un vero fastidio!
I get used to the snow quickly, but the crowds are a real bother!

spell it cover the word, write it, check

height	**l'altezza**
inhabitant	**l'abitante**
population	**la popolazione**
region	**la regione**
province	**la provincia**
central	**centrale**

good to know · Paragonare and confrontare both mean 'to compare': paragonare stresses what is similar (paragonare Toronto a Bologna); confrontare is a neutral 'compare notes / put side by side'. Abitante is the same for a man and a woman (un abitante, un'abitante): only the article changes. The plural is abitanti.

Numbers, superlatives and two cities side by side: you compared like an exam candidate. Next: the family holidays.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 42 family holidays

Tell a family tradition in the past: the scene in the imperfetto (c'era, nevicava, era acceso) and the events in the passato prossimo.

Every story needs a background and a plot. The imperfetto paints the room (the fire, the candles, the snow); the passato prossimo moves the story forward. Today you practise it with a family dinner.

words

word	meaning	example
il dono	gift, present	Questo è un dono per te. This is a present for you.
il camino	fireplace	Il camino è acceso. The fireplace is lit.
la candela	candle	Accendo una candela. I light a candle.
la decorazione	decoration	Le decorazioni sono rosse. The decorations are red.
illuminare	to light up	La luna illumina il giardino. The moon lights up the garden.
la tradizione	tradition	È una tradizione di famiglia. It's a family tradition.
tradizionale	traditional	Mangiamo un menu tradizionale. We eat a traditional menu.
tipico	typical	La pasta è un piatto tipico. Pasta is a typical dish.
il cognato	brother-in-law	Mio cognato lavora in banca. My brother-in-law works in a bank.
il genero	son-in-law	Il marito di mia figlia è mio genero. My daughter's husband is my son-in-law.
familiare	family (adj.); relative	È una festa familiare. It's a family party.
l'ospitalità	hospitality (pl. ospitalità)	Grazie per l'ospitalità! Thank you for your hospitality!
l'accoglienza	welcome, reception	L'accoglienza è calda. The welcome is warm.
accogliere	to welcome	Linda ci accoglie con un sorriso. Linda welcomes us with a smile.
l'arrosto	roast	Mangiamo l'arrosto con le patate. We eat the roast with potatoes.
l'antipasto	starter	Per antipasto c'è il prosciutto. For a starter there's ham.
magico	magical	È una sera magica. It's a magical evening.
il legame	bond, link	Il legame con la famiglia è forte. The bond with the family is strong.
la tombola	tombola (Christmas number game)	Giochiamo a tombola dopo cena. We play tombola after dinner.
augurare	to wish	Ti auguro un buon anno! I wish you a happy New Year!

pattern imperfetto or passato prossimo? the scene and the events

imperfetto = the scene, the habit | **passato prossimo** = the event

Think of a film. The imperfetto is the set: the weather, the room, what people were doing, what they used to do every year. The passato prossimo is the action that moves the story: we came in, we ate, we played. The two often meet in one sentence: Fuori nevicava quando siamo arrivati.

Il camino era acceso e fuori nevicava. The fire was on and it was snowing outside.

Quando siamo entrati, la sala era piena di candele. When we came in, the room was full of candles.

Da bambini giocavamo a tombola ogni Natale. As children we played tombola every Christmas.

Ieri sera abbiamo mangiato l'arrosto e abbiamo giocato. Last night we ate the roast and we played.

dialogue christmas eve

linda Venite, ragazzi! Il camino è acceso e l'arrosto è quasi pronto.
Come in, you two! The fire is on and the roast is almost ready.

marco Che serata familiare! Le candele illuminano tutta la sala e le decorazioni sono bellissime.
What a family evening! The candles light up the whole room and the decorations are beautiful.

anna Ogni anno mia madre prepara la casa: è una tradizione. Da bambina l'aiutavo sempre con le decorazioni: erano fragili e stavano in una scatola di cartone.
Every year my mother gets the house ready: it's a tradition. As a child I always helped her with the decorations: they were fragile and kept in a cardboard box.

linda Sì, e cantavamo insieme! Poi, la mattina di Natale, Anna apriva i doni accanto all'albero. Alla fine eravamo tutti stanchi e felici.
Yes, and we sang together! Then, on Christmas morning, Anna opened the presents by the tree. In the end we were all tired and happy.

marco Qual è il menu? Un antipasto, poi l'arrosto?
What's on the menu? A starter, then the roast?

linda Sì, un menu tradizionale. E la torta di mele è il dolce tipico di casa nostra.
Yes, a traditional menu. And apple cake is our house's typical dessert.

marco Toronto è una metropoli enorme, ma a casa vostra c'è un'aria magica: fuori soffia il vento e qui il camino è acceso.
Toronto is an enormous metropolis, but at your house there's a magical feeling: outside the wind blows and in here the fire is on.

linda Marco ha tremato per tre giorni, ma adesso sa che un buon giubbotto e una cena calda sono il massimo.
Marco shivered for three days, but now he knows that a good jacket and a warm dinner are the best.

marco Un giorno il fidanzato di Giulia sarà mio cognato: che parola difficile!
One day Giulia's boyfriend will be my brother-in-law: what a difficult word!

anna Il marito di una figlia, invece, è il genero. Marco, hai portato la tombola?
The husband of a daughter, on the other hand, is the son-in-law. Marco, did you bring the tombola?

marco Certo! La tombola è il gioco di Natale in ogni regione d'Italia: si gioca con tutta la famiglia e crea un legame tra le persone. Grazie dell'ospitalità e dell'accoglienza!
Of course! Tombola is the Christmas game in every region of Italy: you play it with the whole family and it creates a bond between people. Thank you for the hospitality and the welcome!

linda Ma quale disturbo, siete di casa! Vi auguro una serata magica! Prima si mangia, poi si gioca.
No trouble at all, make yourselves at home! I wish you a magical evening! First we eat, then we play.

spell it cover the word, write it, check

gift, present	**il dono**
fireplace	**il camino**
candle	**la candela**
decoration	**la decorazione**
to light up	**illuminare**
tradition	**la tradizione**

good to know · Imperfetto = the background: what things were like, what people were doing, what always happened (era, c'era, nevicava, giocavamo). Passato prossimo = what happened once, one after another (siamo entrati, abbiamo mangiato). Words that go with the imperfetto: sempre, ogni anno, di solito, mentre, da bambino. Words that go with the passato prossimo: ieri, poi, all'improvviso, una volta.

The room, the fire, the guests and the story: you can now tell a family evening in the past. Buon Natale, wherever you are!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 43 mission: a canadian christmas

Italian B1 in 73 days
unit 7 · Christmas in Toronto

Follow a whole Canadian Christmas in Italian: a lost suitcase, snow, two cities compared and a family dinner, then write to a friend about it.

All of unit 7 in one story: guesses with the futuro, superlatives and comparisons, and the imperfetto and passato prossimo working together. If you can follow Anna and Marco in Toronto, you can tell your own trip.

chapter 1 no suitcase!

marco Anna, la mia valigia non arriva! Tutti i viaggiatori hanno già preso il bagaglio.
Anna, my suitcase isn't coming! All the travellers have already taken their luggage.

anna Calma. Andiamo all'ufficio della compagnia: forse è rimasta a Bologna.
Calm down. Let's go to the airline's office: perhaps it stayed in Bologna.

marco Dentro c'erano il giubbotto, lo spazzolino e il dentifricio! Sono in dogana senza niente!
In it there were my jacket, toothbrush and toothpaste! I'm in customs with nothing!

anna Il volo era diretto, ma a volte anche il bagaglio sbaglia destinazione. Compila questo modulo.
The flight was direct, but sometimes even luggage goes to the wrong destination. Fill in this form.

marco Che accoglienza! Atterrare in Canada senza valigia, con il pilota che dice «Buon Natale»!
What a welcome! Landing in Canada without a suitcase, with the pilot saying “Merry Christmas”!

anna Buona notizia: la compagnia consegna la valigia domani. Adesso un tassista ci porta da mia madre: costerà circa 80 dollari.
Good news: the airline delivers the suitcase tomorrow. Now a taxi driver takes us to my mother's: it will cost about 80 dollars.

marco Allora devo comprare uno spazzolino! Questo è il peggiore inizio di una vacanza.
Then I'll have to buy a toothbrush! This is the worst start to a holiday.

chapter 2 the best day of the week

linda Buongiorno! Questa notte ha nevicato molto. Oggi la temperatura minima è meno dieci, la massima meno quattro.
Good morning! It snowed a lot last night. Today the minimum is minus ten, the maximum minus four.

marco Il vento soffia forte e io tremo: il mio giubbotto non c'è! Questo freddo è orribile.
The wind is blowing hard and I'm shivering: my jacket isn't here! This cold is horrible.

linda Copri la testa e prendi un giubbotto di mio marito. Il tempo è molto variabile: domani sarà mite, ma poi peggiora.
Cover your head and take one of my husband's jackets. The weather is very changeable: tomorrow will be mild, but then it gets worse.

anna Andiamo a sciare? La pista è vicino al lago: oggi è la giornata migliore, c'è tanta neve fresca!
Shall we go skiing? The slope is near the lake: today is the best day, there's lots of fresh snow!

marco Io non so sciare! Il problema maggiore è che ho paura, e con questo tempo pessimo preferisco il camino.
I don't know how to ski! The biggest problem is that I'm scared, and with this awful weather I'd rather have the fireplace.

anna Il pericolo è minore di quello che pensi. Con il giubbotto di papà e un cappello sei pronto!
The danger is smaller than you think. With Dad's jacket and a hat you're ready!

marco Va bene, ma se il tempo peggiora torniamo subito a casa.
All right, but if the weather gets worse we go straight home.

chapter 3 the view from above

marco La vista è spettacolare! Questa costruzione ha un'altezza enorme: siamo sopra tutta la metropoli.
The view is spectacular! This building is enormously tall: we're above the whole metropolis.

anna Toronto ha circa tre milioni di abitanti, e la popolazione con le città vicine è più di sei milioni. Bologna ne ha circa 400.000.
Toronto has about three million inhabitants, and the population with the nearby cities is more than six million. Bologna has about 400,000.

marco Posso paragonare le due città? A Bologna si va a piedi, qui in centro principalmente in metropolitana: i trasporti funzionano bene, ma c'è tanta folla.
Can I compare the two cities? In Bologna you walk, here in the centre mainly by metro: public transport works well, but there's a huge crowd.

anna La differenza più grande è la distanza: a Bologna tutto è vicino al centro.
The biggest difference is distance: in Bologna everything is close to the centre.

marco Qui ci sono centinaia di persone in ogni strada, ma dopo due giorni mi sono già abituato. Confrontiamo i prezzi dopo?
Here there are hundreds of people in every street, but after two days I've already got used to it. Shall we compare prices later?

anna Per me Bologna è la città europea più bella, ma questa provincia è davvero stupenda d'inverno.
For me Bologna is the most beautiful European city, but this province is really wonderful in winter.

chapter 4 a magical evening

linda La cena è pronta, ragazzi! Il camino è acceso, le candele illuminano la sala e le decorazioni sono bellissime.
Dinner's ready, you two! The fire is on, the candles light up the room and the decorations are beautiful.

anna Che accoglienza e che ospitalità, mamma! Un antipasto, poi l'arrosto: un menu tradizionale e anche tipico di casa nostra.
What a welcome and what hospitality, Mum! A starter, then the roast: a traditional menu and also typical of our house.

marco Il mio dono per la famiglia è una tombola. In Italia è una tradizione: crea un legame tra tutti.
My present for the family is a tombola. In Italy it's a tradition: it creates a bond between everyone.

linda Che bello! Quando Anna era piccola, accoglievamo tutti gli amici a casa e giocavamo sempre insieme.
How lovely! When Anna was little, we welcomed all our friends at home and we always played together.

anna Il fidanzato di Giulia sarà un giorno il cognato di Marco: lei ci scrive sempre da Roma.
Giulia's boyfriend will one day be Marco's brother-in-law: she always writes to us from Rome.

linda Vi auguro un Natale magico, in una serata familiare. Prima si mangia, poi si gioca!
I wish you a magical Christmas in a family evening. First we eat, then we play!

chapter 5 sandro's message

anna Marco, guarda! Un messaggio di Sandro dal bar di Bologna. Lo leggo ad alta voce:
Marco, look! A message from Sandro at the bar in Bologna. I'll read it aloud:

sandro «Cari Anna e Marco, a Bologna il tempo è mite e non nevica: peccato! Il bar è pieno di gente e di decorazioni. Ho una notizia: quando tornate, il primo cappuccino è un dono per voi due. Aspetto il racconto del vostro viaggio, della valigia e del vostro Natale. Un abbraccio, Sandro»
“Dear Anna and Marco, in Bologna it's mild and it's not snowing: a pity! The bar is full of people and decorations. I have news: when you come back, the first cappuccino is a present for you two. I'm waiting for the story of your trip, the suitcase and your Christmas. A hug, Sandro”

marco Che bello! Rispondiamo subito: scriviamo a Sandro del viaggio, del freddo e della valigia.
How lovely! Let's answer right away: let's write to Sandro about the trip, the cold and the suitcase.

anna Scrivo io. Dico che il volo era diretto, che la valigia è arrivata e che qui tutto è magico.
I'll write. I'll say the flight was direct, the suitcase has arrived and everything here is magical.

marco Aggiungi che il suo cappuccino è il migliore del mondo!
Add that his cappuccino is the best in the world!

chapter 6 radio quiz: guess!

linda Benvenuti al nostro gioco alla radio: provate a dare la risposta giusta!
Welcome to our radio game: try to give the right answer!

linda Prima domanda: quanto sarà alta la costruzione più alta di Toronto? Sarà alta più di 300 metri? Io dico di sì: sarà molto alta.
First question: how tall might the tallest structure in Toronto be? Could it be more than 300 metres tall? I say yes: it must be very tall.

linda Seconda domanda: che ora sarà adesso a Bologna? Qui sono le tre del pomeriggio, quindi saranno circa le nove di sera.
Second question: what time will it be now in Bologna? Here it's three in the afternoon, so it will be about nine in the evening.

linda Terza domanda: quanti gradi ci saranno stasera? Con questa neve, ci saranno meno dieci gradi, o forse anche meno.
Third question: how many degrees will it be tonight? With this snow, it will be minus ten degrees, or maybe even less.

linda Ecco le risposte: la costruzione è alta più di 500 metri, a Bologna sono le nove di sera e stasera ci sono meno dodici gradi. Bravi tutti!
Here are the answers: the structure is more than 500 metres tall, in Bologna it is nine in the evening and tonight it is minus twelve degrees. Well done, everyone!

A lost suitcase, a cold morning and a magical dinner: you followed Anna and Marco's whole Christmas in Italian. Unit 7 done. Bravissimi!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 44 ouch!

Say what you did to yourself with the full reflexive: mi sono fatta male alla caviglia, ti lavi le mani, ci siamo messi la giacca.

Italian does not say 'my hand' when it is clear whose hand it is: you say mi lavo le mani, mi sono fatta male alla caviglia. The reflexive with the passato prossimo (with essere!) is how you talk about accidents, habits and getting ready.

words

word	meaning	example
il cuore	heart	Ti voglio bene con tutto il cuore. I love you with all my heart.
il cervello	brain	Il cervello lavora anche quando dormiamo. The brain works even when we sleep.
l'osso	bone (pl. ossa)	Il cane mangia un osso. The dog is eating a bone.
il petto	chest	Il bambino dorme sul petto del papà. The baby sleeps on dad's chest.
il fegato	liver	Mia nonna mangia il fegato con la cipolla. My grandmother eats liver with onions.
il labbro	lip (pl. labbra)	Ho un po' di sangue sul labbro. I have a little blood on my lip.
la caviglia	ankle	Mi fa male la caviglia destra. My right ankle hurts.
la guancia	cheek	La nonna mi bacia sulla guancia. Grandma kisses me on the cheek.
destro	right (hand, side)	Scrivo con la mano destra{destro}. I write with my right hand.
la caduta	fall	La caduta{caduta} è stata brutta. The fall was bad.
doloroso	painful	Il mal di denti è molto doloroso. Toothache is very painful.
il muscolo	muscle	Dopo la partita mi fa male un muscolo. After the match one of my muscles hurts.
il viso	face	Lavo il viso con l'acqua fredda. I wash my face with cold water.
curarsi	to look after oneself; to get treatment	Quando sono malata, mi curo{curarsi} con il riposo. When I'm ill, I treat myself with rest.
rimettersi	to recover, to get better	Si rimette dopo due giorni di riposo. He recovers after two days of rest.
la coscia	thigh	Il muscolo della coscia è forte. The thigh muscle is strong.
l'udito	hearing	L'udito dei cani è molto buono. Dogs' hearing is very good.

pattern the full reflexive: mi sono fatta male alla caviglia, ti lavi le mani

mi · ti · si · ci · vi · si **+ sono · sei · è…** **+ participle** **+ the body part with the article**

A reflexive verb has a pronoun that points back to the subject: mi lavo (I wash myself), ti sei fatto male (you hurt yourself). In the passato prossimo it takes essere, and the participle agrees with the subject: Anna si è fatta male. The part of the body takes the article, not 'my': mi lavo le mani.

Anna si è fatta male alla guancia e al labbro. Anna hurt her cheek and her lip.

Marco, ti sei fatto male alla gamba? Marco, did you hurt your leg?

Elena si è lavata il viso con l'acqua fredda. Elena washed her face with cold water.

Ci siamo messi la giacca perché faceva freddo. We put our jackets on because it was cold.

dialogue ouch!

elena Anna! Che cosa è successo? Hai il viso bianco come un lenzuolo.
Anna! What happened? Your face is as white as a sheet.

anna Sono caduta sul ghiaccio davanti al bar. Mi sono fatta male alla caviglia destra.
I fell on the ice in front of the bar. I hurt my right ankle.

elena Fammi vedere. Non spostare la gamba! Ti fa molto male? E la coscia?
Let me see. Don't move your leg! Does it hurt a lot? And your thigh?

anna La caviglia è la cosa peggiore. Anche il muscolo della coscia mi fa male, e ho un po' di sangue sul labbro.
The ankle is the worst. My thigh muscle hurts too, and I have a little blood on my lip.

elena Ti sei fatta male anche alla guancia! Ma secondo me nessun osso è rotto: la caduta non è stata troppo brutta.
You hurt your cheek too! But I don't think any bone is broken: the fall wasn't too bad.

anna Speriamo! Domani mi curo con il ghiaccio, e poi mi rimetto presto, no?
Let's hope so! Tomorrow I'll treat it with ice, and then I'll recover quickly, won't I?

elena Ti devi curare davvero: metti il ghiaccio in un panno e riposa. Io intanto mi lavo le mani al lavandino e preparo il tè.
You really must look after yourself: put the ice in a cloth and rest. Meanwhile I'll wash my hands at the sink and make some tea.

anna A Toronto avevo il giubbotto e l'impermeabile, mi coprivo bene e non tremavo, anche se nevicava e il vento soffiava. Qui il ghiaccio è un problema orribile!
In Toronto I had a jacket and a raincoat, I wrapped up well and didn't shiver, even though it was snowing and the wind was blowing. Here the ice is a horrible problem!

elena Il tempo è pessimo e peggiora: la temperatura minima di stanotte è meno quattro, e il peggio è che l'acqua gela di nuovo.
The weather is terrible and getting worse: tonight's minimum temperature is minus four, and the worst part is that the water freezes again.

anna Hai traslocato solo ieri, e che bella accoglienza per la tua seconda sera a casa! Mi dispiace, Elena.
You only moved in yesterday, and what a nice welcome for your second evening at home! I'm sorry, Elena.

elena Non importa. Mi sono messa il maglione e resto con te. Dimmi: come hai reagito? Hai avuto paura?
Never mind. I've put my jumper on and I'm staying with you. Tell me: how did you react? Were you scared?

anna Un po'! Dopo le feste anche il fegato è stanco, ma oggi il problema è la caviglia.
A bit! After the holidays even my liver is tired, but today the problem is the ankle.

spell it cover the word, write it, check

heart **il cuore**

brain	**il cervello**
bone	**l'osso**
chest	**il petto**
liver	**il fegato**
lip	**il labbro**

good to know · In Italian the body part takes the article, not 'my': mi lavo le mani, mi sono fatta male alla gamba, ti sei messo il cappello. The reflexive passato prossimo always takes essere, and the participle agrees with the subject: Anna si è fatta male, Marco si è fatto male, Anna ed Elena si sono fatte male. Some parts of the body change gender in the plural: il labbro → le labbra, l'osso → le ossa.

From head to foot you can now say what hurts and what you did: and with the right reflexive. Rest that ankle!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 45 at the doctor's

Attach pronouns to the end of an infinitive or an imperative (prendila, dimmi, devo farlo, non dimenticarlo) and follow a doctor's instructions.

At the doctor's and the chemist's you hear this form all the time: Prendila dopo cena, Non dimenticarlo, Mi dica. Attached pronouns are also what makes Italian sound fast and natural.

words

word	meaning	example
l'analisi	test, analysis (pl. analisi)	Domani faccio le analisi del sangue. Tomorrow I have my blood tests.
il virus	virus (pl. virus)	Un virus può dare la febbre. A virus can give you a fever.
la pillola	pill	Prendo una pillola dopo cena. I take a pill after dinner.
l'infezione	infection	Ho un'infezione alla gola. I have a throat infection.
allergico	allergic	Sono allergico ai gatti. I'm allergic to cats.
la goccia	drop	Tre gocce nel naso, la sera. Three drops in the nose, in the evening.
il rimedio	remedy	Il tè caldo è un buon rimedio. Hot tea is a good remedy.
il/la specialista	specialist	Per il cuore vado da uno specialista. For my heart I go to a specialist.
il fazzoletto	tissue; handkerchief	Ho sempre un fazzoletto in tasca. I always have a tissue in my pocket.
lo sciroppo	syrup	Lo sciroppo è dolce. The syrup is sweet.
pallido	pale	Marco è pallido: sta male? Marco is pale: is he ill?
il farmaco	medicine, drug	In farmacia compro un farmaco. At the chemist's I buy a medicine.
il cerotto	plaster	Metto un cerotto sul dito. I put a plaster on my finger.
la cura	treatment; care	La cura{cura} dura cinque giorni. The treatment lasts five days.
soffrire	to suffer	Soffro di mal di testa. I suffer from headaches.

pattern pronouns on the end: prendila, dimmi, devo farlo, non dimenticarlo

prendere · dimenticare | **-e + lo · la · li · le** | **= prenderlo · dimenticarla**

With an infinitive or a tu imperative, the unstressed pronoun is written as one word with the verb. Infinitive: prenderlo, dimenticarla (the final -e drops). Imperative: prendila, dimmi, fammi, aiutami. After dovere, volere and potere you may also put it in front: lo devo prendere.

Lo sciroppo devo prenderlo tre volte al giorno. I have to take the syrup three times a day.

La pillola? Prendila dopo cena. The pill? Take it after dinner.

Dimmi dove ti fa male. Tell me where it hurts.

Il fazzoletto? Non dimenticarlo! The tissue? Don't forget it!

dialogue at the doctor's

elena Anna, sei pallida in viso! Che cosa ha detto il dottore?
Anna, your face is pale! What did the doctor say?

anna Non è un'infezione, è un virus. Mi ha chiesto: «È allergica a qualche farmaco?» Ho risposto di no.
It's not an infection, it's a virus. He asked me: “Are you allergic to any medicine?” I said no.

elena E per la caviglia destra? Devi vedere uno specialista?
And for your right ankle? Do you have to see a specialist?

anna Sì, e devo fare anche le analisi del sangue. Mi ha detto: «Faccia questa cura e torni tra cinque giorni.» La cura è lo sciroppo, le gocce per il naso e una pillola.
Yes, and I also have to have blood tests. He said: “Follow this treatment and come back in five days.” The treatment is syrup, nose drops and a pill.

elena Forse hai preso il virus in aereo: in cabina, tra tanti viaggiatori, è facile.
Maybe you caught the virus on the plane: in the cabin, among so many travellers, it's easy.

anna Può essere. Mi ha ascoltato il cuore e il petto: tutto bene. Poi la caviglia: nessun osso rotto. Devo curarmi con calma e bere molti liquidi.
Possibly. He listened to my heart and chest: all fine. Then the ankle: no broken bones. I have to take it easy, look after myself and drink plenty of liquids.

elena Lo sciroppo devi prenderlo tre volte al giorno. E la pillola?
You have to take the syrup three times a day. And the pill?

anna Il dottore ha detto: «Prendila dopo cena e non dimenticarla!» Lo sciroppo ha un sapore sgradevole, ma lo prendo.
The doctor said: "Take it after dinner and don't forget it!" The syrup tastes unpleasant, but I'll take it.

elena Te lo compro io lo sciroppo. Allora in farmacia compro un cerotto e dei fazzoletti, e anche il dentifricio e uno spazzolino nuovo. Vuoi un rimedio della nonna? Tè caldo con limone!
I'll buy you the syrup myself. Then at the chemist's I'll buy a plaster and some tissues, and a toothpaste and a new toothbrush too. Would you like a granny's remedy? Hot tea with lemon!

anna Volentieri. Soffro di mal di testa quando ho la febbre, ma il tè mi aiuta sempre. La caviglia è ancora dolorosa, ma presto mi rimetto.
Gladly. I get headaches when I have a fever, but tea always helps me. My ankle is still painful, but I'll soon be better.

elena Dimmi: hai ancora il numero del dottore? Se peggiori, chiamalo subito!
Tell me: do you still have the doctor's number? If you get worse, call him straight away!

anna Sì, ce l'ho sul cellulare. Grazie, Elena: sei un'amica perfetta.
Yes, I have it on my phone. Thanks, Elena: you're a perfect friend.

spell it cover the word, write it, check

test, analysis — **l'analisi**

virus	**il virus**
pill	**la pillola**
infection	**l'infezione**
allergic	**allergico**
drop	**la goccia**

good to know · With an infinitive, drop the final -e and attach the pronoun: prendere + la → prenderla; fare + lo → farlo. After a modal verb you can also put the pronoun first: devo prenderla = la devo prendere. With a tu imperative the pronoun is attached too: prendi + la → prendila, di' + mi → dimmi, fa' + mi → fammi. With the negative imperative you can use either place: non dimenticarlo or non lo dimenticare.

You can now follow the doctor's orders and give yours: take it, call him, don't forget it. Get well soon!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 46 giulia's ward

Talk about a hospital ward and a nurse's day, and use attached pronouns again: mandami, vieni a trovarmi, devo chiamarla.

Hospitals and health care are everyday topics in news and exams. Today's words come with a friendly voice: Giulia, calling from her new ward in Rome, while attached pronouns come back in real requests.

words

word	meaning	example
la ferita	wound	La ferita è piccola. The wound is small.
ferire	to hurt, to wound	Un coltello può ferire. A knife can hurt.
il reparto	ward; department	Il reparto è al terzo piano. The ward is on the third floor.
la clinica	clinic; private hospital	La clinica è vicino al parco. The clinic is near the park.
la sanità	health service, health care (pl. sanità)	La sanità italiana è buona. Italian health care is good.
l'ambulatorio	surgery, outpatient clinic	L'ambulatorio apre alle otto. The surgery opens at eight.
la terapia	therapy, treatment	La terapia dura un mese. The therapy lasts a month.
gravemente	seriously	Il paziente è gravemente malato. The patient is seriously ill.
grave	serious	Non è un problema grave. It's not a serious problem.
l'asma	asthma	Mia cugina ha l'asma. My cousin has asthma.
il/la pediatra	paediatrician (pl. pediatri)	Il pediatra visita i bambini. The paediatrician sees the children.
il pompiere	firefighter	Il pompiere aiuta le persone. The firefighter helps people.

pattern pronouns on the end: mandami, vieni a trovarmi, devo chiamarla

imperative tu | **+ mi · ti · lo · la** | **= mandami · chiamala**

Yesterday's pattern in real requests. With a tu imperative or an infinitive the unstressed pronoun joins the verb: mandami una foto, chiamala stasera, vieni a trovarmi, devo chiamarla. In a negative imperative the pronoun may also come first: non dimenticarlo = non lo dimenticare.

Mandami una foto del reparto! Send me a photo of the ward!

Dimmi come stai. Tell me how you are.

Vieni a trovarmi a Roma, quando puoi. Come and visit me in Rome when you can.

Devo chiamarla ogni sera. I have to call her every evening.

dialogue video call from rome

giulia Ciao ragazze! Vi chiamo dal mio nuovo reparto: guardate! Elena, piacere!
Hi girls! I'm calling you from my new ward: look! Elena, nice to meet you!

elena Piacere mio, Giulia! Sono contenta di conoscerti. Come va il lavoro?
Nice to meet you too, Giulia! I'm glad to meet you. How's work?

giulia Benissimo! Lavoro in un reparto con bambini e un pediatra bravissimo. Ogni giorno qualche bambino arriva in ambulatorio per le analisi.
Wonderful! I work in a ward with children and a great paediatrician. Every day some child comes to the outpatient clinic for tests.

anna Che bello! Sono felice che tu possa lavorare a Roma. Hai molto lavoro?
How lovely! I'm happy you can work in Rome. Do you have a lot of work?

giulia Sì: ieri è arrivato un pompiere con una ferita al braccio, ma non era grave e non c'era infezione. Nessuno si è ferito gravemente, per fortuna.
Yes: yesterday a firefighter came in with a wound on his arm, but it wasn't serious and there was no infection. Nobody was seriously hurt, luckily.

elena E un bambino con l'asma? Che cura ha?
And a child with asthma? What treatment does he have?

giulia Una terapia speciale, tutti i giorni, con una pillola, e il pediatra lo vede ogni settimana. Penso che la sanità italiana sia buona, anche se a volte è lenta.
A special treatment, every day, with a pill, and the paediatrician sees him every week. I think Italian healthcare is good, even if it is sometimes slow.

elena E Roma? Com'è, dopo Bologna?
And Rome? What is it like, after Bologna?

giulia Roma è la capitale, una metropoli enorme con quasi tre milioni di abitanti: c'è tanta folla e i trasporti sono lenti, ma mi sono già abituata. La differenza con Bologna è grande! Però i colleghi mi hanno accolta con tanta ospitalità.
Rome is the capital, an enormous metropolis with almost three million inhabitants: there are big crowds and public transport is slow, but I've already got used to it. The difference from Bologna is big! But my colleagues have welcomed me so warmly.

anna Giulia, io mi sono fatta male alla caviglia! Ma adesso sto meglio. Sarà stanca, la nostra infermiera!
Giulia, I hurt my ankle! But I'm better now. Our nurse must be tired!

giulia Un po'! Sei ancora un po' pallida, sai: devi riposare! Mandami una foto della caviglia, e dimmi come stai. Vieni a trovarmi a Roma, quando puoi!
A little! You're still a bit pale, you know: you must rest! Send me a photo of your ankle, and tell me how you are. Come and see me in Rome when you can!

elena Verremo insieme! Anna, devi chiamarla ogni domenica: non dimenticarlo.
We'll come together! Anna, you must call her every Sunday: don't forget.

spell it cover the word, write it, check

wound	**la ferita**
to hurt, to wound	**ferire**
ward; department	**il reparto**
clinic; private hospital	**la clinica**
health service, health care	**la sanità**
surgery, outpatient clinic	**l'ambulatorio**

good to know · Ferita (noun) is a wound; ferito is 'wounded, injured'. Ferire is the verb: si è ferito alla mano, he hurt his hand (and with someone else's fault: l'ha ferito). La sanità is the health system (la sanità pubblica); la salute is health in general (la salute è importante).

Wards, wounds and warm words: you can talk about health and ask a friend to send you a photo. Brava, Giulia, and brava, you!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 47 stress

Talk about stress and give friendly advice: mi addormento tardi, mi sono svegliata alle tre, dovresti rilassarti, non preoccuparti.

Everyone has a bad week. Reflexive verbs are the verbs of the daily body and mood (svegliarsi, addormentarsi, rilassarsi), and advice (dovresti, prova a, al posto tuo) is one of the most useful things you can say.

words

word	meaning	example
lo stress	stress (pl. stress)	Ho molto stress al lavoro. I have a lot of stress at work.
l'ansia	anxiety	Prima dell'esame ho un po' di ansia. Before the exam I have a little anxiety.
duro	hard, tough	Il lavoro è duro, ma bello. The work is hard, but beautiful.
rilassarsi	to relax	La sera mi rilasso con la musica. In the evening I relax with music.
il massaggio	massage	Un massaggio alla schiena fa bene. A back massage does you good.
lo psicologo	psychologist	Lo psicologo ascolta i pazienti. The psychologist listens to the patients.
il nervo	nerve	Ho i nervi a pezzi. My nerves are shot.
mentale	mental	La salute mentale è importante. Mental health is important.
esausto	exhausted	Dopo la partita sono esausto. After the match I'm exhausted.
ansioso	anxious	Sono ansiosa prima di un esame. I'm anxious before an exam.
l'incubo	nightmare	Ho fatto un brutto incubo. I had a bad nightmare.
sveglio	awake	Sono sveglia{sveglio} dalle cinque. I've been awake since five.
l'equilibrio	balance	Serve equilibrio tra lavoro e vita. You need balance between work and life.
resistere	to resist; to hold on	Non resisto al cioccolato! I can't resist chocolate!
tranquillamente	calmly, peacefully	Dormo tranquillamente tutta la notte. I sleep peacefully all night.
addormentarsi	to fall asleep	Mi addormento sempre tardi. I always fall asleep late.
la fatica	effort; difficulty	Faccio fatica a svegliarmi. I find it hard to wake up.
la mente	mind	La mente{mente} ha bisogno di riposo. The mind needs rest.
affrontare	to face, to tackle	Affronto i problemi uno alla volta. I tackle problems one at a time.
cavarsela	to cope, to get by	Me la cavo con l'inglese. I get by in English.

pattern the reflexive in daily life: mi addormento, mi sono svegliata, rilassati

mi · ti · si | + present | mi sono · ti sei | + participle

The reflexive pronoun comes before the verb in the present (mi addormento) and the passato prossimo takes essere (mi sono svegliata alle tre; Anna ed Elena si sono rilassate). The tu imperative attaches it: fermati, rilassati. In the infinitive the pronoun changes with the person: devo rilassarmi, devi rilassarti.

Mi addormento sempre tardi. I always fall asleep late.

Ti sei svegliata alle tre? Did you wake up at three?

Elena si è rilassata con un massaggio. Elena relaxed with a massage.

Se sei ansiosa, fermati un momento! If you're anxious, stop for a moment!

dialogue three in the morning

elena Anna, sono le tre di notte! Perché sei sveglia?
Anna, it's three in the morning! Why are you awake?

anna Non riesco ad addormentarmi. Scusa se ti disturbo: ho avuto un altro incubo, la scadenza del progetto.
I can't get to sleep. Sorry to bother you: I had another nightmare, about the project deadline.

elena Sei ansiosa? Questa settimana il lavoro è stato duro, lo so.
Are you anxious? Work has been hard this week, I know.

anna Sono esausta e ho i nervi a pezzi. Soffro di mal di testa e il cervello non si ferma mai. Lo stress è troppo: non resisto più!
I'm exhausted and my nerves are shot. I suffer from headaches and my brain never stops. The stress is too much: I can't take any more!

elena Dormi cinque ore al massimo: è troppo poco! A Toronto, con il freddo e la neve, non eri così nervosa, no? Stasera facciamo una serata tranquilla: abbassa la luce e spegni il telefono.
You sleep five hours at most: that's far too little! In Toronto, with the cold and the snow, you weren't so nervous, were you? Tonight we'll have a quiet evening: turn the light down and switch off your phone.

anna Il problema maggiore è il progetto: ogni giorno devo confrontare centinaia di numeri, e la scadenza è vicina.
The biggest problem is the project: every day I have to compare hundreds of numbers, and the deadline is close.

elena Calma. Al posto tuo mi fermerei: dovresti rilassarti, magari con un massaggio.
Calm down. If I were you I'd stop: you should relax, maybe with a massage.

anna Mi sembra giusto. Ma come ritrovo l'equilibrio? Faccio fatica a pensare ad altro.
That seems right. But how do I find my balance again? I find it hard to think about anything else.

elena La mente ha bisogno di riposo. Prova a dormire tranquillamente, e domani affronta i problemi uno alla volta.
The mind needs rest. Try to sleep peacefully, and tomorrow face the problems one at a time.

anna Spero di cavarmela: di solito reagisco bene, ma questa volta è difficile.
I hope I'll manage: I usually react well, but this time it's difficult.

elena Non è strano parlare con uno psicologo, se l'ansia aumenta: una breve terapia aiuta molte persone. Lo stress non è solo un problema mentale.
It isn't strange to talk to a psychologist if the anxiety grows: a short course of therapy helps many people. Stress isn't only a mental problem.

anna Prima proviamo con un tè e un po' di musica. Mentre mi rilasso, tu preparami un panino!
First let's try a tea and a little music. While I relax, make me a sandwich!

elena Va bene! Intanto non preoccuparti: ce la fai, come sempre.
All right! Meanwhile don't worry: you can do it, as always.

spell it cover the word, write it, check

stress	**lo stress**
anxiety	**l'ansia**
hard, tough	**duro**
to relax	**rilassarsi**
massage	**il massaggio**
psychologist	**lo psicologo**

good to know · Advice: dovresti + infinitive (you should), al posto tuo + conditional (if I were you), prova a + infinitive (try to), non preoccuparti (don't worry). Faccio fatica a + infinitive means 'I find it hard to…': faccio fatica ad addormentarmi (the a becomes ad before a vowel).

A bad night turned into a good conversation: you can now describe how you feel and give advice like a friend. Buonanotte!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 48 at the gym

Give and follow instructions at the gym with the imperative: fai, non saltare, vieni presto; and talk about sport and healthy habits.

The imperative is the voice of coaches, recipes, signs and friends: Mantieni la forma, Non saltare l'allenamento, Venga pure. Today you meet the tu forms, the negative form and the polite Lei form together.

words

word	meaning	example
la forma	shape; fitness	Sono in forma: corro tutti i giorni. I'm fit: I run every day.
saltare	to jump; to skip	I bambini saltano sul letto. The children jump on the bed.
pesare	to weigh	Quanto pesa{pesare} la valigia? How much does the suitcase weigh?
la corsa	run, running	La corsa nel parco è bella. The run in the park is nice.
l'allenamento	training, workout	L'allenamento è alle sette. The workout is at seven.
il salto	jump	Il salto è molto alto. The jump is very high.
l'attrezzatura	equipment	L'attrezzatura è nuova. The equipment is new.
praticare	to practise, to do (a sport)	Pratico{praticare} il nuoto da anni. I have been swimming for years.
regolarmente	regularly	Vado in piscina regolarmente. I go to the swimming pool regularly.
il record	record (pl. record)	È un nuovo record. It's a new record.
la medaglia	medal	Il campione vince una medaglia. The champion wins a medal.
finale	final	La finale è domenica. The final is on Sunday.
prevenire	to prevent	Lo sport aiuta a prevenire i problemi. Sport helps to prevent problems.
la bilancia	scales	La bilancia dice 60 chili. The scales say 60 kilos.
la pallacanestro	basketball (pl. pallacanestro)	Gioco a pallacanestro con gli amici. I play basketball with my friends.
l'alimentazione	diet, nutrition	Una buona alimentazione è importante. A good diet is important.
vegetariano	vegetarian	Mia sorella è vegetariana. My sister is vegetarian.
mantenere	to keep, to maintain	Mantieni la calma! Keep calm!
lo shampoo	shampoo (pl. shampoo)	Ho finito lo shampoo. I've run out of shampoo.

pattern the imperative: fai, non saltare, vieni / entri, venga

tu | **fai · vieni · mangia** | **non + infinitive** | **Lei: entri · venga**

Tu imperative: -a for -are verbs (mangia), -i for the others (vieni), plus a few short irregulars (fai, vai, di'). The negative is non + infinitive (non saltare). To a stranger or a customer use the Lei form: entri, venga, compili. Pronouns attach to the tu imperative (dimmi, fermati) and come before the Lei form (mi dica).

Mantieni la forma: vai a correre regolarmente. Keep fit: go running regularly.

Non saltare l'allenamento: è importante! Don't skip the workout: it's important!

Signora, entri pure: la palestra è aperta. Madam, do come in: the gym is open.

Marco, vieni presto: l'allenamento comincia alle sette. Marco, come early: the workout starts at seven.

dialogue first day at the gym

elena Anna, la caviglia sta meglio? Domani cominciamo l'allenamento in palestra!
Anna, is the ankle better? Tomorrow we start training at the gym!

anna Sì, ma non esagerare: dopo la caduta per ora niente salti, per favore.
Yes, but don't overdo it: after the fall, no jumping for now, please.

elena Prima ti pesi: la bilancia è all'ingresso. Poi la corsa leggera. Non fermarti!
First you weigh yourself: the scales are at the entrance. Then a light run. Don't stop!

anna Io pratico poco sport e faccio fatica a correre: dovrei farlo regolarmente, per prevenire i problemi alla schiena.
I do little sport and I struggle to run: I should do it regularly, to prevent back problems.

elena Alleniamo principalmente le gambe: il muscolo della coscia aiuta la caviglia e il cuore lavora meglio. Lo sport è il rimedio migliore per lo stress: ti rilassa e dormi tranquillamente.
We mainly train the legs: the thigh muscle helps the ankle and the heart works better. Sport is the best remedy for stress: it relaxes you and you sleep peacefully.

anna Prima mi faccio un massaggio alla caviglia, che mi fa ancora un po' male.
First I'll massage my ankle, which still hurts a little.

elena Giusto. Ascolta il corpo e non saltare nessun allenamento. L'inizio è duro, ma resisti: affronta un esercizio alla volta. Pensa ai campioni: la medaglia arriva dopo anni.
Right. Listen to your body and don't skip any training. The start is tough, but hold on: tackle one exercise at a time. Think of the champions: the medal comes after years.

anna Ieri ho guardato la finale di pallacanestro: un nuovo record di punti!
Yesterday I watched the basketball final: a new points record!

elena Io giocavo da ragazza! L'alimentazione è importante quanto l'allenamento: mangia più verdura, per il cuore e anche per il fegato, e un pasto vegetariano ogni tanto.
I used to play as a girl! Diet is as important as training: eat more vegetables, for your heart and your liver too, and a vegetarian meal now and then.

anna Va bene. La mia attrezzatura è pronta: scarpe, zaino, asciugamano, shampoo, un fazzoletto e un cerotto per la caviglia.
OK. My kit is ready: shoes, bag, towel, shampoo, a tissue and a plaster for the ankle.

elena Non dimenticare l'acqua! E vieni presto: alle sette la palestra è vuota.
Don't forget the water! And come early: at seven the gym is empty.

anna Va bene, capo! Domani mi alzo alle sei… ma stasera vado a letto presto: sono esausta!
All right, boss! Tomorrow I'll get up at six… but tonight I'm going to bed early: I'm exhausted!

spell it cover the word, write it, check

shape; fitness	**la forma**
to jump; to skip	**saltare**
to weigh	**pesare**
run, running	**la corsa**
training, workout	**l'allenamento**
jump	**il salto**

good to know · Tu imperative: -are verbs end in -a (parla), -ere and -ire verbs in -i (scrivi, parti). Irregular: fai or fa', vai or va', dai or da', stai or sta', and di' (say). Negative tu imperative = non + infinitive: Non saltare! Non dimenticare! For Lei the vowel changes: parla becomes parli, scrivi becomes scriva; common ones are venga, dica, faccia, vada.

Ordering, advising, encouraging: the imperative is the verb of action. Domani, palestra!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 49 mission: a healthy month

Italian B1 in 73 days
unit 8 · health

Follow a month of health in Italian: an injured ankle, the doctor, a ward in Rome, a stressful week and a first gym session, then talk about your own habits.

All of unit 8 in one story: reflexive verbs, pronouns attached to the verb and the imperative in real situations. If you can follow Anna's month, you can talk about your own health at the doctor's, in the gym and with friends.

chapter 1 a bad landing

marco Anna, ho saputo tutto da Elena! Come va la caviglia destra?
Anna, I heard everything from Elena! How's the right ankle?

anna Mi fa ancora male. Dopo la caduta mi fa male anche il muscolo della coscia.
It still hurts. Since the fall my thigh muscle hurts too.

marco Hai il viso pallido, un po' di sangue sul labbro e la guancia rossa. Ti sei ferita?
Your face is pale, there's a little blood on your lip and your cheek is red. Did you hurt yourself?

anna È solo una piccola ferita: Elena mi ha messo un cerotto. Nessun osso è rotto, per fortuna.
It's only a small wound: Elena put a plaster on it. No bone is broken, luckily.

elena Anna deve curarsi: ghiaccio e riposo. Si rimette presto, ma deve fare attenzione.
Anna has to look after herself: ice and rest. She'll recover soon, but she must be careful.

marco Hai avuto paura, vero?
You were scared, weren't you?

chapter 2 the doctor's orders

elena Allora, che cosa ha detto il dottore? Non è un'infezione, vero?
So, what did the doctor say? It isn't an infection, is it?

anna No, è un virus. Mi ha chiesto: «È allergica a qualche farmaco?» Devo fare delle analisi, e per la caviglia vedere uno specialista.
No, it's a virus. He asked me: “Are you allergic to any medicine?” I have to have some tests, and see a specialist for the ankle.

elena E per il virus? Una cura con sciroppo, gocce e una pillola?
And for the virus? A treatment with syrup, drops and a pill?

anna Sì. Lo sciroppo devo prenderlo tre volte al giorno. La pillola, prendila dopo cena e non dimenticarla, ha detto.
Yes. I have to take the syrup three times a day. The pill, take it after dinner and don't forget it, he said.

elena In borsa porta i fazzoletti. Soffri molto? Dimmi se vuoi un rimedio della nonna.
Take tissues in your bag. Are you suffering a lot? Tell me if you want a granny's remedy.

anna Un tè caldo, grazie. Poi chiamo la clinica per l'appuntamento: non voglio aspettare molto.
A hot tea, thanks. Then I'll call the clinic for the appointment: I don't want to wait long.

elena Brava. In ospedale spesso si aspetta, ma l'ambulatorio vicino a casa è veloce.
Good. At the hospital you often wait, but the clinic near home is quick.

chapter 3 news from the ward

giulia Ciao Anna! Sono nel mio reparto: oggi ho un bambino con l'asma e un pompiere con una ferita, ma nessuno è grave.
Hi Anna! I'm in my ward: today I have a child with asthma and a firefighter with a wound, but nobody is serious.

anna Il pompiere si è ferito gravemente?
Was the firefighter seriously hurt?

giulia No, per fortuna! Il pediatra dice che il bambino ha bisogno di una terapia tutti i giorni.
No, luckily! The paediatrician says the child needs a therapy every day.

anna Mandami una foto del reparto! E dimmi come stai dopo i turni di notte.
Send me a photo of the ward! And tell me how you are after the night shifts.

giulia Un po' stanca, ma sto bene! Dopo le feste anche il fegato è stanco. Vieni a trovarmi a Roma!
A bit tired, but I'm fine! After the holidays even my liver is tired. Come and visit me in Rome!

chapter 4 too much stress

elena Anna, perché non dormi? Sei sveglia da ore.
Anna, why aren't you sleeping? You've been awake for hours.

anna Non riesco ad addormentarmi: ho l'ansia e un incubo ogni notte. Sono esausta e ansiosa.
I can't fall asleep: I have anxiety and a nightmare every night. I'm exhausted and anxious.

elena Lo stress è duro, ma devi rilassarti: un massaggio, un tè, un po' di musica. La mente ha bisogno di equilibrio.
Stress is hard, but you must relax: a massage, a tea, some music. The mind needs balance.

anna Faccio fatica a resistere: ho i nervi a pezzi. Ma di solito me la cavo.
I find it hard to hold on: my nerves are shot. But I usually manage.

elena Affronta un problema alla volta. E se l'ansia aumenta, uno psicologo ti può aiutare: la salute mentale è importante.
Face one problem at a time. And if the anxiety grows, a psychologist can help you: mental health is important.

anna Hai ragione. Adesso torno a letto, spero di dormire tranquillamente.
You're right. Now I'm going back to bed, I hope to sleep peacefully.

chapter 5 keep fit

elena Siamo in palestra. Leggi l'avviso: «Gentili clienti, l'allenamento comincia alle sette. La bilancia e l'attrezzatura sono al primo piano, le docce al piano terra. Non saltate l'allenamento: un'alimentazione sana e lo sport fatto regolarmente vi mantengono in forma.»
We're at the gym. Read the notice: “Dear customers, training starts at seven. The scales and the equipment are on the first floor, the showers on the ground floor. Don't skip your workout: a healthy diet and regular sport keep you fit.”

anna Dopo la caduta non faccio salti: pratico la corsa leggera, ma regolarmente, per prevenire altri problemi.
After the fall I won't jump: I do light running, but regularly, to prevent other problems.

elena Brava. Mi peso io per prima: la bilancia dice che sono in forma! Ieri ho guardato la finale di pallacanestro: un nuovo record!
Well done. I'll weigh myself first: the scales say I'm in shape! Yesterday I watched the basketball final: a new record!

anna I campioni hanno una medaglia, noi abbiamo un caffè. Non fermarti, Elena!
Champions get a medal, we get a coffee. Don't stop, Elena!

elena Per cena un pasto vegetariano? Cucino io! E dopo la palestra, doccia a casa: lo shampoo ce l'ho io.
A vegetarian meal for dinner? I'll cook! And after the gym, a shower at home: I've got the shampoo.

chapter 6 a little sport every day

ms moretti Leggiamo un articolo di una rivista: «Un po' di sport ogni giorno».
Let's read an article from a magazine: “A little sport every day”.

ms moretti Molte persone dicono di non avere tempo per lo sport. Tuttavia, secondo i medici, bastano trenta minuti di sport al giorno per stare meglio.
Many people say they have no time for sport. However, according to doctors, thirty minutes of sport a day are enough to feel better.

ms moretti Chi cammina ogni giorno dorme meglio e ha meno stress. Non serve andare in palestra: si può andare al lavoro a piedi o salire le scale.
Whoever walks every day sleeps better and has less stress. There is no need to go to the gym: you can walk to work or climb the stairs.

ms moretti Se all'inizio fai fatica, non ti preoccupare. Comincia con dieci minuti e aumenta un po' ogni settimana. Il corpo si abitua presto, ma devi continuare ogni giorno.
If you find it hard at the beginning, don't worry. Start with ten minutes and add a little more every week. The body gets used to it quickly, but you must keep going every day.

ms moretti Un consiglio: scegli uno sport che ti piace, perché se ti diverti, continui più volentieri.
One piece of advice: choose a sport you like, because if you enjoy yourself, you keep going more willingly.

A fall, a diagnosis, a video call, a sleepless night and a first workout: you followed Anna's whole month in Italian. Unit 8 done. Che salute!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 50 the news

Report what someone says or said: dice che arriva, ha detto che arrivava, sapevo che era; and talk about newspapers and the news.

Newspapers, interviews and gossip all run on reported speech. The rule is simple: if the main verb is in the present, the tense does not change; if it is in the past, the reported verb goes to the imperfetto.

words

word	meaning	example
il titolo	headline; title	Il titolo del giornale è molto grande. The newspaper headline is very big.
il quotidiano	daily newspaper	Leggo il quotidiano al bar. I read the daily paper at the bar.
il settimanale	weekly (magazine)	Il settimanale esce il sabato. The weekly comes out on Saturday.
il mensile	monthly (magazine)	Il mensile costa quattro euro. The monthly magazine costs four euros.
il telegiornale	TV news	Guardo il telegiornale alle otto. I watch the news at eight.
l'edizione	edition	L'edizione di sera è lunga. The evening edition is long.
il commento	comment	Leggo il commento dell'esperto. I read the expert's comment.
la cronaca	news report, local news	Leggo la cronaca di Bologna. I read the Bologna local news.
l'intervista	interview	L'intervista dura dieci minuti. The interview lasts ten minutes.
dichiarare	to state, to declare	Il professore dichiara che il problema è grave. The professor states that the problem is serious.

pattern reporting: dice che arriva / ha detto che arrivava / sapevo che era

dice che + present | **ha detto che** + imperfetto

After a verb in the present (dice che, leggo che) the reported verb stays as it is: dice che il bar è aperto. After a verb in the past (ha detto che, sapevo che) the reported verb moves to the imperfetto: ha detto che il bar era aperto. This keeps the story logical in time.

Il telegiornale dice che domani nevica. The news says that it will snow tomorrow.

Sandro ha detto che il bar era chiuso. Sandro said that the bar was closed.

Sapevo che l'intervista era alle tre. I knew the interview was at three.

Anna dice che è stanca, ma ha detto che era felice. Anna says she's tired, but she said she was happy.

dialogue the morning paper

sandro Buongiorno, professoressa! Il solito caffè? Ho il quotidiano di oggi: guarda che titolo!
Good morning, professor! The usual coffee? I have today's paper: look at that headline!

ms moretti Grazie, Sandro. Mio marito scrive per questo giornale: ieri mi ha detto che oggi usciva un'intervista importante.
Thanks, Sandro. My husband writes for this paper: yesterday he told me that an important interview was coming out today.

anna Un'intervista? Su che cosa?
An interview? About what?

ms moretti Un professore dell'università ha dichiarato che a Bologna, come in tutta la provincia, ci sono troppe macchine.
A university professor declared that in Bologna, as in the whole province, there are too many cars.

sandro Lo sapevo! Sapevo che il commento del direttore diceva questo. Io leggo sempre la cronaca e lo sport: ieri la finale di pallacanestro è stata bellissima.
I knew it! I knew the editor's comment said this. I always read the local news and the sport: yesterday's basketball final was wonderful.

anna Io preferisco il telegiornale: l'edizione delle otto è la più completa.
I prefer the TV news: the eight o'clock edition is the most complete.

ms moretti Il telegiornale dice che domani nevica ancora. Ieri ha detto che faceva più caldo.
The news says it will snow again tomorrow. Yesterday it said it was warmer.

sandro Un settimanale ha scritto che l'inverno è mite, e un mensile ha scritto il contrario! Il mensile ha anche un'intervista a uno psicologo sulla salute mentale.
A weekly wrote that the winter is mild, and a monthly wrote the opposite! The monthly also has an interview with a psychologist about mental health.

anna Nella cronaca di oggi c'è un pompiere che si è ferito al lavoro, ma per fortuna la ferita non è grave.
In today's local news there's a firefighter who got hurt at work, but luckily the injury isn't serious.

sandro Il telegiornale ha parlato anche della sanità e di un virus: un dottore ha detto che il farmaco migliore è dormire tanto.
The TV news also talked about the health service and a virus: a doctor said the best medicine is sleeping a lot.

ms moretti Anna, per domani leggi un titolo e racconta che cosa dice. E ricorda: il giornale riporta, ma non sempre ha ragione.
Anna, for tomorrow read a headline and tell us what it says. And remember: the paper reports, but it's not always right.

anna Volentieri! Sandro, posso prendere il quotidiano?
Gladly! Sandro, may I take the paper?

sandro Prendilo pure: l'ho già letto due volte.
Go ahead, take it: I've already read it twice.

spell it cover the word, write it, check

headline; title	**il titolo**
daily newspaper	**il quotidiano**
weekly (magazine)	**il settimanale**
monthly (magazine)	**il mensile**
TV news	**il telegiornale**
edition	**l'edizione**

good to know · Main verb in the present (dice, legge): the reported verb keeps its tense. Sandro dice che il bar è aperto. Main verb in the past (ha detto, sapevo): the reported verb goes to the imperfetto when it describes the same moment. Sandro ha detto che il bar era aperto. Words of time can change too: domani often becomes il giorno dopo (ha detto che il giorno dopo nevicava). Keep it simple at first.

Now you can say what the paper says, what a friend said, and what you knew: the three tools of any good gossip. Buona lettura!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 51 my phone

Ask and report indirect questions with se, come, dove, quando: non so se funziona, mi chiedo come si attiva, sai dove è la presa?; and talk about a phone.

When you do not know something, you rarely ask directly. You say 'I don't know if...', 'I wonder how...', 'Do you know where...?'. These indirect questions are polite and extremely common, and they are an exam favourite.

words

word	meaning	example
premere	to press	Premi il pulsante rosso. Press the red button.
caricare	to charge; to load	Carico il telefono ogni sera. I charge my phone every evening.
la batteria	battery	La batteria dura tutto il giorno. The battery lasts all day.
la connessione	connection	La connessione è lenta. The connection is slow.
il tasto	key, button	Premo il tasto verde. I press the green key.
il pulsante	button	Il pulsante è rosso. The button is red.
l'apparecchio	device, appliance	Questo apparecchio è nuovo. This device is new.
attivare	to activate	Attivo la scheda con il codice. I activate the card with the code.
utilizzare	to use	Utilizzo il computer per lavorare. I use the computer to work.
l'uso	use	L'uso{uso} del telefono è facile. Using the phone is easy.
la presa	socket; grip	Cerco una presa{presa} per il computer. I'm looking for a socket for the computer.
la scheda	card	La scheda è nel telefono. The card is in the phone.
il collegamento	connection, link	Il collegamento con internet è buono. The internet connection is good.
lo sms	text message (pl. sms)	Mando un sms a Marco. I send Marco a text.
il codice	code	Scrivo il codice sullo schermo. I type the code on the screen.
la tecnologia	technology	La tecnologia è utile. Technology is useful.
il dispositivo	device	Il dispositivo è nuovo. The device is new.

pattern non so se..., mi chiedo come..., sai dove...?

non so · mi chiedo · sai **se · come · dove · quando** **+ verb**

An indirect question is a question inside a sentence. For yes/no questions use se: Il telefono funziona? → Non so se il telefono funziona. For the others keep the question word: Come si attiva? → Mi chiedo come si attiva. The verb stays in the indicative and the question mark disappears.

Non so se la batteria funziona ancora. I don't know if the battery still works.

Mi chiedo come si attiva la scheda. I wonder how the card is activated.

Sai dove è la presa? Do you know where the socket is?

Chiedo a Marco quanto costa un nuovo cellulare. I'll ask Marco how much a new phone costs.

dialogue the phone that won't switch on

anna Elena, il mio cellulare non si accende! Premo il pulsante e non succede niente.
Elena, my phone won't switch on! I press the button and nothing happens.

elena Forse la batteria è finita. Sai se c'è una presa vicino al divano? Carica il telefono lì.
Maybe the battery is dead. Do you know if there's a socket by the sofa? Charge the phone there.

anna L'ho caricato tutta la notte, ma non so se il collegamento funziona. Mi chiedo come è successo.
I charged it all night, but I don't know if the connection works. I wonder how it happened.

marco Buongiorno! Fammi vedere. Il tasto è rotto? Ieri è caduto dal tavolo, vero?
Good morning! Let me see. Is the key broken? It fell off the table yesterday, didn't it?

anna Sì. Non so se l'apparecchio è guasto o se è solo la scheda. Il codice è scritto sulla scheda.
Yes. I don't know if the device is broken or if it's only the card. The code is written on the card.

marco Possiamo utilizzare il mio vecchio telefono: non è bello, ma è resistente. Mettiamo lì la tua scheda e vediamo se funziona.
We can use my old phone: it's not pretty, but it's sturdy. We'll put your card in it and see if it works.

elena La tecnologia è comoda, ma quando si rompe è un problema. Quanto costa un cellulare nuovo?
Technology is handy, but when it breaks it's a problem. How much does a new phone cost?

marco Non so quanto costa, ma posso chiedere in un negozio. Mi mandi un sms quando sei pronta?
I don't know how much it costs, but I can ask in a shop. Will you send me a text when you're ready?

anna Come faccio senza telefono? Devo mantenere i contatti con tutti e nessuno sa dove sono! L'uso del cellulare è già un'abitudine.
What do I do without a phone? I have to keep in touch with everyone and nobody knows where I am! Using a mobile is already a habit.

marco Ricordi Toronto? La carta d'imbarco era sul cellulare, e anche il taxi l'hai pagato con il telefono!
Remember Toronto? Your boarding pass was on your phone, and you paid for the taxi with it too!

elena Calma. Non essere così ansiosa per un telefono: fai una corsa o un allenamento e la mente si riposa. Poi vieni in negozio con noi e chiediamo se il telefono si può aggiustare.
Calm down. Don't be so anxious about a phone: go for a run or a workout and your mind will rest. Then come to the shop with us and we'll ask if the phone can be fixed.

spell it cover the word, write it, check

to press **premere**

to charge; to load	**caricare**
battery	**la batteria**
connection	**la connessione**
key, button	**il tasto**
button	**il pulsante**

good to know · Indirect question words: se (if/whether) for yes/no questions; come, dove, quando, perché, quanto, chi, che cosa for the others. In everyday Italian the verb stays in the indicative: non so se funziona (in formal writing you will also see the congiuntivo: non so se funzioni). Useful openers: non so… / mi chiedo… / puoi dirmi…? / sai…? / vorrei sapere… Remember that 'se' here is 'whether', not the 'if' of hypotheses.

You can now ask what you don't know, politely and in the right way. Next time the phone breaks, you will know what to say!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

Use senza + infinitive (è uscita senza salutare) and talk about life online: registering, ordering, posting and commenting.

Senza + infinitive replaces a whole clause: "without knowing it" is simply senza saperlo. It sounds natural, it is short, and it is the best way to describe how you do things online.

words

word	meaning	example
postare	to post (online)	Posto{postare} una foto sui social. I post a photo on social media.
il post	post (online) (pl. post)	Il post ha cento commenti. The post has a hundred comments.
il web	web (pl. web)	Navigo sul web ogni sera. I surf the web every evening.
online	online	Compro i libri online. I buy books online.
digitale	digital	L'orologio digitale è sul tavolo. The digital clock is on the table.
virtuale	virtual	Il museo virtuale è online. The virtual museum is online.
cliccare	to click	Clicco sul tasto verde. I click on the green key.
la registrazione	registration; recording	La registrazione è gratuita. Registration is free.
navigare	to surf, to navigate	Navigo sul web ogni sera. I surf the web every evening.
il catalogo	catalogue	Il catalogo online è completo. The online catalogue is complete.
la consegna	delivery	La consegna{consegna} è domani. The delivery is tomorrow.
gratuito	free (of charge)	L'ingresso è gratuito. Admission is free.
registrare	to record; to register	Registro un video con il telefono. I record a video with my phone.
collegarsi	to log on, to connect	Mi collego a internet da casa. I connect to the internet from home.
il social	social media (pl. social)	Molti giovani usano i social. Many young people use social media.
commentare	to comment	Commento{commentare} la foto di Anna. I comment on Anna's photo.
l'omaggio	free gift	Con il biglietto c'è un omaggio. With the ticket there's a free gift.

pattern senza + infinitive: è uscita senza salutare, senza pagare

verb + senza + infinitive

Senza + infinitive says 'without doing something', with the same subject as the main verb: Marco è uscito senza salutare (he left without saying goodbye). It replaces a longer clause and is common in speech and writing. Attach pronouns to the infinitive: senza dirlo.

Marco è uscito senza salutare. Marco left without saying goodbye.

Ho comprato il telefono senza guardare il prezzo. I bought the phone without looking at the price.

Non posso vivere senza navigare sul web. I can't live without surfing the web.

Elena ha risposto senza pensare. Elena answered without thinking.

dialogue a phone from the web

anna Il telefono non si può riparare: devo comprarne uno nuovo. Guarda il catalogo online!
The phone can't be repaired: I have to buy a new one. Look at the online catalogue!

elena Clicca qui. La consegna è gratuita e c'è anche un omaggio. Ma devi fare la registrazione.
Click here. Delivery is free and there's a free gift too. But you have to register.

anna Va bene. Scrivo il nome e il codice senza sbagliare... Ecco, mi sono registrata! Ora aspetto un sms per confermare la registrazione.
All right. I write my name and the code without making mistakes... There, I've registered! Now I'm waiting for a text message to confirm the registration.

elena Per sicurezza cambio sempre il codice: ho paura del virus del computer. Io uso il web anche per lo sport: pratico la corsa regolarmente, registro ogni allenamento e ogni record, e controllo l'alimentazione.
To be safe I always change the code: I'm afraid of computer viruses. I use the web for sport too: I run regularly, record every workout and every record, and keep an eye on my diet.

anna Io compro spesso online: libri, regali, e a gennaio un dono per il compleanno di mia madre. Paragono i prezzi, la consegna è veloce e il catalogo ha tante idee.
I often buy online: books, presents, and in January a gift for my mother's birthday. I compare prices, the delivery is fast and the catalogue has lots of ideas.

marco Compri su internet senza provare il telefono? Io non so se mi fido del web.
You buy online without trying the phone? I don't know if I trust the web.

anna Navigo sempre su siti sicuri. E poi posso restituirlo, no? Non è un problema.
I always browse safe sites. And then I can return it, can't I? It's not a problem.

marco Siamo online troppo, secondo me. Ho letto il titolo di un quotidiano online: la gente passa quattro ore al giorno sul telefono. Postiamo foto sui social senza pensare, e la gente commenta senza leggere.
We're online too much, in my opinion. I read the headline of an online newspaper: people spend four hours a day on the phone. We post photos on social media without thinking, and people comment without reading.

elena Hai ragione. Ma il mondo digitale è comodo: oggi mi collego alla lezione virtuale senza uscire di casa.
You're right. But the digital world is handy: today I log on to the virtual lesson without leaving the house.

yuki Anch'io carico i miei video di musica sul web. Non so se piacciono, ma registro ogni sera. Il mio dispositivo ha una connessione lenta e il collegamento si interrompe: premo il pulsante e aspetto.
I upload my music videos to the web too. I don't know if people like them, but I record every evening. My device has a slow connection and the link keeps dropping: I press the button and wait.

anna Il tuo post ha già molti commenti, Yuki! Mi chiedo come fai a suonare senza avere paura.
Your post already has lots of comments, Yuki! I wonder how you manage to play without being scared.

yuki Ho paura, ma suono lo stesso. La gente online è gentile.
I'm scared, but I play anyway. People online are kind.

spell it cover the word, write it, check

to post (online)	**postare**
post (online)	**il post**
web	**il web**
online	**online**
digital	**digitale**

virtual **virtuale**

good to know · Senza is followed by the infinitive when the subject is the same: Ho pagato senza guardare. If the subject changes, you need senza che + subjunctive (later). Pronouns attach to the infinitive: senza saperlo, senza dirglielo, senza farlo.

Click, post, comment: and now without making a mistake. Your online Italian is ready!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 53 series

Talk about a TV series with opinions and reported speech: penso che sia drammatica, Tom ha detto che era bellissima, la puntata è iniziata alle nove.

Everyone talks about what they watch. This is the perfect place to practise opinions, the congiuntivo after penso che, the auxiliary of iniziare and reported speech together: the real B1 conversation.

words

word	meaning	example
il canale	channel	Cambio canale: c'è la pubblicità. I change channel: there are adverts on.
la puntata	episode	La puntata dura un'ora. The episode lasts an hour.
il telefilm	TV series (pl. telefilm)	Guardo un telefilm ogni sera. I watch a TV series every evening.
la serie	series (pl. serie)	La serie{serie} ha dieci puntate. The series has ten episodes.
il/la protagonista	main character, lead	La protagonista è una ragazza. The lead is a girl.
il documentario	documentary	Guardo un documentario sul mare. I watch a documentary about the sea.
il dramma	drama (pl. drammi)	Il dramma finisce bene. The drama ends well.
drammatico	dramatic	È un film drammatico. It's a dramatic film.
la trasmissione	programme, broadcast	La trasmissione comincia alle nove. The programme starts at nine.
la battuta	joke; line (in a script)	Tom fa una battuta e tutti ridono. Tom makes a joke and everyone laughs.
la pubblicità	advertising, advert (pl. pubblicità)	La pubblicità dura troppo. The adverts go on too long.
la scena	scene	La prima scena è bellissima. The first scene is wonderful.
l'eroe	hero	L'eroe della storia è un ragazzo. The hero of the story is a boy.
il personaggio	character	Il personaggio è simpatico. The character is likeable.

pattern reporting and opinions together: dice che è, ha detto che era, penso che sia

dice che + present **ha detto che + imperfetto** **penso che + congiuntivo**

The rule from day 50 for reporting works for every story about a show: Elena dice che la serie è bellissima (present stays present), Tom ha detto che la puntata cominciava alle nove (past main verb, imperfetto). For your own opinion use the congiuntivo: penso che sia troppo drammatica. And remember the auxiliary: la puntata è iniziata, ho iniziato la serie.

Elena dice che la serie è bellissima. Elena says the series is wonderful.

Tom ha detto che la puntata cominciava alle nove. Tom said the episode started at nine.

La puntata è iniziata alle nove, ma io ho iniziato la serie ieri. The episode began at nine, but I started the series yesterday.

Penso che il protagonista sia simpatico. I think the main character is likeable.

dialogue the series everyone's watching

elena Anna, hai visto la nuova puntata della serie? Tutti ne parlano!
Anna, have you seen the new episode of the series? Everyone's talking about it!

anna Non ancora. Marco mi ha detto che era bellissima, ma penso che sia un po' troppo drammatica.
Not yet. Marco told me it was wonderful, but I think it's a bit too dramatic.

yuki Secondo me il protagonista è un vero eroe. E le sue battute sono divertenti!
In my opinion the lead is a real hero. And his jokes are funny!

elena Io preferisco un buon documentario, ma ho iniziato questo telefilm per Tom: sapevo che era il suo preferito.
I prefer a good documentary, but I started this TV series for Tom: I knew it was his favourite.

anna A che ora è iniziata la puntata? Ho guardato il canale sbagliato!
What time did the episode start? I watched the wrong channel!

yuki È iniziata alle nove, con una scena nella piazza. Dopo la pubblicità c'è la parte migliore. Io registro la puntata sul dispositivo con la connessione digitale e salto la pubblicità; poi commento online con gli amici sui social.
It started at nine, with a scene in the square. After the adverts comes the best part. I record the episode on my device with the digital connection and skip the adverts; then I comment online with my friends on social media.

elena Questo canale è gratuito, ma non sopporto la pubblicità: dura dieci minuti, sempre shampoo e cibo vegetariano! Credo che sia più lunga della trasmissione.
This channel is free, but I can't stand the adverts: they last ten minutes, always shampoo and vegetarian food! I think they're longer than the programme.

anna Credo che il personaggio più interessante sia la madre del protagonista: ha le battute migliori. Ma resto sveglia fino a mezzanotte e poi faccio incubi: ho i nervi a pezzi!
I think the most interesting character is the hero's mother: she has the best lines. But I stay awake until midnight and then I have nightmares: my nerves are shot!

yuki Io preferisco una serie su un ospedale: il protagonista è un pediatra di una clinica, e in una puntata arriva un pompiere ferito. In un'altra c'è una lite tra due medici.
I prefer a series about a hospital: the lead is a paediatrician at a clinic, and in one episode a wounded firefighter arrives. In another there is a row between two doctors.

elena Tom dice che sabato c'è una trasmissione sui dolci, un documentario con un'intervista a un cuoco famoso. Compleanno perfetto per lui!
Tom says that on Saturday there's a programme about desserts, a documentary with an interview with a famous cook. A perfect birthday for him!

anna Perfetto! Gli auguriamo buon compleanno con il documentario e mangiamo una torta.
Perfect! We'll wish him a happy birthday with the documentary and eat a cake.

spell it cover the word, write it, check

channel	**il canale**
episode	**la puntata**
TV series	**il telefilm**
series	**la serie**
main character, lead	**il/la protagonista**
documentary	**il documentario**

good to know · Iniziare, cominciare and finire take essere when nothing is done to them (la puntata è iniziata) and avere when there is an object (ho iniziato la serie). Penso che / credo che / mi sembra che take the congiuntivo: penso che sia drammatica.

Opinions, reports and episodes: you can now discuss any series in Italian. Buona visione!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 54 anna's photos

Talk about photography and guess with the futuro: sarà un amico, ne avrà più di mille, saranno le quattro; tell what you did with the pronouns (le ho scattate).

Photos are the easiest way to practise stories: you say what you took, what you published and what people will think. The guessing futuro and the pronouns of the passato prossimo (le ho scattate, ne ho pubblicate tre) work together.

words

word	meaning	example
fotografare	to photograph	Fotografo{fotografare} i fiori nel parco. I photograph flowers in the park.
il fotografo	photographer	Il fotografo{fotografo} lavora per il giornale. The photographer works for the newspaper.
la collezione	collection	Ho una collezione di libri. I have a collection of books.
collezionare	to collect	Colleziono cartoline. I collect postcards.
l'album	album (pl. album)	Guardo l'album di foto. I look at the photo album.
il ritratto	portrait	Il ritratto è sul tavolo. The portrait is on the table.
la copertina	cover	La copertina del libro è blu. The book's cover is blue.
filmare	to film	Filmo la festa con il telefono. I film the party with my phone.
scattare	to take (a photo)	Scatto molte foto in vacanza. I take lots of photos on holiday.
pubblicare	to publish, to post	Il giornale pubblica una foto. The newspaper publishes a photo.
il premio	prize	Il premio è un viaggio. The prize is a trip.
l'immagine	image	L'immagine è chiara. The image is clear.
mostrare	to show	Mostro{mostrare} la foto a Marco. I show the photo to Marco.

pattern the futuro for guesses: sarà un amico, ne avrà più di mille, saranno le quattro

sarà · avrà · saranno + **your guess**

Once more the futuro to guess about now: Chi sarà quel fotografo? Sarà un amico di Yuki. Quanti anni avrà? Avrà cinquant'anni. Saranno le quattro. It sounds natural and a little curious, like 'I wonder'. Combine it with the pronouns of the passato prossimo: Le foto? Le ho scattate ieri.

Quante visite avrà il blog? Ne avrà più di mille. How many visits can the blog have? Probably more than a thousand.

Chi sarà quel fotografo? Sarà un amico di Yuki. Who can that photographer be? Probably a friend of Yuki's.

Saranno le quattro: la luce è bellissima. It must be about four: the light is wonderful.

Le foto? Le ho scattate ieri. The photos? I took them yesterday.

dialogue anna's album

yuki Anna, il tuo album online è bellissimo! Clicco e navigo da un'ora. Quante immagini ci sono?
Anna, your online album is beautiful! I've been clicking and browsing for an hour. How many images are there?

anna Ne ho pubblicate più di duecento: piazze, mercati e piatti tipici. Le ho scattate in tre mesi.
I've posted more than two hundred: squares, markets and typical dishes. I took them over three months.

elena Sarà un lavoro enorme! Come fai a fotografare tutto senza stancarti?
That must be a huge job! How do you photograph everything without getting tired?

anna Prima scatto, poi scelgo, alla fine pubblico: colleziono immagini della città la mattina, quando la luce illumina le strade. Utilizzo solo il cellulare, senza attrezzatura speciale: scatto la foto senza pensare troppo.
First I shoot, then I choose, in the end I publish: I collect images of the city in the morning, when the light brightens the streets. I only use my mobile, with no special equipment: I take the photo without thinking too much.

yuki Nel tuo album ci sono anche le foto di Toronto: la costruzione più alta, un'altezza spettacolare, la neve, la folla della metropoli e le candele del camino a Natale.
In your album there are also photos of Toronto: the tallest building, a spectacular height, the snow, the crowd of the metropolis and the candles by the fireplace at Christmas.

anna Sì, ne ho scattato un centinaio solo a Toronto. E il ritratto della mia famiglia con le decorazioni, l'arrosto e l'antipasto: una tradizione magica!
Yes, I took about a hundred in Toronto alone. And the portrait of my family with the decorations, the roast and the starter: a magical tradition!

yuki Il ritratto di Sandro è la mia foto preferita: è il protagonista del tuo album. Sarà in copertina, vero?
The portrait of Sandro is my favourite photo: he's the star of your album. It will be on the cover, won't it?

anna Spero di sì! Ho anche filmato un video del bar e l'ho postato sul web ieri sera: il post ha già cento commenti.
I hope so! I also filmed a video of the bar and posted it on the web last night: the post already has a hundred comments.

ms moretti Anna, buonasera! Ho mostrato il tuo blog a mio marito. Ha detto che il giornale cerca una foto di cronaca per la prima pagina dell'edizione di sabato: c'è anche un premio per la foto del mese!
Anna, good evening! I showed your blog to my husband. He said the paper is looking for a news photo for the front page of Saturday's edition: there is also a prize for the photo of the month!

anna Davvero? Mi chiedo se il mio blog è abbastanza buono per un giornale. Devo fare la registrazione online?
Really? I wonder if my blog is good enough for a newspaper. Do I have to register online?

ms moretti Il fotografo del giornale ha dichiarato che le tue foto erano originali. Chissà, forse il premio sarà tuo!
The newspaper's photographer stated that your photos were original. Who knows, maybe the prize will be yours!

elena Brava, Anna! Sarà una bella sorpresa: chissà se il telegiornale ne parla stasera. Intanto guardiamo le foto insieme a Tom.
Well done, Anna! It'll be a lovely surprise: who knows if the TV news will talk about it tonight. Meanwhile we'll look at the photos together with Tom.

spell it cover the word, write it, check

to photograph	**fotografare**
photographer	**il fotografo**
collection	**la collezione**

to collect	**collezionare**
album	**l'album**
portrait	**il ritratto**

good to know · Photography words: scattare una foto (to take a photo), fotografare (to photograph), filmare (to film), pubblicare (to publish, to post), mostrare (to show). With the passato prossimo the participle agrees with lo, la, li, le: le foto? Le ho scattate. It agrees with ne too: ne ho pubblicate tre.

You can now photograph, post and guess what happens next: a perfect mix of past and future. Keep clicking!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 55 mission: anna goes viral

Follow a week of media and technology in Italian: a front page, a new phone, a viral post and a series night, then tell your own online surprise.

All of unit 9 in one story: reported speech, indirect questions, senza + infinitive and the guessing futuro. If you can follow Anna's week, you can read the news, fix a phone and talk about a series in Italian.

chapter 1 anna on the cover

sandro Anna! Guarda il quotidiano di oggi: la tua foto è in prima pagina, con un titolo grande!
Anna! Look at today's paper: your photo is on the front page, with a big headline!

anna Non ci credo! Il fotografo del giornale mi ha detto che mostrava le mie foto al direttore, ma non sapevo che erano in prima pagina.
I can't believe it! The newspaper's photographer told me he was showing my photos to the editor, but I didn't know they were on the front page.

ms moretti Mio marito ha scritto la cronaca. Il commento del direttore dice che il tuo ritratto è bellissimo.
My husband wrote the news story. The editor's comment says your portrait is beautiful.

sandro Stasera ne parla anche il telegiornale, e domani c'è un'intervista!
Tonight the TV news is talking about it too, and tomorrow there's an interview!

ms moretti Un settimanale e un mensile ti cercano. Il giornale ha dichiarato che il premio del mese era tuo.
A weekly and a monthly are looking for you. The paper has announced that this month's prize was yours.

anna Che cosa devo dichiarare? Mi chiedo se sono pronta a un'intervista.
What do I have to say? I wonder if I'm ready for an interview.

chapter 2 delivery!

anna Ecco il telefono nuovo! La consegna è stata gratuita e c'è anche un omaggio.
Here's the new phone! Delivery was free and there's a free gift too.

elena Premi il pulsante. Sai come si attiva la scheda? Il codice è nella scatola.
Press the button. Do you know how the card is activated? The code is in the box.

marco Non so se il collegamento funziona. Devi caricare la batteria? Cerca una presa.
I don't know if the connection works. Do you have to charge the battery? Look for a socket.

anna Il dispositivo è bello, ma la tecnologia mi confonde. Utilizzo solo il tasto grande!
The device is lovely, but technology confuses me. I only use the big key!

elena Mandami un sms per provare la connessione. Questo apparecchio è facile, vedrai.
Send me a text to test the connection. This device is easy, you'll see.

marco Vorrei sapere come si usa questo schermo. Sembra magico!
I'd like to know how this screen works. It seems magical!

chapter 3 a thousand comments

yuki Anna, il tuo post ha già mille commenti! Clicca qui e guarda.
Anna, your post already has a thousand comments! Click here and look.

anna Non ci credo: ho postato la foto del bar sui social senza pensare!
I can't believe it: I posted the photo of the bar on social media without thinking!

elena Navigo sul web da due ore: il ritratto di Sandro è su tutti i social, anche online in altri paesi.
I've been surfing the web for two hours: Sandro's portrait is on all the social networks, even online in other countries.

yuki Mi sono registrata per commentare. La registrazione è gratuita e il mondo digitale è comodo.
I registered to comment. Registration is free and the digital world is handy.

anna Mi chiedo come la gente si collega così in fretta. Il mondo virtuale è strano, ma la gioia è vera!
I wonder how people log on so quickly. The virtual world is strange, but the joy is real!

yuki Pubblica un altro post! Io registro un video per augurare buon compleanno a Tom.
Publish another post! I'll record a video to wish Tom a happy birthday.

chapter 4 thirty-one candles

tom Grazie, amici! Il documentario sui dolci è la mia trasmissione preferita: grazie!
Thanks, friends! The documentary about sweets is my favourite programme: thank you!

elena Abbiamo cercato quel canale tutto il pomeriggio. Dopo c'è una puntata della serie: la pubblicità è corta.
We looked for that channel all afternoon. Afterwards there's an episode of the series: the adverts are short.

marco Il protagonista è un eroe, e il personaggio della madre ha le battute migliori. Secondo me è un dramma bellissimo.
The main character is a hero, and the mother has the best lines. In my opinion it's a beautiful drama.

anna Penso che sia un telefilm un po' drammatico, ma la prima scena è perfetta. Per te abbiamo un album: la nostra collezione di ritratti!
I think it's a slightly dramatic TV series, but the first scene is perfect. For you we have an album: our collection of portraits!

tom Che bello! Colleziono anche le ricette: un giorno avrò il mio negozio. Ho filmato la torta di oggi: vuoi vedere?
How lovely! I also collect recipes: one day I'll have my own shop. I filmed today's cake: do you want to see it?

chapter 5 a message to readers

ms moretti Classe, leggo l'avviso del giornale: «Cari amici, oggi in prima pagina c'è una foto scattata da una giovane fotografa che vive a Bologna. Sabato, nell'edizione del fine settimana, un'intervista e una collezione delle sue immagini. Il premio è stato consegnato ieri.»
Class, I'm reading the newspaper's notice: “Dear friends, today on the front page there is a photo taken by a young photographer who lives in Bologna. On Saturday, in the weekend edition, an interview and a collection of her images. The prize was handed over yesterday.”

anna Professoressa, che emozione! Mi chiedo se tutto questo sia vero.
Professor, how exciting! I wonder if all of this is real.

yuki È vero! Ho visto la tua foto sul web, sui social e sul quotidiano.
It's true! I saw your photo on the web, on social media and in the paper.

ms moretti Brava, Anna. Per il compito, scrivi un'e-mail a Linda e racconta che cosa è successo online.
Well done, Anna. For homework, write an email to Linda and tell her what happened online.

chapter 6 my photo on the front page

anna Questa mattina Sandro mi ha mostrato il giornale: il mio ritratto di Sandro è in prima pagina! Non ci credo ancora.
This morning Sandro showed me the newspaper: my portrait of Sandro is on the front page! I still can't believe it.

anna Quante persone avranno visto la foto? Saranno cento? Saranno mille? Forse anche di più, perché la foto è già su internet.
How many people will have seen the photo? A hundred? A thousand? Maybe even more, because the photo is already on the internet.

anna Mia nonna in Canada avrà già sentito la notizia: sarà molto contenta e mi scriverà presto.
My grandmother in Canada will have already heard the news: she will be very happy and she will write to me soon.

anna Marco dice che è la foto più bella dell'anno. Avrà ragione? Forse esagera un po', perché è mio amico!
Marco says it's the best photo of the year. Could he be right? Maybe he's exaggerating a little, because he's my friend!

anna Graziea tutti per i messaggi. Domani ho un'intervista: poi vi racconto com'è andata. Adesso devo rispondere a tanti commenti!
Thanks to everyone for the messages. Tomorrow I have an interview: then I'll tell you how it went. Now I have to answer lots of comments!

A cover, a phone, a thousand comments and a birthday: you followed Anna's whole week in Italian. Unit 9 done. Viva i social, viva la carta!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 56 in the hills

Say what will happen if something else happens: se + present, se + future.

If it's sunny, we'll climb. If I have time, I'll come. Real possibilities are everywhere in plans, advice and promises, and Italian builds them with se and ordinary tenses.

words

word	meaning	example
il campo	field; (phone) signal	Nonno ha un campo vicino a casa. Grandpa has a field near his house.
la pietra	stone	Il muro della casa è di pietra. The wall of the house is made of stone.
il tramonto	sunset	Il tramonto è molto bello da qui. The sunset is very beautiful from here.
l'orizzonte	horizon	Sull'orizzonte vedo le colline. On the horizon I can see the hills.
profondo	deep	Questo lago è molto profondo. This lake is very deep.
la salita	climb, uphill	La salita{salita} è lunga, ma il panorama è bello. The climb is long, but the view is beautiful.
la discesa	descent, downhill	La discesa è più facile della salita{salita}. The way down is easier than the climb.
il ramo	branch	Il gatto dorme su un ramo. The cat is sleeping on a branch.
il seme	seed	Metto un seme nel vaso. I put a seed in the pot.
il fungo	mushroom	Nonno conosce bene i funghi del bosco. Grandpa knows the mushrooms of the woods well.
piantare	to plant	Domani piantiamo un albero. Tomorrow we're planting a tree.
la pianta	plant	Questa pianta{pianta} ha bisogno d'acqua. This plant needs water.
raccogliere	to pick, to gather	Raccolgo i funghi con Nonno. I pick mushrooms with Grandpa.
circondare	to surround	Le colline circondano la casa. The hills surround the house.
il panorama	view, panorama (pl. panorami)	Dalla terrazza c'è un bel panorama. From the terrace there is a beautiful view.
la sorgente	spring (of water)	L'acqua della sorgente è fresca. The water from the spring is fresh.
il terreno	ground, land	Il terreno intorno alla casa è grande. The land around the house is big.
la meraviglia	wonder, marvel	Che meraviglia questo posto! What a wonderful place!
secco	dry	Il pane è secco. The bread is dry.
la cima	top, summit	In cima alla collina c'è un bar. At the top of the hill there is a bar.

pattern se + present or future: real possibilities

se | **presente / futuro** | **presente / futuro / imperativo**

After se (if), a real possibility takes an ordinary tense: the present for habits and plans (se piove, restiamo a casa) or the future when you look ahead (se avrò tempo, verrò). The result is in the present, the future or the imperative (se sei stanco, fermati). Never put the future after se when the result is in the present: say se piove, not se pioverà, if you mean in general.

Se domani non piove, andiamo alla sorgente. If it doesn't rain tomorrow, we'll go to the spring.

Se il tempo è bello, restiamo in cima fino al tramonto. If the weather is nice, we'll stay at the top until sunset.

Se avrò tempo, farò una foto del panorama. If I have time, I'll take a photo of the view.

Se sei stanco, fermati e guarda l'orizzonte. If you're tired, stop and look at the horizon.

dialogue a plan for tomorrow

grandpa (marco and giulia's grandfather) Se domani non piove, vi porto alla sorgente. L'acqua è fresca e buonissima.
If it doesn't rain tomorrow, I'll take you to the spring. The water is fresh and delicious.

anna È lontano? Se la salita è lunga, Yuki si stanca subito!
Is it far? If the climb is long, Yuki will get tired right away!

grandpa (marco and giulia's grandfather) No, in un'ora siamo in cima. Se partiamo alle otto, torniamo per pranzo: faccio l'arrosto!
No, in an hour we're at the top. If we leave at eight, we'll be back for lunch: I'm making a roast!

yuki Mi piace camminare, ma se le pietre sono bagnate, vado piano.
I love walking, but if the stones are wet, I'll go slowly.

marco E la discesa, nonno? Se passiamo dal bosco, il sentiero è difficile?
And the way down, Grandpa? If we go through the woods, is the path difficult?

grandpa (marco and giulia's grandfather) Il bosco è profondo e silenzioso. Se vedete un fungo, non lo mangiate: chiedete a me!
The woods are deep and quiet. If you see a mushroom, don't eat it: ask me!

anna Che panorama! I campi circondano tutta la collina: scatto una foto per il mio album.
What a view! The fields surround the whole hill: I'll take a photo for my album.

marco Anna, se fotografi anche il nonno, sarà il ritratto più bello del tuo album!
Anna, if you photograph Grandpa too, it'll be the best portrait in your album!

grandpa (marco and giulia's grandfather) Ma io sono vecchio! Anna, fotografa la collina! Una volta ho piantato un albero qui: adesso i rami sono molto alti.
But I'm old! Anna, photograph the hill! Once I planted a tree here: now the branches are very high.

yuki Se metto un seme nel terreno e aspetto, nasce una pianta?
If I put a seed in the ground and wait, does a plant grow?

grandpa (marco and giulia's grandfather) Sì, se il terreno non è secco. Se avrai pazienza, avrai anche tu un albero!
Yes, if the ground isn't dry. If you're patient, you'll have a tree of your own too!

spell it cover the word, write it, check

field; (phone) signal — **il campo**

stone	**la pietra**
sunset	**il tramonto**
horizon	**l'orizzonte**
deep	**profondo**
climb, uphill	**la salita**

good to know · Se without an accent means if; sé with an accent is a stressed pronoun (da sé). In a drill, keep an eye on the accent. Use the present for habits and likely plans (se piove, restiamo a casa) and the future when the time is clearly ahead (se avrò tempo). Both are correct; the present is more common in speech. The imperative can follow se too: se hai fame, mangia! Se non capisci, chiedi.

Se studi un po' ogni giorno, imparerai tantissimo. See you on the next hill!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 57 animals

Warn and advise about animals with se: se vedi un lupo, non correre.

Walks, trips and travel are full of little warnings. Se + present + imperative is how Italians give them, and it works with every verb you know.

words

word	meaning	example
il lupo	wolf	Nel bosco c'è un lupo. There is a wolf in the woods.
l'orso	bear	In Giappone ci sono molti orsi{orso}. In Japan there are many bears.
il leone	lion	Il leone è giallo e forte. The lion is yellow and strong.
la tigre	tiger	La tigre è un animale bellissimo. The tiger is a beautiful animal.
il serpente	snake	Se vedi un serpente, non correre. If you see a snake, don't run.
il topo	mouse, rat	In cantina c'è un topo. There is a mouse in the cellar.
il coniglio	rabbit	Il coniglio mangia le carote. The rabbit eats carrots.
l'insetto	insect	Un insetto è sulla finestra. An insect is on the window.
l'ape	bee	L'ape è gialla e nera. The bee is yellow and black.
il nido	nest	L'anatra ha il nido vicino all'acqua. The duck has her nest near the water.
la zampa	paw, leg (of an animal)	Il cane ha una zampa ferita. The dog has an injured paw.
selvaggio	wild, untamed	È un animale selvaggio e forte. It is a wild and strong animal.
selvatico	wild (animal, plant)	Il coniglio selvatico vive nei campi. The wild rabbit lives in the fields.
l'elefante	elephant	L'elefante è un animale enorme. The elephant is an enormous animal.
protetto	protected	Il lupo è un animale protetto. The wolf is a protected animal.
osservare	to watch, to observe	Osservo gli insetti nel prato. I watch the insects in the meadow.
pericoloso	dangerous	Il serpente è pericoloso. The snake is dangerous.
l'anatra	duck	L'anatra nuota nel lago. The duck swims in the lake.

pattern se + present, then an order or advice

se **presente** **imperativo / presente**

A warning or a piece of advice is a real possibility, so it follows the same pattern as yesterday: se + present, then an imperative (non correre) or a present. With a rule that is always true (a habit, a law of nature) the present fits both halves: se un'ape ti vede, non ti fa niente. The negative imperative of tu takes the infinitive: non correre, non toccare.

Se vedi un animale selvatico, non toccarlo. If you see a wild animal, don't touch it.

Se hai paura, resta vicino a me. If you're scared, stay close to me.

Se osserverai bene, vedrai molti insetti. If you watch carefully, you'll see lots of insects.

Se un animale è protetto, nessuno può prenderlo. If an animal is protected, nobody can take it.

dialogue guess the animal

marco Giochiamo! Penso a un animale e voi dite il suo nome. Se non lo dite, pagate voi la cena!
Let's play! I think of an animal and you say its name. If you don't, you pay for dinner!

yuki Va bene. È grande? Ha quattro zampe?
All right. Is it big? Does it have four legs?

marco Sì, è grande, selvaggio e molto pericoloso.
Yes, it's big, wild and very dangerous.

anna È un leone? Se è un leone, è giallo. Se è una tigre, è arancione.
Is it a lion? If it's a lion, it's yellow. If it's a tiger, it's orange.

marco Non è né un leone né una tigre. È molto più grande!
It's neither a lion nor a tiger. It's much bigger!

grandpa (marco and giulia's grandfather) È un elefante! Ho visto un documentario: è il più grande animale che vive sulla terra!
It's an elephant! I saw a documentary: it's the biggest animal living on land!

yuki Bravo, Nonno! Adesso tocca a me. È piccolo e fa il nido vicino al lago.
Well done, Grandpa! Now it's my turn. It's small and makes its nest near the lake.

anna Un'anatra? Se è un'anatra, ha due zampe e nuota!
A duck? If it's a duck, it has two legs and swims!

yuki Giusto. Tocca a te, Anna!
Right. Your turn, Anna!

anna Il mio è un insetto: se lo osservi bene, lavora molto e va di fiore in fiore. È giallo e nero!
Mine is an insect: if you watch it closely, it works hard and goes from flower to flower. It's yellow and black!

spell it cover the word, write it, check

wolf	**il lupo**
bear	**l'orso**
lion	**il leone**
tiger	**la tigre**
snake	**il serpente**
mouse, rat	**il topo**

good to know · Non + infinitive is the negative imperative for tu: non correre, non toccare, non mangiare. For voi it is the normal imperative: non correte. Selvaggio and selvatico both mean wild. Selvatico is the usual word for animals and plants (un animale selvatico); selvaggio sounds stronger: wilder, more untamed. Protetto is the past participle used as an adjective, so it agrees: una specie protetta, animali protetti.

Se osservi bene, vedrai molte cose: the same goes for learning a language. Next stop: the recycling bins!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 58 waste less

Give reasons for rules and habits: siccome, dato che, poiché, grazie a, a causa di.

Why did you do that? Why can't I? In a flat, at work, in a complaint, you always have to give reasons, and Italian has more ways than just perché.

words

word	meaning	example
la raccolta	collection	La raccolta{raccolta} separata è importante. Separate collection is important.
separare	to separate	Separiamo la carta dalla plastica. We separate paper from plastic.
separato	separate	Metto i rifiuti{rifiuti} nei contenitori separati. I put the waste in separate bins.
gettare	to throw (away)	Non gettare la carta per terra. Don't throw paper on the ground.
produrre	to produce	Produciamo troppi rifiuti{rifiuti}. We produce too much waste.
i rifiuti	waste, rubbish	I rifiuti{rifiuti} vanno nel cassonetto. The rubbish goes in the bin.
riciclare	to recycle	Riciclo la plastica ogni settimana. I recycle plastic every week.
il cassonetto	big street bin	Il cassonetto è pieno. The bin is full.
il contenitore	container, bin	Il contenitore della carta è blu. The paper bin is blue.
sprecare	to waste	Non sprechiamo il cibo. Let's not waste food.
ridurre	to reduce	Dobbiamo ridurre i rifiuti{rifiuti}. We have to reduce waste.

pattern siccome, dato che, poiché, grazie a, a causa di: giving reasons

siccome / dato che / poiché | **reason + verb** | **grazie a / a causa di + noun**

Siccome and dato che start the sentence and give a reason the listener already knows: siccome piove, restiamo a casa. Poiché is the same, a little more formal. Perché usually comes after the main clause (restiamo a casa perché piove). Before a noun, use grazie a for a good cause and a causa di for a bad one: grazie al sole, a causa della pioggia (the articles join: a causa del, grazie alla).

Siccome Elena è severa, separiamo sempre i rifiuti. Since Elena is strict, we always separate the waste.

Dato che la plastica è troppa, la riciclo ogni settimana. Since there's too much plastic, I recycle it every week.

Grazie alla raccolta separata, produciamo meno rifiuti. Thanks to separate collection, we produce less waste.

A causa del ritardo, il camion non è passato. Because of the delay, the lorry didn't come.

dialogue the poster on the fridge

elena Anna, guarda cosa hai messo nel contenitore della carta: una bottiglia di plastica!
Anna, look what you put in the paper bin: a plastic bottle!

anna Scusa! Siccome avevo fretta, non ho letto il cartello.
Sorry! Since I was in a hurry, I didn't read the sign.

elena Dato che in Canada è diverso, ti spiego tutto. La plastica ha il suo contenitore, il vetro un altro, e il vetro rotto è pericoloso.
Since it's different in Canada, I'll explain everything. Plastic has its own bin, glass has another, and broken glass is dangerous.

anna Ma perché è così importante? Se sbaglio una volta, che cosa succede?
But why is it so important? If I get it wrong once, what happens?

elena Se la raccolta non è separata, non si può riciclare. Si getta tutto, e produciamo più rifiuti.
If the collection isn't separate, you can't recycle. Everything gets thrown away, and we produce more waste.

anna Capisco. Poiché sono in Italia da due anni, dovrei saperlo!
I see. Since I've been in Italy for two years, I should know!

elena Non ti preoccupare: è una questione di rispetto per la città. Grazie a questo cartello, tutti imparano presto. A Napoli lo faccio da anni.
Don't worry: it's a matter of respect for the city. Thanks to this sign, everybody learns quickly. In Naples I've done it for years.

anna E il cibo? Ieri ho gettato mezza pizza nel cassonetto.
And food? Yesterday I threw half a pizza in the bin.

elena Così sprechi il cibo! Domani la mangi a pranzo, se è ancora buona e non puzza. Ridurre i rifiuti e non sprecare cibo è la regola numero uno.
That's wasting food! Tomorrow you'll eat it at lunch, if it's still good and doesn't smell. Cutting down on rubbish and not wasting food is rule number one.

anna D'accordo, capo cassonetto! Da oggi niente più sbagli.
All right, boss of the bins! From today, no more mistakes.

spell it cover the word, write it, check

collection	**la raccolta**
to separate	**separare**
separate	**separato**
to throw (away)	**gettare**
to produce	**produrre**
waste, rubbish	**i rifiuti**

good to know · Siccome and dato che go at the start (siccome piove, ...). Perché goes in the middle or at the end (...perché piove). Grazie a is positive, a causa di negative. Both join with the article: grazie al sole, a causa del traffico, a causa dello sciopero. Si + verb is the impersonal si: si separa la carta (you separate the paper), si butta tutto (everything goes in the bin). It works like in the offices unit.

Siccome hai già imparato tanto, non fermarti adesso! Next stop: energy.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 59 energy

Ask and wonder about things indirectly: non so se..., mi chiedo come..., sai quanto...?

Polite questions, doubts and bills: non so se è giusto, mi chiedo come funziona. Indirect questions let you ask without sounding blunt, and they are on every B1 exam.

words

word	meaning	example
il petrolio	oil, petroleum	Il petrolio è un'energia vecchia. Oil is an old form of energy.
il carbone	coal	Il carbone è nero. Coal is black.
l'elettricità	electricity (pl. elettricità)	Senza elettricità{elettricita} non funziona niente. Without electricity nothing works.
elettrico	electric	La macchina elettrica è nuova. The electric car is new.
solare	solar	Il pannello solare è sul tetto. The solar panel is on the roof.
il pannello	panel	Il pannello è nuovo. The panel is new.
consumare	to use, to consume	Il frigorifero consuma poca energia. The fridge uses little energy.
limitare	to limit	Dobbiamo limitare gli sprechi. We have to limit waste.
la corrente	power, current	È andata via la corrente. The power went out.
il calore	heat	Il calore del sole è forte. The heat of the sun is strong.
il consumo	consumption, use	Il consumo di energia è alto. The use of energy is high.
il risparmio	saving	Il risparmio{risparmio} è importante. Saving is important.
il termosifone	radiator	Il termosifone è caldo. The radiator is hot.
ecologico	ecological, eco-friendly	È un prodotto ecologico. It's an eco-friendly product.
il veicolo	vehicle	Il veicolo elettrico è nuovo. The electric vehicle is new.

pattern non so se..., mi chiedo come...: indirect questions

non so · mi chiedo · sai · dimmi | se · come · quanto · dove · quando · chi

verb (as in a normal sentence)

An indirect question sits inside another sentence: non so se la bolletta è giusta, mi chiedo come funziona. Use se for yes/no questions and the question word (come, quanto, dove, quando, perché, chi) for the others. The word order is normal and there is no question mark unless the whole sentence asks: sai dove abita Elena? Keep the verb in the indicative.

Non so se i pannelli costano molto. I don't know if panels cost a lot.

Mi chiedo come funziona il termosifone. I wonder how the radiator works.

Sai quanto consuma il frigorifero? Do you know how much the fridge uses?

Dimmi quando arriva l'elettricista. Tell me when the electrician arrives.

dialogue the bill

anna Elena, hai visto la bolletta? Non so se è giusta: paghiamo quasi il doppio!
Elena, have you seen the bill? I don't know if it's right: we're paying almost double!

elena Mi chiedo come è possibile. Forse è colpa del termosifone: è sempre acceso, anche di notte.
I wonder how that's possible. Maybe it's the radiator's fault: it's always on, even at night.

anna Sai quanto consuma un termosifone? E un apparecchio come la lavastoviglie?
Do you know how much a radiator uses? And an appliance like the dishwasher?

elena Non lo so, ma il calore esce dalla finestra se non è chiusa. Chiudila! Poi chiamiamo l'idraulico per la manutenzione dell'impianto.
I don't know, but the heat goes out of the window if it isn't shut. Shut it! Then we'll call the plumber for the maintenance of the system.

anna E la corrente? Ieri è andata via per un minuto, non so perché.
And the power? Yesterday it went off for a minute, I don't know why.

elena Un problema del palazzo, credo. Io vorrei sapere se possiamo avere dei pannelli solari.
A problem with the building, I think. I'd like to know if we can have some solar panels.

anna I pannelli producono elettricità senza consumare petrolio o carbone, vero?
Panels produce electricity without using oil or coal, right?

elena Giusto: è un'energia ecologica. Ma non so se il condominio è d'accordo.
Right: it's an ecological energy. But I don't know if the building agrees.

anna E un veicolo elettrico? Mi chiedo se costa meno della macchina di Marco.
And an electric vehicle? I wonder if it costs less than Marco's car.

elena Meno consumo e più risparmio, ma all'inizio costa molto. Intanto limitiamo il consumo: meno luci, e non sprechiamo energia!
Less consumption and more saving, but at the start it costs a lot. Meanwhile let's limit our consumption: fewer lights, and let's not waste energy!

spell it cover the word, write it, check

oil, petroleum	**il petrolio**
coal	**il carbone**
electricity	**l'elettricità**
electric	**elettrico**
solar	**solare**

panel

il pannello

good to know · Se in non so se is without an accent. Not to be confused with sì (yes), with an accent, in sì, lo so. Indirect questions use the indicative, as you would in a normal sentence: non so se arriva, mi chiedo dove abita. The subjunctive is not needed here. Elettricità and other words ending in -tà don't change in the plural: una città, due città; un'università, tre università.

Non so se hai imparato tutto, ma so che domani imparerai ancora. Un giorno in più, un passo avanti!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 60 our planet

Say what you think about the environment: penso che sia, credo che abbia, mi sembra che possa.

After penso che, credo che and mi sembra che, Italian uses the congiuntivo. It is the sound of an opinion, and the exam rewards it.

words

word	meaning	example
l'ambiente	environment	Dobbiamo proteggere l'ambiente. We have to protect the environment.
l'inquinamento	pollution	L'inquinamento è un problema. Pollution is a problem.
proteggere	to protect	Voglio proteggere gli animali. I want to protect animals.
salvare	to save, to rescue	Possiamo salvare molti animali. We can save many animals.
pubblico	public	Vado al lavoro con i mezzi pubblici{pubblico}. I go to work by public transport.
il pedone	pedestrian	Il pedone aspetta sul marciapiede. The pedestrian waits on the pavement.
la responsabilità	responsibility (pl. responsabilità)	Ognuno ha la sua responsabilità{responsabilita}. Everyone has their own responsibility.
il comportamento	behaviour	Il suo comportamento è molto gentile. Their behaviour is very kind.
sostenibile	sustainable	Voglio una vita più sostenibile. I want a more sustainable life.
biologico	organic	Compro frutta biologica al mercato. I buy organic fruit at the market.
la risorsa	resource	L'acqua è una risorsa importante. Water is an important resource.
l'estinzione	extinction	Molti animali sono in pericolo di estinzione. Many animals are in danger of extinction.
l'agricoltura	agriculture, farming	L'agricoltura è molto importante qui. Farming is very important here.
coltivare	to grow, to cultivate	Elena coltiva insalata sulla terrazza. Elena grows lettuce on the terrace.
l'orto	vegetable garden	Nonno ha un orto grande. Grandpa has a big vegetable garden.
il contadino	farmer	Il contadino lavora nel campo. The farmer works in the field.
il giardinaggio	gardening	Il giardinaggio mi piace molto. I like gardening a lot.

pattern penso che sia, credo che abbia: the congiuntivo for opinions

penso · credo · mi sembra **che** **sia · siano · abbia · faccia · possa**

After verbs of opinion (penso che, credo che, mi sembra che) with a different subject, Italian uses the congiuntivo present: sia, siano, abbia, abbiano, faccia, possa, vada. For io, tu, lui and lei the endings match; use them as they are. When the subject is the same, you use di + infinitive instead: penso di avere ragione.

Penso che l'ambiente sia importante per tutti. I think the environment is important for everybody.

Credo che i pedoni abbiano più spazio qui. I believe pedestrians have more room here.

Mi sembra che Elena faccia molto per l'ambiente. It seems to me that Elena does a lot for the environment.

Penso che tutti possano fare qualcosa. I think everybody can do something.

dialogue what can each of us do?

ms moretti Oggi parliamo dell'ambiente. Che cosa pensate dell'inquinamento? Yuki?
Today we're talking about the environment. What do you think about pollution? Yuki?

yuki Penso che l'inquinamento sia un grande problema, anche a Osaka: usiamo ancora troppo petrolio e carbone. Ma credo che molti non abbiano tempo per pensarci.
I think pollution is a big problem, even in Osaka: we still use too much oil and coal. But I think many people don't have time to think about it.

ms moretti Interessante. E tu, Anna?
Interesting. And you, Anna?

anna Mi sembra che il comportamento di ognuno possa cambiare le cose. Io, per esempio, uso i mezzi pubblici e limito il consumo di elettricità a casa.
It seems to me that everyone's behaviour can change things. I, for example, use public transport and limit the electricity I use at home.

ms moretti Giusto. Un pedone, un contadino, uno studente: ognuno ha la sua responsabilità.
Right. A pedestrian, a farmer, a student: everyone has their own responsibility.

yuki Elena ha un orto sulla terrazza. Penso che il giardinaggio sia un'ottima idea.
Elena has a vegetable garden on the terrace. I think gardening is an excellent idea.

anna Coltiva insalata e pomodori: pianta i semi in primavera. È biologica e costa poco!
She grows lettuce and tomatoes: she plants the seeds in spring. It's organic and cheap!

ms moretti Credo che l'agricoltura sostenibile sia il futuro. Se le risorse finiscono, molti animali rischiano l'estinzione. Il lupo oggi è protetto, ma non tutti gli animali lo sono.
I think sustainable farming is the future. If resources run out, many animals risk extinction. The wolf is protected today, but not all animals are.

anna Mi sembra difficile salvare il pianeta, ma tutti possono fare qualcosa: per esempio la raccolta separata.
It seems hard to save the planet, but everyone can do something: for example separate waste collection.

ms moretti Bene! Per la prossima volta scrivete una pagina: che cosa può fare ognuno?
Good! For next time, write a page: what can each person do?

spell it cover the word, write it, check

environment	**l'ambiente**
pollution	**l'inquinamento**

to protect	**proteggere**
to save, to rescue	**salvare**
public	**pubblico**
pedestrian	**il pedone**

good to know · After penso che and credo che the verb is in the congiuntivo (sia, abbia, faccia), but after sono sicuro che it stays in the indicative: so che è vero. For the same subject use di + infinitive: penso di avere ragione (I think I'm right), not penso che io abbia ragione, which sounds heavy. Sia means "be" (congiuntivo) and "both… and" (sia… sia…), like on day 1.

Penso che tu stia andando benissimo: continua così, il pianeta e il tuo italiano ringraziano!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 61 mission: the green challenge

Italian B1 in 73 days
unit 10 · nature

Follow a whole month of the flat's green challenge and say your own: if I do this, I save that.

Everything from this unit in one story: se + present and future, reasons with siccome and grazie a, indirect questions, and the congiuntivo for opinions, plus the words of hills, animals, waste, energy and the planet.

chapter 1 the notice on the fridge

elena Anna, ascolta: ho scritto un avviso per la gara verde di febbraio. Lo metto sul frigorifero.
Anna, listen: I've written a notice for the February green challenge. I'm sticking it on the fridge.

elena «Cari amici, per un mese vogliamo ridurre i rifiuti e il consumo di energia. Primo: separiamo i rifiuti con attenzione. Carta, plastica e vetro hanno ognuno il loro contenitore, e nessuno getta niente nel cassonetto sbagliato. Secondo: non sprechiamo il cibo e produciamo meno rifiuti. Terzo: limitiamo l'elettricità: meno luci la sera, il termosifone più basso di notte. Ogni piccolo risparmio è un aiuto per l'ambiente. Chi dimentica la regola, paga il caffè!»
«Dear flatmates, for a month we want to reduce waste and the use of energy. First: we separate waste carefully. Paper, plastic and glass each have their own bin, and nobody throws anything in the wrong bin. Second: we don't waste food and we produce less waste. Third: we limit electricity: fewer lights in the evening, the radiator lower at night. Every small saving helps the environment. Whoever forgets the rule pays for the coffee!»

anna Mi sembra una buona idea. Penso che il nostro comportamento possa cambiare anche la bolletta.
It seems a good idea to me. I think our behaviour can change the bill too.

elena Giusto! Se ognuno fa la sua parte, il risultato è grande. È una responsabilità di tutti.
Right! If everyone does their part, the result is big. It's everybody's responsibility.

anna Siccome sono io quella che sbaglia di più, pago il primo caffè già adesso!
Since I'm the one who gets it wrong most, I'll pay for the first coffee right now!

elena Brava! Ma se vinciamo la gara, il caffè lo offro io.
Good! But if we win the challenge, I'll treat you to the coffee.

chapter 2 at the market

elena Compriamo la frutta biologica da questo contadino: coltiva tutto vicino a Bologna.
Let's buy organic fruit from this farmer: he grows everything near Bologna.

yuki Penso che l'agricoltura sostenibile sia una risorsa importante per la città.
I think sustainable farming is an important resource for the city.

anna Guardate: vendono semi e piante per l'orto! Se piantiamo qualcosa sulla terrazza, avremo l'insalata fresca.
Look: they sell seeds and plants for the vegetable garden! If we plant something on the terrace, we'll have fresh lettuce.

elena Buona idea! Mi piace il giardinaggio. Ma il terreno nei vasi è secco: dobbiamo mettere acqua ogni giorno.
Good idea! I like gardening. But the soil in the pots is dry: we must put water in every day.

yuki In Giappone molti piantano fiori sul balcone. Se aspettiamo la primavera, ogni seme diventa una pianta.
In Japan many people plant flowers on the balcony. If we wait for spring, every seed becomes a plant.

anna E torniamo a casa con i mezzi pubblici: così riduciamo l'inquinamento.
And we go home by public transport: that way we reduce pollution.

elena Dato che le borse sono pesanti, prendiamo l'autobus. Anna, porti tu la frutta?
Since the bags are heavy, let's take the bus. Anna, will you carry the fruit?

chapter 3 a call to nonno

anna Ciao Nonno! Com'è andata la passeggiata di oggi? Marco è con te?
Hi Nonno! How was today's walk? Is Marco with you?

grandpa (marco and giulia's grandfather) Sì, siamo andati alla sorgente. La salita è lunga, ma in cima il panorama è una meraviglia: le colline circondano la valle e al tramonto l'orizzonte diventa rosso.
Yes, we went to the spring. The climb is long, but at the top the view is a wonder: the hills surround the valley and at sunset the horizon turns red.

marco Nonno ha raccolto dei funghi, ma ha detto che nessuno deve mangiarli senza chiedere a lui. Nella discesa abbiamo trovato anche un ramo con un nido.
Grandpa picked some mushrooms, but said nobody should eat them without asking him. On the way down we also found a branch with a nest.

grandpa (marco and giulia's grandfather) Questo bosco è profondo e selvaggio. Vicino a una pietra grande ho visto un lupo, da lontano. Il lupo è un animale selvatico e protetto: se lo vedi, non correre.
This wood is deep and wild. Near a big stone I saw a wolf, from far away. The wolf is a wild and protected animal: if you see it, don't run.

anna Che paura! È pericoloso?
How scary! Is it dangerous?

grandpa (marco and giulia's grandfather) No, se lo osservi da lontano. In estate nei campi c'erano conigli, api e insetti, e un'anatra con il suo nido vicino all'acqua.
No, if you watch it from far away. In summer in the fields there were rabbits, bees and insects, and a duck with her nest near the water.

marco Alla televisione hanno detto che molti animali, per esempio gli orsi, rischiano l'estinzione. Mi sembra importante proteggere anche questo bosco.
On TV they said many animals, for example bears, risk extinction. It seems important to me to protect this wood too.

anna Hai ragione. Se possiamo salvare un animale, dobbiamo farlo. Torniamo presto, Nonno!
You're right. If we can save an animal, we must do it. We'll come back soon, Nonno!

chapter 4 a documentary night

tom Anna, ho portato un dolce! Che cosa guardiamo stasera?
Anna, I've brought a dessert! What are we watching tonight?

marco Un documentario sugli animali: il leone, la tigre, l'elefante e il serpente. Dicono che sia bellissimo.
A documentary about animals: the lion, the tiger, the elephant and the snake. They say it's beautiful.

tom Se vedo un serpente, esco dalla stanza! Ieri ho trovato un topo nella cucina del ristorante e non ho dormito.
If I see a snake, I'm leaving the room! Yesterday I found a mouse in the restaurant kitchen and I didn't sleep.

anna Che paura! Mi chiedo se hai più paura dei topi o dei serpenti.
How scary! I wonder if you're more afraid of mice or snakes.

tom Non so, ma se mi chiedi di scegliere, scelgo i conigli: sono più dolci!
I don't know, but if you ask me to choose, I choose rabbits: they're sweeter!

marco Guarda: l'elefante usa la zampa per aprire un frutto! Che animale intelligente.
Look: the elephant uses its foot to open a fruit! What a clever animal.

anna Penso che gli animali selvaggi siano più intelligenti di noi. Elena dice che dobbiamo osservarli, non disturbarli.
I think wild animals are cleverer than us. Elena says we must watch them, not disturb them.

chapter 5 the final count

elena Allora, il mese è finito. Conto: abbiamo prodotto meno rifiuti e la raccolta è stata sempre separata. Nessuno ha sprecato il cibo!
So, the month is over. Let me count: we produced less waste and the collection was always separate. Nobody wasted food!

anna E la bolletta? Mi chiedo quanto abbiamo risparmiato con meno corrente e meno calore dal termosifone.
And the bill? I wonder how much we saved with less power and less heat from the radiator.

elena Il consumo è sceso del dieci per cento. Non so se è merito del termosifone o delle luci, ma è un bel risultato.
The use has gone down by ten per cent. I don't know if it's thanks to the radiator or the lights, but it's a good result.

anna Penso che questa gara sia stata utile anche per capire che il petrolio e il carbone non sono il futuro.
I think this challenge was useful also to understand that oil and coal are not the future.

elena Hai ragione. Nel palazzo parlano di pannelli solari. Se il condominio dice di sì, produciamo elettricità pulita.
You're right. In the building they're talking about solar panels. If the condominium says yes, we'll produce clean electricity.

anna E un veicolo elettrico? È ecologico e non consuma benzina.
And an electric vehicle? It's ecological and doesn't use petrol.

elena Tutto vero, ma costa ancora molto. Intanto abbiamo vinto la gara: il caffè lo offro io!
All true, but it still costs a lot. In the meantime we've won the challenge: the coffee is on me!

chapter 6 five ideas for less waste

ms moretti Ascoltiamo la trasmissione «Casa verde»: cinque idee per produrre meno rifiuti.
Let's listen to the programme “Green home”: five ideas for producing less waste.

ms moretti Prima idea: portate la borsa da casa quando fate la spesa. Se usate meno plastica, risparmiate soldi e aiutate l'ambiente.
First idea: bring a bag from home when you do the shopping. If you use less plastic, you save money and help the environment.

ms moretti Seconda idea: comprate frutta e verdura al mercato, perché i prodotti sono freschi e non c'è tanta plastica.
Second idea: buy fruit and vegetables at the market, because the products are fresh and there isn't much plastic.

ms moretti Terza idea: i vestiti vecchi non sono rifiuti. Se sono ancora belli, si possono dare a un amico.
Third idea: old clothes are not waste. If they are still nice, you can give them to a friend.

ms moretti Quarta e quinta idea: non lasciate la luce accesa quando uscite da una stanza e andate al lavoro in bicicletta. Piccole abitudini, grandi risultati!
Fourth and fifth idea: don't leave the light on when you leave a room, and go to work by bike. Small habits, big results!

Se continui così, ti aspetta un grande risultato. Manca poco alla fine: bravissimo, bravissima!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 62 anna's birthday

Put the adjective in the right place: un caro amico, un regalo caro, un vecchio amico, una studentessa giapponese.

In Italian the adjective can go before or after the noun, and sometimes the meaning changes. Getting it right makes your Italian sound natural, and the CILS tests it directly.

words

word	meaning	example
eccezionale	exceptional	Il tuo regalo è eccezionale! Your present is exceptional!
segreto	secret (adj.)	È una festa segreta: non dire niente. It's a secret party: say nothing.
indovinare	to guess	Non riesco a indovinare il tuo regalo. I can't guess your present.
compiere	to turn (age); to complete	Domani compio 30 anni. Tomorrow I turn 30.
la nascita	birth	La data di nascita è il 3 marzo. The date of birth is 3 March.
dedicare	to dedicate	Dedico una canzone a un'amica. I dedicate a song to a friend.
splendido	splendid	Che splendida giornata! What a splendid day!
il carnevale	Carnevale (carnival)	A Carnevale i bambini portano la maschera. At Carnevale children wear masks.
il costume	costume; swimsuit (costume da bagno)	Tom ha un costume da cuoco. Tom has a cook costume.
la maschera	mask	Questa maschera è molto bella. This mask is very beautiful.
la caramella	sweet, candy	I bambini mangiano una caramella. The children eat a sweet.
la merenda	afternoon snack	Per la merenda c'è una torta. For the snack there is a cake.
il gesto	gesture, act	Un fiore è un bel gesto. A flower is a nice gesture.

pattern where the adjective goes: un vecchio amico, un regalo caro

noun + adjective | **short common adjective + noun** | **the meaning changes**

Most adjectives go after the noun: colour, shape, nationality, material (una maschera rossa, una studentessa giapponese). Short everyday adjectives (bello, buono, grande, piccolo, giovane, vecchio, nuovo) usually go before, and so do emphatic ones like splendido and eccezionale (una splendida festa). A few change meaning: un vecchio amico (an old friend, known for years) but un amico vecchio (an elderly friend); un caro amico (dear) but un regalo caro (expensive).

Elena è una cara amica. Elena is a dear friend.

Questo regalo è caro: costa troppo. This present is expensive: it costs too much.

Yuki è una studentessa giapponese. Yuki is a Japanese student.

Che bel costume! What a lovely costume!

dialogue it's a secret!

elena Yuki, ascolta: il 3 marzo Anna compie 27 anni. Facciamo una grande festa, ma deve restare un segreto!
Yuki, listen: on 3 March Anna turns 27. We're having a big party, but it has to stay a secret!

yuki D'accordo, ma Anna indovina sempre tutto. Dov'è la festa?
Agreed, but Anna always guesses everything. Where's the party?

elena Al bar di Sandro, sabato pomeriggio. È una festa in maschera, come a Carnevale: tutti con costume e maschera.
At Sandro's bar, Saturday afternoon. It's a costume party, like at Carnevale: everyone in a costume and mask.

yuki Che bella idea! Io ho un costume giapponese splendido: me l'ha mandato mia madre.
What a lovely idea! I have a splendid Japanese costume: my mother sent it to me.

elena Perfetto. Marco porta la tombola, come a Natale; Tom prepara la merenda e compra le caramelle: a una festa in maschera non possono mancare!
Perfect. Marco brings the tombola, as at Christmas; Tom makes the snack and buys the sweets: at a fancy-dress party they can't be missing!

elena Ho già pensato ai costumi: Marco sarà un leone, Tom un orso, io un'ape e tu un coniglio!
I've already thought about the costumes: Marco will be a lion, Tom a bear, I a bee and you a rabbit!

yuki Un coniglio? Va bene, ma allora Anna deve essere una tigre!
A rabbit? All right, but then Anna has to be a tiger!

yuki Io dedico ad Anna una canzone. L'ho preparata io.
I'm dedicating a song to Anna. I prepared it myself.

elena Ottima idea! Un regalo caro non serve: basta un bel gesto. Dividiamo le spese tra tutti. Marco filma tutto, e poi pubblichiamo il video nell'album di Anna.
Great idea! An expensive present isn't needed: a nice gesture is enough. We'll split the costs between everyone. Marco will film everything, and then we'll post the video in Anna's album.

anna Ciao! Di che cosa parlate? Vi osservo da un po' e il vostro comportamento è strano.
Hi! What are you talking about? I've been watching you for a while and your behaviour is strange.

elena Di niente: di Carnevale, di maschere, di caramelle...
Nothing: Carnevale, masks, sweets...

anna Mah... qui c'è un segreto. Va bene, non provo a indovinare!
Hmm... there's a secret here. All right, I won't try to guess!

spell it cover the word, write it, check

exceptional	**eccezionale**
secret (adj.)	**segreto**
to guess	**indovinare**
to turn (age); to complete	**compiere**
birth	**la nascita**
to dedicate	**dedicare**

good to know · When in doubt, put the adjective after the noun: it is always safe. The usual exceptions are the short ones: bel, buon, gran, piccolo, nuovo, vecchio. Bello shortens before a noun like the article il: un bel costume, un bello zaino, dei bei costumi (just like il, lo, i, gli). A few pairs change meaning. Un vecchio amico (a friend for many years) is not the same as un amico vecchio (an elderly friend); un caro amico (dear) is not un amico caro.

Un piccolo segreto, una grande festa: bravo, brava! Hai imparato dove mettere l'aggettivo.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 63 old bologna

Describe a place with adjectives before and after the noun: una torre medievale, una magnifica facciata.

Describing a city, a building or a view is a classic exam task. The right adjective in the right place makes your description sound Italian, not translated.

words

word	meaning	example
costruire	to build	Costruiscono una casa nuova. They are building a new house.
la torre	tower	La torre è molto alta. The tower is very tall.
la villa	villa, country house	La villa è sulla collina. The villa is on the hill.
magnifico	magnificent	Il panorama è magnifico! The view is magnificent!
la statua	statue	Nella piazza c'è una statua. In the square there is a statue.
la fontana	fountain	Vicino alla fontana c'è un bar. Near the fountain there is a bar.
la facciata	facade	La facciata del palazzo è gialla. The facade of the building is yellow.
l'architettura	architecture	L'architettura di Bologna mi piace. I like the architecture of Bologna.
medievale	medieval	È una torre medievale. It's a medieval tower.
l'origine	origin	L'origine della città è antica. The origin of the city is ancient.
il simbolo	symbol	La torre è un simbolo della città. The tower is a symbol of the city.
fondare	to found	I Romani hanno fondato la città. The Romans founded the city.
romano	Roman	Questa è una strada romana. This is a Roman road.
la scoperta	discovery	Questa città è una scoperta{scoperta}! This city is a discovery!
l'invenzione	invention	La ruota è una grande invenzione. The wheel is a great invention.
le mura	city walls	Le mura circondano il centro. The walls surround the centre.

pattern describing places: adjective before or after

una torre + medievale | **una + splendida / bella / vecchia + facciata**

la più bella / la torre più alta

Adjectives of type, material and origin go after the noun: una torre medievale, una statua romana. Adjectives of beauty and size often go before it: una magnifica facciata, una bella fontana, una vecchia villa. Superlatives follow the noun (la torre più alta) or precede it (la più alta torre of the city sounds formal). Choose the order that sounds best; after the noun is always correct.

Questa è una torre medievale. This is a medieval tower.

Guarda che bella fontana! Look what a lovely fountain!

Era una magnifica facciata romana. It was a magnificent Roman facade.

Giulia è una vecchia amica di Anna. Giulia is an old friend of Anna's.

dialogue a walk with an architect

anna Elena, quante torri ci sono a Bologna? Io ne vedo solo due!
Elena, how many towers are there in Bologna? I only see two!

elena Oggi ne vedi poche, ma nell'epoca medievale la città ne aveva molte. Le costruivano le famiglie ricche: era un simbolo di potere.
Today you see few, but in the medieval age the city had many. Rich families built them: it was a symbol of power.

anna E le mura? Dove sono le mura medievali?
And the walls? Where are the medieval walls?

elena Ti mostro dove erano: le mura circondavano tutta la città. Ma l'origine di Bologna è ancora più antica: qui i Romani hanno fondato una piccola città molto tempo fa.
I'll show you where they were: the walls surrounded the whole city. But Bologna's origin is even older: the Romans founded a small city here a long time ago.

anna Che bella fontana! E la statua è enorme: una vera meraviglia.
What a lovely fountain! And the statue is huge: a real marvel.

elena È un simbolo di Bologna. Guarda anche la facciata dietro: è magnifica, e l'architettura è medievale.
It's a symbol of Bologna. Look at the facade behind it too: it's magnificent, and the architecture is medieval.

anna Se saliamo sulla torre, vediamo tutto il panorama!
If we climb the tower, we'll see the whole view!

elena Sì, ma la salita è lunga, e al tramonto è ancora meglio: le vecchie case rosse sembrano d'oro a quell'ora. Torniamo stasera e fai le tue foto.
Yes, but the climb is long, and it's even better at sunset: the old red houses look golden at that hour. Let's come back this evening and you can take your photos.

anna Ogni strada è una scoperta. Questa città mi piace molto!
Every street is a discovery. I like this city a lot!

elena Anche l'università è un'invenzione medievale: è una delle più antiche università europee.
The university is a medieval invention too: it is one of the oldest universities in Europe.

anna E sulle colline? Vedo una grande villa gialla.
And on the hills? I can see a big yellow villa.

elena È una villa molto antica: ha circa 300 anni. Anna, sei la migliore turista di Bologna!
It's a very old villa: it's about 300 years old. Anna, you're the best tourist in Bologna!

spell it cover the word, write it, check

to build **costruire**

tower	**la torre**
villa, country house	**la villa**
magnificent	**magnifico**
statue	**la statua**
fountain	**la fontana**

good to know · Medievale, romano and other adjectives of origin go after the noun: una torre medievale, una strada romana. They never go before it. Beautiful and big adjectives often go before: una bella fontana, una grande piazza, una vecchia villa. Say the sentence aloud: the order that sounds smooth is usually right. Più alta, più bella, più antica: for the tallest, add the article: la torre più alta (the tallest tower).

Ogni città racconta una storia, e adesso tu hai le parole per leggerla.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 64 music

Say what was happening while something else happened: mentre suonava, ascoltavo.

Stories are built on two actions at once or an interruption: while I was listening, the phone rang. Mentre + imperfetto does the job.

words

word	meaning	example
vivo	alive; lively	Il pesce è ancora vivo{vivo}. The fish is still alive.
il locale	venue, bar, club	C'è un locale con musica dal vivo. There's a place with live music.
la passione	passion	Ho una grande passione per la musica. I have a great passion for music.
classico	classical, classic	Ascolto musica classica. I listen to classical music.
il rock	rock (music) (pl. rock)	Marco preferisce il rock. Marco prefers rock.
musicale	musical	Yuki è molto musicale. Yuki is very musical.
l'orchestra	orchestra	L'orchestra suona bene. The orchestra plays well.
il pianoforte	piano	Yuki studia il pianoforte. Yuki studies the piano.
il jazz	jazz (pl. jazz)	Il jazz mi piace tantissimo. I like jazz very much.
appassionato	passionate, keen	Anna è appassionata di musica. Anna is passionate about music.
il disco	record, disc	Ho un disco di jazz. I have a jazz record.
lo strumento	instrument	La chitarra è uno strumento. The guitar is an instrument.
il canto	singing, song	Il canto{canto} del jazz mi piace. I like the singing in jazz.
il ritmo	rhythm	Questo brano ha un bel ritmo. This piece has a nice rhythm.
il brano	piece (of music), track	Questo brano è molto dolce. This piece is very sweet.
l'armonia	harmony	L'armonia del brano è dolce. The harmony of the piece is sweet.

pattern mentre + imperfetto: two things at once, or an interruption

mentre **imperfetto** **imperfetto / passato prossimo**

Mentre (while) is followed by the imperfetto because the action is in progress. If the second action is also in progress, use the imperfetto again: mentre Yuki suonava, Anna ascoltava. If a second action happens suddenly and interrupts it, use the passato prossimo: mentre ascoltavamo l'orchestra, Marco si è addormentato. The auxiliary follows the usual rules: il concerto è iniziato (essere), ho iniziato a suonare (avere).

Mentre Yuki suonava, Anna ascoltava. While Yuki was playing, Anna was listening.

Mentre mi vestivo, ho sentito il telefono. While I was getting dressed, I heard the phone.

Mentre arrivavamo, è iniziato il concerto. While we were arriving, the concert began.

Mentre cantava, Elena guardava il pubblico. While she sang, Elena looked at the audience.

dialogue after the concert

anna Yuki, è stato magnifico! Mentre suonavi l'ultimo brano, nella sala nessuno parlava.
Yuki, it was magnificent! While you were playing the last piece, nobody in the hall was talking.

yuki Grazie. Mentre suonavo, pensavo solo al ritmo. L'ultimo brano l'ho dedicato a mia madre, a Osaka. Avevo una paura enorme!
Thank you. While I was playing, I was thinking only about the rhythm. I dedicated the last piece to my mother, in Osaka. I was terribly scared!

elena Non si vedeva. Mentre ascoltavo il pianoforte, mi sono commossa.
It didn't show. While I was listening to the piano, I was moved.

yuki Sapete che il pianoforte è un'invenzione italiana? Il primo pianoforte è nato a Firenze, più di tre secoli fa.
Did you know the piano is an Italian invention? The first piano was made in Florence, more than three centuries ago.

marco Io preferisco il rock, ma questa serata musicale è stupenda: l'armonia del brano classico è speciale.
I prefer rock, but this musical evening is wonderful: the harmony of the classical piece is special.

anna Marco, tu suoni uno strumento: la chitarra, vero?
Marco, you play an instrument: the guitar, right?

marco Sì, ma sono molto meno bravo di Yuki. Mentre studiavo economia, suonavo ogni sera, adesso quasi mai.
Yes, but I'm much less good than Yuki. While I was studying economics, I played every evening, now almost never.

yuki Qui vicino c'è un locale con musica dal vivo: jazz, tutte le sere. Andiamo?
Near here there's a place with live music: jazz, every evening. Shall we go?

elena Sì! Il canto e il ritmo del jazz mi piacciono molto. Il jazz ha origine in un altro continente, ma qui ha tanti appassionati.
Yes! I really like the singing and the rhythm of jazz. Jazz has its origins on another continent, but here it has lots of fans.

anna La musica è una passione di tutti, anche di chi non suona. Io ho un disco di jazz sullo scaffale e lo ascolto ogni giorno.
Music is a passion for everybody, even for those who don't play. I have a jazz record on the shelf and I listen to it every day.

elena Mentre uscivamo dalla sala, ho visto rifiuti dappertutto: la plastica non era nel suo contenitore.
While we were leaving the hall, I saw rubbish everywhere: the plastic wasn't in its bin.

anna Penso che si debba riciclare di più. Un concerto sostenibile aiuta anche l'ambiente.
I think we should recycle more. A sustainable concert helps the environment too.

marco Andiamo! Penso che sarà una serata bellissima.
Let's go! I think it'll be a wonderful evening.

spell it cover the word, write it, check

alive; lively	**vivo**
venue, bar, club	**il locale**
passion	**la passione**
classical, classic	**classico**
rock (music)	**il rock**
musical	**musicale**

good to know · Mentre + imperfetto for the background, passato prossimo for the event that breaks in: mentre mangiavo, è arrivato Marco. Dal vivo means live: musica dal vivo, un concerto dal vivo. Vivo alone means alive or lively: un ritmo vivo. Suonare is used for instruments (suono il pianoforte) and for bells and phones (il telefono suona).

Mentre studi, il tuo italiano cresce: ascolta musica italiana ogni giorno, anche per cinque minuti!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 65 arts

Say what is the best, the most beautiful, the least interesting: il più bello, la più antica, bellissimo, il migliore.

Opinions are full of superlatives: the best film, the most beautiful picture. You need them in conversation and at the exam, especially when you describe an artwork.

words

word	meaning	example
l'opera	opera; work	Anna vuole vedere un'opera. Anna wants to see an opera.
la commedia	comedy, play	Vado a vedere una commedia. I'm going to see a comedy.
il poeta	poet (pl. poeti)	Il poeta scrive un libro. The poet is writing a book.
la pittura	painting (the art)	La pittura è la sua passione. Painting is his passion.
letterario	literary	È un premio letterario. It's a literary prize.
la regia	direction (of a film or show)	La regia del film è eccezionale. The direction of the film is exceptional.
lo spettatore	spectator, viewer	Ogni spettatore ha un posto. Every spectator has a seat.
interpretare	to interpret, to play (a role)	Elena interpreta la storia con passione. Elena interprets the story with passion.
contemporaneo	contemporary	È un artista contemporaneo. He is a contemporary artist.
il capitolo	chapter	Leggo un capitolo ogni sera. I read a chapter every evening.
il disegno	drawing	Il disegno{disegno} è molto semplice. The drawing is very simple.
ispirare	to inspire	La musica mi ispira. Music inspires me.
culturale	cultural	È un centro culturale. It's a cultural centre.
l'autore	author	L'autore del libro è giovane. The author of the book is young.
lo stile	style	Lo stile è molto semplice. The style is very simple.
la bellezza	beauty	Ammiro la bellezza del panorama. I admire the beauty of the view.
ammirare	to admire	Ammiro il tuo lavoro. I admire your work.
lo scultore	sculptor	Lo scultore ha fatto una statua. The sculptor made a statue.

pattern il più bello, bellissimo, il migliore: the superlative

il / la + più + adjective | **adjective + -issimo** | **il migliore · il peggiore**

The relative superlative says the most or the least in a group: il quadro più bello della mostra, la sala meno interessante. Add di (della mostra, del museo) for the group. The absolute superlative has no comparison: bellissimo, interessantissimo. For good and bad, use il migliore and il peggiore; they are also adjectives: il migliore spettacolo, la migliore guida.

Questo è il quadro più bello della mostra. This is the most beautiful painting in the exhibition.

La commedia è bellissima. The comedy is very beautiful.

Elena è la migliore guida di Bologna. Elena is the best guide in Bologna.

Questa è la sala meno interessante. This is the least interesting room.

dialogue at the exhibition

ms moretti Ecco la sala più bella della mostra, con la collezione di pittura contemporanea.
Here is the most beautiful room in the exhibition, with the collection of contemporary painting.

anna Il disegno più piccolo è il più interessante! Chi è l'autore?
The smallest drawing is the most interesting one! Who's the author?

ms moretti Un giovane autore di Bologna. Lo stile è moderno, ma si ispira ai grandi maestri del passato.
A young author from Bologna. The style is modern, but it's inspired by the great masters of the past.

anna E questo grande quadro? Vedo un contadino nel campo, il tramonto sull'orizzonte e una piccola anatra vicino all'acqua.
And this big painting? I can see a farmer in the field, the sunset on the horizon and a small duck near the water.

ms moretti È un'immagine della campagna di una volta. Ammiro il modo in cui l'autore usa la luce.
It's an image of the countryside of long ago. I admire the way the author uses light.

yuki Io ammiro soprattutto la bellezza di questa scultura. Lo scultore ha fatto un lavoro perfetto.
I especially admire the beauty of this sculpture. The sculptor did a perfect job.

ms moretti Yuki, ti piace l'opera, vero? La regia di uno spettacolo è molto importante: scena, costumi e orchestra devono lavorare insieme, e lo spettatore deve sentirsi vicino alla storia.
Yuki, you like opera, don't you? The direction of a show is very important: set, costumes and orchestra must work together, and the spectator must feel close to the story.

yuki Sì. Mi piace quando i cantanti interpretano una storia con tanta passione. È la cosa più bella per me.
Yes. I like it when the singers interpret a story with a lot of passion. It's the most beautiful thing for me.

anna Io preferisco una commedia con belle battute: ridere è la cosa migliore. Ma credo che la pittura sia più difficile da capire.
I prefer a comedy with good jokes: laughing is the best thing. But I think painting is harder to understand.

ms moretti Ogni forma d'arte, classica o contemporanea, anche quella letteraria, è un capitolo diverso della nostra storia culturale. Anche un disegno semplice può avere molta bellezza.
Every art form, classical or contemporary, even the literary one, is a different chapter of our cultural history. Even a simple drawing can have a lot of beauty.

anna Professoressa, il mio quadro preferito è quello piccolo: è molto semplice, ma per me è splendido e mi ispira molto.
Professor, my favourite painting is the small one: it is very simple, but to me it is splendid and it inspires me a lot.

ms moretti Perfetto, Anna. Per giovedì prossimo descrivete un'opera che vi piace: dite perché è la più bella.
Perfect, Anna. By next Thursday describe a work you like: say why it's the most beautiful.

spell it cover the word, write it, check

opera; work	**l'opera**
comedy, play	**la commedia**
poet	**il poeta**
painting (the art)	**la pittura**
literary	**letterario**
direction (of a film or show)	**la regia**

good to know · Più and meno + adjective make the superlative: il più bello, la meno cara. Add the article before più: il quadro più bello, but un quadro più bello means a more beautiful painting. The ending -issimo changes with gender and number: bellissimo, bellissima, bellissimi, bellissime. It already means very, so don't say molto bellissimo. Migliore and peggiore are adjectives (il migliore film); meglio and peggio are adverbs (canta meglio di me).

Il più difficile è cominciare, il più bello è continuare: ottimo lavoro!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 66 mission: a birthday to remember

Follow Anna's 27th birthday, from the secret invitation to the last gift, and tell your own best show.

Everything from this unit in one story: adjectives before and after the noun, mentre for stories, superlatives, and the words of parties, old Bologna, music and the arts.

chapter 1 the secret invitation

elena Yuki, ho scritto l'invito per la festa segreta di Anna. Ascolta: «Cari amici, sabato pomeriggio, al bar di Sandro, festeggiamo i 27 anni di Anna con una grande festa in maschera. Costume e maschera sono importanti. Tom prepara la merenda e le caramelle, Yuki dedica ad Anna un brano speciale. Attenzione: è un segreto! Chi parla, paga il caffè. A sabato, Elena»

Yuki, I've written the invitation for Anna's secret party. Listen: “Dear friends, on Saturday afternoon, at Sandro's bar, we're celebrating Anna's 27th birthday with a big costume party. Costume and mask are important. Tom is making the snack and the sweets, Yuki is dedicating a special piece to Anna. Careful: it's a secret! Whoever talks pays for the coffee. See you Saturday, Elena”

yuki Splendido! Ma Anna indovina sempre tutto: dobbiamo fare attenzione.

Splendid! But Anna always guesses everything: we have to be careful.

elena Per questo ho scritto che chi parla paga. Anche Sandro lo sa: il compleanno di Anna è il 3 marzo, e vuole fare un bel gesto.

That's why I wrote that whoever talks pays. Sandro knows too: Anna's birthday is on 3 March, and he wants to make a nice gesture.

yuki Io ho scelto un brano eccezionale per lei: un brano che ho studiato a Osaka.

I've chosen an exceptional piece for her: a piece I studied in Osaka.

elena Bellissimo! Mentre parlavamo, ho visto Anna passare in strada. Ci ha viste?

Beautiful! While we were talking, I saw Anna walk past in the street. Did she see us?

yuki Non credo. Se ci ha viste, domani lo scopriamo!

I don't think so. If she saw us, we'll find out tomorrow!

chapter 2 the party

anna Che cosa succede? Sandro, perché il bar è chiuso a quest'ora?
What's going on? Sandro, why is the bar closed at this hour?

sandro Entra, entra! Questa è la tua festa. Auguri per i 27 anni!
Come in, come in! This is your party. Happy birthday for your 27 years!

anna Una maschera, un costume, caramelle... Non ho indovinato niente! Tom, sei tu quell'orso?
A mask, a costume, sweets... I didn't guess anything! Tom, is that you in the bear costume?

tom Sì! Il costume è stupendo, ma è molto caro: l'ho noleggiato per tre giorni!
Yes! The costume is stunning, but it's very expensive: I rented it for three days!

yuki Anna, questo brano è per te. Mentre lo studiavo, pensavo a te e alle tue foto.
Anna, this piece is for you. While I was studying it, I was thinking of you and your photos.

marco Mentre Yuki suonava il vecchio pianoforte del bar, nessuno parlava. L'armonia era dolcissima.
While Yuki was playing the bar's old piano, nobody talked. The harmony was very sweet.

anna È stato il regalo più bello che ho ricevuto. Grazie, amici!
It was the most beautiful gift I've received. Thank you, friends!

marco Adesso un po' di rock: prendo la chitarra! Dopo il brano di Yuki, ci vuole un ritmo vivo.
Now a bit of rock: I'll get my guitar! After Yuki's piece, we need a lively rhythm.

anna Siete degli amici eccezionali. Questo è il compleanno migliore della mia vita!
You're exceptional friends. This is the best birthday of my life!

chapter 3 a walk in old bologna

elena Anna, ieri hai ricevuto un regalo musicale; oggi ti faccio un regalo culturale: una passeggiata nella Bologna più vecchia.
Anna, yesterday you got a musical gift; today I'll give you a cultural one: a walk through the oldest Bologna.

anna Volentieri! Mentre camminiamo, dimmi: chi ha costruito le torri?
Gladly! While we walk, tell me: who built the towers?

elena Famiglie ricche dell'epoca medievale. Era il loro simbolo, e l'architettura di quelle torri è un'invenzione intelligente.
Rich families in the Middle Ages. It was their symbol, and the architecture of those towers is a brilliant invention for the time.

anna E la città? Chi l'ha fondata?
And the city? Who founded it?

elena I Romani, più di 2000 anni fa, ma l'origine è ancora più antica. Ogni angolo è una scoperta, e sotto questa piazza c'è ancora una strada romana.
The Romans, more than 2,000 years ago, but its origins are even older. Every corner is a discovery, and under this square there is still a Roman road.

anna Che magnifica facciata! E la fontana con la statua è bellissima.
What a magnificent facade! And the fountain with the statue is very beautiful.

elena Sì, è un simbolo di Bologna. Poi ci sono le mura medievali che circondavano la città, e le ville sulle colline.
Yes, it's a symbol of Bologna. Then there are the medieval walls that surrounded the city, and the villas on the hills.

anna Mentre guardavo la fontana ho fatto venti foto. Ne pubblico una stasera!
While I was looking at the fountain I took twenty photos. I'm posting one tonight!

chapter 4 a gift from ms moretti

ms moretti Anna, auguri! Ho un piccolo regalo per te. Tieni.
Anna, happy birthday! I have a little present for you. Here.

anna Professoressa, grazie! È un libro? Che bella copertina!
Professor, thank you! Is it a book? What a lovely cover!

ms moretti È il libro di un autore di Bologna. Ogni capitolo è una piccola meraviglia: lo stile è molto semplice e vivo.
It's a book by a Bologna author. Every chapter is a little wonder: the style is very simple and lively.

anna E questi biglietti? Sono per l'opera?
And these tickets? Are they for the opera?

ms moretti Sì, due biglietti per un'opera contemporanea. La regia è eccezionale, e gli artisti interpretano la storia con grande passione.
Yes, two tickets for a contemporary opera. The direction is exceptional, and the artists interpret the story with great passion.

anna Posso portare Yuki? Credo che gli spettatori più contenti siamo noi!
Can I take Yuki? I think the happiest spectators will be us!

ms moretti Certo. Ammirare la bellezza di un'opera è la cosa più bella: dopo, voglio sapere quale momento vi ha ispirato di più.
Of course. Admiring the beauty of an opera is the best thing: afterwards, I want to know which moment inspired you most.

anna D'accordo! Questo compleanno è stato un vero regalo culturale. Grazie, professoressa!
Agreed! This birthday has been a real cultural gift. Thank you, professor!

chapter 5 poster: spring concert

sandro Concerto di primavera al teatro!
Spring concert at the theatre!

sandro Sabato 20 marzo, alle nove di sera, gli studenti della scuola di musica suonano musica classica e canzoni italiane famose.
On Saturday 20 March, at nine in the evening, the students of the music school play classical music and famous Italian songs.

sandro Il biglietto costa dieci euro, ma per gli studenti il prezzo è ridotto: solo cinque euro. I bambini entrano gratis.
The ticket costs ten euros, but for students the price is reduced: only five euros. Children get in free.

sandro I posti sono pochi, quindi è meglio prenotare presto, per telefono o sul sito del teatro.
The seats are few, so it's better to book early, by phone or on the theatre's website.

sandro Dopo il concerto c'è una piccola festa con i musicisti. Vi aspettiamo!
After the concert there is a small party with the musicians. We look forward to seeing you!

Il compleanno più bello è quello con gli amici: complimenti, ce l'hai fatta anche questa volta!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 67 the job offer

Write a formal or a friendly letter: Gentile..., Le scrivo per..., Distinti saluti; Caro..., ti scrivo per..., un abbraccio.

A job offer, a cover letter, a request: formal letters have a fixed shape in Italian, and the CILS B1 writing part asks for one. A friendly letter has a different shape, and mixing them is the commonest mistake.

words

word	meaning	example
il/la professionista	professional	Marco è un giovane professionista. Marco is a young professional.
il candidato	candidate, applicant	Il candidato scrive una lettera. The candidate writes a letter.
la candidatura	application	La candidatura è pronta. The application is ready.
la promozione	promotion	Paolo parla di una promozione. Paolo is talking about a promotion.
la carriera	career	Marco vuole una bella carriera. Marco wants a good career.
assumere	to hire	L'azienda vuole assumere un assistente. The company wants to hire an assistant.
licenziare	to fire, to dismiss	L'azienda non vuole licenziare nessuno. The company doesn't want to fire anybody.
il/la dirigente	manager, executive	Il dirigente scrive a Marco. The manager writes to Marco.
il/la manager	manager (pl. manager)	Il manager arriva alle otto. The manager arrives at eight.
la concorrenza	competition (between businesses)	La concorrenza è molto forte. The competition is very strong.
il socio	member, business partner	Tom ha un socio nel negozio. Tom has a partner in the shop.
il commercio	trade, commerce	Marco lavora nel commercio. Marco works in trade.
la merce	goods	La merce arriva domani. The goods arrive tomorrow.
l'impresa	business, enterprise	È un'impresa piccola ma forte. It is a small but strong business.
la ricerca	research; search	Faccio una ricerca di lavoro. I'm looking for a job.
l'inaugurazione	opening, inauguration	L'inaugurazione è sabato. The opening is on Saturday.
selezionare	to select	Selezionano tre candidati. They select three candidates.

pattern gentile... / caro...: formal and friendly letters

Gentile signora, Le scrivo per… **Spero di ricevere… Distinti saluti**

Caro Tom, ti scrivo per… Un abbraccio

A formal letter uses Gentile (Gentile signora, Gentile signor Rossi), Lei and the capitals Le and Suo: Le scrivo per chiedere… Spero di ricevere una Sua risposta. It closes with Distinti saluti or Cordiali saluti. A friendly letter uses Caro/Cara, tu, and closes with un abbraccio, a presto or ciao. Don't mix the two registers inside one letter.

Gentile signora, Le scrivo per chiedere un'informazione. Dear madam, I am writing to ask for some information.

Spero di ricevere presto una Sua risposta. I hope to receive your answer soon.

Caro Tom, ti scrivo per dirti una bella notizia. Dear Tom, I'm writing to tell you some good news.

A presto, un abbraccio. See you soon, a hug.

dialogue a job offer

marco Anna, guarda! L'azienda mi vuole assumere. Il manager mi ha scritto stamattina, e anche il dirigente è contento di me.
Anna, look! The company wants to hire me. The manager wrote to me this morning, and the director is pleased with me too.

anna Che notizia! Complimenti! Ma perché hanno scelto proprio te?
What news! Congratulations! But why did they choose you?

marco Hanno selezionato tre candidati e hanno scelto me. Dicono che sono un buon professionista, adatto a questo lavoro.
They selected three candidates and chose me. They say I'm a good professional, suited to this job.

anna Sono molto contenta. È un'azienda privata? Che cosa fa?
I'm very happy. Is it a private company? What does it do?

marco Lavora nel commercio: la merce arriva da tutto il mondo e noi la vendiamo ai negozi, con un catalogo e una consegna in due giorni. Con la concorrenza che c'è, un'impresa deve essere veloce.
It works in trade: the goods come from all over the world and we sell them to shops, with a catalogue and delivery in two days. With the competition there is, a business has to be quick.

marco Vendiamo pannelli solari e veicoli elettrici: prodotti ecologici, buoni per l'ambiente e per il risparmio.
We sell solar panels and electric vehicles: ecological products, good for the environment and for saving money.

anna Quando rispondi, parla anche della tua passione per l'ambiente: io la ammiro, e una persona appassionata lavora meglio.
When you reply, mention your passion for the environment too: I admire it, and a passionate person works better.

anna Penso che sia un'ottima opportunità. Ci sarà una promozione dopo un anno?
I think it's an excellent opportunity. Will there be a promotion after a year?

marco Forse. Se lavoro bene, avrò una carriera interessante. Ma prima devo scrivere una lettera di risposta.
Maybe. If I work well, I'll have an interesting career. But first I have to write a reply.

anna Ti aiuto io. Una lettera di lavoro comincia con Gentile e finisce con Distinti saluti.
I'll help you. A work letter begins with Gentile and ends with Distinti saluti.

marco E Tom? So che ha cercato un socio per il negozio. Ha fatto una lunga ricerca.
And Tom? I know he looked for a partner for the shop. He did a long search.

anna Sì, adesso ha un socio, un vecchio amico. Alla fine del mese c'è l'inaugurazione, con un po' di jazz dal vivo! Non vedo l'ora.
Yes, now he has a partner, an old friend. At the end of the month there's the opening, with a bit of live jazz! I can't wait.

spell it cover the word, write it, check

professional	**il/la professionista**
candidate, applicant	**il candidato**
application	**la candidatura**
promotion	**la promozione**
career	**la carriera**
to hire	**assumere**

good to know · Formal Lei letters are written with capital Le, La, Suo, Sua: Le scrivo, La ringrazio, la Sua risposta. In ordinary text you use lower case. Gentile + title or name (Gentile signora Rossi). Dear in a friendly letter is Caro/Cara/Cari: Cara Anna, Cari amici. Distinti saluti and Cordiali saluti are the usual formal closings. With friends: a presto, un abbraccio, baci.

Una lettera ben scritta apre molte porte: bravo, bravissima! La tua porta è già aperta.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 68 school then and now

Tell what had already happened before another past event: quando sono arrivata, la lezione era già iniziata.

To tell a story in order you need the past of the past: it had already happened. The trapassato prossimo is the tense of explanations, and it is on every B1 exam.

words

word	meaning	example
la fisica	physics	La fisica è una materia difficile. Physics is a difficult subject.
la biologia	biology	Studio biologia a scuola. I study biology at school.
la geografia	geography	La geografia è la mia materia preferita. Geography is my favourite subject.
l'asilo	nursery school	Il bambino va all'asilo. The child goes to nursery school.
il/la preside	headteacher	Il preside è molto severo. The headmaster is very strict.
l'allievo	pupil, student	Ogni allievo ha un libro. Every pupil has a book.
il diploma	diploma, certificate (pl. diplomi)	Marco ha un diploma. Marco has a diploma.
l'istruzione	education, schooling	L'istruzione è molto importante. Education is very important.
educare	to educate, to bring up	I genitori educano i figli. Parents bring up their children.
l'educazione	education, good manners	Un'ottima educazione è importante. A good upbringing is important.
scolastico	school (adj.)	Il sistema scolastico è cambiato. The school system has changed.
la maturità	school-leaving exam; maturity (pl. maturità)	Giulia ha fatto l'esame di maturità. Giulia took the school-leaving exam.
bocciare	to fail (a student)	Il professore non vuole bocciare nessuno. The teacher doesn't want to fail anybody.
il dottorato	doctorate, PhD	Un dottorato dura tre anni. A doctorate takes three years.
laurearsi	to graduate (from university)	Marco si è laureato in economia. Marco graduated in economics.
l'adolescente	teenager	L'adolescente studia molto. The teenager studies a lot.
discreto	decent, fairly good	Ha un risultato discreto. He has a decent result.
la tabella	chart, table	La tabella è sul muro. The chart is on the wall.
a caso	at random	Non scelgo a caso. I don't choose at random.

pattern the trapassato prossimo: era già iniziata, aveva già chiuso

avevo / aveva / avevamo... | past participle | già · prima · dopo che

The trapassato prossimo is the past of the past: avere or essere in the imperfetto (aveva, era, eravamo) + the past participle. It says what had already happened before another past moment: quando sono arrivata, la lezione era già iniziata. The same rules for the auxiliary and the agreement apply as in the passato prossimo. Helpful words: già (already), prima, dopo che, quando.

Quando sono arrivata, la lezione era già iniziata. When I arrived, the lesson had already started.

Il preside aveva già chiuso la porta. The headmaster had already shut the door.

Dopo che avevamo mangiato, Nonna ha raccontato una storia. After we had eaten, Grandma told a story.

Marco si era laureato in luglio. Marco had graduated in July.

dialogue school then and now

grandma (marco and giulia's grandmother) Quando ero piccola, la scuola era molto diversa. Non c'era l'asilo e la geografia si studiava sulle carte del muro.
When I was little, school was very different. There was no nursery school and geography was studied on maps on the wall.

anna E il preside? Era severo?
And the headmaster? Was he strict?

grandma (marco and giulia's grandmother) Molto! Per lui il rispetto era tutto. Una volta sono arrivata tardi: il preside aveva già chiuso la porta e la lezione era già iniziata.
Very! For him respect was everything. Once I arrived late: the headmaster had already shut the door and the lesson had already started.

grandma (marco and giulia's grandmother) La scuola del paese era una casa di pietra vicino ai campi. Molti compagni erano figli di contadini: dopo la scuola andavano a coltivare l'orto, e d'estate raccoglievano la frutta.
The village school was a stone house near the fields. Many classmates were farmers' children: after school they went to work in the vegetable garden, and in summer they picked fruit.

grandma (marco and giulia's grandmother) Per la merenda avevamo un pezzo di pane e, solo la domenica, una caramella.
For our snack we had a piece of bread and, only on Sundays, a sweet.

grandma (marco and giulia's grandmother) Il maestro suonava il pianoforte e noi cantavamo: il canto era la mia passione. Facevamo anche disegno e leggevamo i poeti.
The teacher played the piano and we sang: singing was my passion. We also did drawing and read the poets.

marco Oggi un allievo studia fisica e biologia con i computer e fa una ricerca sul web. Io mi ero già laureato quando ho cominciato lo stage.
Today a pupil studies physics and biology with computers and does research on the web. I had already graduated when I started my internship.

anna Nonna, tu hai preso un diploma?
Grandma, did you get a diploma?

grandma (marco and giulia's grandmother) No, ma ho avuto una buona educazione: i genitori devono educare i figli, non solo la scuola. Dopo che avevo finito la scuola elementare, ho lavorato in un negozio di scarpe.
No, but I had a good upbringing: parents must raise their children, not only the school. After I had finished primary school, I worked in a shoe shop.

marco Oggi l'istruzione scolastica dura di più. Molti adolescenti fanno la maturità con tanta ansia, e poi l'università, e qualcuno sceglie un dottorato.
Today schooling lasts longer. Many teenagers take the final exam with a lot of anxiety, then university, and some choose a doctorate.

grandma (marco and giulia's grandmother) Ai miei tempi, chi veniva bocciato ripeteva l'anno e nessuno diceva niente. La promozione era un premio, e un risultato discreto era già un successo.
In my day, whoever failed repeated the year and nobody said anything. Passing was a prize, and a decent result was already a success.

anna L'orario delle lezioni era scritto su una tabella in classe, vero?
The timetable was written on a chart in the classroom, right?

grandma (marco and giulia's grandmother) Sì. E rispondere a caso non era permesso: dovevi sapere tutto. Adesso la torta, ragazzi!
Yes. And answering at random wasn't allowed: you had to know everything. Now the cake, kids!

spell it cover the word, write it, check

physics — **la fisica**

biology	**la biologia**
geography	**la geografia**
nursery school	**l'asilo**
headteacher	**il/la preside**
pupil, student	**l'allievo**

good to know · The trapassato is the imperfetto of avere/essere + participle: avevo mangiato, ero uscita. Choose avere or essere just as in the passato prossimo (ho mangiato → avevo mangiato; sono uscita → ero uscita). Già goes between the auxiliary and the participle: era già iniziata, aveva già finito. With dopo che you can say dopo che avevo mangiato (after I had eaten) for a past action that happened first.

Avevi già imparato tanto prima di oggi: adesso il passato ha anche un passato. Bravo, brava!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 69 the b1 exam

Say who or what you mean without a noun: chi studia impara, quello che dici è vero.

Chi (whoever) and quello che (what) save you a whole noun, and they sound very natural: quello che penso, chi lo sa. They are also the way to talk about exam rules.

words

word	meaning	example
corretto	correct	Questa risposta è corretta{corretto}. This answer is correct.
copiare	to copy	Non copiare dal libro! Don't copy from the book!
l'istituto	institute, school	L'istituto è vicino alla stazione. The institute is near the station.
attentamente	carefully	Ascolto attentamente la professoressa. I listen carefully to the teacher.
interrogare	to test orally; to question	La professoressa interroga Anna. The teacher tests Anna orally.
l'esito	result, outcome	L'esito arriva domani. The result arrives tomorrow.
la sessione	session	La sessione di giugno è vicina. The June session is near.
il punteggio	score, mark	Il punteggio è alto. The score is high.
rifare	to do again; to redo	Devo rifare la prova. I have to redo the test.
l'appello	exam sitting; roll call; appeal	Il prossimo appello è a giugno. The next exam sitting is in June.
sufficiente	sufficient, enough	Il punteggio è sufficiente. The score is enough.
concentrarsi	to concentrate	Mi concentro meglio la mattina. I concentrate better in the morning.
riassumere	to summarise	Devi riassumere il testo. You have to summarise the text.
il tema	essay; theme (pl. temi)	Scrivo un tema sulla scuola. I'm writing an essay about school.
la prova	test; exam paper	La prova scritta è lunga. The written test is long.
l'ascolto	listening (test); listening	Ho una prova di ascolto{ascolto} domani. I have a listening test tomorrow.
il testo	text	Il testo è breve. The text is short.
il riassunto	summary	Il riassunto{riassunto} è corto. The summary is short.
la riga	line (of text)	Leggo la prima riga. I read the first line.
il dettato	dictation	Il dettato è difficile. The dictation is difficult.

pattern chi and quello che: whoever, what

chi + verb (3rd person) **quello che · ciò che** **tutto quello che**

Chi means whoever or the person who, with a singular verb: chi studia, impara. Quello che (or ciò che) means what, the thing that: quello che dici è vero, non ricordo quello che hai scritto. Tutto quello che is everything that. Use them to talk in general, without a noun: chi non capisce, chiede.

Chi studia ogni giorno, impara molto. Whoever studies every day learns a lot.

Quello che dici è giusto. What you say is right.

Non ho capito quello che hai scritto sulla prima riga. I didn't understand what you wrote on the first line.

Chi non ha capito, alzi la mano. Whoever hasn't understood, raise your hand.

dialogue about the exam

ms moretti Allora, cari allievi: la sessione dell'esame è a giugno. Chi vuole fare l'esame deve cominciare a studiare già adesso.
Right, dear pupils: the exam session is in June. Anyone who wants to take the exam must start studying right now.

anna Professoressa, come sono le prove?
Professor, what are the tests like?

ms moretti Ci sono la prova di ascolto, quella di lettura, quella di grammatica, quella scritta e quella di conversazione. Nella prova scritta dovete scrivere un tema e una lettera.
There's the listening test, the reading one, the grammar one, the written one and the conversation one. In the written test you have to write an essay and a letter.

ms moretti Un tema possibile: come proteggere l'ambiente. Chi conosce parole come inquinamento, rifiuti, riciclare e responsabilità, scrive meglio.
A possible essay: how to protect the environment. Whoever knows words like pollution, waste, recycle and responsibility writes better.

ms moretti In classe impariamo anche a riassumere un testo: non copiate lo stile dell'autore, usate le vostre parole.
In class we'll also learn to summarise a text: don't copy the author's style, use your own words.

yuki Quello che mi preoccupa è la conversazione. Come funziona?
What worries me is the conversation. How does it work?

ms moretti È un po' come quando il professore ti interroga. Parlate di voi, poi fate un piccolo discorso. Chi si concentra e ascolta attentamente, di solito se la cava bene.
It's a bit like when the teacher tests you. You talk about yourselves, then give a short talk. Whoever concentrates and listens carefully usually does well.

anna E il punteggio? Quanto serve per passare?
And the score? How much do you need to pass?

ms moretti In ogni prova un candidato deve avere un punteggio sufficiente, cioè 11 su 20. Ma guardate sempre la tabella dei punteggi e le regole dell'istituto che organizza l'esame.
In each test a candidate must have a sufficient score, that is 11 out of 20. But always look at the table of scores and the rules of the institute that organises the exam.

yuki E se non passo? Posso rifare la prova?
And if I don't pass? Can I retake the test?

ms moretti Sì, nel prossimo appello: non sei bocciato per sempre, puoi rifare solo quella prova. L'esito arriva dopo qualche mese. In classe facciamo un dettato ogni settimana: scrivete quello che sentite, e correggete ogni riga.
Yes, at the next sitting: you haven't failed for good, you can retake just that test. The result comes after a few months. In class we do a dictation every week: write what you hear, and correct every line.

anna D'accordo. Copiare le frasi dai libri va bene per esercizio?
Agreed. Is copying sentences from books good for practice?

ms moretti Per imparare sì, ma all'esame ogni parola deve essere vostra. E non rispondete a caso: meglio un'idea semplice, ma corretta.
To learn, yes, but in the exam every word must be your own. And don't answer at random: a simple but correct idea is better.

spell it cover the word, write it, check

correct	**corretto**
to copy	**copiare**
institute, school	**l'istituto**

carefully	**attentamente**
to test orally; to question	**interrogare**
result, outcome	**l'esito**

good to know · Chi takes a singular verb: chi studia, chi vuole, chi non ha capito. Even when it means several people (whoever). Quello che and ciò che both mean what. Ciò che is a bit more formal and written: ciò che conta è la regolarità. At the exam, always check the date and rules of the institute that organises it: sessions and prices change from year to year.

Quello che studi oggi è quello che saprai domani: ottimo lavoro!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 70 society

Discuss society with balanced opinions: secondo me, a mio parere, da una parte... dall'altra, anche se, tuttavia.

The exam's opinion texts and talks ask for a view on society: work, young people, volunteering. A balanced answer, with both sides and a conclusion, earns the best marks.

words

word	meaning	example
volontario	volunteer; voluntary	Elena è una volontaria. Elena is a volunteer.
disoccupato	unemployed	Marco ha un amico disoccupato. Marco has an unemployed friend.
la disoccupazione	unemployment	La disoccupazione è un problema. Unemployment is a problem.
la comunità	community (pl. comunità)	Aiutiamo la comunità del quartiere. We help the neighbourhood community.
attivo	active	Elena è molto attiva. Elena is very active.
la statistica	statistic	La statistica è chiara. The statistic is clear.
il miliardo	billion	Un miliardo è molto. A billion is a lot.
attuale	current, present-day	Il problema attuale è il lavoro. The current problem is work.
il diritto	right; law	Studiare è un diritto. Studying is a right.
preoccupante	worrying	La situazione è preoccupante. The situation is worrying.
la società	society (pl. società)	La società cambia in fretta. Society changes fast.
la povertà	poverty (pl. povertà)	La povertà è un problema sociale. Poverty is a social problem.
l'associazione	association	Elena lavora in un'associazione. Elena works in an association.
sociale	social	È un problema sociale. It's a social problem.
oggigiorno	nowadays	Oggigiorno tutti usano il telefono. Nowadays everybody uses the phone.

pattern a balanced opinion: secondo me, da una parte... dall'altra, anche se, tuttavia

secondo me · a mio parere **da una parte… d'altra parte**

anche se · tuttavia · quindi

A balanced opinion has three steps: say what you think (secondo me, a mio parere), show both sides (da una parte… dall'altra), and conclude (quindi, perciò, in conclusione). Anche se (even if) and tuttavia (however) soften a strong opinion: anche se è difficile, molti giovani sono ottimisti.

Secondo me, i giovani oggi hanno più possibilità. In my opinion, young people have more opportunities today.

A mio parere, il lavoro è difficile da trovare. In my view, work is hard to find.

Da una parte c'è più scelta; dall'altra c'è meno sicurezza. On one hand there is more choice; on the other there is less security.

Anche se è difficile, molti giovani sono attivi. Even though it is hard, many young people are active.

dialogue is it harder to be young today?

marco Sto per cominciare il mio primo lavoro vero, ma ho molti amici disoccupati. Secondo me, oggigiorno è più difficile di prima.
I'm about to start my first real job, but I have many unemployed friends. In my opinion, nowadays it's harder than before.

elena Da una parte hai ragione: la disoccupazione dei giovani è preoccupante. Dall'altra, ci sono più possibilità di studiare, di fare un dottorato e di viaggiare.
On the one hand you're right: youth unemployment is worrying. On the other, there are more chances to study, to do a doctorate and to travel.

yuki A mio parere, la situazione è simile in Giappone. Le statistiche attuali dicono che molti giovani cercano lavoro in tanti paesi.
In my view, the situation is similar in Japan. Current statistics say that many young people look for work in many countries.

anna Anche se il lavoro è difficile da trovare, i giovani sono attivi. Penso che l'associazione di Elena sia un ottimo esempio.
Even if work is hard to find, young people are active. I think Elena's association is an excellent example.

elena Siamo una piccola associazione di volontari: aiutiamo la comunità del quartiere. Tuttavia non basta: la povertà è un grande problema della nostra società.
We're a small association of volunteers: we help the neighbourhood community. However, it isn't enough: poverty is a big problem in our society.

marco Con la concorrenza di oggi, una carriera è più difficile: un'impresa può licenziare in fretta. Ma l'azienda mi ha assunto: è una bella possibilità.
With today's competition, a career is harder: a business can fire people quickly. But the company has hired me: that's a great opportunity.

elena Un piccolo gesto può cambiare molto: pulire un parco, fare giardinaggio, organizzare un concerto, proteggere l'ambiente. Anche la cultura è una risorsa per la comunità.
A small gesture can change a lot: cleaning a park, doing some gardening, organising a concert, protecting the environment. Culture is also a resource for the community.

marco Nel mondo ci sono miliardi di persone: se ognuno aiuta un po', la povertà diminuisce. Quindi sono ottimista.
There are billions of people in the world: if everyone helps a little, poverty goes down. So I'm optimistic.

yuki Il diritto allo studio è importante: senza istruzione, senza un diploma, è difficile trovare un buon lavoro.
The right to education is important: without schooling, without a diploma, it is hard to find a good job.

anna Anche essere volontari è utile: chi aiuta gli altri impara molto, e crea legami nella comunità.
Being a volunteer is useful too: whoever helps others learns a lot, and builds ties in the community.

elena Sabato abbiamo una festa sociale per i bambini e per gli adolescenti del quartiere. Se volete, potete venire a dare una mano.
On Saturday we have a social party for the children and teenagers of the neighbourhood. If you like, you can come and lend a hand.

marco Sì, se non devo lavorare, vengo. Tuttavia, prima devo comprare un regalo per Tom: tra pochi giorni c'è l'inaugurazione del suo negozio!
Yes, if I don't have to work, I'll come. However, first I have to buy a present for Tom: his shop opens in a few days!

spell it cover the word, write it, check

volunteer; voluntary	**volontario**
unemployed	**disoccupato**
unemployment	**la disoccupazione**

community	**la comunità**
active	**attivo**
statistic	**la statistica**

good to know · A mio parere and secondo me are interchangeable. Say one or the other, not both in the same sentence. Da una parte… dall'altra (or d'altra parte) is the classic way to give both sides; finish with quindi or in conclusione. Nowadays can be oggi, oggigiorno or al giorno d'oggi. Oggigiorno is a little more formal and mostly written.

Anche se hai ancora molto da imparare, oggi hai detto la tua opinione in modo equilibrato: bravissimo, bravissima!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 71 mission: a new chapter

Follow a new chapter for everyone: a job, old school stories, the exam and the opening of Tom's shop; then tell your own plans with se + future.

Everything from this unit in one story: formal letters, the trapassato for stories, chi and quello che, balanced opinions, and the words of work, school, exams and society.

chapter 1 marco's letter

marco Anna, ascolta la mia risposta all'azienda: «Gentile dirigente, Le scrivo per accettare l'offerta. Sono un giovane professionista e vorrei costruire la mia carriera nella vostra impresa. Ho molta esperienza con i clienti stranieri, e penso che il commercio internazionale sia un campo interessante, anche se c'è molta concorrenza. Spero di ricevere presto il contratto. Distinti saluti, Marco»

Anna, listen to my reply to the company: “Dear manager, I am writing to accept the offer. I'm a young professional and I would like to build my career in your company. I have a lot of experience with foreign clients, and I think international trade is an interesting field, even if there is a lot of competition. I hope to receive the contract soon. Kind regards, Marco”

anna È perfetta! Ma «anche se c'è molta concorrenza» è molto serio: va bene per una lettera.

It's perfect! But “even if there is a lot of competition” sounds very serious: that's fine for a letter.

marco Penso che il dirigente sia una persona seria, quindi preferisco essere serio. Se mi danno una promozione, scriverò una lettera ancora più bella.

I think the manager is a serious person, so I prefer to be serious. If they give me a promotion, I'll write an even nicer letter.

anna Lo stage è finito a febbraio: adesso sei un professionista vero!

The internship ended in February: now you're a real professional!

marco Ma dai! E tu? Quando decidono per la tua promozione?

Come on! And you? When do they decide on your promotion?

anna Paolo dice che selezionano i candidati a giugno. Se vado bene all'esame di giugno, avrò più fiducia.

Paolo says they select the candidates in June. If I do well in the June exam, I'll be more confident.

chapter 2 a call to nonna

giulia Ciao Nonna! Come stai? Da Roma ti mando un grande abbraccio per il tuo compleanno.
Hi Grandma! How are you? From Rome I'm sending you a big hug for your birthday.

grandma (marco and giulia's grandmother) Grazie, Giulia! Siamo stati in tanti a festeggiare. Ho raccontato la scuola ai ragazzi: quando ero piccola, il preside era molto severo.
Thank you, Giulia! There were a lot of us celebrating. I told the kids about school: when I was little, the headmaster was very strict.

giulia Me lo ricordo: una volta sei arrivata tardi e la lezione era già iniziata!
I remember: once you arrived late and the lesson had already started!

grandma (marco and giulia's grandmother) Sì! Oggi gli allievi studiano biologia e fisica, e ci sono tanti ragazzi che fanno il dottorato. Quando ero giovane, il diploma era un sogno.
Yes! Today pupils study biology and physics, and there are lots of young people doing a doctorate. When I was young, a diploma was a dream.

giulia Anche per me studiare è stata una fatica: la maturità è stata dura, e poi ho studiato tre anni all'università per diventare infermiera. Per fortuna non mi hanno mai bocciata!
For me too studying was hard work: the final exam was tough, and then I studied at university for three years to become a nurse. Luckily they never failed me!

grandma (marco and giulia's grandmother) Brava! L'educazione e l'istruzione sono la cosa più importante che si dà a un ragazzo. Oggi gli adolescenti hanno più scuola di noi, e un risultato discreto non basta più.
Well done! Education and schooling are the most important thing you give a young person. Today's teenagers have more school than we did, and a decent result is no longer enough.

giulia Sabato vengo a Bologna per l'inaugurazione del negozio di Tom. Così ci vediamo, e ti porto un dolce da Roma!
On Saturday I'm coming to Bologna for the opening of Tom's shop. So we'll see each other, and I'll bring you a cake from Rome!

grandma (marco and giulia's grandmother) Perfetto. Il sistema scolastico è cambiato, ma un dolce è sempre un dolce!
Perfect. The school system has changed, but a cake is always a cake!

chapter 3 the exam list

ms moretti Allora, riassumiamo. Chi vuole fare l'esame di giugno deve fare una prova di ascolto, una di lettura, una di grammatica, una prova scritta e una di conversazione.
So, let's sum up. Whoever wants to take the June exam has to do a listening test, a reading test, a grammar test, a written test and a conversation test.

yuki Se prendo un punteggio sufficiente in tutte le prove, passo?
If I get a sufficient score in all the tests, do I pass?

ms moretti Sì. Ma attenzione: se un punteggio non è sufficiente, potete rifare quella prova nel prossimo appello.
Yes. But careful: if a score isn't sufficient, you can retake that test at the next sitting.

anna Professoressa, quando facciamo un riassunto in classe, devo riassumere tutto il testo o solo le idee più importanti?
Professor, when we write a summary in class, do I have to summarise the whole text or just the main ideas?

ms moretti Solo le idee più importanti, in poche righe. Non copiare le frasi: scrivi con le tue parole, attentamente, e verifica che tutto sia corretto.
Only the main ideas, in a few lines. Don't copy the sentences: write in your own words, carefully, and check that everything is correct.

yuki Durante il dettato mi concentro molto, ma ho paura di sbagliare le parole.
During the dictation I concentrate a lot, but I'm afraid of making spelling mistakes.

ms moretti Per chi si concentra e studia ogni giorno, l'esito di solito è positivo. L'esame è in un istituto di Bologna, nella sessione di giugno, e io sarò lì con voi!
For those who concentrate and study every day, the result is usually positive. The exam is at an institute in Bologna, in the June session, and I'll be there with you!

anna Allora a giugno ci vediamo! Professoressa, tutto quello che ha detto è chiaro.
Then we'll see each other in June! Professor, everything you said is clear.

chapter 4 a volunteer saturday

elena Grazie di essere venuti! Siamo un'associazione di volontari e aiutiamo la comunità del quartiere. Ma oggi aiutiamo anche Tom con l'inaugurazione.
Thanks for coming! We're an association of volunteers and we help the neighbourhood community. But today we're also helping Tom with the opening.

anna Elena, hai letto le statistiche attuali? Dicono che la povertà e la disoccupazione sono ancora un problema sociale preoccupante.
Elena, have you read the current statistics? They say poverty and unemployment are still a worrying social problem.

elena Sì. Secondo me, oggigiorno la società ha bisogno di persone attive. Ognuno ha diritto a un'occasione.
Yes. In my opinion, nowadays society needs active people. Everyone has the right to a chance.

yuki Tom ha assunto un ragazzo disoccupato del quartiere come assistente. Che bel gesto sociale!
Tom has hired an unemployed lad from the neighbourhood as an assistant. What a nice social gesture!

anna Da una parte è un bel gesto; dall'altra, è anche un buon affare per il negozio, perché il ragazzo è motivato.
On one hand it's a nice gesture; on the other, a good deal for the shop too, because the lad is motivated.

elena Giusto. Ci sono miliardi di persone nel mondo: se ognuno aiuta un po', la povertà diminuisce.
Right. There are billions of people in the world: if everyone helps a little, poverty goes down.

chapter 5 the opening

tom Benvenuti all'inaugurazione! Questo è il mio negozio, e vicino a me c'è il mio socio. Il nome non l'ho scelto a caso: è quello di mia nonna.
Welcome to the opening! This is my shop, and next to me is my partner. The name wasn't chosen at random: it's my grandmother's.

sandro Tom, che bella merce! Un negozio così, con tanti dolci, in questa via? La concorrenza ha paura!
Tom, what lovely goods! A shop like this, with so many cakes, on this street? The competition is scared!

giulia Sono arrivata da Roma con il treno delle undici, e la ricerca dell'indirizzo è stata facile: si sente il profumo dei dolci da lontano!
I came from Rome on the eleven o'clock train, and finding the address was easy: you can smell the cakes from far away!

marco Tom, io comincio lunedì il mio nuovo lavoro. Ma oggi sono qui, con i tuoi dolci. Penso che questo negozio sia già un successo.
Tom, I start my new job on Monday. But today I'm here, with your cakes. I think this shop is already a success.

ms moretti Ho scelto un dolce per ogni allievo della classe. Ma Anna, Yuki, ricordate: a giugno c'è l'esame!
I've chosen a cake for each student in the class. But Anna, Yuki, remember: in June there's the exam!

anna Se passo l'esame, offro io a tutti un dolce di Tom. E se non passo, lo mangio comunque!
If I pass the exam, I'll treat everybody to one of Tom's cakes. And if I don't pass, I'll eat it anyway!

tom Al nuovo negozio, ai nuovi capitoli e a tutti voi: grazie!
To the new shop, to new chapters and to all of you: thank you!

chapter 6 welcome to the centre

ms moretti Buongiorno a tutti e benvenuti al centro del quartiere! Oggi vi racconto che cosa facciamo qui.
Good morning everyone and welcome to the neighbourhood centre! Today I'll tell you what we do here.

ms moretti Il centro è aperto da trent'anni. Prima qui c'era una vecchia scuola, poi i vicini hanno deciso di aprire un posto per tutti.
The centre has been open for thirty years. Before that there was an old school here, then the neighbours decided to open a place for everyone.

ms moretti Al piano terra c'è la biblioteca, dove i bambini leggono ogni pomeriggio. Al primo piano ci sono i corsi per gli adulti: l'italiano, l'inglese e la cucina.
On the ground floor there is the library, where children read every afternoon. On the first floor there are the courses for adults: Italian, English and cooking.

ms moretti I volontari sono la forza di questo posto: senza di loro il centro non potrebbe aprire. Se avete tempo, venite almeno una volta al mese: abbiamo bisogno di voi.
The volunteers are the strength of this place: without them the centre could not open. If you have time, come at least once a month: we need you.

ms moretti Ora vi mostro il giardino. Venite con me, per favore, e non dimenticate di mettere la giacca: fuori fa fresco!
Now I'll show you the garden. Come with me, please, and don't forget to put on your jacket: it's cool outside!

Un nuovo capitolo comincia: bravissimo, bravissima! Ci vediamo agli esami.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**